

MANUAL DEL PROPIETARIO
MANUAL UTENTE
BRUGERVEJLEDNING
BRUKERHÅNDBOK
CYKELHANDBOK
OMISTAJAN KÄSIKIRJA

RIDE+

SHIMANO STEPS



TREK

Diamant 

ES IMPORTANTE LEER ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DEL MANUAL ANTES DE USAR TU NUEVA BICICLETA.

E' IMPORTANTE LEGGERE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE PRIMA DI USARE LA TUA NUOVA BICICLETTA.

DET ER VIKTIGT, AT DU LÆSER ADVARSLER OG INSTRUKSER I DENNE VEJLEDNING, INDEN DU KØRER PÅ DIN NYE CYKEL.

DET ER VIKTIGT Å LESE ADVARSLERNE OG INSTRUKSJONENE I DENNE HÅNDBOKEN FØR DU BEGYNNER Å BRUKE DEN NYE SYKKELEN DIN.

DET ÄR VIKTIGT ATT LÄSA VARNINGARNA OCH ANVISNINGARNA I DEN HÄR HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DIN NYA CYKEL.

ON TÄRKEÄÄ, ETTÄ LUET TÄMÄN KÄSIKIRJAN VAROITUKSET JA OHJEET ENNEN KUIN LÄHDET AJAMAAN UUELLA POLKUPYÖRÄLLÄSI.



BIENVENIDO - BENVENUTO - VELKOMMEN - VELKOMMEN - VÄLKOMMEN - Tervetuloa

BIENVENIDO A NUESTRA FAMILIA DE BICICLETAS

Gracias por comprar tu nueva bici. Creemos en las bicicletas. Fabricamos bicicletas de alta calidad para toda la vida. Es por eso por lo que cada una de las bicis que fabricamos incluye una garantía limitada para toda la vida. Te deseamos que disfrutes de muchos kilómetros de diversión y despreocupación con tu nueva bici!

No obstante, si tienes cualquier problema con la bici, no dudes en ponerte en contacto con tu distribuidor local. Si el problema continúa, llama al servicio de atención al cliente para encontrar una solución.

BENVENUTO NELLA NOSTRA FAMIGLIA DI BICICLETTE

Grazie per aver acquistato la tua nuova bicicletta. Crediamo nelle biciclette. Realizziamo biciclette di alta qualità costruite per durare nel tempo. È per questo che ogni bicicletta che realizziamo è dotata di una garanzia limitata a vita. Ti auguriamo tanti chilometri spensierati e di divertimento con la tua nuova bicicletta!

Tuttavia, se dovessi riscontrare dei problemi con la tua bicicletta, non esitare a contattare il tuo rivenditore locale. Se il problema persiste, chiama il nostro servizio clienti per trovare una soluzione.

VELKOMMEN TIL VORES CYKELFAMILIE

Vi takker for dit nye cykelkøb. Vi tror på cykler. Vi bygger høj kvalitet, som holder længe. Derfor har alle vores cykler en begrænset livstidsgaranti. Vi ønsker dig mange fornøjelige og problemfri kilometer på din nye cykel!

Men hvis noget ved cyklen ikke er helt, som det skal være, må du endelig kontakte din lokale forhandler. Hvis du stadig har et problem, er du velkommen til at kontakte vores kundeservice direkte.

VELKOMMEN TIL SYKKELFAMILIEN VÅR

Takk for at du kjøpte en ny sykkel av oss. Vi tror på sykler. Vi lager sykler av topp kvalitet som er bygget for å vare. Derfor leveres alle våre sykler med en begrenset livstidsgaranti. Vi håper du får mange bekymringsfrie og gode mil på den nye sykkelen din!

Skulle du likevel oppleve problemer med den, er det bare å kontakte din nærmeste forhandler. Dersom problemet vedvarer, ringer du vårt kundesenter, så finner vi en løsning.

VÄLKOMMEN TILL VÅR CYKELFAMILJ

Tack för att du har köpt din nya cykel. Cyklar är vårt liv. Vi tillverkar högkvalitativa cyklar som har byggts för att hålla. Det är anledningen till att varje cykel som vi tillverkar har en begränsad livstidsgaranti. Vi önskar dig många bekymmersfria och härliga kilometer på din nya cykel!

Tveka inte att kontakta din lokala återförsäljare om du får någon typ av problem med cykeln. Om problemet kvarstår, ring vår kundtjänst så hjälper vi dig att lösa det.

TERVETULOA PYÖRÄPERHEESEEMME

Kiitos uuden pyöräsi ostosta. Uskomme pyöräilyyn. Valmistamme laadukkaita pyöriä, jotka on tehty kestäväksi. Tämän vuoksi jokaisella valmistamallamme pyörällä on rajoitettu elinikäinen takuu. Toivotamme paljon huolettomia ja nautinnollisia ajokilometrejä uudella pyörälläsi!

Jos sinulla on kuitenkin ongelmia pyöräsi kanssa, voit ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjäsi koska tahansa. Jos ongelma ei korjaannu, ota yhteyttä asiakaspalveluumme ratkaisun löytämiseksi.

www.trekbikes.com

www.diamantrad.com

SHIMANO STEPS

Sistema Shimano de alimentación eléctrica total

Manual de usuario

Serie E6000

Manual original

LEER ANTES DE MONTAR POR PRIMERA VEZ

Los puntos más importantes a tener en cuenta

1. Aunque lleves muchos años montando en bici, es importante que leas detenidamente el “Manual del propietario de la bicicleta” y el “Manual del propietario de la RIDE+” antes de usar tu nueva bicicleta RIDE+.

- Ambos manuales contienen información detallada y recomendaciones útiles sobre tu nueva bicicleta.
- Asegúrate de que entiendes cuál es el uso y el mantenimiento adecuados, además de la disposición de los componentes del sistema eléctrico de tu nueva bicicleta RIDE+.

2. Piensa en la seguridad. Tu seguridad y la de los otros ciclistas es muy importante.

- No montes en la bicicleta eléctrica sin la batería. La batería debe estar siempre instalada en la bicicleta mientras montas, si no las luces no funcionarán cuando sea necesario.
- No uses la bicicleta eléctrica sin sillín. Algunas bicicletas disponen de una tija de sillín con cierre rápido. Si te robaran el sillín, podría resultar peligroso montar en la bicicleta eléctrica sin sillín.
- Revisa que la bicicleta funciona con normalidad, que no le faltan piezas y que no presenta ningún defecto antes de usarla. Si detectas cualquier problema, acude a tu tienda de bicis para que la reparen antes de usarla.
- Ten en cuenta que los otros ciclistas no esperan que una bicicleta eléctrica pueda rodar más rápido que una bicicleta normal. Montar a más velocidad aumenta el riesgo de accidentes.
- Haz un uso adecuado de la bicicleta. Monta sólo por los tipos de superficies especificados para tu bicicleta. La superficie 1 (carreteras pavimentadas con las cubiertas en contacto con el suelo) es apta para las bicicletas RIDE+ City/Trekking, la superficie 3 (superficies más irregulares en las que las cubiertas NO están momentáneamente en contacto con el suelo) es apta para las bicicletas de montaña RIDE+. Para más información, consulta el manual del propietario de la bicicleta.
- No sobrecargues el portabultos. El peso máximo permitido para el portabultos trasero de las bicicletas RIDE+ es de 20 kg en el caso de las bicicletas que anclan la batería al portabultos trasero, y de 25 kg en el de las bicicletas que anclan la batería al tubo diagonal.

3. El sistema eléctrico de tu nueva bicicleta eléctrica necesita un cuidado especial.

- No limpies tu bicicleta eléctrica con un equipo de limpieza de alta presión. Los sistemas eléctricos son sensibles a la humedad. El agua a alta presión podría penetrar en los conectores o en otras partes del sistema eléctrico.
- Manipula la batería con cuidado. No permitas que la batería se caiga o se golpee. Si no tratas la batería adecuadamente podría sufrir daños severos o sobrecalentarse. En casos raros muy extremos, una batería que haya recibido un fuerte golpe o que se haya manipulado sin el debido cuidado podría llegar a incendiarse. Si sospechas que la batería tiene algún daño, acude inmediatamente a tu tienda para que la revisen.

4. Haz el mantenimiento de la batería tal y como se indica en el manual del propietario de la RIDE+.

Si no sigues estas instrucciones la batería podría sufrir daños y podría ser necesaria la sustitución de la misma:

- Recarga la batería sólo con el cargador Shimano que se incluye.
- Si no utilizas la batería durante un largo periodo de tiempo, cárgala hasta aproximadamente el 100% (4 de 5 LEDs iluminados). Revisa el estado de la carga después de 6 meses. Cuando sólo aparezca iluminado un LED en el indicador del control de carga de la batería, recárgala de nuevo hasta aproximadamente el 100%.
- No es recomendable tener la batería conectada al cargador de forma permanente.
- Si la batería se guarda descargada (vacía) durante un largo periodo de tiempo, podría dañarse a pesar de descargarse lentamente y la capacidad de la batería podría quedar considerablemente mermada.
- Guarda la batería en un lugar seco y bien ventilado. Protege la batería de la humedad y del agua.
- En condiciones de mal tiempo, se recomienda, por ejemplo, extraer la batería de la bicicleta y guardarla en un lugar cerrado hasta que se vuelva a utilizar.
- La batería puede almacenarse a temperaturas entre los -20°C y los +60°C. Sin embargo, para prolongar la vida útil de la batería, es conveniente almacenar la batería en condiciones de temperatura ambiente de aproximadamente 20°C.

- Ten cuidado de no exceder la temperatura de almacenamiento máxima. Por ejemplo, no dejes la batería en el interior del coche durante el verano, o en exposición directa con la luz del sol.
- Es recomendable no dejar almacenada la batería en la propia bicicleta.

5. Ten cuidado al transportar la bicicleta RIDE+.

- Las E-bike son más pesadas de lo habitual. Si la transportas en un vehículo, comprueba la capacidad de carga máxima del techo del vehículo, del portabicis y/o del soporte de bicis que utilices. Para más información, consulta el manual del vehículo y del portabicis.
- Extrae la consola, la batería, y si las llevase, las alforjas de la bicicleta y almacénalas en otro lugar del vehículo durante el trayecto.
- Respeta en todo momento las normas locales de transporte de bicicletas (eléctricas).
- Dado que a la hora de transportarlas las baterías de iones de litio de este tamaño y de esta potencia se consideran ‘mercancía peligrosa, clase 9’, la normativa podría obligar al transporte de baterías de iones de litio por separado. Estas restricciones se aplican en la mayoría de compañías aéreas y en algunas empresas de transporte con camiones. Pero, si tienes intención de enviar o viajar con tu bicicleta RIDE+ completa (con la batería instalada) la normativa es menos estricta. Ponte previamente en contacto con la compañía para consultarle si está permitido viajar con tu bicicleta RIDE+ con la batería instalada antes de contratar sus servicios.

6. Acude a tu tienda para el mantenimiento habitual de tu nueva bicicleta.

- Tu tienda dispone de los conocimientos y del equipamiento adecuados para realizar el mantenimiento de tu bicicleta RIDE+.
- Si tienes alguna duda sobre tu nueva bicicleta RIDE+, dirígete a tu tienda.

Sácale el máximo partido a tu bicicleta RIDE+

ÍNDICE

AVISO IMPORTANTE	2
Información de seguridad importante	2
Para garantizar la seguridad.....	2
Características de SHIMANO STEPS	5
Características	5
Conducción de la bicicleta	5
Modo de asistencia	6
Nombres de las piezas	7
Especificaciones	8
Método de uso	8
INTRODUCCIÓN	8
Carga de la batería	8
Acerca de los displays de la batería y el cargador	11
Manejo y carga de la batería	12
Instación / retirada de la batería	13
Cambio entre operaciones y modos del ciclocomputador	15
Instalación y retirada del ciclocomputador	16
Encendido / Apagado	17
Pantalla con el logo SHIMANO STEPS	17
Pantalla básica	18
Acerca del menú de ajustes	27
Función de copia de seguridad de los datos de ajuste de la unidad de transmisión	35
Conexión y comunicación con el PC	35
Descarga de la aplicación	35
Resolución de averías	36
Nivel de batería e indicación de error	36
Mensajes de error en el ciclocomputador	37
Resolución de averías	39



Los manuales de usuario en otros idiomas están disponibles en:
<http://si.shimano.com>

AVISO IMPORTANTE

- Póngase en contacto con el comercio donde realizó la compra o con un distribuidor de bicicletas para solicitar información en relación con la instalación y ajuste de los productos no incluidos en el manual de usuario. Se dispone de un manual de distribuidor para mecanismos de bicicleta profesionales y experimentados en nuestro sitio web (<http://si.shimano.com>).
- No desmonte ni modifique este producto.
- Utilice el producto de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.

Por razones de seguridad, lea este manual de usuario detenidamente antes de usar el producto y siga sus instrucciones para una utilización correcta.

Información de seguridad importante

Para instrucciones que requieran cambios, póngase en contacto con el comercio donde realizó la compra o con un distribuidor de bicicletas.

Siga el orden de las instrucciones para evitar quemaduras y otras lesiones debidas a fugas de líquido, sobrecalentamiento, incendio o explosiones.

Para garantizar la seguridad



PELIGRO

Manejo de la batería

- No deforme, modifique ni desmonte la batería, ni aplique soldadura directamente a la batería. De lo contrario, podría causar fugas, sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- No deje la batería cerca de fuentes de calor, por ejemplo, aparatos de calefacción. No caliente la batería ni la arroje al fuego. Podría explotar o incendiarse.
- No permita que la batería sufra impactos fuertes ni la deje caer. De lo contrario, podría provocar un incendio, una explosión o sobrecalentamiento.
- No introduzca la batería en agua fría ni agua de mar, y no permita que los terminales de la batería se mojen. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.

- Utilice la combinación de batería y cargador especificada por la compañía para la carga y siga las condiciones de carga que especifica la misma. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.



ADVERTENCIA

Para garantizar una conducción segura

- No preste excesiva atención a la pantalla del ciclocomputador durante la conducción, ya que podría sufrir un accidente.
- Compruebe la correcta colocación y sujeción de las ruedas antes de utilizar la bicicleta. Si las ruedas no se instalan correctamente, la bicicleta podría volcar y causar lesiones graves.
- En el caso de las bicicletas eléctricas, asegúrese de estar familiarizado con las características de arranque de la bicicleta antes de usar la bicicleta en carreteras con varios carriles y en zonas peatonales. Si la bicicleta se pone en marcha repentinamente, podría sufrir un accidente.
- Compruebe que la luz se ilumina de manera normal durante el uso nocturno.

Uso seguro del producto

- Asegúrese de retirar la batería antes de realizar el cableado o conectar las piezas a la bicicleta. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Cuando cargue la batería instalada en la bicicleta, no mueva la bicicleta. El enchufe del cargador de la batería podría soltarse y no estar totalmente insertado en la toma de corriente, lo que podría causar un incendio.
- Cuando instale el producto, asegúrese de seguir las instrucciones del manual de usuario. Además, se recomienda utilizar exclusivamente piezas de repuesto originales Shimano. Si los tornillos y piezas no se aprietan correctamente o el producto está dañado, la bicicleta podría volcar y causar lesiones graves.
- No desmonte el producto. El desmontaje podría causar lesiones.
- Tras leer el manual del usuario detenidamente, guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

Manejo de la batería

- Si el líquido que sale de la batería entra en contacto con los ojos, lávese inmediatamente la zona afectada con agua limpia, por ejemplo, agua del grifo, sin frotar los ojos y solicite asistencia médica inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir lesiones oculares.
- No recargue la batería en lugares con altos niveles de humedad o al aire libre. Podría causar descargas eléctricas.
- No conecte ni desconecte el enchufe si está mojado. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas. Si sale agua del enchufe, séquelo a fondo antes de insertarlo.
- Si la batería no se ha cargado completamente después de 6 horas de carga, desenchúfela inmediatamente para detener la carga y póngase en contacto con el comercio donde la haya comprado. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- No utilice la batería si está agrietada o detecta cualquier otro daño externo. De lo contrario, podría explotar, sobrecalentarse o causar problemas de funcionamiento.
- Más abajo se indican los intervalos de temperatura de trabajo de la batería. No utilice la batería a temperaturas que excedan estos intervalos. Si la batería se utiliza o se almacena a temperaturas fuera de estos valores, podría provocar un incendio, lesiones o problemas de funcionamiento.
 1. Durante la descarga: -10 °C - 50 °C
 2. Durante la carga: 0 °C - 40 °C

Limpieza

- La frecuencia del mantenimiento variará dependiendo de las condiciones de conducción. Limpie periódicamente la cadena con un limpiador de cadenas adecuado. No utilice limpiadores alcalinos o ácidos para eliminar la oxidación bajo ninguna circunstancia. Si se utilizan, pueden dañar la cadena y causar accidentes graves.



PRECAUCIÓN

Para garantizar una conducción segura

- Siga las instrucciones del manual de usuario para la bicicleta con el fin de utilizarla de modo seguro.

Uso del producto con seguridad

- Compruebe periódicamente el cargador de la batería, en particular el cable, el enchufe y la caja, por si estuvieran dañados. Si el cargador o el adaptador están dañados, no los utilice hasta que hayan sido reparados.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que lo hagan bajo la supervisión o tras recibir las necesarias instrucciones de uso de una persona responsable de su seguridad.

- No permita que los niños jueguen cerca de este producto.

Manejo de la batería

- No deje la batería en un lugar expuesto a la luz solar directa, en el interior del vehículo en un día caluroso, o en otros lugares con altas temperaturas. Podrían producirse fugas en la batería.
- Si una fuga de líquido entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua limpia. La fuga de líquido puede dañar la piel.
- Guarde la batería en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las mascotas.

Limpieza

- Si se producen fallos de funcionamiento u otros problemas, póngase en contacto con el lugar de compra.
- No intente modificar el sistema usted mismo, ya que podría causar problemas de funcionamiento.

Nota

Uso del producto con seguridad

- Asegúrese de instalar tapones en los conectores que no se estén usando.
- Para la instalación y ajuste del producto, consulte a un distribuidor.
- El producto se ha diseñado de modo que sea totalmente estanco al agua y la lluvia. Sin embargo, no las coloque deliberadamente dentro del agua.
- No limpie la bicicleta utilizando un sistema de lavado a alta presión. Si el agua moja alguno de los componentes, podrían producirse problemas de funcionamiento u oxidación.
- No encienda la bicicleta cuando ésta esté boca abajo. El ciclocomputador o el interruptor de cambio podrían sufrir daños.
- Manipule el producto con cuidado y evite someterlo a impactos fuertes.
- Aunque la bicicleta sigue funcionando como una bicicleta normal, incluso cuando se retira la batería, la luz no se enciende si está conectada al sistema de alimentación eléctrica. Tenga en cuenta que el uso de la bicicleta bajo estas condiciones se considerará un incumplimiento de las leyes de tráfico en Alemania.
- Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta, tenga cuidado con lo siguiente:
 - Cuando cargue, asegúrese de que no hay agua en la salida del cargador del soporte de la batería ni en el conector del cargador.
 - Antes de la carga, asegúrese de que la batería está bloqueada en el soporte de la batería.
 - No extraiga la batería de su soporte durante la carga.

- No conduzca la bicicleta con el cargador instalado.
- Coloque siempre la cubierta sobre la toma del cargador del soporte de la batería cuando no lo esté utilizando.

Manejo de la batería

- Cuando transporte una bicicleta eléctrica en un coche, extraiga la batería de la bicicleta y colóquela sobre una superficie estable en el coche.
- Al montar de nuevo la batería, compruebe que no se haya acumulado agua en el conector de la batería y, seguidamente, conéctelo.

Información sobre eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea



Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Cumpla con la normativa local para la eliminación de baterías. Si no está seguro, consulte en el lugar de compra o a un distribuidor de bicicletas.

Limpieza

- Se necesita el número de la llave de la batería para comprar llaves adicionales. Guárdelo en un lugar seguro.
- Contacte con el establecimiento en el que adquirió el producto para actualizar el software. La información más actualizada se encuentra disponible en el sitio web de Shimano. Para más detalles, consulte la sección "Conexión y comunicación con el PC".
- No utilice disolventes para limpiar los productos. Dichas sustancias pueden dañar las superficies.
- Debe lavar periódicamente los platos con un detergente neutro. Limpiando la cadena con un detergente neutro y lubricándola periódicamente prolongará la vida útil de los platos y la cadena.
- Utilice un trapo húmedo con el agua bien escurrida para limpiar la batería y la tapa de plástico.
- Para cualquier duda en relación con el manejo y mantenimiento, póngase en contacto con el lugar de compra.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el envejecimiento.

Asistencia

- Si los ajustes no son correctos, por ejemplo, si la tensión de la cadena es excesiva, podría no obtenerse la fuerza de asistencia adecuada. Si esto sucede, póngase en contacto con el establecimiento de compra.

<DU-E6010>

- Este componente es compatible con contrafrenos. Si la biela no se instala en la posición correcta o la tensión de la cadena no se ha ajustado correctamente, póngase en contacto con el lugar de compra, ya que podría no obtenerse la fuerza de asistencia adecuada.

Etiqueta

- Algunas partes de la información importante contenida en el manual de usuario también se incluyen en la etiqueta del cargador de la batería.

■ Características

- **Diseño compacto y ligero**

- **Silencioso y suave**

- **Sistema de cambio de alto rendimiento (En el caso de cambio de marchas electrónico)**

Este sistema utiliza sensores de precisión que permiten el cambio de marchas proporcionando el nivel de asistencia eléctrica más adecuado mediante el uso de controles informáticos cuidadosamente ajustados.

- **Cambio totalmente automático (En el caso de cambio de marchas electrónico de 8 velocidades)**

Los sensores detectan las condiciones de conducción, tanto si se escala una pendiente con el viento en contra como si se circula por un terreno llano sin viento; el sistema de cambio automático de marchas utiliza controles informáticos para hacer su conducción más placentera.

- **Modo de arranque (En el caso de cambio de marchas electrónico)**

Esta función permite bajar automáticamente a una marcha predefinida cuando se para la bicicleta, por ejemplo en un semáforo, y arrancar con una marcha ligera.

* Si, mientras la bicicleta está detenida, cambia a una marcha inferior a la engranada, el sistema no subirá una marcha automáticamente.

- **Compatible con contrapedal (DU-E6010)**

Proporciona suavemente la potencia de control suficiente.

- **Off-road ligero**

Deportivo, proporciona una potente asistencia. Sólo puede utilizarse cuando el fabricante de la bicicleta completa realiza su ajuste.

- **Función de asistencia al caminar (Modo de asistencia al caminar)**

*Algunas de las funciones indicadas anteriormente sólo pueden utilizarse una vez actualizado el firmware. Si éste es el caso, consulte al establecimiento donde realizó la compra y realice las actualizaciones de firmware.

■ Conducción de la bicicleta

1. Encendido.

- No puede realizarse el encendido mientras se efectúa la carga.

2. Seleccione el modo de asistencia preferido.

3. La asistencia se iniciará cuando comiencen a girar los pedales.

4. Cambie el modo de asistencia según las condiciones de conducción.

5. Apague al alimentación eléctrica cuando estacione la bicicleta.

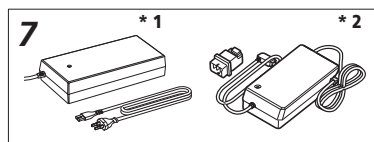
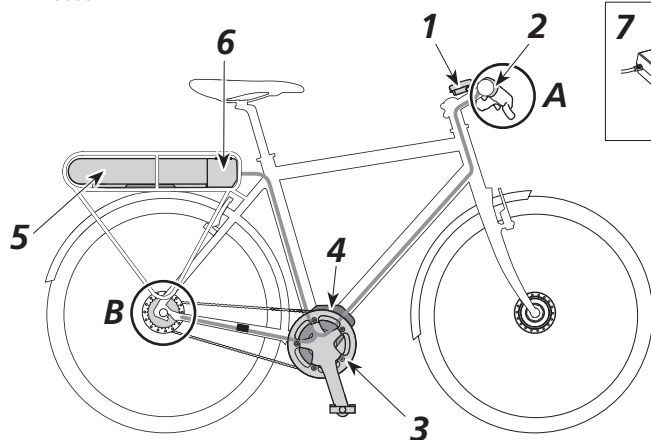
■ **Modo de asistencia**

Puede seleccionar un modo de asistencia SHIMANO STEPS para cada aplicación particular.

HIGH	NORMAL	ECO
		
Utilícelo cuando necesite la asistencia más potente, por ejemplo, para subir pendientes pronunciadas.	Utilícelo cuando necesite un nivel de asistencia intermedio, por ejemplo, para pedalear con comodidad en una pendiente suave o sobre terreno liso.	Utilícelo cuando desee pedalear cómodamente largas distancias sobre terrenos lisos. Cuando el pedaleo no es muy fuerte, se reduce la cantidad de asistencia y es menor el consumo de energía.
Cuando la batería comience a agotarse, se reducirá el nivel de asistencia para aumentar la distancia restante de funcionamiento.		
OFF		
Este modo no proporciona asistencia con el sistema encendido. Debido a que no hay consumo de energía asociado con la asistencia, resulta útil para reducir el consumo de la batería cuando su nivel es bajo.		
ANDA		
Este modo es particularmente cuando lleva la bicicleta andando, por ejemplo, cuando lleva equipaje pesado o la saca de un sótano.		

Nombres de las piezas

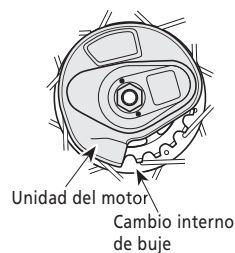
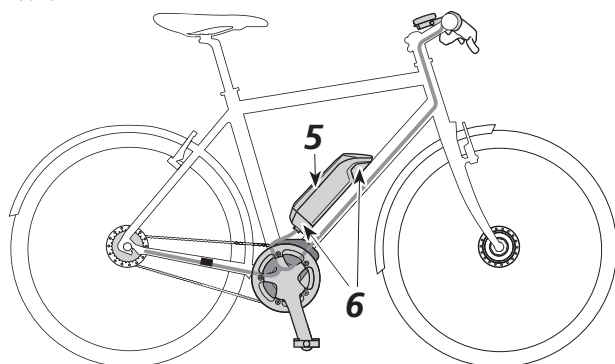
<BT-E6000>



< En el caso de cambio de marchas electrónico >

A	Interruptor de cambio	SW-E6000
B	Unidad del motor	MU-S705
	Cambio interno de buje	SG-C6060
		SG-S705

<BT-E6010>



1	Ciclocomputador	• SC-E6000 • SC-E6010	5	Batería	• BT-E6000 • BT-E6010
2	Interruptor de asistencia	• SW-E6000	6	Soporte de la batería	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010
3	Engranaje delantero / Brazo de biela	• FC-E6000 • SM-CRE60	7	Cargador de batería * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
4	Unidad de transmisión / Sensor de velocidad	• DU-E6000 • DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010			

Especificaciones

Rango de temperatura de funcionamiento: Durante la descarga	-10 - 50°C	Tipo de batería	Batería de ión litio
Rango de temperatura de funcionamiento: Durante la carga	0 - 40°C	Capacidad nominal	11,6 Ah
Temperatura de almacenaje	-20 - 70°C	Tensión nominal	36 V DC
Temperatura de almacenaje (Batería)	-20 - 60°C	Tipo de unidad de transmisión	Central
Tensión de carga	100 - 240 V AC	Tipo de motor	CC sin escobillas
Tiempo de carga	< SM-BCE60 > Aprox. 4 horas < EC-E6000 > Carga al 100%: Aprox. 4 horas Carga al 80%: Aprox. 2 horas	Potencia nominal de unidad de transmisión	250 W

* El rango de velocidad de la función de asistencia varía dependiendo de las especificaciones.

DU-E6000, E6001, E6010: 25km/h o menos

DU-E6050: 20millas/h o menos

Método de uso

■ INTRODUCCIÓN

No se puede usar la batería inmediatamente tras la compra.

La batería puede utilizarse después de cargarla con el cargador designado.

Cárguela antes de su uso. La batería puede utilizarse cuando se enciende el LED que incorpora.

■ Carga de la batería



PELIGRO

- Utilice la combinación de batería y cargador especificada por la compañía para la carga y siga las condiciones de carga que especifica la misma. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.

PRECAUCIÓN

- Cuando desconecte el cargador de la batería del enchufe o del conector de carga de la batería, no tire del cable.
- Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta, tenga cuidado de no tropezarse con el cable del cargador y de que nada se quede atrapado en él. Esto podría causar lesiones o que se caiga la bicicleta, dañando sus componentes.



Si la bicicleta ha estado guardada durante un periodo de tiempo prolongado inmediatamente tras la compra, deberá cargar la batería antes de usar la bicicleta. Una vez cargada, la batería comienza a deteriorarse.

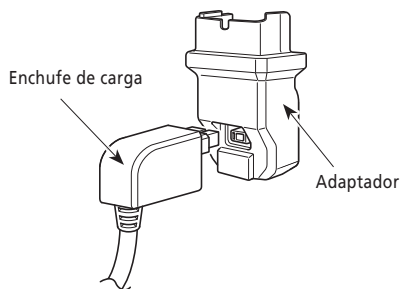
Cuando cargue la batería sola

< EC-E6000 >

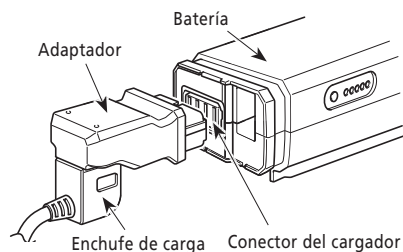
1. Instale el adaptador en el enchufe de carga.
2. Conecte el enchufe de alimentación del cargador a la toma de corriente.
3. Enchufe el adaptador en el conector del cargador de la batería.

* Cuando introduzca el adaptador en el conector del cargador, sujete el enchufe de carga de forma que esté orientado hacia abajo hacia el adaptador. No introduzca en enchufe de carga hacia arriba en el adaptador.

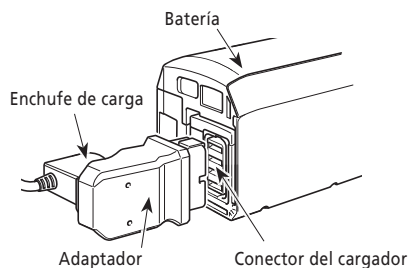
* Cargue las baterías en una superficie plana en interiores.



< BT-E6000 >



< BT-E6010 >



< SM-BCE60 >

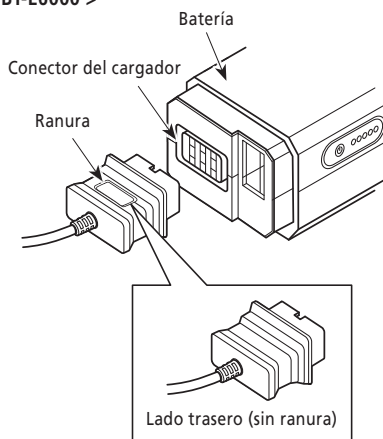
1. Conecte el enchufe de carga al conector del cargador de la batería.

Insértelo con el lado ranurado del conector orientado hacia arriba.

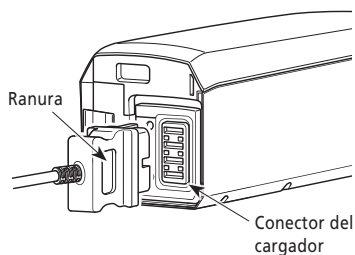
* No se puede insertar con el lado ranurado orientado hacia abajo.

* Cargue las baterías en una superficie plana en interiores.

< BT-E6000 >



< BT-E6010 >

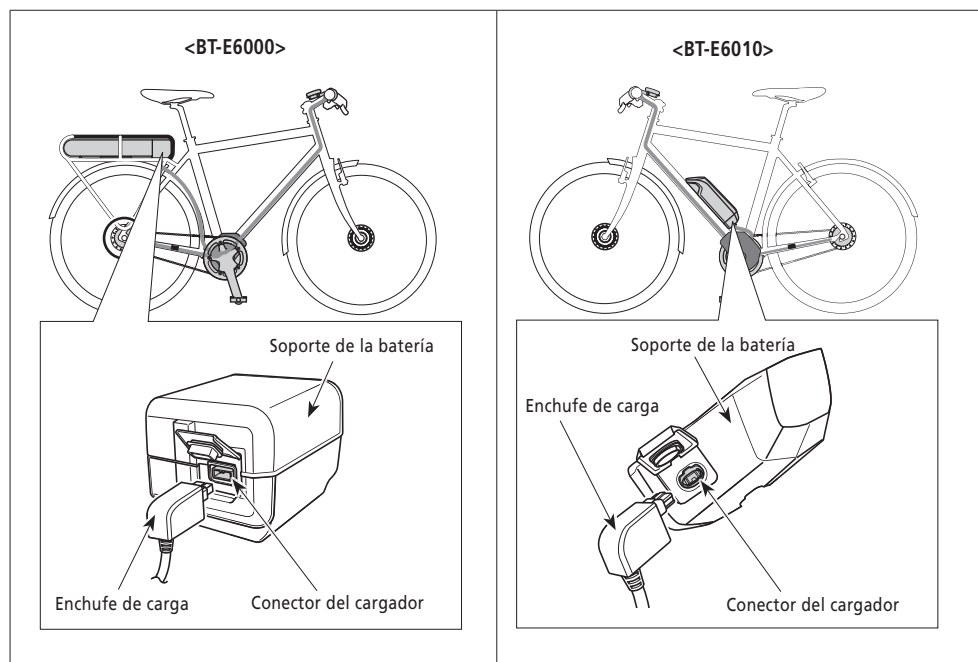


Carga de la batería instalada en la bicicleta

< EC-E6000 >

1. Inserte el enchufe de alimentación del cargador de la batería en la toma de corriente.
2. Inserte el enchufe de carga en el conector del cargador del soporte de la batería.

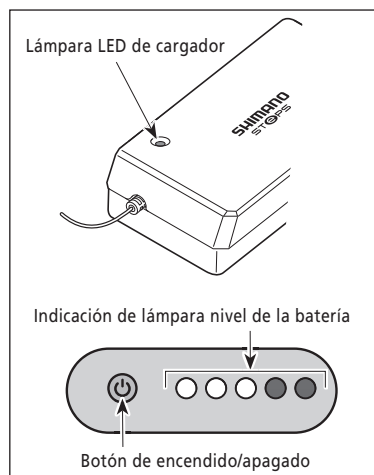
* Coloque el cuerpo principal del cargador de la batería en una superficie estable, como el suelo, antes de la carga.



■ Acerca de los displays de la batería y el cargador

Después de comenzar la carga, el LED del cargador se enciende. Puede comprobar el estado actual de carga en la lámpara de nivel de la batería.

	Cargando (En una hora tras la finalización de la carga)
	Error de carga
	Batería desconectada (1 hora o más tras la finalización de la carga)



Indicación de la carga en curso

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
 ● ● ● ● ●	0% - 20%
○  ● ● ● ● ●	21% - 40%
○ ○  ● ● ● ● ●	41% - 60%
○ ○ ○  ● ● ● ● ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○  ● ● ● ● ●	81% - 99%
○ ○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ● : Sin luz ○ : Se ilumina  : Parpadea

Indicación de nivel de la batería

El nivel restante actual de la batería puede comprobarse pulsando el botón de encendido de la batería. El nivel actual de la batería no se mostrará si la batería está instalada en la bicicleta.

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
○ ○ ○ ○ ○ ○	100% - 81%
○ ○ ○ ○ ○ ●	80% - 61%
○ ○ ○ ○ ● ●	60% - 41%
○ ○ ● ● ● ●	40% - 21%
○ ● ● ● ● ●	20% - 1%
 ● ● ● ● ● ●	0%
● ● ● ● ● ●	Apagado / Parada

*1 ● : Sin luz ○ : Se ilumina  : Parpadea

■ Manejo y carga de la batería

La carga se puede realizar en cualquier momento, independientemente de la cantidad de carga restante, pero la batería debe cargarse completamente en los siguientes casos. Asegúrese de usar el cargador especial para la recarga de la batería en estos momentos.

- La batería no se ha entregado completamente cargada en el momento de la compra. Antes de utilizar la bicicleta, cargue la batería al máximo.
- Si no va a utilizar la bicicleta durante un periodo prolongado de tiempo, cargue la batería antes de guardar la bicicleta.

Si la batería se ha descargado totalmente, cárguela lo antes posible. Si deja la batería sin cargar, esta se deteriorará.

- Si no va a utilizar la bicicleta durante un periodo prolongado de tiempo, cargue la batería periódicamente. No permita que la batería se descargue completamente.

■ Instalación /retirada de la batería

Uso de llave

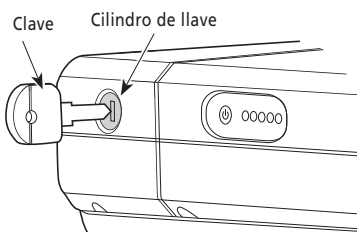
La siguiente descripción puede no ser aplicable, porque se dispone de diferentes tipos de llaves.

1. Inserte la llave en el cilindro del soporte de la batería.

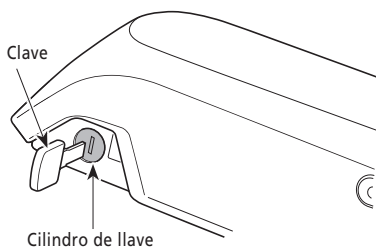


- La posición de la llave no afecta a la inserción de la batería. Puede insertarla independientemente de la posición de la llave.
- No se puede retirar la llave si no está en la posición de inserción.

<BT-E6000>



<BT-E6010>

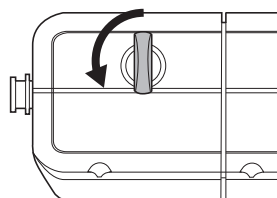


2. Para desbloquear la batería, gire la llave hasta sentir resistencia.

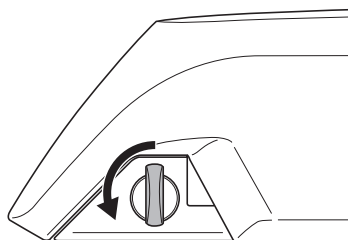
PRECAUCIÓN

Para evitar que la batería se caiga, no conduzca la bicicleta con la llave insertada.

<BT-E6000>



<BT-E6010>



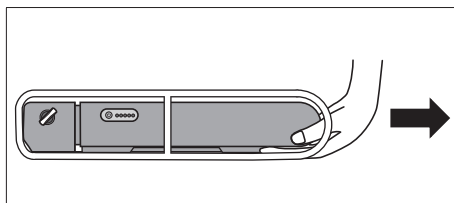
Retirada de la batería

<BT-E6000>

Apague el sistema, gire la llave a la posición de desbloqueo y tire de la batería.

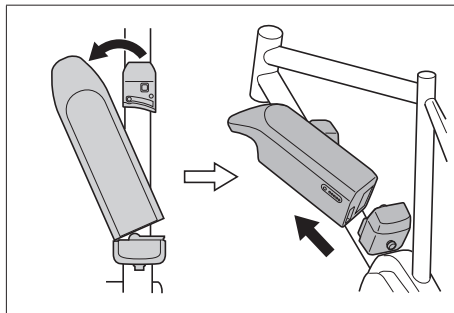


Puede retirar la batería solo cuando la llave esté en la posición de desbloqueo.



<BT-E6010>

Apague la batería y gire la llave a la posición de desbloqueo. Sujete la parte superior de la batería y deslícela hacia la izquierda para extraerla.



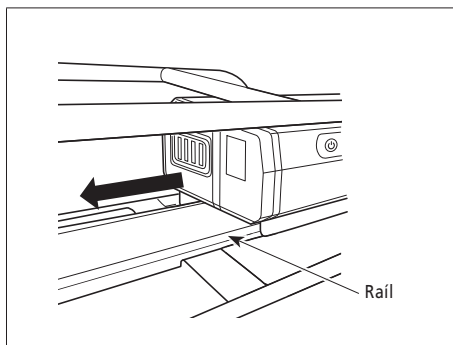
Instalación de la batería

<BT-E6000>

1. Coloque la batería en el raíl de soporte desde detrás, y deslícela hacia delante. Empuje con fuerza.
2. Ponga la llave en la posición de bloqueo, retírela y guárdela en un lugar seguro.

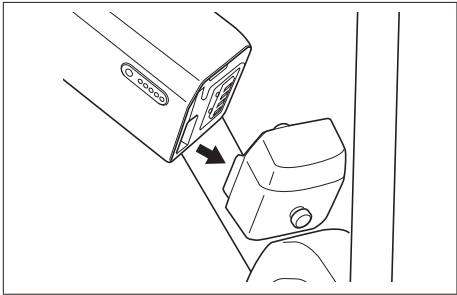
PRECAUCIÓN

Compruebe que la batería esté bloqueada antes de conducir la bicicleta. La batería podría soltarse y caerse si no está bloqueada correctamente antes de conducir.



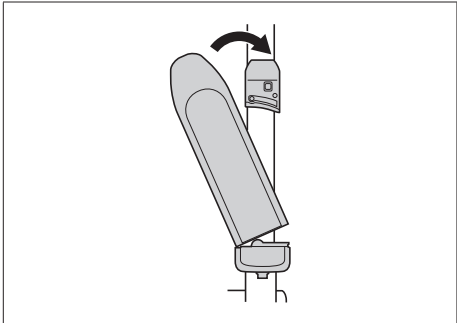
<BT-E6010>

1. Alinee la muesca de la parte inferior de la batería con el saliente del soporte e inserte la batería.



2. Deslice la batería hacia la derecha partiendo del punto en el que está insertada. Empuje la batería hasta que oiga un clic.

3. Ponga la llave en la posición de bloqueo, retírela y guárdela en un lugar seguro.

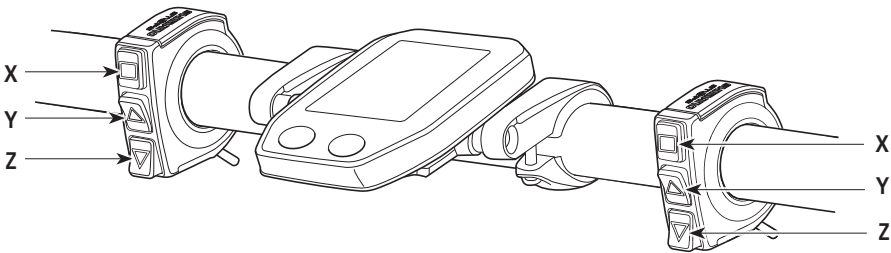


PRECAUCIÓN

Compruebe que la batería esté bloqueada antes de conducir la bicicleta. La batería podría caerse durante la conducción si no está bloqueada correctamente.

Cambio entre operaciones y modos del ciclocomputador

Para conocer las operaciones de la pantalla y los modos de cambio, utilice los botones del interruptor de asistencia y del interruptor del cambio situados a la izquierda y la derecha.



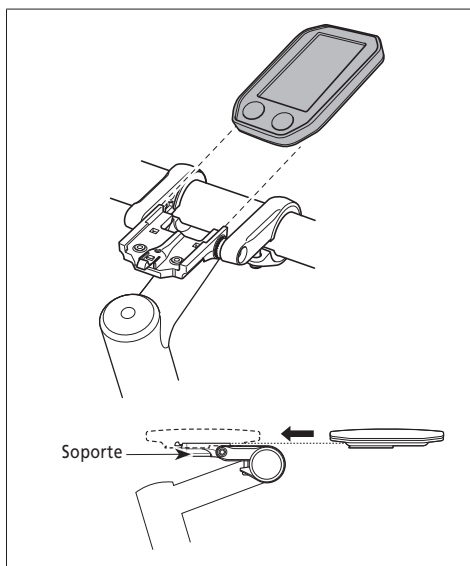
X	• Cambio del display del ciclocomputador • Cambio entre cambio de marchas automático y manual
Y	Cuando se cambian los modos de asistencia: aumenta el nivel de asistencia Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más pesado
Z	Cuando se cambian los modos de asistencia: disminuye el nivel de asistencia Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más ligero

El procedimiento de funcionamiento aquí indicado se refiere a casos en los que el ciclocomputador se configura con los valores predeterminados.

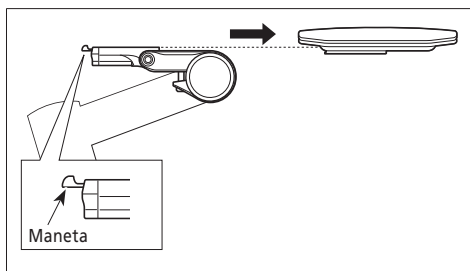
■ Instalación y retirada del ciclocomputador

Para la instalación, deslice el ciclocomputador en el soporte como se muestra en la ilustración.

Inserte el ciclocomputador en su posición hasta oír un clic.



Para soltar el ciclocomputador, empuje con fuerza la palanca del soporte al tiempo que desliza la ciclocomputador para retirarlo.



Si el ciclocomputador no se ha colocado correctamente, la asistencia no funcionará con normalidad.

■ Encendido / Apagado

< SC-E6010 >

Encendido y apagado utilizando el ciclocomputador

- Con la alimentación encendida o apagada, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos.



< BT-E6000/BT-E6010 >

Encendido y apagado utilizando la batería

Pulse el botón una vez con la alimentación encendida o apagada. Con el encendido se iluminan todos los indicadores.

PRECAUCIÓN

- Al encender, compruebe que la batería esté firmemente sujeta al soporte.
- No puede realizarse el encendido mientras se efectúa la carga.



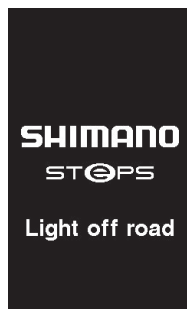
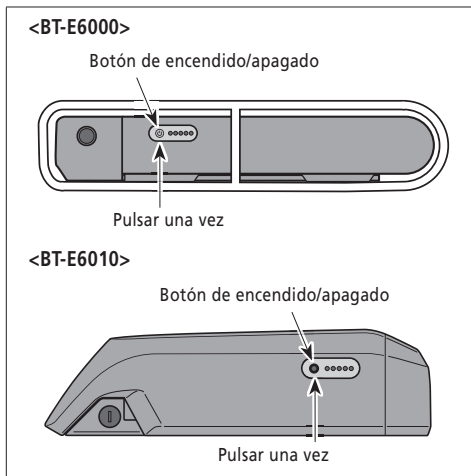
Cuando vaya a encender / apagar, no ponga el pie en el pedal.

Función de apagado automático

Si la bicicleta no se ha movido durante más de 10 minutos, el sistema se apagará automáticamente.

■ Pantalla con el logo SHIMANO STEPS

Esta pantalla se muestra al encender y apagar el sistema.



Esta pantalla muestra un ejemplo del SC-E6010 con el ajuste de off-road ligero.

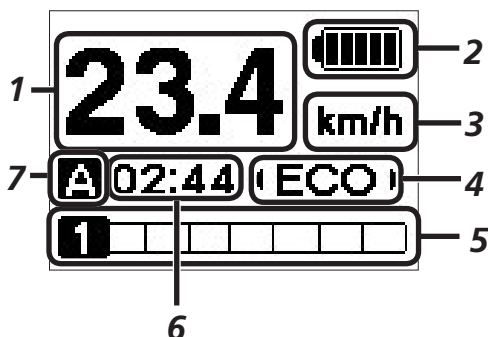
■ Pantalla básica

Muestra el estado de la bicicleta eléctrica, datos de viaje.

El número de marchas y el modo de cambio sólo se muestran cuando se utiliza el cambio electrónico de marchas.

< SC-E6000 >

- 1. Velocidad actual**
Muestra la velocidad actual.
- 2. Carga de batería**
Muestra el estado actual de carga de la batería en seis niveles.
- 3. Pantalla de unidades de velocidad**
Puede cambiar entre km/h y mph.
- 4. Pantalla de cambio de modo de asistencia**
Muestra el modo de asistencia actual.
- 5. Pantalla de posición de la marcha y datos de viaje**
Muestra la relación de marcha actual o los datos de viaje.
- 6. Hora actual**
Muestra la hora actual.
- 7. Modo de cambio de marchas***
El modo de cambio de marchas actual se muestra como "A" (automático), o "M" (manual).



< SC-E6010 >

- 1. Velocidad actual**
Muestra la velocidad actual.
- 2. Hora actual**
Muestra la hora actual.
- 3. Icono indicador de luz encendida**
Indica que la luz alimentada por batería está encendida.
- 4. Carga de la batería**
El nivel de carga actual de la batería se muestra en forma de porcentaje y con un indicador de nivel.
- 5. Pantalla de unidades de velocidad**
Puede cambiar entre km/h y mph.
- 6. Medidor de asistencia**
Muestra el nivel de asistencia.
- 7. Pantalla de posición de la marcha y datos de viaje**
Muestra la relación de marcha actual y los datos de viaje.
- 8. Modo de cambio de marchas***
El modo de cambio de marchas actual se muestra como "Auto" (automático), o "Manual" (manual).
- 9. Pantalla de cambio de modo de asistencia**
Muestra el modo de asistencia actual.



Indicador de nivel de la batería

Puede comprobar el nivel de la batería en el ciclocomputador mientras conduce.

<SC-E6000>

Pantalla	Nivel de la batería
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

<SC-E6010>

Pantalla	Nivel de la batería
	100%
	
	0%

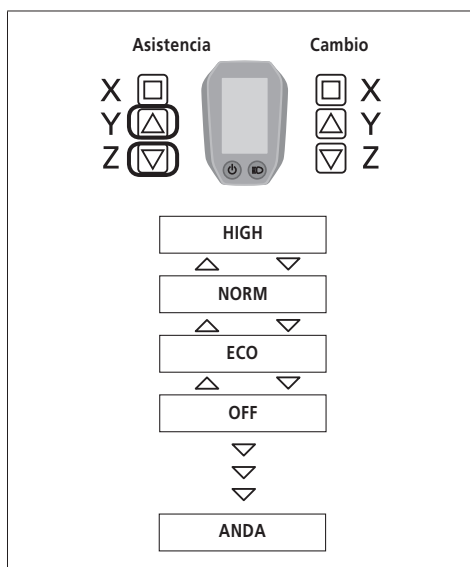


Cambio de la pantalla de modo de asistencia

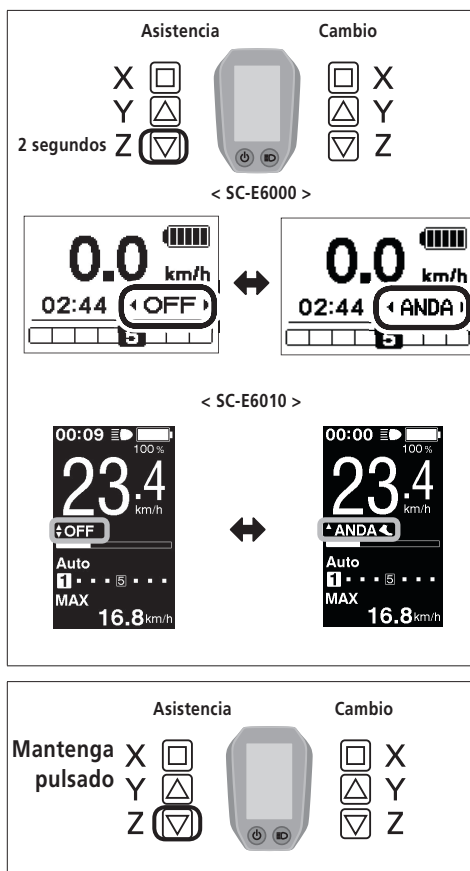
Muestra el modo de asistencia actual.

Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z en el interruptor de asistencia para cambiar los modos de asistencia.

Pantalla	Detalles
HIGH	Asistencia alta
NORM	Asistencia normal
ECO	Asistencia eco
OFF	Asistencia apagada
ANDA	Asistencia al caminar



1. Presione el botón Asistencia-Y para cambiar al modo "OFF".
2. Pulse Asistencia-Z una vez más durante 2 segundos hasta que se visualice "ANDA".
3. Mantenga pulsado el botón Asistencia-Z para comenzar la asistencia al caminar.



Quando se muestre "ANDA", mantenga presionado el botón Asistencia-Z en el interruptor de asistencia para activar la función de asistencia al caminar. Al soltar el botón Asistencia-Z o al presionar el botón Asistencia-Y se detiene la función de asistencia al caminar.



- Si no se acciona Asistencia-Z durante más de 1 minutos, el modo cambiará a OFF.
- Si la bicicleta no se mueve después de activar la función de asistencia al caminar, dicha función se detiene automáticamente. Para reiniciar la función de asistencia al caminar, suelte el interruptor de asistencia y mantenga presionado el botón Asistencia-Z.
- La función de asistencia al caminar puede funcionar a un máximo de 6 km/h.
- El nivel de asistencia y la velocidad varían con la posición de la marcha.

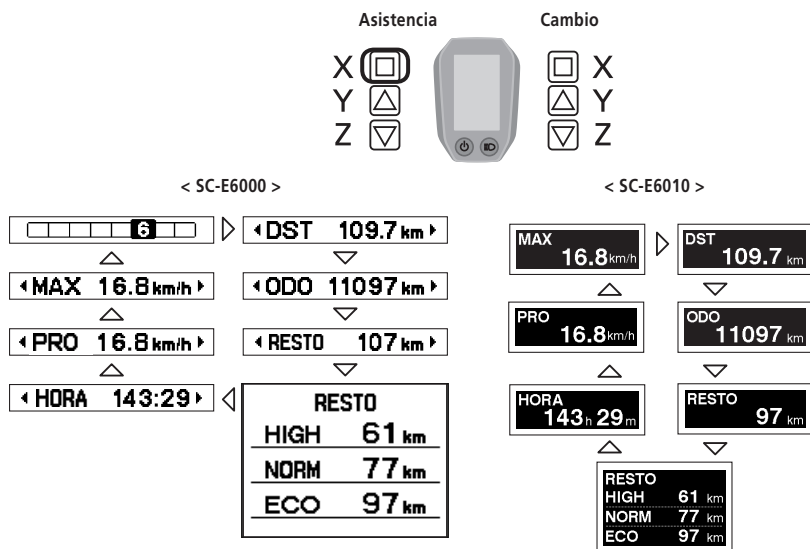


Pantalla de posición de la marcha y datos de viaje

Muestra la relación de marcha actual o los datos de viaje.

El tipo de datos de recorrido mostrados cambia cada vez que se pulsan Asistencia-X.

Pantalla (SC-E6000)	Pantalla (SC-E6010)	Detalles
	* 1	Posición de la marcha*7 (se muestra sólo cuando la unidad del motor está conectada)
	* 2	Posición de la marcha*6 (cuando se ajusta el modo de arranque)
◀ DST 109.7 km ▶		Distancia recorrida
◀ ODO 11097 km ▶		Distancia acumulada
◀ RESTO 107 km ▶		Distancia restante*3 *5
		Distancia restante (opcional)*4
◀ HORA 143:29 ▶		Tiempo de recorrido (opcional)*4
◀ PRO 16.8 km/h ▶		Velocidad media (opcional)*4
◀ MAX 16.8 km/h ▶		Velocidad máxima (opcional)*4



*3 Cuando se muestra "RESTO", el nivel de la batería y el indicador de asistencia al caminar no aparecen en la pantalla.

*4 Elemento opcional: Puede configurar los ajustes de pantalla en E-tube Project. Para más detalles, consulte la sección "Conexión y comunicación con el PC".

*5 Cuando la función de asistencia al caminar está activada, "-" aparece en la pantalla "RESTO".

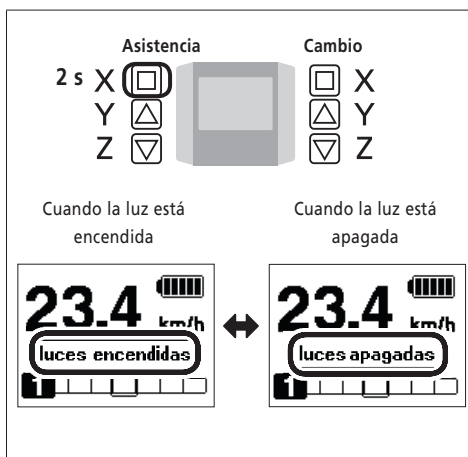
*6 Cuando se usa este modo, se muestra la posición de la marcha de arranque.

*7 La posición de la marcha sólo se muestra cuando se utiliza el cambio de marchas electrónico.

Encendido o apagado de luz alimentada con batería

<SC-E6000>

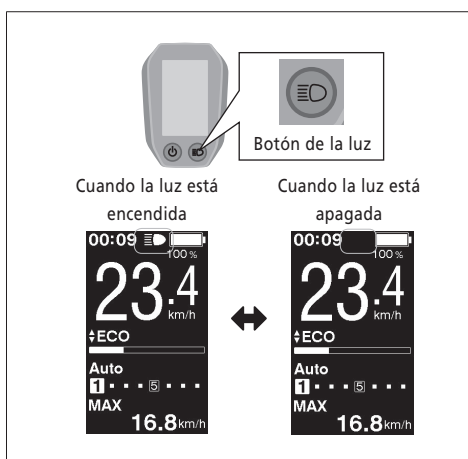
Cuando se conecta la luz alimentada con batería, al pulsar Asistencia-X durante 2 segundos se muestra esta información, en vez del reloj y el modo de asistencia. Cada vez que se muestra, la luz se enciende y se apaga. Se muestra durante unos 2 segundos.



<SC-E6010>

Cuando se conecta la luz alimentada con batería, pulse el botón de la luz del ciclocomputador para encenderla. En la pantalla aparece un icono que indica que la luz está encendida. Vuelva a pulsar el botón para apagar la luz. Una vez apagada la luz desaparece el icono de la pantalla.

* Cuando la luz alimentada con batería no está conectada y "Contraluz" está ajustada como "MANUAL", al pulsar el botón de la luz se encenderá y se apagará la retroiluminación del ciclocomputador.

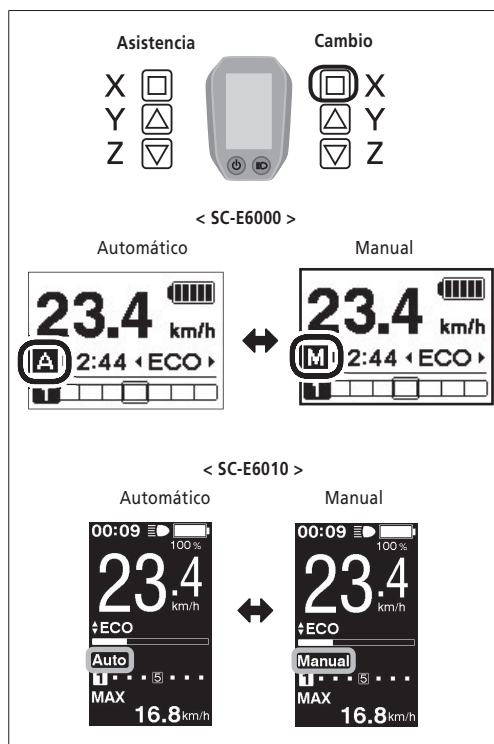


La luz se apaga en conjunción con la alimentación de la batería.

Cuando la batería está apagada, la luz se apaga.

Cambio de modo de cambio de velocidad

Desde la pantalla básica, pulse Cambio-X para cambiar entre los modos de cambio de marchas automático y manual.



Borrado de la distancia recorrida

Puede borrar la distancia recorrida en la pantalla principal. Si se conecta y se configura la luz alimentada con la batería, borre la distancia recorrida (DST) según "Borrar ajustes (Borrar) en "Acerca del menú de ajustes".

* Cuando se utiliza el modelo SC-E6000 está función sólo puede usarse cuando la luz no está conectada.

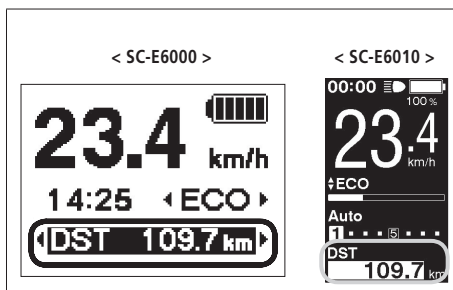
1. Cambie la pantalla de datos de distancia recorrida a DST y pulse Asistencia-X durante 2 segundos.



2. Retire el dedo cuando comience a parpadear la indicación DST. En este estado, al pulsar Asistencia-X de nuevo se borra la distancia recorrida.



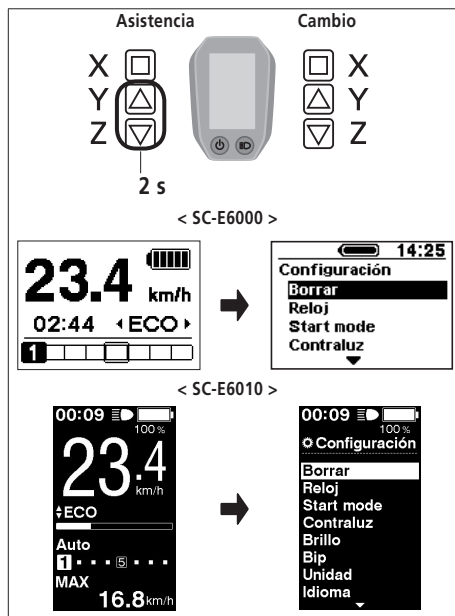
- El indicador luminoso DST deja de parpadear y la pantalla vuelve a su estado básico cuando no se realiza ninguna operación durante 5 segundos.
- Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran HORA, PRO y MAX.



■ Acerca del menú de ajustes

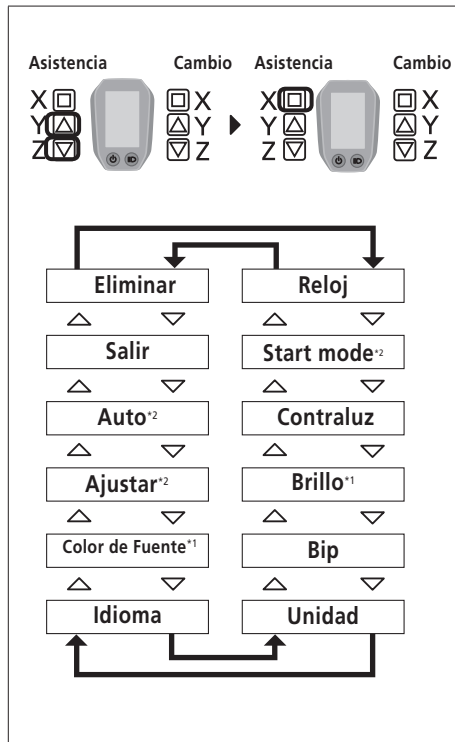
Inicio

1. Con la bicicleta parada, pulse Asistencia-Y y Asistencia-Z al mismo tiempo durante 2 segundos para visualizar la pantalla de ajustes.



2. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar. Pulsando Asistencia-X se muestra la pantalla de ajuste para el elemento seleccionado.

Elementos configurables	Detalles
Borrar	Borrar ajustes
Reloj	Ajustes del reloj
Start mode ²	Ajustes del modo de inicio
Contraluz	Ajuste de retroiluminación
Brillo ¹	Ajustes del brillo de la retroiluminación
Bip	Ajuste de señal acústica
Unidad	Cambio entre km y millas
Idioma	Ajuste de idioma
Color de Fuente ¹	Ajustes del color de la fuente
Ajustar ²	Ajuste de la unidad de cambio de marchas eléctrico
Auto ²	Ajuste del tiempo de cambio
Salir	Volver a la pantalla principal



* 1: Este menú es sólo para el modelo SC-E6010.

* 2: Esta función sólo está disponible cuando se utiliza el cambio de marchas electrónico.

Borrar (Borrar ajustes)

Borrar la distancia recorrida, o reiniciar los ajustes de pantalla a los valores por defecto.

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
Salir	Volver a la pantalla del menú de ajustes
DST	Borrado de la distancia recorrida
Por defecto	Reiniciar los ajustes de la pantalla SC a los valores por defecto

Valor predeterminado establecido en los ajustes de la pantalla SC

Elementos configurables	Valor predeterminado
Contraluz	ON
Bip	ON
Unidad	km
Idioma	Inglés
<SC-E6010> Brillo	3
<SC-E6010> Color de Fuente	Blanco



2. Pulsando Asistencia-X se activa el elemento de ajuste que indica el cursor y vuelve a la pantalla "Menú de ajustes".



Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran HORA, PRO y MAX.

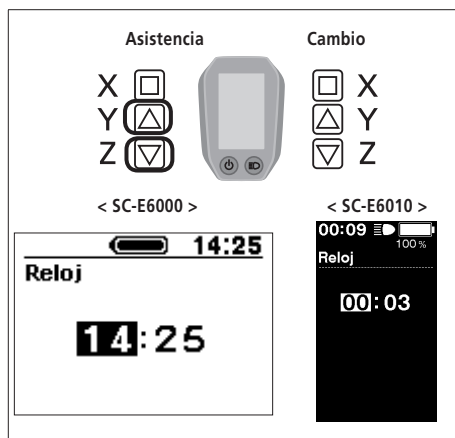
Reloj (Ajuste del reloj)

Configura los ajustes del reloj.

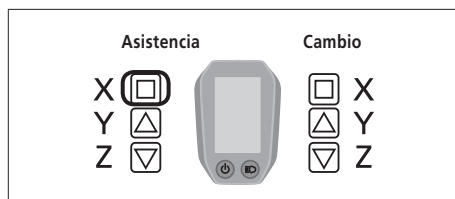
1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para ajustar las horas.



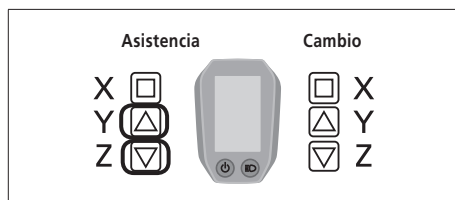
Pulse Asistencia-Y para aumentar los números.
Pulse Asistencia-Z para disminuir los números.



2. Pulse Asistencia-X para seleccionar el valor y cambiar al ajuste de minutos.



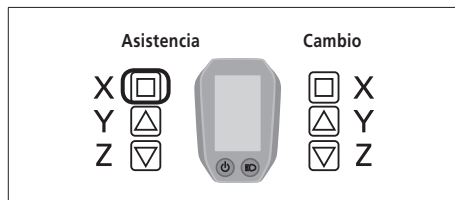
3. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para ajustar los minutos.



4. Pulse Asistencia-X para seleccionar el valor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Puede cambiar los números rápidamente manteniendo pulsado Asistencia-Y o Asistencia-Z.

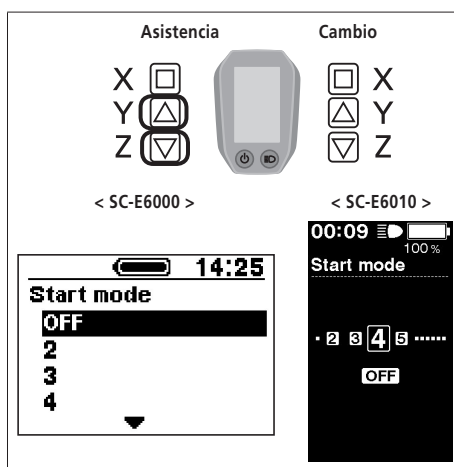


Start mode (Ajuste del modo de arranque)

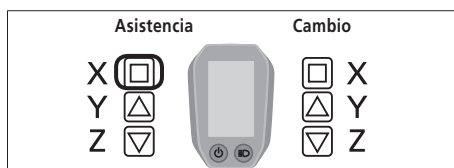
Ajusta la marcha de arranque cuando se utiliza la función de modo de arranque.

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
OFF	Sin ajustes
2	2 velocidades
3	3 velocidades
4	4 velocidades
5	5 velocidades



2. Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar el valor de la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

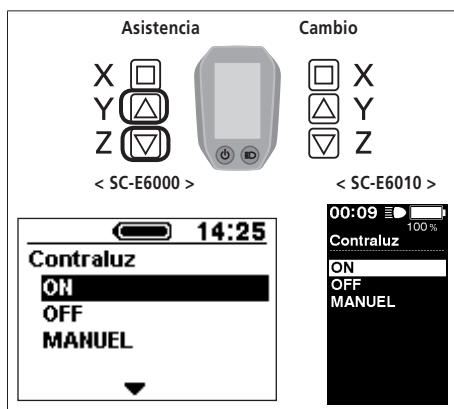


Contraluz (Ajuste de retroiluminación)

Configure el ajuste de retroiluminación.

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
ON	Siempre encendido
OFF	Siempre apagado
MANUEL	Se enciende y se apaga en combinación con la luz con alimentación de la batería



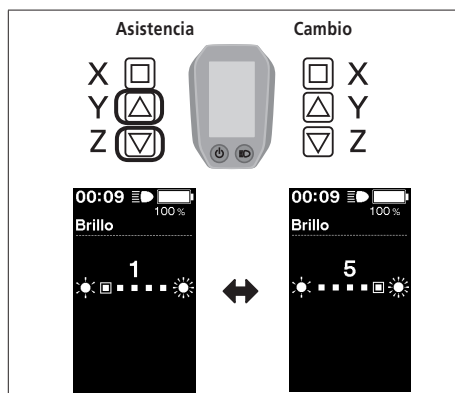
2. Pulsando Asistencia-X se activa el elemento de ajuste que indica el cursor y vuelve a la pantalla "Menú de ajustes".



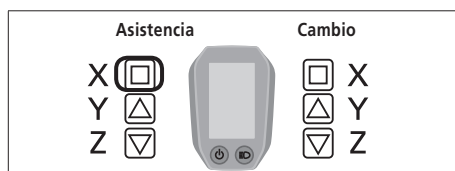
Brillo (Ajuste del brillo de retroiluminación) < SC-E6010 >

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para ajustar el brillo.

- El brillo puede ajustarse en 5 niveles.



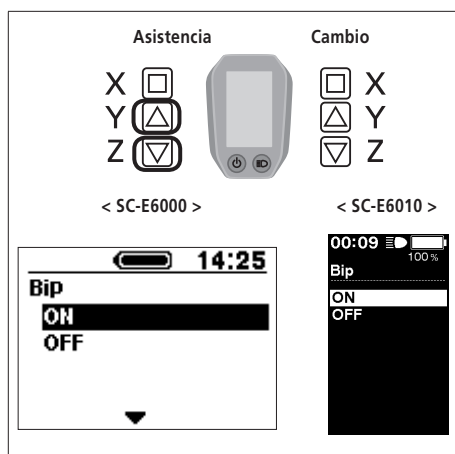
2. Pulse el botón Asistencia-X para seleccionar el valor de la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



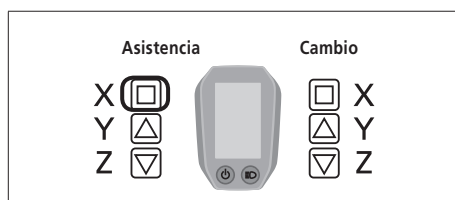
Bip (Ajuste de la señal acústica)

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
ON	Activar bips
OFF	Desactivar bips



2. Pulsando Asistencia-X se activa el elemento de ajuste que indica el cursor y vuelve a la pantalla "Menú de ajustes".

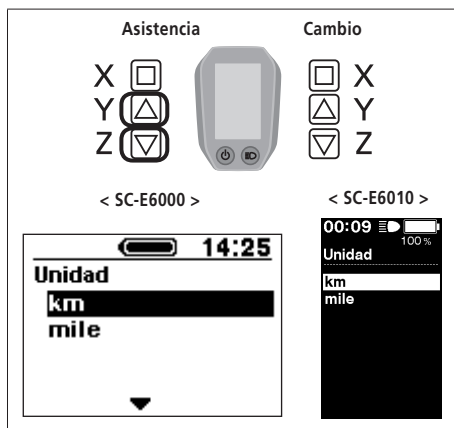


Unidad (Cambio entre km y millas)

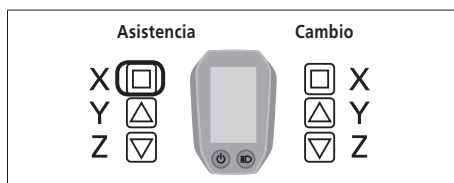
Configurar el ajuste de las unidades de distancia.

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
km	Mostrado en km
mile	Mostrado en millas



2. Pulsando Asistencia-X se activa el elemento de ajuste que indica el cursor y vuelve a la pantalla "Menú de ajustes".

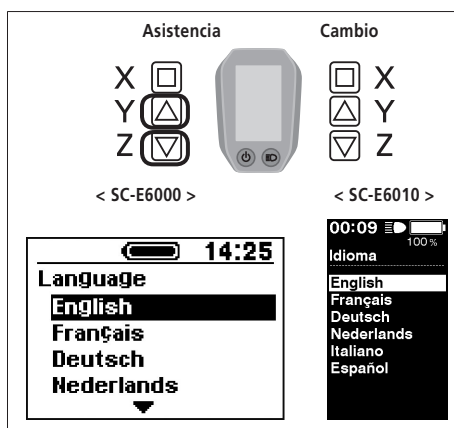


Idioma (Ajuste de idioma)

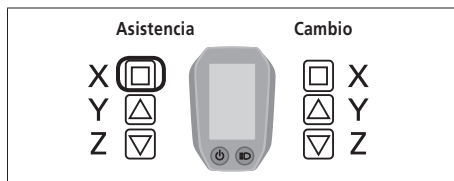
Configurar el ajuste de idioma

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



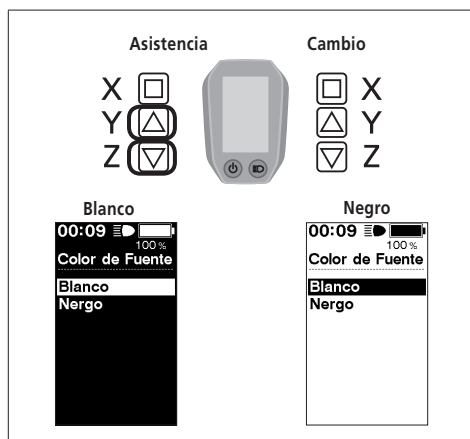
2. Pulsando Asistencia-X se activa el elemento de ajuste que indica el cursor y vuelve a la pantalla "Menú de ajustes".



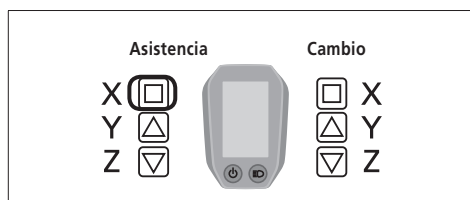
Color de Fuente (Ajuste del color de la fuente) < SC-E6010 >

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor al elemento que desee configurar.

Elementos configurables
Blanco
Negro



2. Pulsando Asistencia-X se activa el elemento de ajuste que indica el cursor y vuelve a la pantalla "Menú de ajustes".



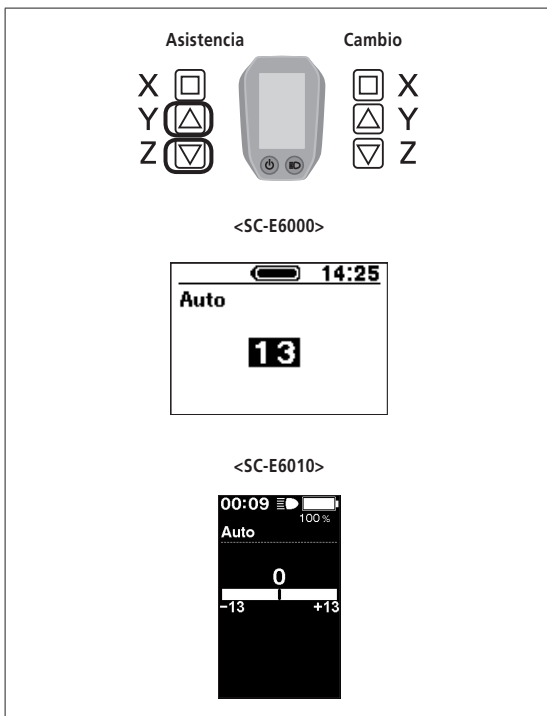
Ajustar (Ajuste de la unidad de cambio de marchas eléctrico)

Se puede ajustar el cambio de marchas solo cuando esté conectada la unidad de cambio electrónico integrada. Si necesita ajustar el desviador, póngase en contacto con el comercio donde realizó la compra.

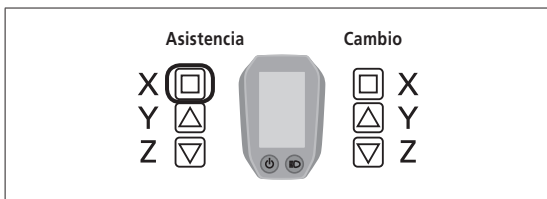
Auto (Ajuste del tiempo de cambio)

El tiempo de cambio puede ajustarse en modo de cambio automático.

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para ajustar los valores.
 - Si pulsa Asistencia-Y y ajusta el valor hacia arriba, ajustará el tiempo de cambio para que el pedaleo sea más sencillo.
 - Si se pulsa Asistencia-Z y se ajusta el valor hacia abajo, se regulará la sincronización del cambio para que el pedaleo sea más duro.



2. Pulse Asistencia-X para activar el valor ajustado y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Salir (Ajuste Salir)

1. Pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z para mover el cursor a "Salir".
2. Pulse Asistencia-X para salir del menú de ajustes y volver a la pantalla básica.

Función de copia de seguridad de los datos de ajuste de la unidad de transmisión

Habitualmente se realiza una copia de seguridad automática de los datos guardados de la unidad de transmisión. No obstante, realizar las operaciones siguientes causará que aparezca un mensaje preguntando si es necesario actualizar los datos de la copia de seguridad.

- Volver a instalar el ciclocomputador en una bicicleta con ajustes distintos.
- Cambiar los ajustes de la unidad de transmisión para un proyecto de E-tube.

Conexión y comunicación con el PC

■ Descarga de la aplicación

Necesitará E-tube Project para configurar SHIMANO STEPS y actualizar el firmware.

Descargue E-tube Project desde el sitio web de asistencia.(<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Para más información sobre la instalación de E-tube Project, consulte el sitio web de asistencia. Para más información sobre la utilización en su ordenador, consulte el manual de ayuda de E-tube Project.

PRECAUCIÓN

La conexión y la comunicación con un PC no pueden realizarse durante la carga.



- Necesita SM-PCE1 y SM-JC40 / JC41 para conectar SHIMANO STEPS a un ordenador.
- El firmware está sujeto a cambios sin previo aviso. Si es necesario, póngase en contacto con el lugar de compra.

■ Nivel de batería e indicación de error

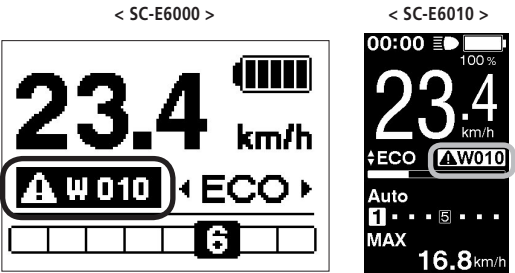
Tipo de indicación de error	Estado de indicación	Patrón de iluminación *1	Recuperación
Error del sistema	Error de comunicación con el sistema de la bicicleta	 ● ● ● ●	Asegúrese de que el cable no está suelto o conectado incorrectamente. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
Protección de temperatura	Si la temperatura supera los valores de funcionamiento garantizado, se desconecta la salida de la batería.	 ● ● ● ●	Deje la batería en un lugar fresco alejada de la luz solar directa hasta que la temperatura interna de la batería se reduzca lo suficiente. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
Error de autenticación de seguridad	Muestra si no está conectada una unidad de transmisión original. Se muestra si alguno de los cables está desconectado.	 ● ● ● ●	Conecte una batería y unidad de transmisión originales. Compruebe el estado de los cables. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
Error de carga	Se muestra si se ha producido un error durante la carga.	 ● ● ● ●	Extraiga el cargador de la batería y presione el botón de encendido; si aparece un mensaje de error, contacte con su distribuidor.
Fallo de funcionamiento de la batería	Fallo eléctrico dentro de la batería	 ● ● ● ●	Conecte el cargador a la batería y, a continuación, retire el cargador. Pulse el botón de encendido/apagado solo con la batería conectada. Si aparece un error cuando solo está conectada la batería, póngase en contacto con el lugar de compra.

*1 ● : Sin luz ● : Se ilumina  : Parpadea

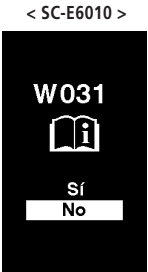
■ Mensajes de error en el ciclocomputador

ADVERTENCIA

Desaparece si se soluciona el error.



Código	Situación en la que se ha producido el error	Condición para la retirada de la restricción de funcionamiento cuando se muestra una advertencia	Solución
W031	Puede que no se haya ajustado la tensión de la cadena o la biela puede estar instalada en una posición incorrecta.	La función de asistencia no está disponible. (El cambio de marchas electrónico no funciona).	Póngase en contacto con el establecimiento de compra o con el distribuidor de bicicletas.



Lista de advertencias

Código	Situación en la que se produjo el error	Condición para la retirada de la restricción de funcionamiento cuando se muestra una advertencia	Solución
W010	La temperatura de la unidad de transmisión es alta.	Puede reducirse el nivel de asistencia.	Deje de usar la función de asistencia hasta que se haya reducido la temperatura de la unidad de transmisión. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
W011	No se puede detectar la velocidad de desplazamiento.	Puede reducirse la velocidad máxima hasta la que llega la asistencia eléctrica. (La asistencia eléctrica llega hasta 25 km/h en la marcha más alta).	Compruebe si el sensor de velocidad está instalado correctamente. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.

Código	Situación en la que se produjo el error	Condición para la retirada de la restricción de funcionamiento cuando se muestra una advertencia	Solución
W012	La biela puede estar instalada en una dirección incorrecta.	-	Instale la biela en la dirección correcta y vuelva a encender el sistema.
W030	Hay dos o más interruptores de asistencia conectados al sistema.	El cambio no está disponible para cambios eléctricos.	Cambie el interruptor de asistencia al selector de cambio de marchas, o conecte solo un interruptor de asistencia y encienda el sistema de nuevo. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
-	Se ha detectado un error de comunicación entre la unidad de transmisión y la unidad del motor.	El cambio no está disponible para cambios eléctricos.	Compruebe la correcta conexión del cable entre la unidad de transmisión y la unidad del motor. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.

Error

Si se muestra un mensaje de error en toda la pantalla, siga uno de estos procedimientos para reiniciar la pantalla.

- Pulse el interruptor de encendido/apagado de la batería.
- Retire la batería del soporte.

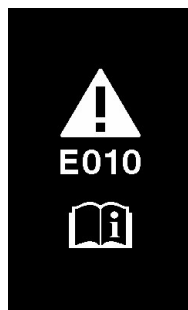


Si no se resuelve el problema tras reiniciar la batería, u ocurre el mismo problema con frecuencia, póngase en contacto con el lugar de compra.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Lista de errores

Código	Situación en la que se produjo el error	Condición para la retirada de la restricción de funcionamiento cuando se muestra una advertencia	Solución
E010	Se ha detectado un error en el sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Pulse de nuevo el interruptor de encendido/apagado de la batería. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
E012	Ha fallado la inicialización del sensor de par.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Apartando el pie del pedal, pulse el botón de alimentación de la batería y vuelva a encender la alimentación. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
E013	Se ha detectado una anomalía en el firmware de la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Contacte con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.

Código	Situación en la que se produjo el error	Condición para la retirada de la restricción de funcionamiento cuando se muestra una advertencia	Solución
E014	El sensor de velocidad se ha instalado en una posición incorrecta.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Contacte con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.
E020	Se ha detectado un error de comunicación entre la batería y la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Compruebe la correcta conexión del cable entre la unidad de transmisión y la batería. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el lugar de compra.
E030	Se ha detectado un error de configuración.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Si la situación no mejora después de apagar y encender la alimentación de la batería, consulte con el establecimiento donde realizó la adquisición.
E031	Puede que no se haya ajustado la tensión de la cadena o que la biela esté instalada en una posición incorrecta.	La función de asistencia no está disponible. (El cambio de marchas electrónico no funciona).	Póngase en contacto con el establecimiento de compra o con el distribuidor de bicicletas.
E043	Parte del firmware del ciclocomputador puede estar dañado.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Contacte con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.

■ Resolución de averías

Función de asistencia

Síntoma	Causa / Posibilidad	Solución
No funciona la asistencia.	¿Se ha cargado suficientemente la batería?	Compruebe la carga de la batería. Si la batería está casi agotada, recárguela.
	¿Se está desplazando por pendientes largas en verano o lleva mucho tiempo transportando una carga pesada? La batería puede haberse sobrecalentado.	Apague el sistema, espere unos minutos y haga una nueva comprobación.
	La unidad de transmisión (DU-E6000 / DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), el ciclocomputador (SC-E6000 / SC-E6010) o el interruptor de asistencia (SW-E6000) pueden no haberse conectado correctamente o puede haber un problema con uno o más de ellos.	Póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Es demasiado alta la velocidad?	Compruebe la pantalla del ciclocomputador. No se activa la asistencia a velocidades de 25 km/h o superiores.

Síntoma	Causa / Posibilidad	Solución
No funciona la asistencia.	¿Está pedaleando?	La bicicleta no es una motocicleta, por lo que debe utilizar los pedales.
	¿Está apagado el modo de asistencia?	Ponga el modo de asistencia en "HIGH" (alto). Si no siente que está recibiendo la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Está encendido el sistema?	Si ha realizado estos pasos y no siente la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra. <SC-E6010> Mantenga pulsado el botón de encendido del ciclocomputador durante 2 segundos, o pulse el botón de alimentación de la batería para encender la alimentación. <SC-E6000> Pulse el botón de alimentación de la batería para encender la alimentación.
La distancia de desplazamiento de asistencia es demasiado corta.	La distancia recorrida puede ser más corta dependiendo de las condiciones de la carretera, la posición del cambio y si la luz está encendida o apagada.	Compruebe la carga de la batería. Si la batería está casi agotada, recárguela.
	Las características de la batería se reducirán durante el tiempo invernal.	No indica ningún problema.
	La batería es un consumible. Las recargas repetidas y los largos periodos de uso harán que la batería se deteriore (pierda rendimiento).	Si la distancia que se puede recorrer con una carga es muy corta, sustituya la batería por otra nueva.
Se pedalea con dificultad.	¿Se han inflado las ruedas a una presión suficiente?	Utilice una bomba para añadir aire.
	¿Está apagado el modo de asistencia?	Ponga el modo de asistencia en "HIGH" (alto). Si no siente que está recibiendo la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra.
	La batería puede estar agotándose.	Tras cargar la batería correctamente, compruebe de nuevo el nivel de asistencia. Si no siente que está recibiendo la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Ha procedido al encendido con un pie sobre un pedal?	Encienda de nuevo sin ejercer presión sobre el pedal. Si no siente que está recibiendo la asistencia, póngase en contacto con el lugar de compra.

Batería

Síntoma	Causa / Posibilidad	Solución
Los cinco indicadores de nivel de la batería permanecen encendidos.	Los indicadores de nivel de la batería no muestran los niveles de la batería cuando está conectada a la bicicleta. Los niveles de la batería se muestran durante la carga.	No indica ningún problema.
La batería pierde la carga rápidamente.	La batería puede estar llegando al final de su vida útil.	Sustituya la batería por otra nueva.
No se puede recargar la batería.	¿Se ha insertado el enchufe del cargador correctamente en la toma eléctrica?	Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del cargador, y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin cargarse, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Se ha insertado el enchufe del cargador correctamente en la batería?	Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del cargador, y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin cargarse, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Está el adaptador de carga conectado correctamente a la conexión de carga o al conector del cargador de la batería?	Conecte correctamente el adaptador de carga a la conexión de carga o al conector del cargador de la batería y vuelva a realizar la carga. Si la batería sigue sin cargar, consulte a un distribuidor.
	¿Están sucio el terminal de conexión del cargador de la batería, el adaptador de carga o la batería?	Limpie los terminales de conexión con un trapo seco y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin cargarse, póngase en contacto con el lugar de compra.
La batería no comienza la carga cuando se conecta el cargador.	La batería puede estar llegando al final de su vida útil.	Sustituya la batería por otra nueva.
La batería y el cargador se han calentado.	La temperatura de la batería o el cargador puede superar el rango de temperatura de funcionamiento.	Detenga la recarga, espere unos momentos y realice la carga de nuevo. Si la batería se ha calentado en exceso, puede indicar un problema con la batería. Póngase en contacto con el lugar de compra.
El cargador se está calentando.	Si se está utilizando el cargador continuamente para cargar baterías, puede calentarse ligeramente.	Espere unos minutos antes de utilizar de nuevo el cargador.
El LED del cargador no se ilumina.	¿Se ha insertado el enchufe del cargador correctamente en la batería?	Compruebe si hay algún objeto extraño en la conexión antes de insertar el conector de carga. Si no hay cambios, póngase en contacto con el lugar de compra.
	¿Se ha cargado completamente la batería?	Si la batería se ha cargado completamente, se apaga el LED del cargador de la batería, pero no indica un fallo de funcionamiento. Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del cargador, y repita la operación de recarga. Si el LED del cargador sigue sin iluminarse, póngase en contacto con el lugar de compra.
No se puede retirar la batería.		Póngase en contacto con el lugar de compra.
No se puede insertar la batería.		Póngase en contacto con el lugar de compra.

Síntoma	Causa / Posibilidad	Solución
Sale líquido de la batería.		Póngase en contacto con el lugar de compra.
Se detecta un olor extraño.		Deje de utilizar la batería inmediatamente y póngase en contacto con el lugar de compra.
Sale humo de la batería.		Deje de utilizar la batería inmediatamente y póngase en contacto con el lugar de compra.

Luces

Síntoma	Causa / Posibilidad	Solución
La luz delantera o la luz trasera no iluminan, incluso cuando se pulsa el interruptor.	Los ajustes de E-tube Project puede ser incorrectos.	Póngase en contacto con el lugar de compra.

Ciclocomputador

Síntoma	Causa / Posibilidad	Solución
El ciclocomputador no se visualiza cuando se pulsa el botón de encendido de la batería.	La carga de la batería puede ser insuficiente.	Recargue la batería e intente el encendido de nuevo.
	¿Se enciende?	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para encender el sistema.
	¿Está cargando la batería?	El sistema no puede encenderse cuando la batería está montada en la bicicleta mientras se está cargando. Detenga la carga.
	¿Se instaló el ciclocomputador correctamente en el soporte?	Instale el ciclocomputador correctamente siguiendo las instrucciones de "Instalación y retirada del ciclocomputador".
	¿Se ha instalado correctamente el conector del cable eléctrico?	Compruebe que no esté desconectado el conector del cable eléctrico que conecta la unidad del motor con la unidad de transmisión. Si no está seguro, póngase en contacto con el lugar de compra.
	Puede que haya conectado algún componente que el sistema no pueda identificar.	Póngase en contacto con el lugar de compra.
<SC-E6010> El sistema no se enciende cuando se mantiene pulsado el botón de encendido del ciclocomputador durante 2 segundos.	¿Ha expuesto o utilizado el ciclocomputador a bajas temperaturas durante un periodo prolongado de tiempo?	El ciclocomputador puede que no pueda encenderse si se ha utilizado o ha estado expuesto a bajas temperaturas durante un periodo prolongado de tiempo. Enciéndalo pulsando el botón de encendido de la batería. Si sigue sin encenderse, consulte a un distribuidor.
	¿Se instaló el ciclocomputador correctamente en el soporte?	Instale el ciclocomputador correctamente siguiendo las instrucciones de "Instalación y retirada del ciclocomputador".
No se muestra la posición del cambio.	La posición del cambio solo se muestra cuando se ha instalado la unidad de cambio eléctrico.	Compruebe si está desconectado el conector del cable eléctrico. Si no está seguro, póngase en contacto con el lugar de compra.

Síntoma	Causa / Posibilidad	Solución
Puede estar apagada la señal acústica.		Cambie los ajustes Consulte "(Bip) Ajustes de señal acústica".
Puede estar apagada la retroiluminación.		Cambie los ajustes Consulte "(Contraluz) Ajuste de retroiluminación".
No se puede iniciar el menú de ajustes mientras se conduce la bicicleta.	El producto ha sido diseñado de modo que, si detecta que se está conduciendo la bicicleta, no se puede iniciar el menú de ajustes. No indica ningún problema.	Para la bicicleta y realice los ajustes.

Otros

Síntoma	Causa / Posibilidad	Solución
Cuando se pulsa el interruptor, se oyen dos señales acústicas, y no se puede utilizar el interruptor.	Se ha desactivado el interruptor que se está pulsando.	No indica ningún problema.
Suenan tres señales acústicas.	Se ha producido un error o advertencia.	Esto ocurre cuando se muestra una advertencia o error en el ciclocomputador. Consulte la sección "Mensajes de error en el ciclocomputador" y las instrucciones para el código apropiado.
Cuando se utiliza un modo de cambio electrónico, siento que el nivel de asistencia se reduce al aplicar el cambio.	Esto ocurre porque el nivel de asistencia se está ajustando al nivel óptimo con el control del computador.	No indica ningún problema.
Se produce un sonido tras realizarse el cambio.		Póngase en contacto con el lugar de compra.
Se oye un ruido de la rueda trasera durante la conducción normal.	El ajuste del cambio puede no haberse realizado correctamente.	Para el cambio mecánico Ajuste la tensión del cable. Para más detalles, consulte las instrucciones de servicio para el cambio. Para el cambio eléctrico Contacte con el lugar de compra.
Cuando se para la bicicleta, la marcha no cambia a la posición predefinida en el modo de arranque.	Quizás haya ejercido demasiada fuerza sobre los pedales.	Si aplica menos fuerza sobre los pedales, el cambio funciona con mayor facilidad.

*** Número de llave**

El número que acompaña a la llave es necesario para comprar llaves adicionales.
Anótelo en el cuadro siguiente y guárdelo en un lugar seguro.

Número de llave

Cumplimiento de la normativa

Tu bicicleta ha sido diseñada, probada y fabricada de acuerdo con las directivas europeas y las normativas armonizadas correspondientes. Por tanto, todas las bicicletas RIDE+ cumplen con la normativa de la Unión Europea. Para más información sobre el cumplimiento de la normativa, consulta la Declaración de Conformidad (DoC) que adjuntamos con tu bicicleta. Si has extraviado la Declaración de Conformidad, podrás solicitar una copia en la tienda de bicicletas donde adquiriste tu bicicleta RIDE+.

Garantía limitada

La bicicleta está cubierta por la garantía limitada de por vida.

Para más información entra en nuestra web www.trekbikes.com.

Contacto

Número de teléfono y direcciones:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
Teléfono: +31 (0)88-4500699

Trek Spain

C/Hervidero 7
Polígono Industrial El Raso
28750 San Agustín del Guadalix
Teléfono: +34 91 848 95 60

Internet: www.trekbikes.com

Para cuestiones relacionadas con el mantenimiento y la garantía, ponte en contacto con tu distribuidor habitual.

Consulte la web de Trek (Menú/Soporte) para conseguir la última versión de este manual.

Algunas de las de las características descritas en esta última versión, puede que no sean aplicables a su bicicleta RIDE+.

SHIMANO STEPS

Shimano Total Electric Power System

Manuale d'uso

Serie E6000

Istruzioni originali

S//IS
SHIMANO ELECTRONIC INTELLIGENT SYSTEM

Procedure importanti

1. Anche se usi la bicicletta da anni, è importante che tu legga il Manuale Utente Bicicletta generico e quello specifico per RIDE+ con molta attenzione prima di usare la tua nuova bicicletta RIDE+.

- Entrambi i manuali contengono informazioni dettagliate e suggerimenti utili sulla tua nuova bicicletta.
- Assicurati di comprendere in modo appropriato le nozioni relative all'uso, alla manutenzione e alla disposizione dei componenti del sistema elettrico della tua nuova bicicletta RIDE+.

2. Pensa alla tua sicurezza. La tua sicurezza e quella degli altri utenti della strada è molto importante.

- Non usare una bicicletta elettrica senza la batteria. La batteria deve essere sulla bicicletta mentre guidi, diversamente la bicicletta non avrebbe le luci attive quando necessario.
- Qualche bicicletta è dotata di quick release sul reggisella. Se la sella dovesse essere rubata, potrebbe rivelarsi pericoloso guidarla senza sella. Non usare mai la bicicletta senza la sella montata.
- Controlla il corretto funzionamento della tua bicicletta, che non manchino dei componenti e che non siano allentati prima di usarla. Se riscontrai qualche problema, portala al tuo rivenditore di fiducia perché sia riparata prima di metterti alla guida.
- Ricordati che gli altri utenti della strada non si aspettano che una bici possa andare così veloce. L'alta velocità aumenta la probabilità di incidenti.
- Non usare la bici in modo improprio. Guidala solo nelle condizioni specifiche per la bici. Condizione 1 (strade asfaltate con pneumatici ben saldi a terra) valida per biciclette RIDE+ da città o da trekking; Condizione 3 (superfici sconnesse, pneumatici occasionalmente non appoggiati a terra) valide per le Mountain bike. Fai riferimento al manuale Utente Bicicletta generico per ulteriori informazioni dettagliate.
- Non sovraccaricare il portapacchi posteriore. Il peso massimo supportato dal portapacchi di una bicicletta RIDE+ è di 20 kg su modelli con batteria sul portapacchi posteriore, e di 25 kg per quelli con batteria sul foderò obliquo.

3. Il sistema elettrico della tua nuova bicicletta necessita di attenzioni specifiche.

- Non pulire la tua bicicletta elettrica con un'idropulitrice ad alta pressione. Qualsiasi sistema elettrico è sensibile all'umidità. L'acqua ad alta pressione potrebbe penetrare nei connettori o in altre parti del sistema elettrico.
- Maneggia con cura la tua batteria. Non bagnarla o sottoporla ad impatti. Un maneggio improprio della batteria potrebbe causare danni gravi o surriscaldamento. In casi estremamente rari una batteria danneggiata gravemente o maneggiata impropriamente potrebbe accidentalmente prendere fuoco. Se sospetti che la tua batteria abbia un danno, falla controllare immediatamente dal tuo rivenditore RIDE+.

4. Conserva la batteria come illustrato nel manuale utente RIDE+.

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe conseguire in danni alla batteria con conseguente sostituzione della stessa.

- Ricarica la batteria solo con l'alimentatore Shimano fornito.
- Quando non usi la batteria per un lungo periodo, carica per circa il 100% (4 LED su 5 sull'indicatore di carica). Controlla le condizioni di carica ogni 6 mesi. Quando rimane solo un indicatore LED nell'indicatore di carica, ricarica nuovamente la batteria fino al 100% circa.
- Non è consigliabile lasciare permanentemente la batteria connessa al caricatore.
- Quando la batteria viene riposta scarica per lunghi periodi di tempo, potrebbe subire dei danni - nonostante il consumo di energia da spenta sia ridottissimo - e la capacità di carica potrebbe risulterne fortemente compromessa.
- Riponi la batteria in un luogo asciutto e ben ventilato. Proteggila dall'umidità e dall'acqua.
- In condizioni meteo sfavorevoli, si raccomanda di rimuoverla dalla bici e riporla in un luogo chiuso fino all'utilizzo successivo.
- La batteria può essere conservata a temperature comprese fra i -20°C e +60°C. Per una maggiore durata, tuttavia, è meglio conservare la batteria ad una temperatura di circa 20°C.
- Assicurati di non superare la temperatura massima di stoccaggio. Ad esempio, non lasciare la batteria in auto d'estate e tienila al riparo dalla luce diretta del sole.
- Non lasciare la batteria sulla bici.

5. Fai attenzione quando trasporti una bicicletta RIDE+

- Una bicicletta elettrica è più pesante di una bicicletta normale. Se la trasporti su un veicolo, verifica la capacità di carico consentita sul tettuccio, quella prevista per i supporti posteriori e per il carrello. Fai riferimento al manuale del veicolo e del portabici per i dettagli.
- Rimuovi il controller, la batteria e, se presenti, i cestini dalla bicicletta e riponili in qualche altro punto del veicolo.
- Rispetta sempre le leggi in vigore nel tuo paese riguardanti il trasporto di una bicicletta (elettrica).
- Dal momento che le batterie agli ioni di litio di queste dimensioni e potenza sono considerati "Merce pericolosa, classe 9" se trasportati, la normativa potrebbe imporre il trasporto separato di batterie al litio, in alcuni stati. Se invece intendi trasportare o viaggiare con la tua bicicletta RIDE+ completa (con batteria montata), i regolamenti sono meno rigidi. Controlla preventivamente con la tua compagnia aerea o di trasporti prima di prenotare il tuo viaggio che sia consentito trasportare la tua bicicletta elettrica completa.

6. Porta la bici al tuo rivenditore su base regolare per la manutenzione della tua nuova bici.

- Il tuo rivenditore ha le competenze e gli strumenti necessari per effettuare una corretta manutenzione sulla tua bicicletta RIDE+.
- Se hai domande in merito alla tua nuova bicicletta RIDE+, chiedi al tuo rivenditore!

Ottenere il meglio dalla tua bicicletta RIDE+

INDICE

AVVISO IMPORTANTE	2
Importanti Informazioni di Sicurezza	2
Per garantire la sicurezza	2
Caratteristiche del sistema SHIMANO STEPS	5
Caratteristiche.....	5
In sella.....	5
Modalità di servoassistenza	6
Nomi componenti	7
Specifiche	8
Metodo d'uso	8
INTRODUZIONE	8
Carica della batteria	8
Informazioni sui display della batteria e del caricabatteria	11
Maneggiare e caricare la batteria	12
Installazione / rimozione della batteria	13
Passaggio dalle operazioni del ciclocomputer alla selezione delle modalità	15
Installazione e rimozione del ciclocomputer	16
Impostazione alimentazione su ACC / SP (ON / OFF)	17
Schermata logo SHIMANO STEPS.....	17
Schermata base	18
Informazioni sul Menu Impostazioni (Settings menu)	27
Funzione copia backup dati unità di trasmissione	35
Collegamento e comunicazione con il PC	35
Download applicazione.....	35
Guida alla soluzione dei problemi	36
Livello batteria e indicazione errore	36
Messaggi di errore sul ciclocomputer	37
Guida alla soluzione dei problemi	39



I manuali d'uso in altre lingue sono disponibili su :
<http://si.shimano.com>

AVVISO IMPORTANTE

- Rivolgersi presso il luogo d'acquisto o presso un rivenditore di bici per informazioni sull'installazione e la regolazione dei prodotti non presenti nel manuale. Un manuale per rivenditori, destinato a meccanici di biciclette esperti, è disponibile sul nostro sito web (<http://si.shimano.com>).
- Questo prodotto non deve essere smontato o modificato.
- Usare il prodotto nel rispetto delle normative e dei regolamenti in vigore a livello locale.

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presentemanuale e seguirne le indicazioni per un uso corretto.

Importanti Informazioni di Sicurezza

Linee guida che prevedono sostituzioni, rivolgersi al punto vendita o a un rivenditore di biciclette.

Rispettare sempre la sequenza indicata per evitare ustioni o altre lesioni derivanti da perdite di liquidi, surriscaldamento, incendi o esplosioni.

Per garantire la sicurezza



PERICOLO

Maneggiare la batteria

- Non deformare, modificare o smontare la batteria e non effettuare saldature direttamente sulla batteria. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi perdite, surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non lasciare la batteria in prossimità di fonti di calore come dei caloriferi. Non riscaldare la batteria e non gettarla nel fuoco. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non esporre la batteria a forti impatti e non lanciairla. In caso di mancata rispetto di queste istruzioni, potrebbero verificarsi esplosioni o incendi.
- Non immergere la batteria in acqua dolce o salata, ed evitare che i connettori possano bagnarsi. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni potranno verificarsi

surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.

- Per la carica, usare la combinazione tra batteria e caricabatteria indicata dalla casa produttrice e seguire le istruzioni per la carica. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.



AVVERTENZA

Per garantire la sicurezza in sella

- Per evitare incidenti, quando la bici è in movimento, non dedicare eccessiva attenzione al display del ciclocomputer.
- Prima di utilizzare la bici, verificare che le ruote siano fissate saldamente. Se le ruote non sono fissate saldamente, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.
- In caso di bici servoassistita, prima di utilizzarla su strade a più corsie e su percorsi pedonali, assicurarsi di avere familiarità con le caratteristiche di avvio della bici. In caso di partenza improvvisa, infatti, potrebbero verificarsi incidenti.
- Verificare che la luce si accenda normalmente durante l'uso notturno.

Usare il prodotto in modo sicuro

- Rimuovere sempre la batteria prima di cablare o collegare componenti alla bici. Diversamente, potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Se si carica la batteria quando è montata sulla bici, la bicicletta non deve essere spostata. La spina del caricabatteria potrebbe venire parzialmente estratta dalla presa, con rischi di incendio.
- Per l'installazione del prodotto, seguire sempre le istruzioni del manuale d'uso. Si consiglia di utilizzare esclusivamente componenti originali Shimano. Se dei perni o dei dadi dovessero essere lasciati lenti, o se il prodotto dovesse essere danneggiato, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.
- Non smontare il prodotto. Lo smontaggio potrebbe causare lesioni.
- Dopo aver letto con attenzione il manuale d'uso, conservarlo in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.

Come maneggiare la batteria

- Se del liquido fuoriuscito dalla batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua senza strofinare gli occhi, e rivolgersi a un medico. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi lesioni oculari.
- Non ricaricare la batteria in luoghi caratterizzati da elevata umidità o all'aperto. Questo potrebbe causare scosse elettriche.
- Non inserire o rimuovere la spina quando è bagnata. In caso di mancata osservanza, potranno verificarsi scosse elettriche. Se dell'acqua fuoriesce dalla spina, asciugarla accuratamente prima di inserirla.
- Se la batteria non risulta completamente carica dopo 6 ore di carica, disinserire la spina dalla presa per interrompere la carica e rivolgersi presso il punto di acquisto. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Se si riscontrano graffi o altri danni esterni, non usare la batteria. In caso contrario potrebbero verificarsi esplosioni, surriscaldamenti o problemi.
- Le gamme delle temperature di esercizio della batteria sono fornite qui di seguito. Non usare la batteria con temperature al di fuori delle gamme indicate. Se la batteria dovesse essere usata o riposta con temperature al di fuori delle gamme indicate, potrebbero verificarsi incendi, lesioni o problemi di funzionamento.
 1. Durante l'uso: -10 °C - 50 °C
 2. Durante la carica: 0 °C - 40 °C

Pulizia

- La frequenza della manutenzione varierà a seconda delle condizioni di impiego. Pulire periodicamente la catena con un prodotto specifico. Per la rimozione della ruggine, non usare mai prodotti per la pulizia alcalini o acidi. L'uso di tali prodotti per la pulizia potrebbe danneggiare la catena con il rischio di pericolose cadute.



AVVERTENZA

Per garantire la sicurezza in sella

- Rispettare le istruzioni del manuale d'uso della bici, per garantire la sicurezza.

Usare il prodotto in modo sicuro

- Controllare periodicamente il caricabatterie, in particolar modo il filo, la spina e l'involucro, per verificare la presenza di eventuali danni. Se il caricabatterie o l'adattatore sono rotti, non dovranno essere usati fino alla loro riparazione.
- Questo dispositivo non dovrà essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con poca esperienza o conoscenze, a meno che non vengano istruite all'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza o supervisionate durante l'uso.
- I bambini non dovranno mai giocare accanto a questo prodotto.

Come maneggiare la batteria

- Non lasciare la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo in una giornata calda o in altri luoghi caldi. Questo potrebbe causare perdite.
- Se dei liquidi interni dovessero venire a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua. I liquidi potrebbero causare lesioni alla pelle.
- Riporre la batteria in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Pulizia

- In caso di malfunzionamenti o altri problemi, rivolgersi al rivenditore.
- Non tentare mai di modificare il sistema, in quanto questo potrebbe causare malfunzionamenti.

Nota

Uso del prodotto in modo sicuro

- Installare sempre le coperture sui connettori non utilizzati.
- Per l'installazione e la regolazione del prodotto, consultare un rivenditore.
- Il Prodotto è progettato per essere completamente impermeabile e per l'uso in presenza di pioggia. Tuttavia, si consiglia di evitare di immergere deliberatamente i prodotti in acqua.
- La bici non deve essere pulita con getti ad alta pressione. Se l'acqua penetra nei componenti, potrebbero esservi dei malfunzionamenti.
- Non rovesciare la bici. Il ciclocomputer o l'interruttore del cambio potrebbero subire dei danni.
- Trattare i prodotti con cura, senza esporli a sollecitazioni troppo violente.
- Quando la batteria viene rimossa la bici funziona come una bici normale, tuttavia, se il fanalino è collegato al sistema di servoassistenza elettrico, non si accenderà. In Germania, l'uso della bici in tali condizioni è considerato come una violazione delle leggi che regolano la circolazione stradale.
- Se si carica la batteria quando questa è montata sulla bici, fare attenzione a quanto segue:
 - Durante la carica, assicurarsi che non vi sia acqua sulla presa di carica del supporto batteria o sulla spina di carica.
 - Prima della carica, verificare che la batteria sia bloccata sul supporto.
 - Non rimuovere la batteria dal supporto durante la carica.
 - Non utilizzare la batteria con il caricabatteria montato.
 - Quando non in carica, posizionare sempre la copertura sulla spina di carica del supporto batteria.

Come maneggiare la batteria

- Se si trasporta una bici servoassistita in un'auto, rimuovere la batteria dalla bici e collocare la bici in una posizione stabile all'interno dell'auto.
- Prima di collegare la batteria, verificare che non vi sia acqua sul connettore.

Informazioni di smaltimento per paesi esterni all'Unione europea



Questo simbolo è valido solo nell'Unione europea. Per lo smaltimento delle batterie usate, attenersi alle normative locali. In caso di dubbi, rivolgersi presso il punto di acquisto o presso un rivenditore di biciclette.

Pulizia

- Il numero riportato sulla chiave della batteria è necessario per l'acquisto di chiavi di ricambio. Conservare in un luogo sicuro.
- Rivolgersi presso il punto vendita per gli aggiornamenti del software del prodotto. Le informazioni più aggiornate sono disponibili sul sito web Shimano. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Collegamento e comunicazione con il PC".
- Non usare diluenti o altri solventi per la pulizia dei prodotti. Tali sostanze potrebbero danneggiare le superfici.
- Si consiglia di lavare periodicamente le corone con un detergente neutro. Anche la pulizia della catena con un detergente neutro e la sua lubrificazione possono rivelarsi efficaci per aumentare la durata delle corone e della catena.
- Quando si pulisce la batteria e la copertura in plastica, usare un panno umido ben strizzato.
- Per eventuali domande riguardo a come maneggiare e come effettuare la manutenzione dei prodotti, rivolgersi al rivenditore.
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

Servoassistenza

- Se le impostazioni non sono corrette, per esempio se il tensionamento della catena è eccessivo, si potrebbe non ottenere la potenza di servoassistenza adeguata. Se questo accade, rivolgersi presso il punto di acquisto.

<DU-E6010>

- Questo componente è compatibile con freni a contropedale. Se la pedivella non è installata nella posizione corretta oppure se la tensione della catena non è stata regolata correttamente, rivolgersi presso il rivenditore, perché il livello di servoassistenza potrebbe non essere adeguato.

Etichetta

- Alcune delle importanti informazioni contenute in questo manuale d'uso sono riportate anche sull'etichetta della batteria.

■ Caratteristiche

- **Design ultraleggero e compatto**

- **Silenziosità e fluidità**

- **Sistema cambio ad alte prestazioni (In caso di cambio elettronico)**

Il sistema si avvale di precisissimi sensori per abilitare l'azione di cambiata, garantendo sempre il più preciso livello di servoassistenza regolato con esattezza da controlli computerizzati.

- **Cambiata interamente Automatica (In caso di cambio elettronico a 8 velocità)**

I sensori individuano le condizioni ambientali e del tracciato (per esempio, percorso in salita controvento, oppure in piano in assenza di vento), e il sistema di cambio elettronico utilizza i controlli computerizzati per rendere più piacevole l'esperienza in sella.

- **Modalità di partenza (Start mode - In caso di cambio elettronico)**

Questa funzione consente di scalare fino a un rapporto preselezionato quando la bici si ferma (ad esempio a un semaforo), per consentire di ripartire utilizzando un rapporto leggero.

* Se mentre la bici è ferma e si seleziona un rapporto più basso di quello impostato, il sistema non salirà di rapporto automaticamente.

- **Compatibile con freno a contropedale (DU-E6010)**

Garantisce potenza sufficiente per un controllo fluido.

- **Fuoristrada leggero**

Garantisce una servoassistenza potente e sportiva. Utilizzabile solo previa impostazione della casa produttrice della bici completa.

- **Funzione camminata servoassistita (Modalità Walk assist)**

* Alcune delle funzioni suelencate possono essere utilizzate solo dopo l'aggiornamento del firmware. Se questo è il caso, rivolgersi presso il luogo di acquisto ed effettuare gli aggiornamenti del firmware.

■ In sella

1. Accensione.

- L'alimentazione non può essere attivata durante la carica.

2. Selezionare la modalità di servoassistenza preferita.

3. La servoassistenza entrerà in funzione quando i pedali iniziano a girare.

4. Modificare la modalità di servoassistenza a seconda delle condizioni.

5. Quando si parcheggia la bici il pulsante di accensione va impostato su SP (off).

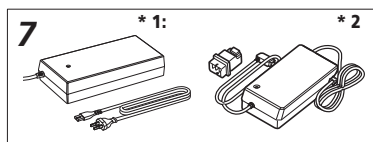
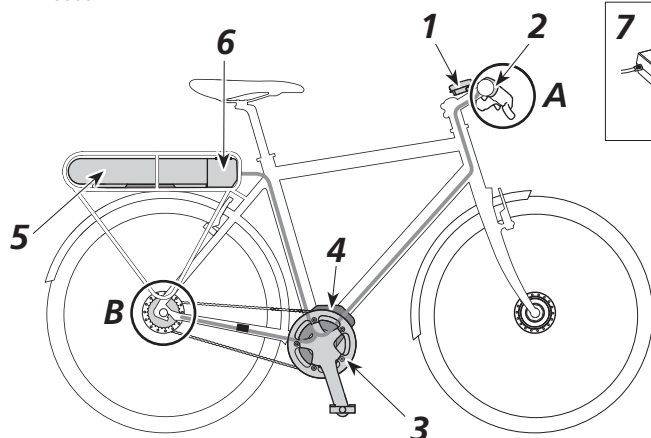
■ **Modalità di servoassistenza (Assist mode)**

È possibile selezionare una modalità di servoassistenza SHIMANO STEPS per ciascuna applicazione specifica.

ALTA (HIGH)	NORMALE (NORMAL)	ECO
		
Utilizzare quando è necessaria un'elevata potenza di servoassistenza, come ad esempio in caso di salite ripide.	Utilizzare se è necessaria una servoassistenza intermedia, ad esempio per percorrere piacevolmente una leggera salita o un tratto in piano.	Da utilizzare per lunghe percorrenze su terreno in piano. Quando la pedalata non è molto dura, la potenza della servoassistenza viene ridotta, con una riduzione del consumo di energia.
Quando il livello della batteria si riduce, il livello della servoassistenza viene ridotto per aumentare la percorrenza.		
SP (OFF)		
In questa modalità in caso di accensione non viene fornita la servoassistenza. Data l'assenza del consumo di energia per la servoassistenza, è utile per ridurre il consumo quando la batteria è quasi scarica.		
Camminata servoassistita (WALK)		
Questa modalità si rivela molto utile quando si spinge la bici con un carico pesante o per salire una rampa a spinta.		

Nomi componenti

<BT-E6000>

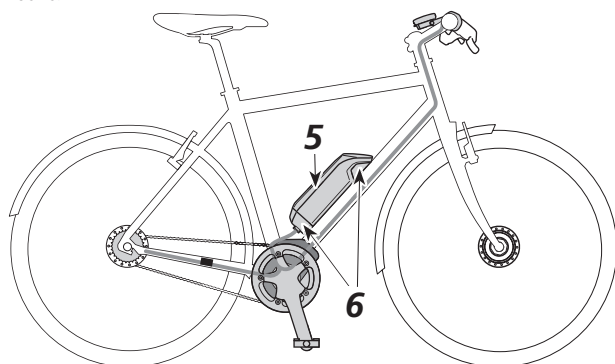


< In caso di cambio elettronico >

A	Interruttore cambio	SW-E6000
	Unità motore	MU-S705
B	Mozzo con cambio interno	SG-C6060 SG-S705 SG-S505



<BT-E6010>



1	Ciclocomputer	• SC-E6000 • SC-E6010	5	Batteria	• BT-E6000 • BT-E6010
2	Interruttore servoassistenza	• SW-E6000	6	Supporto batteria	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010
3	Corona / Pedivella	• FC-E6000 • SM-CRE60	7	Caricabatteria * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
4	Unità trasmissione / Sensore velocità	• DU-E6000 • DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010			

Specifiche

Intervallo temperature di esercizio: Durante l'uso	-10 – 50°C	Tipologia batteria	Batteria agli ioni di litio
Intervallo temperature di esercizio: Durante la carica	0 – 40°C	Capacità nominale	11,6 Ah
Temperatura di stoccaggio	-20 – 70°C	Tensione nominale	36 V DC
Temperatura di stoccaggio (Batteria)	-20 – 60°C	Tipologia Unità trasmissione	Centrale
Tensione di carica	100 – 240 V AC	Tipologia motore	Corrente continua senza spazzole
Tempo di carica	< SM-BCE60 > Circa 4 ore < EC-E6000 > carica 100%: Circa 4 ore Carica 80%: Circa 2 ore	Potenza nominale unità di trasmissione	250 W

* La gamma delle velocità della funzione di servoassistenza varia a seconda delle specifiche.

DU-E6000, E6001, E6010: 25 km/h o meno

DU-E6050: 20 miglia/h o meno

Metodo d'uso

■ INTRODUZIONE

La batteria non può essere utilizzata subito dopo l'acquisto.

La batteria potrà essere usata dopo che sarà stata caricata con il caricabatteria specifico.

Caricare sempre la batteria prima dell'uso. La batteria può essere utilizzata quando il LED della batteria si accende.

■ Carica della batteria



- Per la carica, usare la combinazione tra batteria e caricabatteria indicata dalla casa produttrice e seguire le istruzioni per la carica. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.

AVVERTENZA

- Quando si disinserisce la spina di alimentazione del caricabatteria dalla presa o la spina di carica dalla batteria, evitare di tirarla dal cavo.
- Quando si carica la batteria che è montata sulla bici, fare attenzione per evitare di inciampare sul cavo di carica ed evitare che vi si possa impigliare qualcosa. In caso contrario potranno verificarsi lesioni o la caduta della bici, con danneggiamento dei componenti.



Se la bici viene riposta per un periodo prolungato subito dopo l'acquisto, prima di usare la bici sarà necessario caricare la batteria. Dopo la carica, la batteria inizia a deteriorarsi.

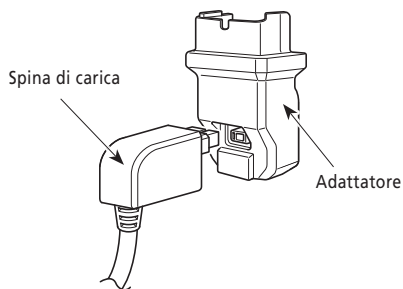
Quando si carica la sola batteria

< EC-E6000 >

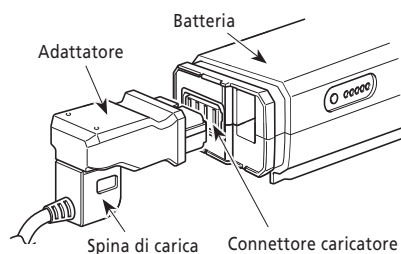
- 1.** Fissare l'adattatore sulla spina di carica.
- 2.** Inserire la spina di alimentazione del caricabatteria nella presa.
- 3.** Inserire l'adattatore nel connettore di carica della batteria.

* Durante l'inserimento dell'adattatore nel connettore di carica, tenere la spina di carica facendo in modo che sia rivolta verso il basso verso l'adattatore. Non inserire la spina di carica verso l'alto nell'adattatore.

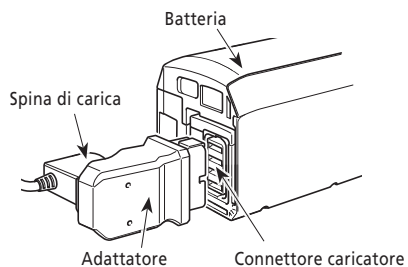
* Caricare le batterie in un luogo chiuso, su una superficie piatta.



< BT-E6000 >



< BT-E6010 >



< SM-BCE60 >

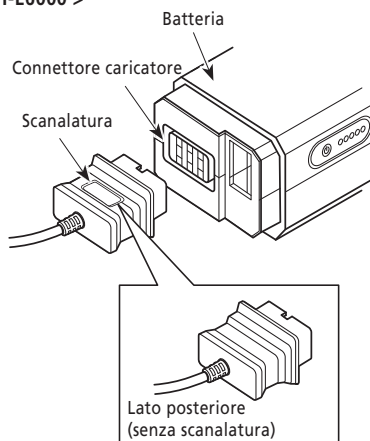
1. Collegare la spina del caricabatteria al connettore di carica della batteria.

Inserire con la scanalatura del connettore rivolta verso l'alto.

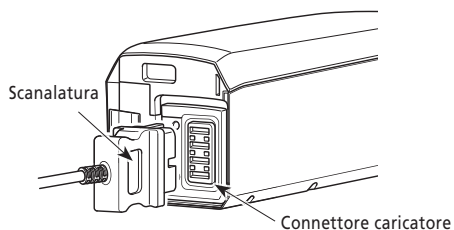
* Non inserire con la scanalatura del connettore rivolta verso il basso.

* Caricare le batterie in un luogo chiuso, su una superficie piatta.

< BT-E6000 >



< BT-E6010 >

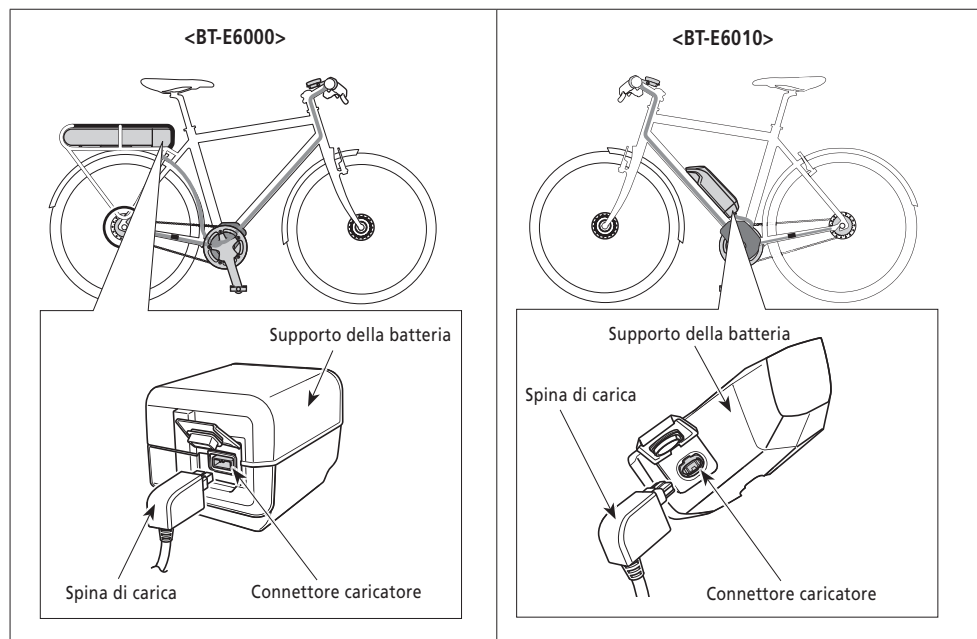


Carica della batteria installata sulla bici

< EC-E6000 >

1. Inserire la spina del caricabatteria nella presa.
2. Inserire la spina di carica nel connettore di carica del supporto della batteria.

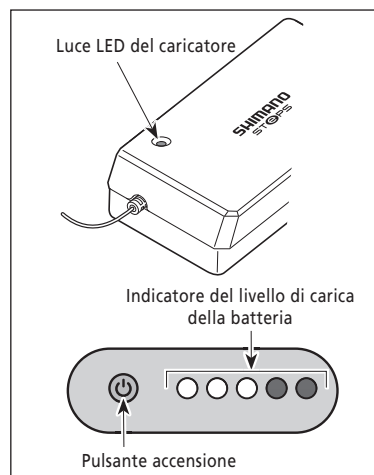
* Prima di iniziare la carica posizionare il corpo del caricabatteria su una superficie stabile, come un pavimento.



■ Informazioni sui display della batteria e del caricabatteria

Dopo l'avvio della carica, il LED del caricabatteria si accende. È possibile verificare l'avanzamento della carica a mezzo della lampadina del livello di carica sulla batteria.

● Si accende	In carica (fino a 1 ora dopo il completamento della carica)
☀ Lampeggiante	Errore di carica
● Spento	Batteria scollegata (1 ora o più dopo il completamento della carica)



Indicazione carica in corso

Indicatore livello batteria*1	Livello batteria
 ● ● ● ●	0% - 20%
 ● ● ● ●	21% - 40%
 ● ● ● ●	41% - 60%
 ● ● ● ●	61% - 80%
 ● ● ● ●	81% - 99%
 ● ● ● ●	100%

*1 ● : Spento ○ : Acceso  : Lampeggia

Indicazione livello batteria

Il livello di carica restante può essere verificato premendo il pulsante di alimentazione sulla batteria. Il livello di carica corrente della batteria non sarà visualizzato quando la batteria è installata sulla bici.

Indicatore livello batteria*1	Livello batteria
○ ○ ○ ○ ○	100% - 81%
○ ○ ○ ○ ●	80% - 61%
○ ○ ○ ● ●	60% - 41%
○ ○ ● ● ●	40% - 21%
○ ● ● ● ●	20% - 1%
 ● ● ● ●	0%
● ● ● ● ●	SP / Shutdown

*1 ● : Spento ○ : Acceso  : Lampeggia

■ Manipolazione e carica della batteria

La carica può essere effettuata in qualsiasi momento indipendentemente dal livello di carica restante, tuttavia la batteria dovrà essere caricata in modo completo nelle seguenti circostanze. In queste occasioni, utilizzare sempre il caricabatteria speciale per la ricarica della batteria.

- Al momento dell'acquisto la batteria non è completamente carica. Prima di salire in sella, caricare completamente la batteria.
- Se non si utilizza la bici per un lungo periodo, sarà necessario caricare la batteria prima di riporre la bici.

Se la batteria è completamente scarica, dovrà essere ricaricata il prima possibile. Se non ricaricata, la batteria tenderà a deteriorarsi.

- Se non si utilizza la bici per un lungo periodo, sarà necessario caricare la batteria periodicamente. Non lasciare che la batteria si scarichi completamente.

■ Installazione / rimozione della batteria

Come usare la chiave

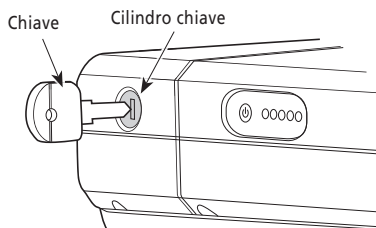
La seguente descrizione potrà non essere applicabile, perché sono disponibili diverse tipologie di chiavi.

1. Inserire la chiave nel cilindro del supporto della batteria.

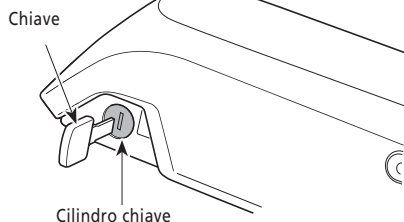


- La posizione della chiave non influisce sull'inserimento della batteria. È possibile inserirla indipendentemente dalla posizione della chiave.
- La chiave non può essere rimossa quando non è nella posizione di inserimento.

<BT-E6000>



<BT-E6010>

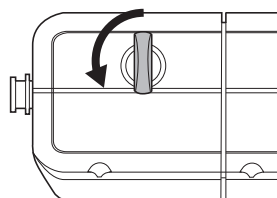


2. Per sbloccare la batteria, ruotare la chiave verso sinistra fino ad avvertire una certa resistenza.

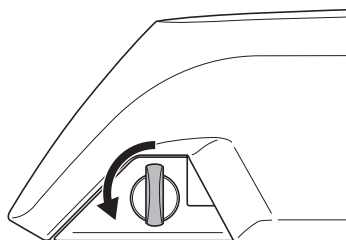
AVVERTENZA

Per evitare rischi di caduta della batteria, la bicicletta non dovrà essere usata con la chiave inserita.

<BT-E6000>



<BT-E6010>



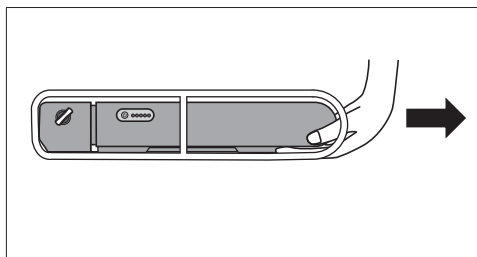
Rimozione della batteria

<BT-E6000>

Spegnere, quindi ruotare la chiave in posizione di sblocco, ed estrarre la batteria.

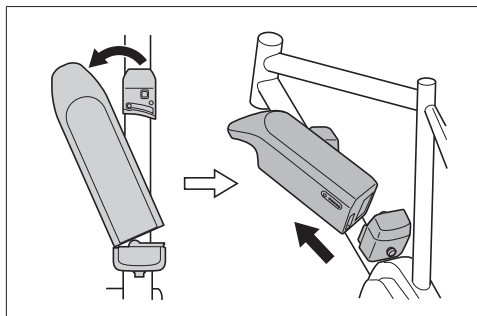


La batteria può essere rimossa solo quando la chiave è nella posizione di sblocco.



<BT-E6010>

Spegnere la batteria, quindi ruotare la chiave in posizione di sblocco. Tenere la parte alta della batteria e farla scivolare verso sinistra per rimuoverla.



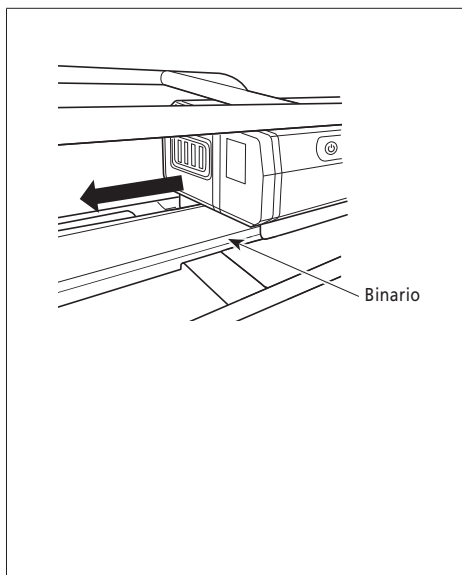
Installazione della batteria

<BT-E6000>

1. Posizionare la batteria sul binario di supporto da dietro, e farla scivolare in avanti. Spingerla a fondo.
2. Riportare la chiave in posizione di blocco, rimuoverla e conservarla in un luogo sicuro.

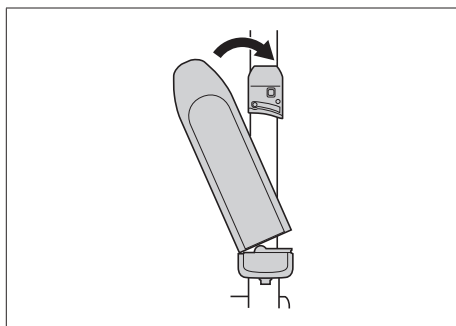
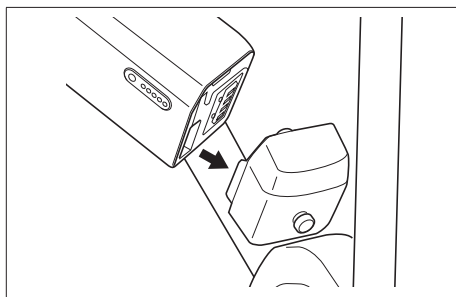
AVVERTENZA

Prima di utilizzare la bici verificare che la batteria sia bloccata. Se non adeguatamente bloccata in sede, la batteria potrebbe distaccarsi e cadere in corsa.



<BT-E6010>

1. Allineare la rientranza sul fondo della batteria con la sporgenza sul supporto e inserire la batteria.
2. Far scivolare la batteria verso destra partendo dal punto nel quale è stata inserita. Spingere la batteria all'interno fino ad avvertire uno scatto.
3. Riportare la chiave in posizione di blocco, rimuoverla e conservarla in un luogo sicuro.

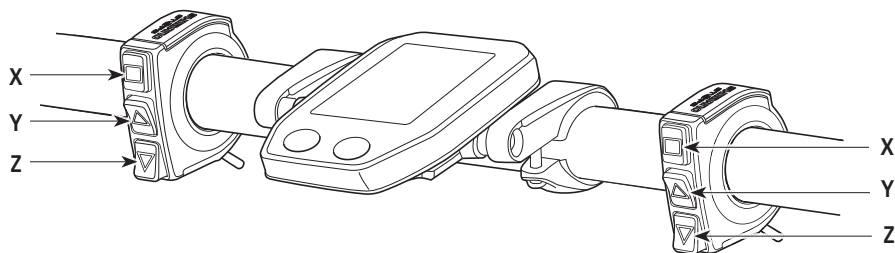


AVVERTENZA

Prima di utilizzare la bici verificare che la batteria sia bloccata. Se non adeguatamente bloccata in sede, la batteria potrebbe distaccarsi e cadere in corsa.

Passaggio dalle operazioni del ciclocomputer alla selezione delle modalità

Per utilizzare le schermate del ciclocomputer e per il cambio delle modalità, usare i pulsanti sull'interruttore di servoassistenza e sull'interruttore cambio a sinistra e a destra.



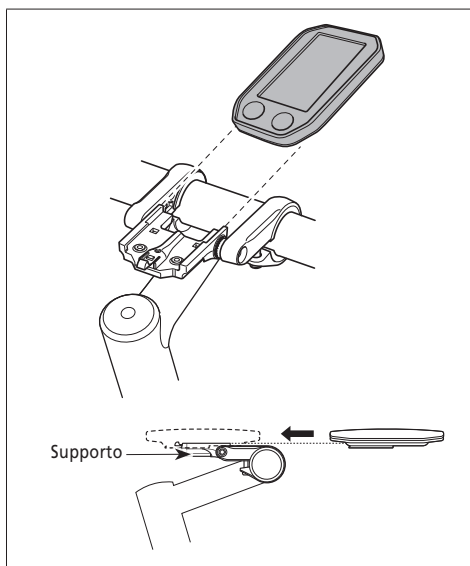
X	• Modifica del display del ciclocomputer • Passaggio dal cambio automatico a quello manuale e viceversa
Y	In caso di cambio della modalità di servoassistenza: il livello di assistenza aumenta Durante il cambio dei rapporti: la pedalata diventa più dura
Z	In caso di cambio della modalità di servoassistenza: il livello di servoassistenza si riduce Durante il cambio dei rapporti: la pedalata diventa più leggera

La procedura operativa qui descritta si riferisce a casi nei quali il ciclocomputer è impostato sui valori di default.

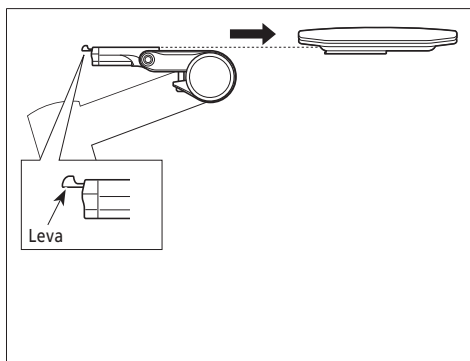
■ Installazione e rimozione del ciclocomputer

Far scivolare il ciclocomputer sul supporto, come mostrato nell'illustrazione, per installarlo.

Inserire il ciclocomputer saldamente fino allo scatto di conferma.



Per rimuovere il ciclocomputer, spingere con decisione la leva del supporto facendo scivolare fuori il ciclocomputer.



Se il ciclocomputer non è saldamente in posizione, la servoassistenza non funzionerà in modo normale.

■ Impostazione alimentazione su ACC / SP (ON / OFF)

< SC-E6010 >

Impostare l'alimentazione su ACC e SP mediante il ciclocomputer

- Con l'alimentazione impostata su ACC o SP, tenere il pulsante premuto per 2 secondi.



< BT-E6000/BT-E6010 >

Impostare l'alimentazione su ACC e SP mediante la batteria

Premere una volta il pulsante di alimentazione con l'alimentazione impostata su ACC o SP. All'accensione tutti gli indicatori si accendono.

AVVERTENZA

- All'accensione, verificare che la batteria sia saldamente attaccata al supporto.
- L'alimentazione non può essere attivata durante la carica



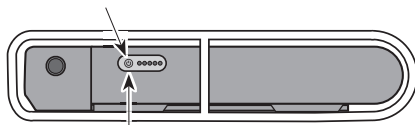
Al momento dell'accensione/spengimento, non tenere il piede sul pedale.

Funzione di spegnimento automatico

Se la bici non si muove per più di 10 minuti, si attiverà lo spegnimento automatico.

<BT-E6000>

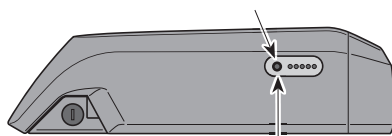
Pulsante accensione



Premere una volta

<BT-E6010>

Pulsante accensione



Premere una volta

■ Schermata logo SHIMANO STEPS

La schermata sarà visualizzata durante l'avvio e la chiusura del sistema.



Questa schermata è un esempio del modello SC-E6010 con impostazione Fuoristrada leggero (Light off road).

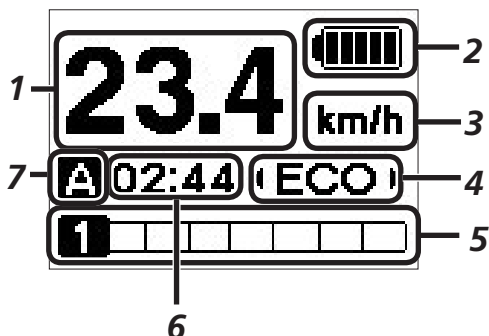
■ Schermata base

Visualizza lo status della bici servoassistita, e i dati sul percorso.

Il numero dei rapporti e la modalità di cambiata vengono visualizzati solo in caso di uso della cambiata elettronica.

< SC-E6000 >

- 1. Velocità corrente**
Visualizza la velocità corrente.
- 2. Carica batteria**
Visualizza il livello di carica della batteria con sei livelli.
- 3. Display unità velocità**
È possibile scegliere tra km/h e mph.
- 4. Modifica del display modalità di servoassistenza**
Visualizzazione della modalità di servoassistenza corrente.
- 5. Display rapporto inserito e dati sul percorso**
Visualizza il rapporto correntemente inserito e i dati sul percorso.
- 6. Ora esatta**
Mostra l'ora esatta.
- 7. Modalità di cambiata***
La modalità di cambiata corrente viene visualizzata come "A" (automatica), o "M" (manuale).



< SC-E6010 >

- 1. Velocità corrente**
Visualizza la velocità corrente.
- 2. Ora esatta (current time)**
Mostra l'ora esatta.
- 3. Icona che indica quando la luce è accesa**
Segnala l'accensione della luce alimentata dalla batteria.
- 4. Carica batteria**
Il livello corrente della batteria viene visualizzato come percentuale e con indicatore del livello.
- 5. Display unità di misura della velocità**
È possibile scegliere tra km/h e mph.
- 6. Livello servoassistenza**
Visualizza il livello di servoassistenza.
- 7. Display rapporto inserito e dati sul percorso**
Visualizza il rapporto correntemente inserito e i dati sul percorso.
- 8. Modalità di cambiata***
La modalità di cambiata corrente viene visualizzata come "Auto" (automatico), o "Manual" (manuale).
- 9. Modifica del display delle modalità di servoassistenza**
Visualizzazione della modalità di servoassistenza corrente.



Indicatore livello batteria

Quando la bici è in movimento è possibile verificare il livello della batteria sul ciclocomputer.

<SC-E6000>

Display	Livello della batteria
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

<SC-E6010>

Display	Livello della batteria
	100%
	50%
	0%

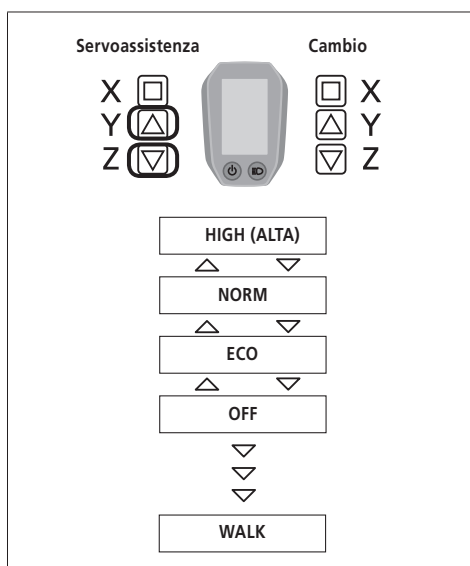


Modifica del display della modalità di servoassistenza

Visualizzazione della modalità di servoassistenza corrente.

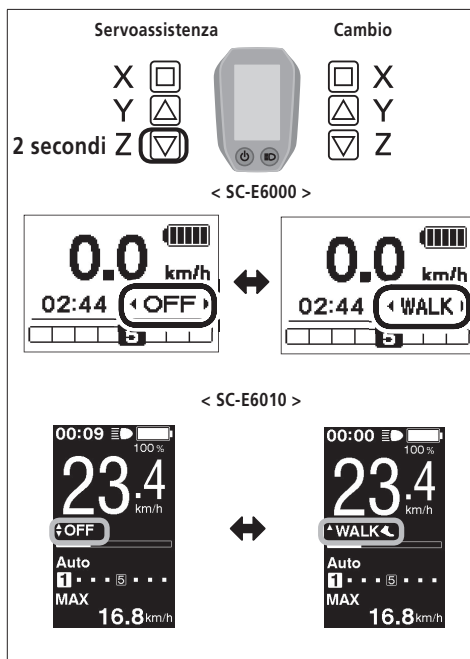
Premere Servoassistenza-Y o Z sull'interruttore di servoassistenza, per passare da una modalità all'altra.

Display	Dettagli
HIGH (ALTA)	Servoassistenza alta
NORM	Servoassistenza normale
ECO	Servoassistenza in modalità eco
OFF	Servoassistenza disattivata
WALK	Camminata servoassistita



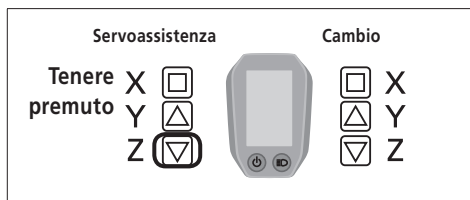
<Passaggio alla modalità di camminata servoassistita (walk assist)>

1. Premere Servoassistenza-Z per commutare la modalità su SP ("OFF").
2. Premere nuovamente Servoassistenza-Z per 2 secondi fino alla visualizzazione della Camminata servoassistita "WALK".
3. Tenere premuto Servoassistenza-Z per avviare la modalità di camminata servoassistita (walk assist).



<Modalità di camminata servoassistita>

Quando viene visualizzato "WALK", tenere premuto Servoassistenza-Z sull'interruttore di servoassistenza per avviare la funzione di camminata servoassistita. Rilasciando Servoassistenza-Z o premendo Servoassistenza-Y si interrompe la funzione di camminata servoassistita.



- Se Servoassistenza-Z non viene azionato per più di 1 minuto, la modalità passerà a OFF.
- Se la bici non si muove dopo l'attivazione della funzione di Camminata servoassistita, la funzione si interromperà automaticamente. Per riavviare la funzione, rilasciare l'interruttore e tenere nuovamente premuto Servoassistenza-Z.
- La funzione di Camminata (Walk) può essere abilitata fino a un massimo di 6 km/h.
- Il livello di servoassistenza e la velocità variano a seconda del rapporto selezionato.

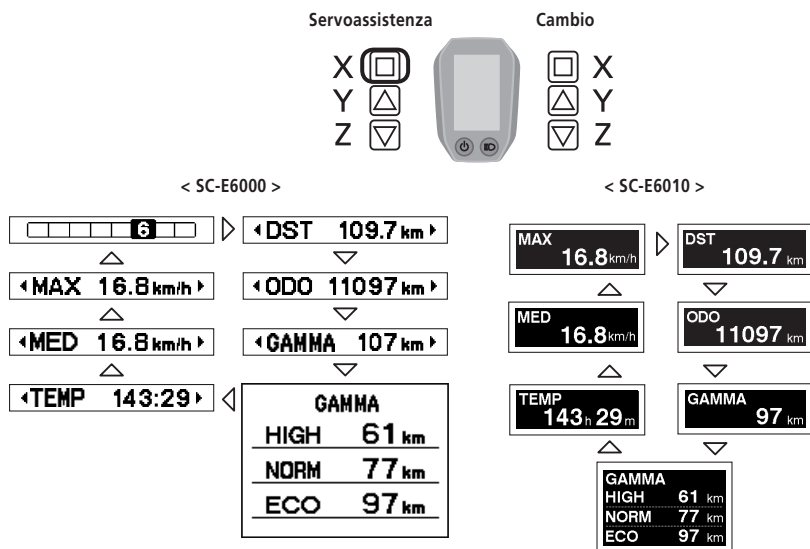


Display rapporto inserito e dati sul percorso

Visualizza il rapporto correntemente inserito e i dati sul percorso.

La tipologia dei dati visualizzati cambia a ogni sfioramento del pulsante Servoassistenza-X.

Display (SC-E6000)	Display (SC-E6010)	Dettagli
	* 1	Posizione rapporto inserito*7 (visualizzata solo quando l'unità motore è collegata)
	* 2	Posizione rapporto inserito*6 (quando si imposta la modalità di partenza ("start"))
◀ DST 109.7 km ▶		Distanza percorso
◀ ODO 11097 km ▶		Distanza cumulativa
◀ GAMMA 107 km ▶		Autonomia*3 *5
		Autonomia (opzionale)*4
◀ TEMP 143:29 ▶		Tempo trascorso (opzionale)*4
◀ MED 16.8 km/h ▶		Velocità media (opzionale)*4
◀ MAX 16.8 km/h ▶		Velocità Max (opzionale)*4

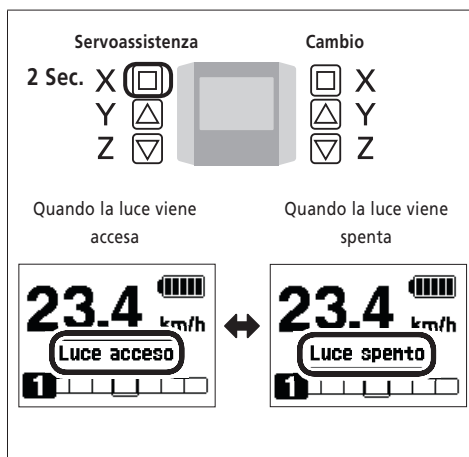


- *3 Quando è visualizzato "Gamma" (autonomia), il livello della batteria e l'indicatore della camminata servoassistita non compaiono sullo schermo.
- *4 Voce opzionale: è possibile configurare le impostazioni del display in E-tube Project. Per ulteriori dettagli, vd. la sezione "Collegamento e comunicazione con il PC".
- *5 Quando la funzione di camminata servoassistita è attiva, "-" viene visualizzato nella schermata "Gamma" (autonomia).
- *6 La posizione del rapporto di partenza viene visualizzata quando si utilizza la modalità di partenza (Start).
- *7 Il rapporto inserito viene visualizzato solo con l'uso del cambio elettronico.

Impostazione della luce alimentata dalla batteria su ACC o SP (ON o OFF)

<SC-E6000>

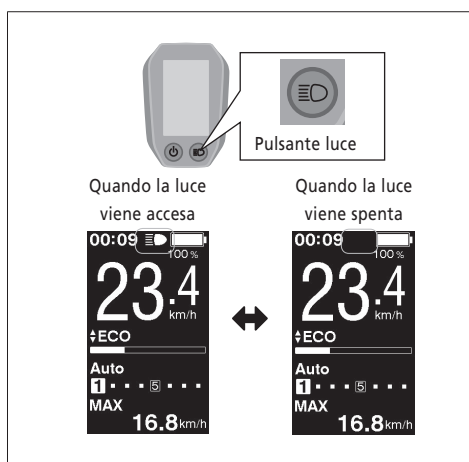
Quando la luce alimentata dalla batteria è collegata, premendo Servoassistenza-X per 2 secondi si attivano queste informazioni in luogo dell'orologio e della modalità di servoassistenza. La luce si accende e si spegne a ogni visualizzazione. Visualizzazione per circa 2 secondi.



<SC-E6010>

Quando la luce alimentata dalla batteria è collegata, spingere il pulsante della luce sul ciclocomputer per accenderla. Sullo schermo compare un'icona che indica che la luce è accesa. Spingere nuovamente il pulsante per spegnere la luce. Quando la luce è spenta, l'icona sullo schermo scompare.

* Quando la luce alimentata dalla batteria è collegata e la voce Retroilluminazione ("Backlight") è impostata su "MANUAL", premendo il pulsante della lampada è possibile accendere o spegnere la retroilluminazione del ciclocomputer.

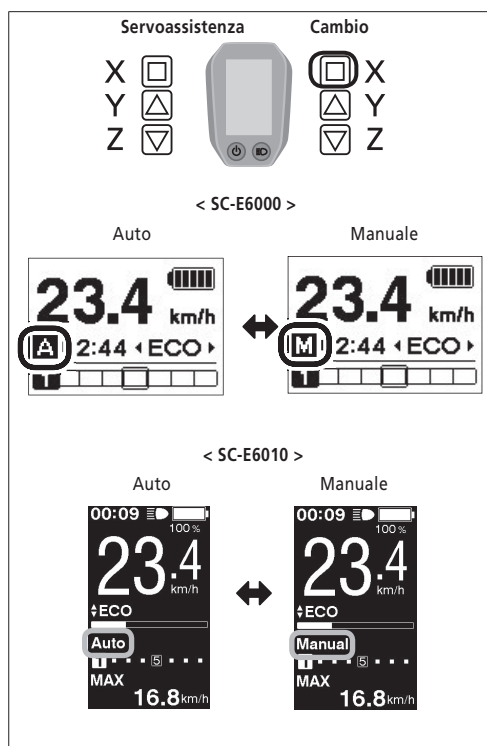


La luce si accende e spegne a seconda dell'alimentazione della batteria.

Quando l'alimentazione della batteria è impostata su SP (Off), la luce è spenta.

Modifica della modalità di cambiata

Dalla schermata di base, premere Cambio-X per passare dalla modalità di cambio automatico a quella manuale e viceversa.

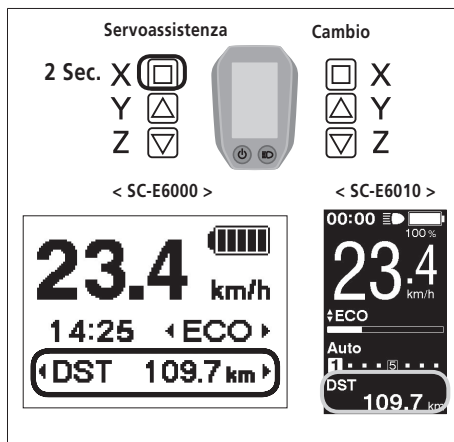


Cancellazione della distanza percorso

Si può cancellare la distanza percorso nella schermata principale. Se la luce alimentata dalla batteria è collegata e configurata, cancellare la distanza del percorso (DST) come indicato al punto "Elimina (Clear setting)" nel "Informazione sul Menu Impostazioni (Setting Menu)".

* Quando si usa SC-E6000 questa funzione può essere utilizzata solo quando la luce non è collegata.

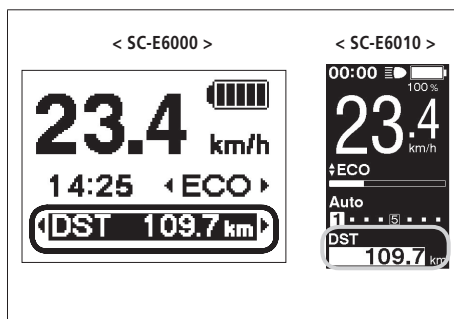
1. Modificare la schermata dei dati sul percorso in DST e premere Servoassistenza-X per 2 secondi.



2. Rilasciare il dito quando l'indicatore DST inizia a lampeggiare.
Quindi, premendo ancora Servoassistenza-X si cancella la distanza percorso.



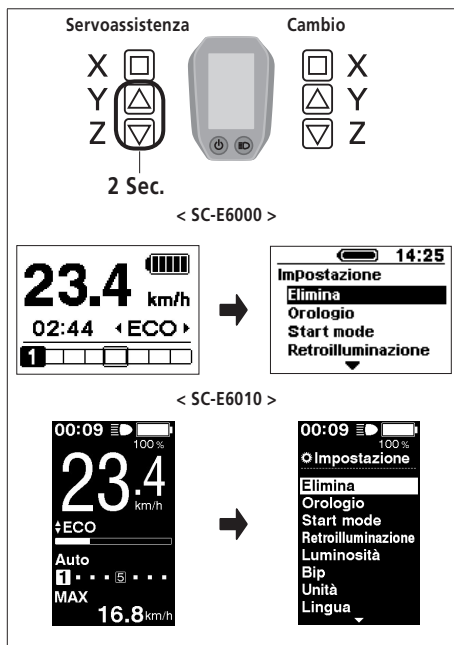
- Dopo 5 secondi di inattività l'indicatore DST smette di lampeggiare e il display ritorna alla schermata di base.
- Quando la distanza del percorso viene cancellata, vengono cancellati anche Ora, Vel media e max (TEMP, MED e MAX).



■ Informazioni sul Menu Impostazioni (Settings menu)

Lancio

1. A bici ferma, premere simultaneamente Servoassistenza-Y e Z per 2 secondi, sarà visualizzata la schermata d'impostazione.

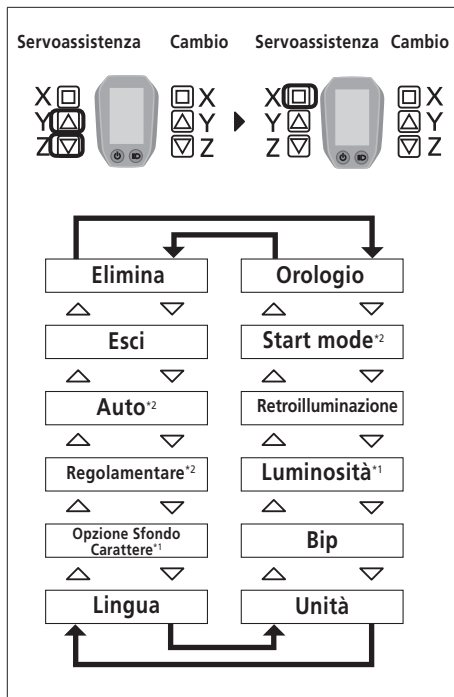


2. Premere Servoassistenza-Y o Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare. Premendo Servoassistenza-X si visualizza la schermata d'impostazione per la voce selezionata.

Voci configurabili	Dettagli
Elimina	Cancellazione impostazioni
Orologio	Impostazione orologio
Start Mode ^{*2}	Impostazione
Retro-illuminazione	Impostazione retroilluminazione
Luminosità ^{*1}	Impostazioni luminosità retroilluminazione
Bip	Impostazione Bip
Unità	Passaggio da km a miglia e viceversa
Lingua	Impostazione lingua
Opzione Sfondo Carattere ^{*1}	Impostazioni colore Font
Regolamentare ^{*2}	Regolazione unità cambio servoassistito
Auto ^{*2}	Regolazione tempi cambiata
Uscita (Esci)	Ritorno alla schermata principale

* 1: Questo menu è solo per SC-E6010.

* 2: Questa operazione è disponibile solo se si utilizza il cambio elettronico



Elimina (Clear settings)

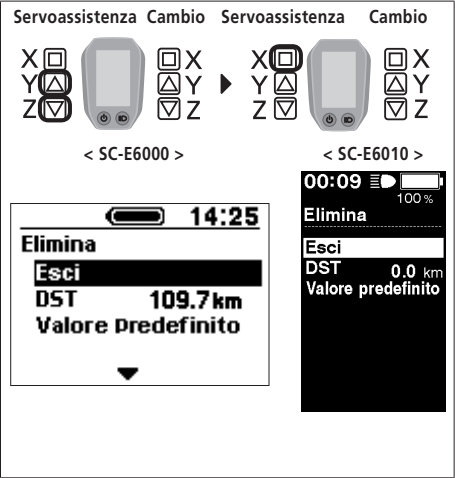
Cancellazione distanza percorso o ritorno alle impostazioni di default del display.

1. Premere Servoassistenza-Y o Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
Uscita (Esci)	Ritorno alla schermata del menu delle impostazioni
DST	Cancellazione distanza percorso
Valore predefinito (Default)	Ripristino dei valori di default per lo schermo SC

Valore di default impostato nell'impostazione dello schermo SC

Voci configurabili	Valore di Default
Retroilluminazione	ACC (ON)
Bip	ACC (ON)
Unità	km
Lingua	English
<SC-E6010> Luminosità	3
<SC-E6010> Opzione Sfondo Carattere	Bianco



2. Premendo Servoassistenza-X si attiva la voce da impostare indicata dal cursore e si torna alla schermata "Menu impostazioni".



Quando la distanza del percorso viene cancellata, vengono cancellati anche Ora, Vel media e max (TEMP, MED e MAX).

Orologio (Impostazione orologio)

Configurazione delle impostazioni dell'orologio.

- 1.** Premere Servoassistenza-Y o Z per impostare l'ora.

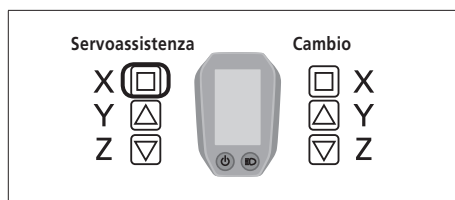


Premere Servoassistenza-Y per aumentare i numeri.

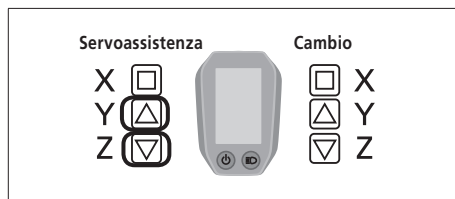
Premere Servoassistenza-Z per ridurre i numeri.



- 2.** Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato e si passa all'impostazione dei minuti.



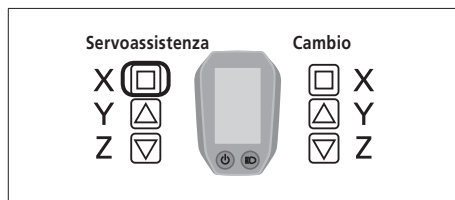
- 3.** Premere Servoassistenza-Y o Z per impostare i minuti.



- 4.** Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato e si torna alla schermata "menu impostazioni".



È possibile cambiare i numeri rapidamente tenendo premuti Servoassistenza-Y o Z.

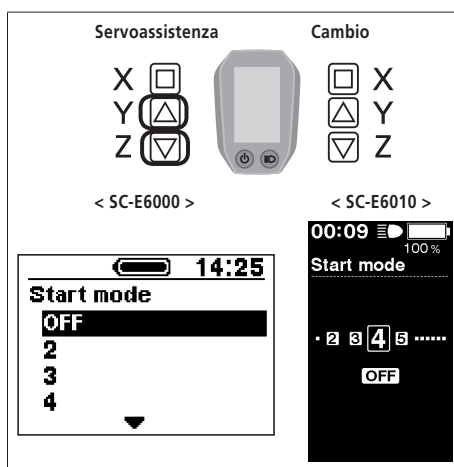


Start Mode (Impostazione Modalità di partenza)

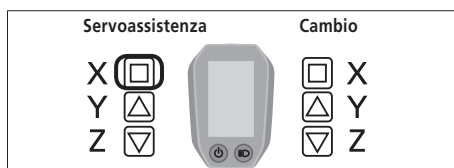
Imposta il rapporto di partenza quando si usa la funzione Modalità di partenza.

1. Premere Servoassistenza-Y o Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
SP (OFF)	Nessuna impostazione
2	2-v
3	3-v
4	4-v
5	5-v



2. Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata "Menu impostazioni".

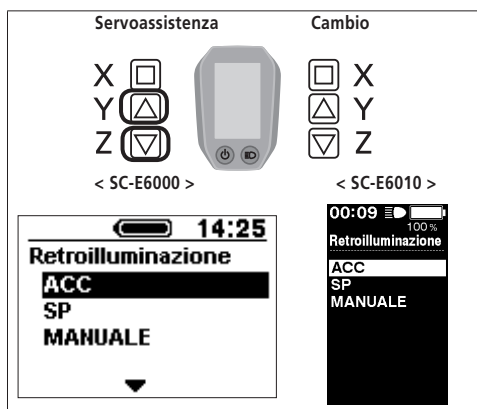


Retroilluminazione (Impostazione Retroilluminazione)

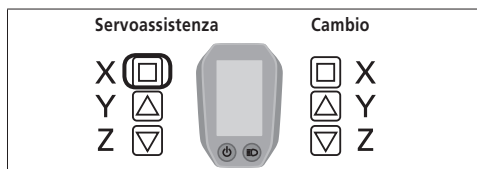
Configurare l'impostazione della Retroilluminazione.

1. Premere Servoassistenza-Y o Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
ACC (ON)	Sempre attiva
SP (OFF)	Sempre disattiva
MANUALE	Si attiva e disattiva congiuntamente alla luce alimentata dalla batteria



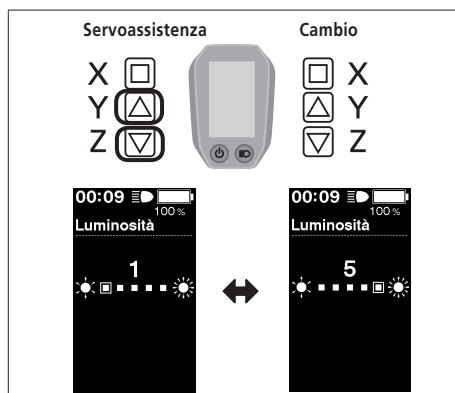
2. Premendo il pulsante Servoassistenza-X si attiva la voce indicata dal cursore e si torna alla schermata "Menu impostazioni".



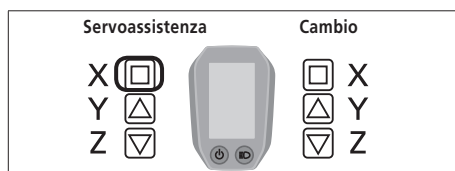
Luminosità (Impostazioni luminosità retroilluminazione) < SC-E6010 >

1. Premere Servoassistenza-Y o Z per regolare la luminosità.

- La luminosità può essere regolata su uno dei 5 livelli disponibili.



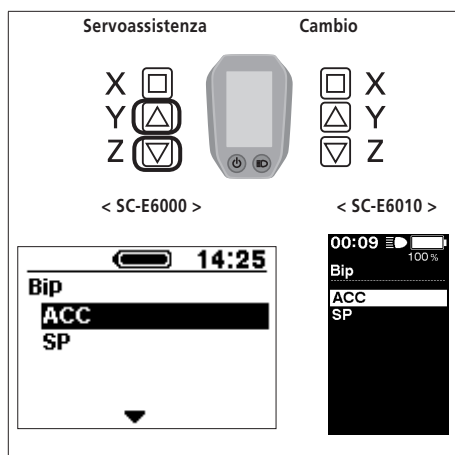
2. Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata "Menu impostazioni".



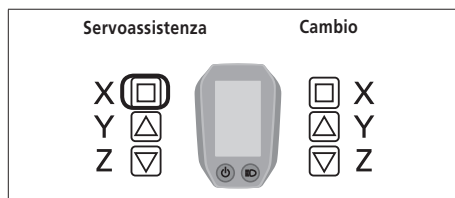
Bip (Impostazione Bip)

1. Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
ACC (ON)	Abilita i bip
SP (OFF)	Disabilita i bip



2. Premendo il pulsante Servoassistenza-X si attiva la voce da impostare indicata dal cursore e si torna alla schermata "Menu impostazioni".

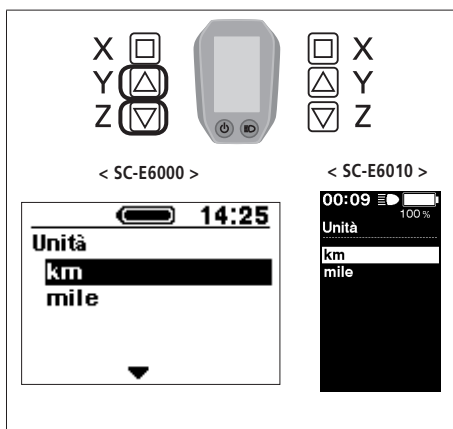


Unità (Passaggio da km a miglia e viceversa)

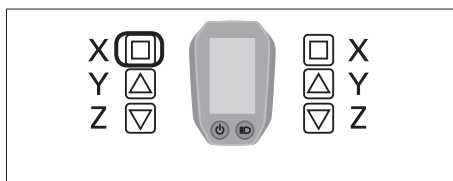
>Impostazione unità di misura della distanza.

1. Premere Servoassistenza-Y o -Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
km	Visualizz. in km
mile	Visualizz. in miglia



2. Premendo il pulsante Servoassistenza-X si attiva la voce da impostare indicata dal cursore e si torna alla schermata "Menu impostazioni".

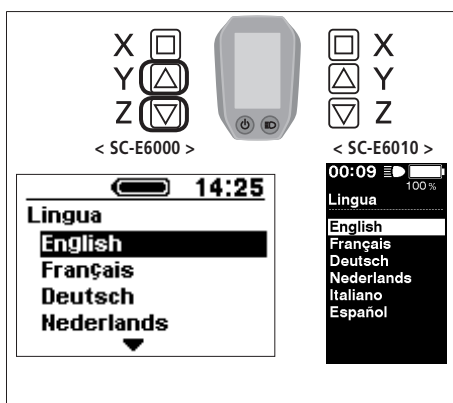


Lingua (Impostazione lingua)

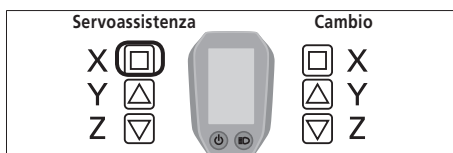
Configurazione dell'impostazione della lingua.

1. Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



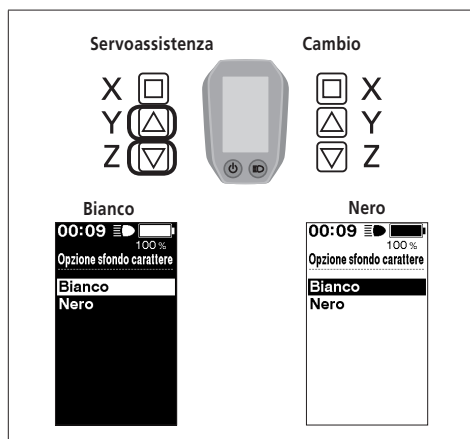
2. Premendo il pulsante Servoassistenza-X si attiva la voce da impostare indicata dal cursore e si torna alla schermata Menu impostazioni.



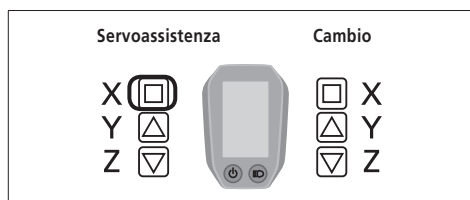
Opzione sfondo carattere (Impostazioni colore Font) < SC-E6010 >

1. Premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili
Bianco
Nero



2. Premendo il pulsante Servoassistenza-X si attiva la voce da impostare indicata dal cursore e si torna alla schermata "Menu impostazioni".



Regolamentare ("Adjust" - Regolazione dell'unità cambio servoassistito)

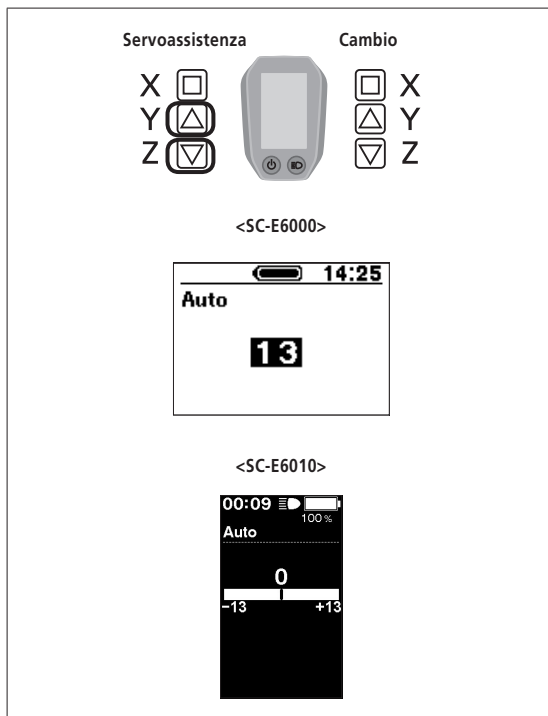
Sarà possibile regolare l'azione di cambiata solo se è installata un'unità di cambio elettronico incorporata. Se si desidera regolare il deragliatore, rivolgersi presso il punto di acquisto.

Auto (Regolazione tempi cambiata)

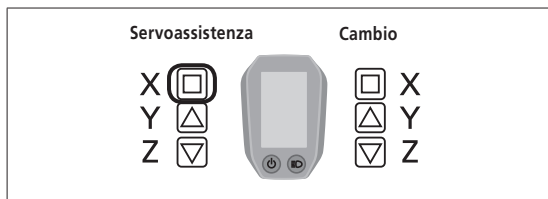
I tempi di cambiata possono essere regolati quando ci si trova nella modalità di cambio automatico.

1. Premere Servoassistenza-Y o Z per la regolazione dei valori.

- Premendo Servoassistenza-Y e regolando il valore verso il basso si regolano i tempi di cambiata, rendendo più agevole la pedalata.
- Premendo Servoassistenza-Z e regolando il valore verso il basso si regolano i tempi di cambiata rendendo la pedalata più dura.



2. Premendo Servoassistenza-X si conferma il valore impostato e si torna alla schermata "menu impostazioni".



Esci (Exit - Impostazione Uscita)

1. Premere Servoassistenza-X o Z per spostare il cursore su Uscita ("Esci").

2. Premendo Servoassistenza-X si esce dal menu delle impostazioni e si torna alla schermata base.

Funzione copia backup dati unità di trasmissione

I dati salvati sull'unità di trasmissione vengono in genere salvati automaticamente. Tuttavia, se si effettuano le seguenti operazioni comparirà un messaggio che richiederà se aggiornare o meno i dati salvati come copia di backup.

- Reinstallazione del ciclocomputer su una bici con impostazioni differenti.
- Modifica delle impostazioni dell'unità di trasmissione per un progetto E-tube.

Connessione e comunicazione con il PC

■ Download applicazione

Bisogna disporre del software E-tube Project per configurare SHIMANO STEPS e aggiornare il firmware.

Effettuare il download di E-tube Project dal sito di assistenza (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Per informazioni riguardo a come installare E-tube Project, consultare il sito. Per informazioni riguardo a come utilizzare il PC, consultare il manuale help di E-tube Project.

AVVERTENZA

Il collegamento e la comunicazione con un PC non sono possibili durante la carica.



- È necessario disporre di SM-PCE1 e SM-JC40 / JC41 per collegare SHIMANO STEPS a un PC.
 - Il Firmware è soggetto a modifica senza preavviso.
- Se necessario, rivolgersi presso il luogo di acquisto.

■ Livello batteria e indicazione errore

Tipo indicazione di errore	Indicazione condizione specifica	Schema luci *1	Ripristino
Errore di sistema	Errore di comunicazione con il sistema della bicicletta	 ● ● ● ○	Verificare che il cavo non sia allentato o collegato in modo errato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.
Protezione temperatura	Se la temperatura supera l'intervallo di temperature d'esercizio, l'uscita della batteria viene disattivata.	 ● ● ○ ●	Lasciare la batteria in un ambiente fresco non esposto alla luce solare diretta, fino a ottenere una sufficiente riduzione della temperatura interna. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.
Errore autenticazione di sicurezza	Visualizzato se non si collega un'unità di trasmissione originale. Visualizzato se uno o più cavi sono scollegati.	 ● ○ ● ●	Collegare una batteria e un'unità di trasmissione originali. Verificare la condizione dei cavi. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.
Errore di carica	Visualizzato se si verifica un errore durante la carica.	 ○ ● ● ●	Rimuovere il caricabatteria dalla batteria e premere l'interruttore di accensione, se viene visualizzato un errore, rivolgersi a una rappresentanza.
Malfunzionamento della batteria	Guasto elettrico all'interno della batteria	 ● ● ● 	Collegare il caricabatteria alla batteria, quindi rimuovere il caricabatteria. Premere l'interruttore di alimentazione con la sola batteria collegata. Se viene visualizzato un errore con la sola batteria collegata, rivolgersi presso il punto di acquisto.

*1 ● : Spento ○ : Acceso  : Lampeggia

■ Messaggi di errore sul ciclocomputer

ATTENZIONE

Scompare se l'errore viene risolto.

< SC-E6000 >

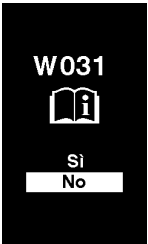


< SC-E6010 >



Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Condizione per la rimozione della limitazione al funzionamento quando viene visualizzato un avviso di Attenzione	Misura correttiva
W031	La tensione della catena potrebbe non essere stata regolata, oppure la pedivella potrebbe essere stata installata in posizione errata.	La funzione di assistenza non è disponibile. (Il cambio elettronico non funziona.)	Rivolgersi presso il luogo di acquisto o presso un rivenditore di bici.

< SC-E6010 >



Elenco degli avvisi di Attenzione

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Condizione per la rimozione della limitazione al funzionamento quando viene visualizzato un avviso di Attenzione	Misura correttiva
W010	La temperatura dell'unità di trasmissione è alta.	Il livello di servoassistenza potrebbe ridursi.	Interrompere l'uso della funzione di servoassistenza fino alla riduzione della temperatura dell'unità di trasmissione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.
W011	La velocità non viene individuata.	La velocità massima fino alla quale viene fornita la funzione di servoassistenza potrebbe ridursi. (La funzione di servoassistenza viene fornita fino a 25 km/h con il rapporto più alto.)	Verificare la corretta installazione del sensore di velocità. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Condizione per la rimozione della limitazione al funzionamento quando viene visualizzato un avviso di Attenzione	Misura correttiva
W012	La pedivella potrebbe essere installata nella direzione errata.	-	Installare la pedivella nella direzione corretta, quindi riattivare l'alimentazione.
W030	Uno o più interruttori di servoassistenza sono collegati al sistema.	Non è disponibile il cambio rapporti per i cambi servoassistiti.	Commutare l'interruttore di servoassistenza sull'interruttore del cambio, o collegare un solo interruttore di servoassistenza e riaccendere. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.
-	È stato individuato un errore di comunicazione tra l'unità di trasmissione e l'unità motore.	Non è disponibile il cambio rapporti per i cambi servoassistiti.	Verificare che il cavo tra l'unità di trasmissione e l'unità motore sia correttamente collegato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.

Errore

Se viene visualizzato un messaggio di errore a tutto schermo, seguire una delle procedure per la reimpostazione del display.

- Premere l'interruttore di accensione della batteria.
- Rimuovere la batteria dal supporto.

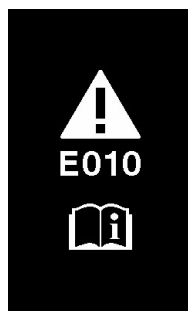


Se ripristinando l'alimentazione della batteria il problema non si risolve, oppure lo stesso problema si verifica frequentemente, rivolgersi presso il punto di acquisto.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Elenco degli errori

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione al funzionamento quando viene visualizzato un avviso di Attenzione	Misura correttiva
E010	È stato individuato un errore di sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Premere l'interruttore di accensione per riattivare l'alimentazione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.
E012	L'inizializzazione del sensore di coppia è fallita.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Dopo aver tolto il piede dal pedale, premere l'interruttore di accensione per riattivare l'alimentazione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.
E013	È stata individuata un'anomalia nel firmware dell'unità di trasmissione.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Contattare il punto vendita o un rivenditore di bici.

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione al funzionamento quando viene visualizzato un avviso di Attenzione	Misura correttiva
E014	Il sensore potrebbe essere stato installato nella posizione errata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Contattare il punto vendita o un rivenditore di bici.
E020	È stato individuato un errore di comunicazione tra la batteria e l'unità di trasmissione.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Verificare il corretto collegamento del cavo tra l'unità di trasmissione e la batteria. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto di acquisto.
E030	È stato individuato un errore di impostazione.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Se la situazione non migliora dopo aver premuto il pulsante di accensione della batteria e dopo aver effettuato la riaccensione, rivolgersi presso il punto di acquisto.
E031	La tensione della catena potrebbe non essere stata regolata oppure la pedivella potrebbe essere stata installata nella posizione errata.	La funzione di assistenza non è disponibile. (Il cambio elettronico non funziona.)	Rivolgersi presso il luogo di acquisto o presso un rivenditore di bici.
E043	Una parte del firmware del cicocomputer potrebbe essere danneggiata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Contattare il punto vendita o un rivenditore di bici.

■ Guida alla soluzione dei problemi

Funzione di servoassistenza

Sintomo	Causa / Possibilità	Misura correttiva
Non viene fornita la servoassistenza.	La batteria è sufficientemente carica?	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	State percorrendo lunghe discese in condizioni estive oppure avete fatto molti chilometri trasportando un grosso carico? La batteria potrebbe essersi surriscaldata.	Spegnere, attendere e quindi controllare nuovamente.
	L'unità di trasmissione (DU-E6000 / DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), il cicocomputer (SC-E6000 / SC-E6010) o l'interruttore di servoassistenza (SW-E6000) potrebbero essere collegati in modo inadeguato o potrebbe esservi un problema con uno o più di questi componenti.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	La velocità è troppo elevata?	Controllare il display del cicocomputer. La funzione di servoassistenza non viene fornita dai 25 km/h in su.

Sintomo	Causa / Possibilità	Misura correttiva
Non viene fornita la funzione di servoassistenza.	State pedalando?	La bici non è una moto, quindi è necessario azionare i pedali.
	La modalità di servoassistenza è impostata su SP ("OFF")?	Impostare la modalità di servoassistenza su ALTA ("HIGH"). Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto di acquisto.
	L'alimentazione del sistema è impostata su ACC ("ON")?	Se sono stati eseguiti i passi seguenti e ancora non si percepisce la servoassistenza, rivolgersi presso il luogo di acquisto. <SC-E6010> Tenere premuto il pulsante del ciclocomputer per 2 secondi, o premere il pulsante di accensione della batteria per impostare l'alimentazione su Acc (ON). <SC-E6000> Premere il pulsante di accensione della batteria per impostare l'alimentazione su Acc (ON).
La percorrenza con funzione di servoassistenza è troppo breve?	La percorrenza potrebbe abbreviarsi a causa delle condizioni stradali, del rapporto inserito e dell'eventuale accensione delle luci.	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	In condizioni invernali le prestazioni della batteria tenderanno a ridursi.	Questo non evidenzia un problema.
	La batteria è un componente che ha una determinata vita utile. Le cariche ripetute e lunghi periodi d'uso causeranno il deterioramento della batteria (calo delle prestazioni).	Se la distanza percorribile con una carica è molto breve, sostituire la batteria con una batteria nuova.
La pedalata è faticosa.	Le gomme sono gonfiate a una pressione sufficiente?	Usare una pompa per aggiungere aria.
	La modalità di servoassistenza è impostata su SP (OFF)?	Impostare la modalità di servoassistenza su ALTA ("HIGH"). Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto di acquisto.
	La batteria potrebbe essere quasi esaurita.	Dopo aver caricato la batteria, verificare ancora il livello di servoassistenza. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto di acquisto.
	Avete effettuato l'accensione mantenendo il piede sul pedale?	Riaccendere senza esercitare pressione sul pedale. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto di acquisto.

Batteria

Sintomo	Causa / Possibilità	Misura correttiva
Tutti e cinque gli indicatori di livello della batteria restano accesi.	Quando la batteria è collegata alla bici gli indicatori non mostrano i livelli di carica. I livelli di carica vengono mostrati durante la carica.	Questo non evidenzia un problema.
La batteria perde rapidamente la sua carica.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.
La batteria non può essere ricaricata.	La spina di alimentazione del caricabatteria è saldamente inserita nella presa elettrica?	Scollegare e quindi ricollegare la spina del caricabatteria, quindi ripetere l'operazione di carica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	La spina di carica del caricabatteria è saldamente inserita nella batteria?	Scollegare e quindi ricollegare la spina di carica del caricabatteria, quindi ripetere l'operazione di ricarica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	L'adattatore del caricatore è saldamente collegato alla spina di carica o al connettore del caricabatteria?	Collegare saldamente l'adattatore del caricatore alla spina di carica o al connettore del caricabatteria, e ripetere la carica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso un rivenditore.
	Il terminale di connessione del caricabatterie, dell'adattatore o della batteria è sporco?	Pulire i terminali di collegamento con un panno asciutto, quindi ripetere l'operazione di ricarica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
La batteria non inizia a ricaricarsi dopo il collegamento del caricabatteria.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.
La batteria e il caricabatteria si riscaldano.	La temperatura della batteria o del caricabatteria potrebbero aver superato la gamma delle temperature di esercizio.	Interrompere la ricarica, attendere e quindi riavviare la ricarica. Se la batteria è così calda da non poter essere toccata, potrebbe esservi un problema alla batteria. Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Il caricabatteria è caldo.	Se il caricabatteria viene utilizzato in modo continuo per caricare batterie, potrebbe riscaldarsi.	Attendere prima di riutilizzare il caricabatteria.
Il LED del caricabatteria non si accende.	La spina di carica del caricabatteria è saldamente inserita nella batteria?	Verificare l'eventuale presenza di corpi estranei prima di reinserire il connettore. Se la situazione resta invariata, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	La batteria è completamente carica?	Se la batteria è completamente carica, il LED sul caricabatteria si spegnerà, ma non si tratta di un malfunzionamento. Scollegare e quindi ricollegare la spina del caricabatteria, quindi ripetere l'operazione di carica. Se il LED sul caricabatteria non si accende, rivolgersi presso il luogo di acquisto.

Sintomo	Causa / Possibilità	Misura correttiva
È impossibile rimuovere la batteria.		Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
È impossibile inserire la batteria.		Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
La batteria presenta delle perdite di liquido.		Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Si percepisce un odore anomalo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il luogo di acquisto.
La batteria emette fumo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il luogo di acquisto.

Luci

Sintomo	Causa / Possibilità	Misura correttiva
La luce anteriore o quella posteriore non si accendono neanche quando l'interruttore viene azionato.	Le impostazioni del software E-tube Project potrebbero essere errate.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto.

Ciclocomputer

Sintomo	Causa / Possibilità	Misura correttiva
Il ciclocomputer non viene visualizzato quando si spinge il pulsante di accensione della batteria.	La carica della batteria potrebbe essere insufficiente.	Ricaricare la batteria, quindi riaccendere.
	È stata effettuata l'accensione?	Tenere premuto il pulsante per l'accensione.
	La batteria si sta caricando?	L'accensione non è possibile mentre la batteria è montata sulla bici e mentre viene caricata. Interrompere la carica.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".
	Il connettore del filo elettrico è installato correttamente?	Controllare che il connettore del filo elettrico che connette l'unità motore all'unità di trasmissione non sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
	Potrebbe essere stato collegato un componente che il sistema non riesce a identificare.	Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
<SC-E6010> Il sistema non si avvia quando si tiene premuto il pulsante di accensione del ciclocomputer per 2 secondi.	Il ciclocomputer è stato esposto a temperature basse per un periodo di tempo prolungato?	Se il ciclocomputer è stato esposto a temperature basse per un periodo di tempo prolungato potrebbe risultare impossibile accenderlo. Accenderlo premendo il pulsante di alimentazione della batteria. Se ancora non si accende, rivolgersi a un rivenditore.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".

Sintomo	Causa / Possibilità	Misura correttiva
Il rapporto inserito non viene visualizzato.	Il rapporto inserito viene visualizzato solo quando è installata l'unità di cambio servoassistito.	Verificare che il connettore del filo elettrico sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Il bip può essere disattivato.		Modifica impostazioni. Vd. "Bip (Impostazione Bip)".
La retroilluminazione può essere disattivata.		Modifica impostazioni. Consultare "Retroilluminazione (Impostazione Retroilluminazione)".
Il menu di impostazione non può essere lanciato con la bici in movimento.	Il prodotto è stato progettato in modo tale che se la bici risulta in movimento, il menu delle Impostazioni non può essere lanciato. Questo non evidenzia un problema.	Arrestare la bici ed effettuare le impostazioni.

Altro

Sintomo	Causa / Possibilità	Misura correttiva
Quando si preme l'interruttore, vengono emessi due Bip, e l'interruttore non può essere azionato.	L'interruttore che viene spinto è stato disabilitato.	Questo non evidenzia un problema.
Vengono emessi tre bip.	Errore o messaggio di avvertimento.	Questo accade quando un errore o un messaggio di avvertimento vengono visualizzati sul ciclocomputer. Consultare la sezione "Messaggi di errore sul ciclocomputer" e seguire le istruzioni fornite per il codice adeguato.
Quando utilizzo la modalità cambio elettronico, percepisco che il livello di servoassistenza si riduce durante il cambio dei rapporti.	Questo accade perché la servoassistenza viene regolata a un livello ottimale tramite controllo computerizzato.	Questo non evidenzia un problema.
Dopo la cambiata si avverte rumore.		Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Durante il movimento la ruota posteriore genera della rumorosità.	Forse le regolazioni del cambio non sono state effettuate correttamente.	Per il cambio meccanico Regolare la tensione del cavo. Per ulteriori dettagli, consultare le Istruzioni di Manutenzione del cambio. Per il cambio servoassistito Rivolgersi presso il luogo di acquisto.
Quando la bici si ferma, non viene selezionato il rapporto impostato in modalità di partenza.	Potreste aver azionato i pedali con troppa energia.	Se si azionano i pedali in modo leggero, i rapporti si cambiano in modo più fluido.

*** Numero chiave**

Il numero sulla chiave è necessario in caso di acquisto di chiavi di ricambio.
Annotare il numero nella casella seguente e conservare in un luogo sicuro.

Numero chiave

Conformità

La tua bicicletta è stata sviluppata, testata e prodotta in conformità alle Direttive Europee e agli Standard Armonizzati in vigore, quindi tutte le biciclette RIDE+ sono conformi alle normative CE. Per maggiori informazioni sulle conformità, ti chiediamo di fare riferimento alla Dichiarazione di Conformità (DoC) ricevuta al momento dell'acquisto. In caso di smarrimento della Dichiarazione di Conformità, è possibile richiederne una copia presso il negozio in cui è stata acquistata la bici RIDE+.

Garanzia limitata

La tua bicicletta è coperta da una garanzia a vita limitata.
Visita il nostro sito www.trekbikes.com per ulteriori dettagli.

Contatti

Indirizzi e numeri di telefono:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
Telephone: +31 (0)88-4500699
Internet: www.trekbikes.com

Diamant

Trek Fahrrad GmbH
Stettbachstrasse 2
CH-8600 Dübendorf
Switzerland
Telephone: +41 (0)44 824 85 00
Telephone for Germany: 0180-350 70 10
Telephone for Austria: 0820 820 121
Internet: www.diamantrad.com

Trek Italia Srl

Via Don A.Mazzucotelli, 6
24020 Gorle (BG) - Italia
Telephone: 035/302502
E-mail: italyinfo@trekbikes.com

Per assistenza e garanzie, per favore contatta il tuo rivenditore.

Per la versione aggiornata di questo manuale si prega di fare riferimento al sito Trekbikes.com (Menu/Supporto).
Come riportato nel manuale aggiornato, le nuove caratteristiche potrebbero non essere valide per la tua bici RIDE+.

SHIMANO STePS

Komplet elektrisk strømsystem fra Shimano

Brugervejledning

E6000-serien

Original brugsanvisning



VIGTIGT AT LÆSE INDEN BRUG AF CYKLEN

De vigtigste ting, du skal gøre

1. Selv om man har kørt på cykel i mange år, er det vigtigt for enhver at læse brugervejledningen til cyklen og den særlige brugervejledning til RIDE+, inden den nye RIDE+ cykel tages i brug.

- Begge brugervejledninger indeholder detaljerede oplysninger og nyttige forslag om cyklen.
- Sørg for at være bekendt med den rette brug, vedligeholdelse og bortskaffelse af de elektriske komponenter i den nye RIDE+ cykel.

2. Tænk på sikkerheden. Din egen og andre trafikanters sikkerhed er meget vigtig.

- Kør ikke på den elektriske cykel uden batteri. Batteriet skal være monteret på cyklen under kørsel, da der ellers ikke vil være lys på cyklen, når det bliver nødvendigt.
- Kør ikke på den elektriske cykel uden sadel. Nogle cykler har en hurtigbespænding på sadelpinden. Hvis sadlen bliver stålet, kan der opstå en farlig situation, hvis man cykler på den elektriske cykel uden sadel.
- Gennemgå cyklen for normal funktion, løse dele eller skader inden brug. Hvis der konstateres nogen problemer, skal cyklen på værksted inden brug.
- Bemærk at andre trafikanter måske ikke tænker over, at en elektrisk cykel kan køre hurtigere end en almindelig cykel. Når man kører hurtigere, er der desuden større risiko for uheld.
- Kør aldrig vildt. Kør kun under forhold, der passer til cyklen.
Forhold 1 (Veje med hård belægning, hvor dækkene forbliver på underlaget) er passende til RIDE+ City/Trekking cykler; Forhold 3 (Grovere underlag, hvor dækkene til tider slipper underlaget) er passende til RIDE+ mountainbikes. Se venligst brugervejledningen til cyklen for flere detaljer.
- Overbelast ikke bagagebæreren. Den maksimale tilladte vægt på en bagmonteret bagagebærer på en RIDE+ cykel er 20 kg for cykler med bagagebærerbatteri og 25 kg for cykler med skrårørsbatteri.

3. Vær ekstra opmærksom på det elektriske system på cyklen.

- Vask aldrig en elektrisk cykel med en højtryksrenser. Ethvert elektrisk system er følsomt over for fugt. Vandet fra en højtryksrenser kan trænge ind i stik og forbindelser eller andre steder i systemet.
- Batteriet skal håndteres forsigtigt. Pas på ikke at tage batteriet eller udsætte det for slag og stød. Forkert håndtering af batteriet kan resultere i alvorlig beskadigelse eller overophedning. I ekstremt sjældne tilfælde kan et batteri, som har fået alvorlige slagskader eller på anden måde er fejlhåndteret, potentielt bryde i brand. Hvis du har mistanke om, at dit batteri kan være beskadiget, skal du straks få din forhandler til at undersøge det.

4. Sørg for at vedligeholde batteriet efter anvisningerne i RIDE+ brugervejledningen.

Hvis disse anvisninger ikke følges, er der risiko for beskadigelse af batteriet, som så skal udskiftes:

- Batteriet må kun lades op med den medfølgende Shimano oplader.
- Når batteriet ikke skal benyttes i en længere periode, bør det være opladet til ca. 100% (4-5 LED- lamper tændt på opladningskontrollen). Tjek opladningen igen efter seks måneder. Når der kun er lys i en enkelt LED på opladningskontrollen, skal batteriet genoplades til ca. 100%.
- Det anbefales ikke at lade batteriet være forbundet til opladeren i længere tid.
- Hvis batteriet opbevares i afladet (flad) tilstand i længere tid, kan det blive beskadiget på trods af den lave selvafladningseffekt, så batteriets kapacitet kan blive stærkt reduceret.
- Batteriet skal opbevares et tørt og velventileret sted. Beskyt batteriet mod fugt og vand.
- I meget dårligt vejr anbefales det fx at afmontere batteriet fra cyklen og opbevare det et tørt og sikkert sted, indtil det skal bruges igen.
- Batteriet kan opbevares ved temperaturer mellem -20°C og +60°C. Men for at sikre batteriets optimale levetid er det en fordel at opbevare det ved stuetemperatur, dvs. ca. 20°C.
- Pas på ikke at overskride den maksimale opbevaringstemperatur. Fx bør man aldrig efterlade batteriet i en parkeret bil om sommeren eller opbevare det i direkte sollys.
- Det anbefales ikke at opbevare batteriet på cyklen.

5. Vær forsigtig ved transport af en RIDE+ cykel.

- En elektrisk cykel er tungere end en almindelig cykel. Ved transport af cyklen skal man være ekstra opmærksom på den maksimale tilladte vægt for bilens tag, trækkrog og eller/cykelholder. Tjek oplysningerne i bilens og cykelholderens instruktionsbøger.
- Afmonter styreenheden, batteriet og eventuelle cykeltasker fra cyklen og pak dem ned et andet sted i bilen under transporten.
- Overhold altid den lokale lovgivning omkring transport af (elektriske) cykler.
- Fordi Li-Ion batterier af denne størrelse og effekt anses for at være 'Farligt gods, Klasse 9' i en transportsituation, kan der være lovmæssige begrænsninger på transporten af separate Li-Ion batterier visse steder. Disse begrænsninger gælder oftest for flytransport og visse former for landtransport. Hvis man sender eller rejser med sin RIDE+ cykel (med batteriet monteret), er reglerne knap så strenge. Sørg for at tjekke hos flyselskab eller fragtmand, inden rejsen bestilles, om det er tilladt at rejse med en komplet RIDE+ cykel.

6. Cyklen skal vedligeholdes jævnligt hos din lokale forhandler.

- Forhandleren har ekspertisen og udstyret til vedligeholdelse af RIDE+ cykler.
- Hvis du har spørgsmål omkring din nye RIDE+ cykel, står din forhandler klar!

Få mest muligt ud af din RIDE+ cykel

INDHOLDSFORTEGNELSE

VIGTIG BEMÆRKNING	2
Vigtig sikkerhedsinformation	2
Sikkerhedsmæssige hensyn	2
Egenskaber ved SHIMANO STEPS	5
Egenskaber	5
Sådan bruger du cyklen	5
Hjælpekraft	6
Navne på dele	7
Specifikationer	8
Anvendelsesmetode	8
INTRODUKTION	8
Opladning af batteri	8
Om displays på batteri og oplader	11
Behandling og opladning af batteriet	12
Montering/afmontering af batteri	13
Skift mellem betjening og funktion på cykelcomputer	15
Montering/afmontering af cykelcomputer	16
Sådan tænder og slukker du for strømmen	17
SHIMANO STEPS logoskærm	17
Basisskærm-billede	18
Om indstillingsmenuen	27
Backup af data for trækethed	35
Tilslutning til og kommunikation med en PC	35
Download af program	35
Fejlfinding	36
Batteriniveau og fejlvisning	36
Fejlmeddelelser på cykelcomputeren	37
Fejlfinding	39



Brugervejledninger på andre sprog er tilgængelige på :
<http://si.shimano.com>

VIGTIG BEMÆRKNING

- Kontakt købsstedet eller en cykelhandler for information om montering og justering af produkterne, som ikke er beskrevet i brugervejledningen. Der findes en forhandlermanual til professionelle og erfarne cykelmekanikere på vores hjemmeside (<http://si.shimano.com>).
- Undgå at adskille eller ændre på produktet.
- Brug produktet i overensstemmelse med lokale love og forordninger.

Af hensyn til din sikkerhed skal du sørge for at læse brugervejledningen godt igennem inden brug og følge anbefalingerne.

Vigtig sikkerhedsinformation

Hvis der er behov for udskiftning, skal du kontakte købsstedet eller en cykelhandler.

Sørg for at overholde følgende for at undgå forbrænding eller anden tilskadekomst som følge af væskelækage, overophedning, brand eller eksplosion.

Sikkerhedsmæssige hensyn



FARE

Håndtering af batteriet

- Du må ikke deformere, ændre på, adskille eller lodde direkte på batteriet. Hvis du gør det, kan det medføre lækage, overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.
- Efterlad ikke batteriet i nærheden af varmekilder, såsom varmeapparater. Batteriet må ikke opvarmes eller kastes i åben ild. Det kan medføre eksplosion eller antændelse af batteriet.
- Du må ikke udsætte batteriet for stærke stød eller kaste med det. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller brand.
- Du må ikke lægge batteriet i ferskvand eller havvand, eller lade batteriterminalerne blive våde. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet.

- Ved opladning skal du bruge producentens specificerede batteri- og opladerkombination, og overholde de specificerede opladningsforhold. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.



ADVARSEL

Sikkerhed på cyklen

- Kig ikke for meget på cykelcomputerens skærm, mens du cykler. Ellers kan det medføre ulykker.
- Kontrollér, at hjulene er korrekt monteret på cyklen, før du sætter i gang. Hvis hjulene ikke er forsvarligt monteret, kan cyklen styrte og medføre alvorlig tilskadekomst.
- Når du cykler på en cykel med hjælpemotor, skal du sikre dig, at du er fuldt ud bekendt med cyklens startegenskaber, inden du cykler på flersporede veje med fortov. Hvis cyklen pludselig sætter i gang, kan det medføre ulykker.
- Kontrollér, at cykellygterne virker, før du cykler om natten.

Sikker brug af produktet

- Sørg for at fjerne batteriet og ladekablet, inden du fører kabler eller fastgør dele til cyklen. Ellers kan du få elektrisk stød.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, må cyklen ikke flyttes. Opladers strømskik kan blive løsnet delvis fra stikkontakten, hvilket kan være farligt og forbundet med brandrisiko.
- Når dette produkt samles, er det vigtigt at følge anvisningerne i brugervejledningen. Det anbefales desuden kun at bruge originale Shimano-dele i disse henseender. Hvis der er løstsiddende bolte eller møtrikker, eller hvis produktet er beskadiget, kan cyklen pludselig styrte og medføre alvorlig tilskadekomst.
- Undgå at adskille produktet. Hvis det adskilles, kan det medføre personskaade.
- Læs denne brugervejledning grundigt og opbevar den et sikkert sted til senere brug.

Håndtering af batteriet

- Hvis du får batterivæske i øjnene, skal du omgående skylle det berørte område med rent vand, f.eks. postevand, og derefter søge læge. Hvis dette ikke overholdes, kan batterivæsken beskadige dine øjne.
- Du må ikke genoplade batteriet udendørs eller på steder med høj luftfugtighed. Det kan medføre elektrisk stød.
- Du må ikke indsætte eller fjerne stikket, når det er vådt. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød. Hvis vand siver ud af stikket, skal stikket tørres grundigt af inden isættelse.
- Hvis batteriet ikke er fuldt opladet efter 6 timers opladning, skal du omgående indstille opladningen ved at trække batteriopladeren ud af stikkontakten og kontakte købsstedet. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet.
- Du må ikke bruge batteriet, hvis det har synlige ridser eller andre udvendige skader. Hvis du gør det, kan det medføre eksplosion, overophedning eller driftsproblemer.
- Intervaller for batteriets driftstemperatur er angivet nedenfor. Brug ikke batteriet ved temperaturer udenfor disse intervaller. Hvis batteriet bruges eller opbevares ved temperaturer udenfor disse intervaller, kan det medføre brand, tilskadekomst eller driftsproblemer.
 1. Under afladning: -10 °C - 50 °C
 2. Under opladning: 0 °C - 40 °C

Rengøring

- Vedligeholdelseshyppighed afhænger af cykelforholdene. Rengør jævnligt kæden med en velegnet kæderens. Du må under ingen omstændigheder bruge basiske eller sure rengøringsmidler til rustfjernelse. Kæden kan blive beskadiget ved brug af sådanne rengøringsmidler, hvilket kan resultere i alvorlig tilskadekomst.



ADVARSEL

Sikker kørsel på cyklen

- Overhold anvisningerne i cyklens brugervejledning af hensyn til sikkerheden

Sikker brug af produktet

- Efterse med jævne mellemrum batteriopladeren, især kablet, stikket, og holderen, for skader. Hvis opladeren eller adapteren er i stykker, må de ikke bruges for de er blevet repareret.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følelses eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af én, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Lad ikke børn lege i nærheden af dette produkt.

Håndtering af batteriet

- Batteriet må ikke efterlades på steder med direkte sollys, i køretøjer på varme dage eller på andre varme steder. Det kan medføre batterilækage.
- Hvis lækket væske kommer på huden eller tøjet, skal du omgående vaske det af med rent vand. Den lækkede væske kan medføre hudskader.
- Opbevar batteriet et sikkert sted udenfor småbørns og kæledyrs rækkevidde.

Rengøring

- Kontakt købsstedet, hvis du oplever fejlfunktioner eller andre problemer.
- Du må aldrig selv forsøge at ændre på systemet, da det kan medføre systemfejl.

Bemærk

Sikker brug af produktet

- Sørg for at sætte propper på alle stik, der ikke er i brug.
- Kontakt en forhandler angående installation og justering af produktet.
- Produktet er designet til at være helt vandtæt, så det kan holde til cykling i vådt føre. Dog skal du ikke overlagt anbringe det i vand.
- Rengør ikke cyklen med en højtryksrenser. Hvis der kommer vand ind i komponenterne, kan det medføre driftsproblemer eller rust.
- Vend ikke cyklen på hovedet. Cykelcomputeren eller gearkontakten kan blive beskadiget.
- Håndtér produktet med forsigtighed og undgå at udsætte det for hårde stød.
- Selvom cyklen fungerer som en normal cykel, når batteriet er fjernet, vil lygten ikke tænde, da den er forbundet til det elektriske strømsystem. Vær opmærksom på, at brug af cyklen i denne tilstand i Tyskland betragtes som en overtrædelse af færdselsloven.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, skal man passe på følgende:
 - Tjek at der ikke er vand på batteribeslagets eller opladerens stik.
 - Sørg for at batteriet er fastlåst i batteribeslaget inden opladning.
 - Fjern ikke batteriet fra batteribeslaget under opladning.
 - Køb ikke på cyklen med opladeren monteret.
 - Sæt altid dækslet på batteribeslagets ladestik, når der ikke oplades.

Håndtering af batteriet

- Når du har en cykel med hjælpemotor med i bilen, skal du fjerne batteriet fra cyklen og anbringe cyklen på en stabil overflade i bilen.
- Når du fastgør batteriet, skal du tjekke, at vand ikke har samlet sig i batteriets tilslutning og dernæst slutte det til.

Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU



Dette symbol gælder udelukkende inden for EU. Overhold de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af brugte batterier. Kontakt købsstedet eller en cykelhandler, hvis du er i tvivl.

Rengøring

- Nummeret på batterinøglen er nødvendigt ved køb af ekstranøgler. Opbevar det på et sikkert sted.
- Kontakt købsstedet vedrørende opdatering af produkt-softwaren. Den mest opdaterede information findes på Shimanos hjemmeside. Der henvises til afsnittet "Tilslutning til og kommunikation med en PC" for yderligere oplysninger.
- Ingen af produkterne må rengøres med fortynder eller andre opløsningsmidler. Sådanne stoffer kan ødelægge overfladerne.
- Du bør med jævne mellemrum rense kædekransene med et neutralt rensmiddel. Desuden kan du forlænge både kædekransenes og kædens levetid ved at rense kæden med et neutralt rensmiddel og smøre den.
- Brug en godt opvredet, fugtig klud til rengøring af batteriet og plastdækslet.
- Kontakt købsstedet i forbindelse med spørgsmål om håndtering og vedligeholdelse.
- Produkterne er ikke garantidækket for almindeligt slid og nedbrydning som følge af normal brug og aldring.

Hjælpekraft

- Du vil ikke få den rette hjælpekraft, hvis indstillingerne ikke er korrekte, f.eks. hvis kædespændingen er for høj. Hvis dette sker, skal du kontakte købsstedet.

<DU-E6010>

- Denne komponent er kompatibel med fodbremse (coaster). Hvis pedalarmen ikke er monteret i den rette stilling eller kædespændingen ikke er justeret korrekt, skal du kontakte købsstedet, da der ellers muligvis ikke vil være tilstrækkelig hjælpekraft.

Mærkat

- Noget af brugervejledningens vigtige information findes også på mærkaten til batteriopladeren.

■ Egenskaber

- **Let og kompakt design**
- **Lydløs, jævn kørsel**
- **Højtydende gearsystem (ved elektronisk gearskifte)**

Dette computerstyrede system benytter præcise sensorer til at gøre gearskifte muligt ved at justere niveauet af hjælpekraft.

- **Fuldautomatisk gearskifte (ved elektronisk gearskifte med 8 gear)**

Sensorerne aflæser automatisk forholdene, som kørsel op ad bakke i modvind eller på flad vej uden vind; det automatiske gearskift benytter computerstyring til at gøre kørslen mere behagelig.

- **Starttilstand (I tilfælde af elektronisk gearskift)**

Start tilstand (ved elektronisk gearskifte) Denne funktion muliggør automatisk nedgearing til et forudindstillet gear, når du stopper ved f.eks. et trafiklys, så du kan genoptage kørslen i et let gear.

* Hvis du skifter til et endnu lavere gear, mens cyklen holder stille, vil systemet ikke automatisk skifte op til det indstillede gear.

- **Kompatible med coaster/fodbremse (DU-E6010)**

Giver jævn og effektiv bremsekraft.

- **Let offroad-kørsel**

Sporty, giver stærk hjælpekraft. Kan kun indstilles af producenten af den færdige cykel.

- **Ganghjelpefunktion (Ganghjelpetilstand)**

* Visse funktioner kan kun benyttes, når firmwaren er blevet opdateret. Hvis det er tilfældet, skal du kontakte købsstedet og få firmwaren opdateret.

■ Sådan bruger du cyklen

1. Tænd for strømmen.

- Man kan ikke tænde for strømmen under opladning.

2. Vælg din foretrukne hjælpekraft.

3. Hjælpe motoren sætter i gang, når pedalerne drejes.

4. Justér hjælpekraften efter køreforholdene.

5. Sluk for strømmen, når du parkerer cyklen.

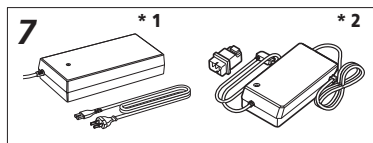
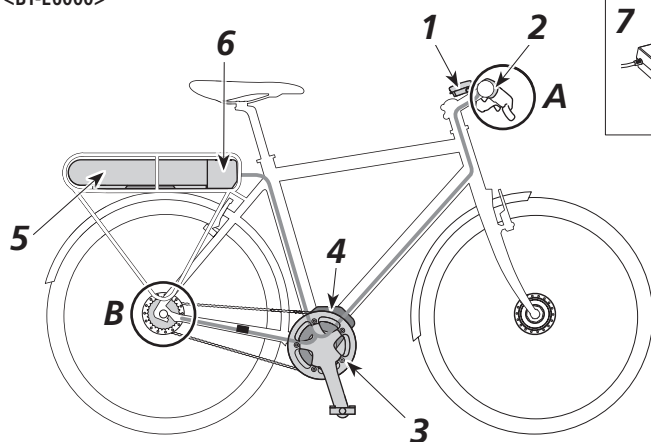
■ Hjælpekraft

Du kan vælge din SHIMANO STEPS' hjælpekraft, så den passer til dit formål.

HIGH	NORMAL	ECO
		
Anvendes, når du har brug for stor motorkraft, hvis du f.eks. cykler op ad stejle bakker.	Anvendes, når du har brug for middelstor motorkraft, hvis du f.eks. gerne vil nyde en bekvem tur på svagthældende skråninger eller i jævnt terræn.	Anvendes, når du vil cykle langt i jævnt terræn. Når pedalkraften ikke er særligt stor, mindskes motorkraften og energiforbruget.
Når batteriniveauet er lavt, mindskes motorkraften for at øge rækkevidden.		
OFF		
I denne tilstand ydes ingen hjælpekraft, når strømmen er tændt. Eftersom hjælpemotoren ikke forbruger energi, er funktionen brugbar som energibesparelse i forbindelse med lavt batteriniveau.		
WALK		
Denne tilstand er særligt nyttig, når du trækker cyklen med tungt læs eller trækker den ud af cykelkæderen.		

Navne på dele

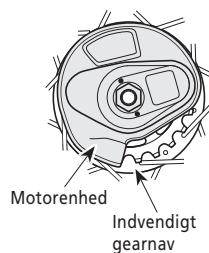
<BT-E6000>



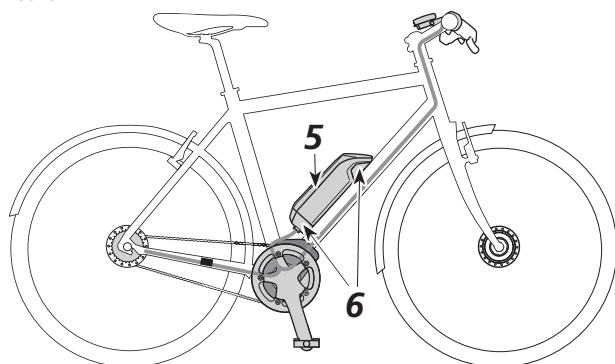
< I tilfælde af elektronisk gearskift >

A	Gearkontakt	SW-E6000
----------	-------------	----------

B	Motorenhed	MU-S705
	Indvendigt gearnav	SG-C6060
		SG-S705



<BT-E6010>



1	Cykelcomputer	• SC-E6000 • SC-E6010	5	Batteri	• BT-E6000 • BT-E6010
2	Hjælpekontakt	• SW-E6000	6	Batteribeslag	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010
3	Forgear/pedalarm	• FC-E6000 • SM-CRE60	7	* Batterioplader * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
4	Trækenhed/hastighedsføler	• DU-E6000 • DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010			

Specifikationer

Driftstemperaturområde: Under afladning	-10 - 50°C	Batteritype	Lithium ion batteri
Driftstemperaturområde: Under opladning	0 - 40°C	Nominel kapacitet	11,6 Ah
Opbevaringstemperatur	-20 - 70°C	Nominel spænding	36 V DC
Opbevaringstemperatur (batteri)	-20 - 60°C	Trækenhedstype	Centralt placeret
Ladespænding	100 - 240 V AC	Motortype	Kulløs DC
Ladetid	< SM-BCE60 > Ca. 4 timer < EC-E6000 > 100% opladning: ca. 4 timer 80% opladning: ca. 2 timer	Nominel trækenhedskraft	250 W

* Hjælpestyrkens hastighed varierer afhængig af specifikationerne.

DU-E6000, E6001, E6010: 25 km/t eller derunder

DU-E6050: 20 mph eller derunder

Anvendelsesmetode

■ INTRODUKTION

Batteriet kan ikke bruges straks efter levering.

Batteriet skal først lades op med den tilhørende oplader.

Sørg for at lade det op inden brug. Batteriet er klar til brug, når dets LED-lys tændes.

■ Opladning af batteri



- Ved opladning skal du bruge producentens specificerede batteri- og opladerkombination, og overholde de specificerede opladningsforhold. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.

FORSIGTIG

- Træk ikke i ledningen, når batteriopladerens stik tages ud af stikkontakten eller batteriet.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, skal man passe på ikke at falde over ledningen eller at noget hænger fast i den. Man kan komme til skade selv eller cyklen kan vælte og blive beskadiget.



Hvis cyklen opmagasineres i længere tid umiddelbart efter køb, skal batteriet oplades, inden cyklen tages i brug. Når batteriet er opladet, begynder det at blive nedbrudt.

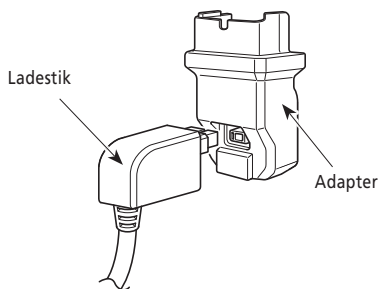
Når batteriet oplades for sig selv

< EC-E6000 >

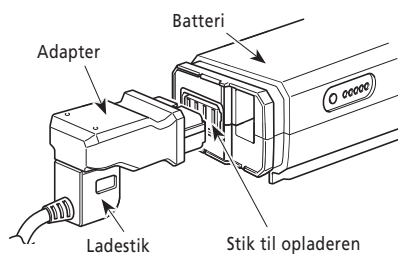
1. Tilslut adapteren til ladestikket.
2. Sæt opladerens strømstik i en stikkontakt.
3. Tilslut adapteren til batteriets ladekontakt.

* Når adapterens tilsluttes ladekontakten, holdes ladestikket, så det vender nedad mod adapteren. Tilslut ikke ladestikket opad i adapteren.

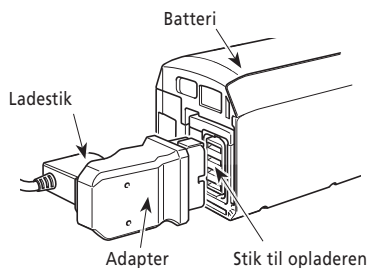
* Batterier skal oplades på et fladt underlag indendørs.



< BT-E6000 >



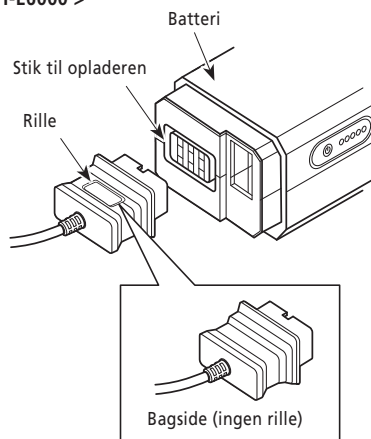
< BT-E6010 >



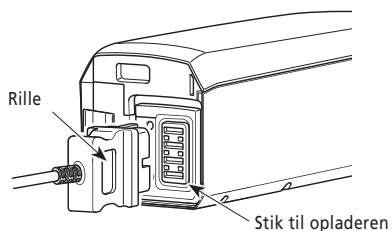
< SM-BCE60 >

- 1.** Tilslut ladestikket til batteriets ladekontakt.
Stikket skal indsættes med den rillede side opad.
* Det kan ikke sættes i med den rillede side nedad.
* Batterier skal oplades på et fladt underlag indendørs.

< BT-E6000 >



< BT-E6010 >

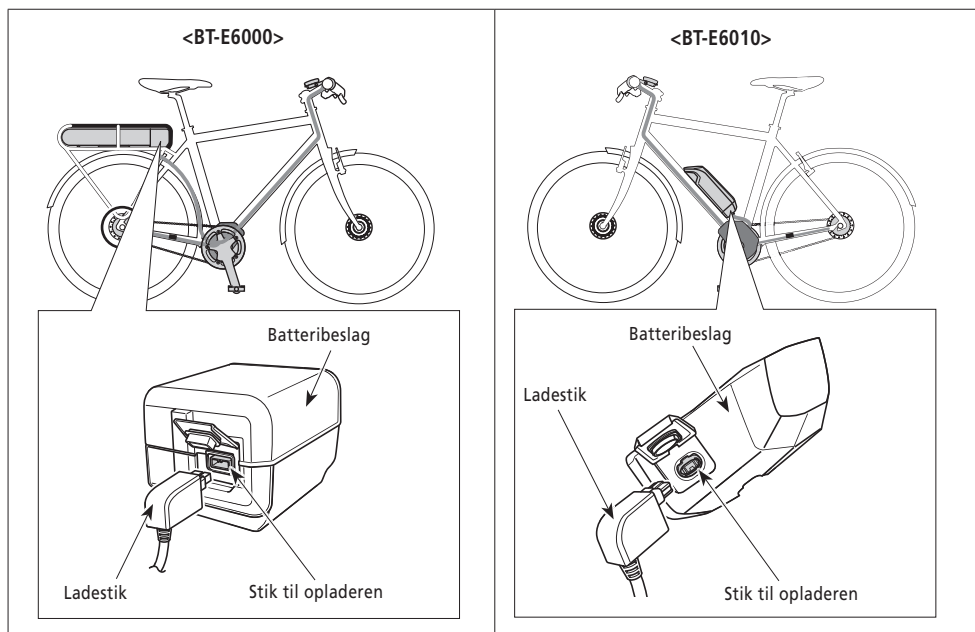


Opladning af batteriet, mens det sidder på cyklen

< EC-E6000 >

1. Sæt stikket fra batteriopladeren i en stikkontakt.
2. Sæt ladestikket ind i batteribeslagets stik.

* Læg slevle batteriopladeren på en jævn og sikker overflade, fx gulvet, inden opladning.

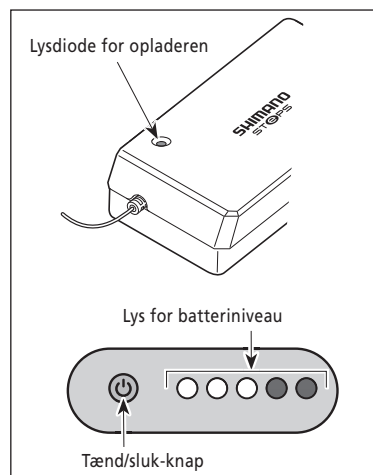


■ Om display på batteri og oplader

Opladerens LED-lampe lyser, når opladningen påbegyndes.

Du kan tjekke den aktuelle opladningsstatus på batteriets indikatorlampe, som sidder på batteriet.

● Lyser	Lader (Indenfor 1 time efter færdig opladning)
☀ Blinker	Ladefejl
● Slukket	Batteri frakoblet (1 time eller mere efter færdig opladning)



Visning af opladning i gang

Visning af batteriniveau*1	Batteriniveau
	0% - 20%
	21% - 40%
	41% - 60%
	61% - 80%
	81% - 99%
	100%

*1  : Intet lys  : Lyser  : Blinker

Visning af batteriniveau

Man kan tjekke den resterende batteriniveau ved at trykke på batteriets tænd/sluk-knap. Det aktuelle batteriniveau vises ikke, hvis batteriet er monteret på cyklen.

Visning af batteriniveau*1	Batteriniveau
	100% - 81%
	80% - 61%
	60% - 41%
	40% - 21%
	20% - 1%
	0%
	Slukket/lukket ned

*1  : Intet lys  : Lyser  : Blinker

■ Behandling og opladning af batteriet

Opladning kan foretages til enhver tid uafhængigt af batteriets resterende niveau, men batteriet bør i følgende tilfælde oplades fuldstændigt. Sørg for at bruge specialopladeren, når du oplader batteriet i disse tilfælde.

- Batteriet er ikke fuldt opladet ved køb. Sørg for at oplade batteriet fuldstændigt inden kørsel.
- Hvis du ikke skal cykle i en længere periode, skal batteriet oplades, inden cyklen gemmes væk.

Hvis batteriet er helt afladet, skal det genoplades så hurtigt som muligt. Hvis du lader batteriet være uopladet, bliver det langsomt nedbrudt.

- Hvis du ikke skal cykle i en længere periode, skal batteriet oplades med jævne mellemrum. Du må ikke aflade batteriet helt.

■ Montering/afmontering af batteri

Sådan benyttes nøglen

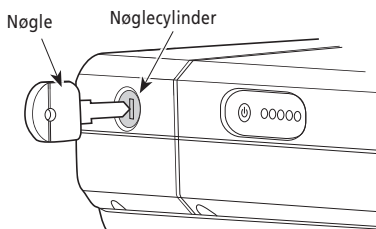
Den følgende beskrivelse er muligvis ikke gældende, da der findes forskellige typer nøgler.

1. Sæt nøglen i nøglecylinden på batteriholderen.

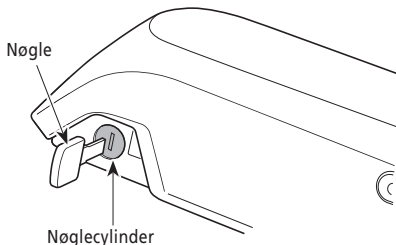


- Nøglens stilling påvirker ikke batteriets isættelse. Batteriet kan isættes uanset nøglestillingen.
- Man kan ikke fjerne nøglen, medmindre den sidder i indsættelsesstilling.

<BT-E6000>



<BT-E6010>

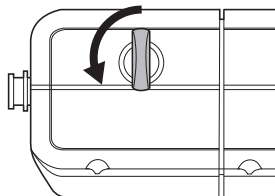


2. For at låse batteriet skal du dreje på nøglen, indtil du mærker modstand.

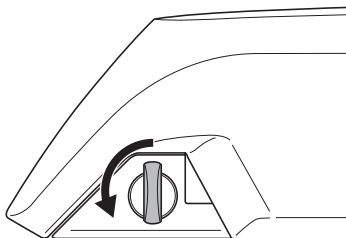
FORSIGTIG

For at forhindre at batteriet falder ud, må du ikke bruge cyklen med nøglen siddende i.

<BT-E6000>



<BT-E6010>



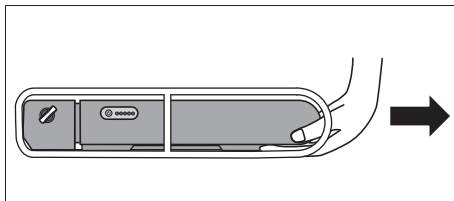
Afmontering af batteriet

<BT-E6000>

Sluk for strømmen, drej nøglen i oplåsningsstilling og træk batteriet ud.

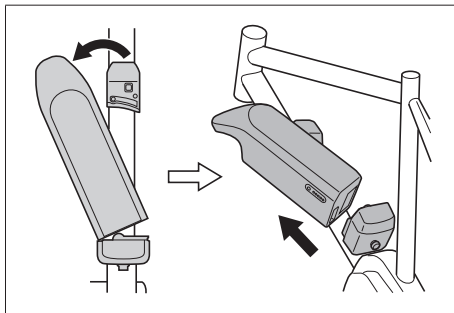


Du kan kun fjerne batteriet, når nøglen sidder i oplåsningsstilling.



<BT-E6010>

Sluk for batteriet, og drej så nøglen i oplåsningsstilling. Hold på batteriets øvre del, og skyd det mod venstre for at fjerne det.



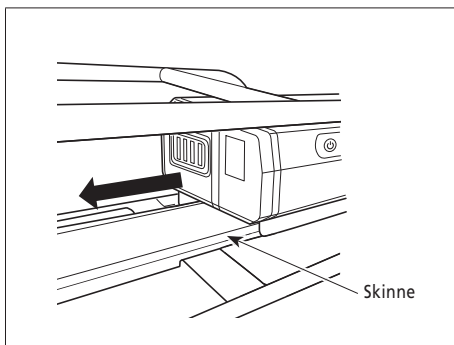
Montering af batteriet

<BT-E6000>

1. Sæt batteriet ind på skinnen bagfra og skub det frem. Skub det sikkert på plads.
2. Drej nøglen tilbage til låsestilling, fjern den og opbevar den et sikkert sted.

FORSIGTIG

Kontrollér, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan løsne sig og falde ud, hvis det ikke er låst ordentligt fast først.

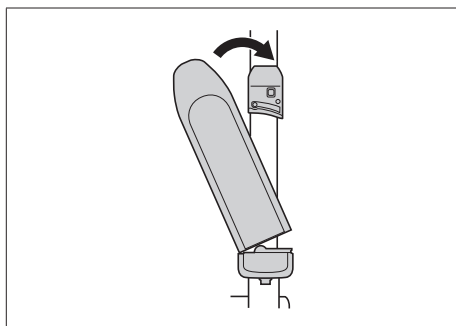
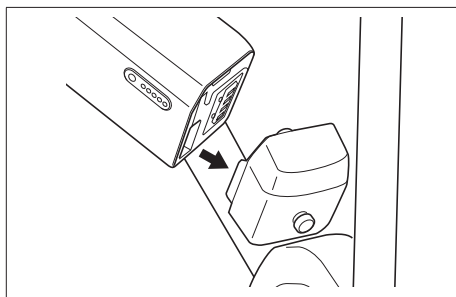


<BT-E6010>

1. Ret fordybningen i batteriets bund ind efter holderens fremstikkende del, og indsæt batteriet.
2. Skyd batteriet til højre fra det sted, hvor batteriet er sat ind. Skub batteriet ind, indtil du hører et klik.
3. Drej nøglen tilbage til låsestilling, fjern den og opbevar den et sikkert sted.

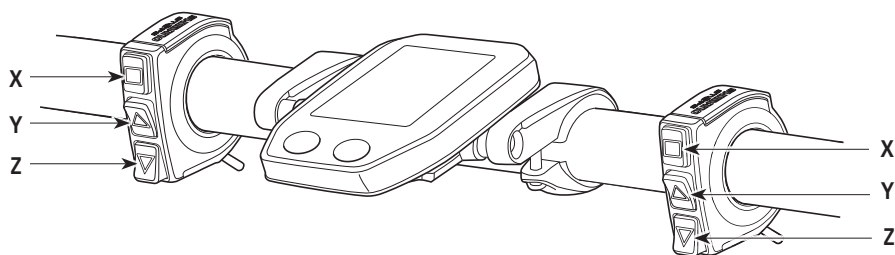
FORSIGTIG

Kontrollér, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan falde ud under kørslen, hvis det ikke er låst ordentligt fast



Skift mellem betjening og funktion på cykelcomputer

Brug kapperne på hjælpekontakten og gearkontakten til venstre og højre til betjening af cykelcomputeren og funktionskift.



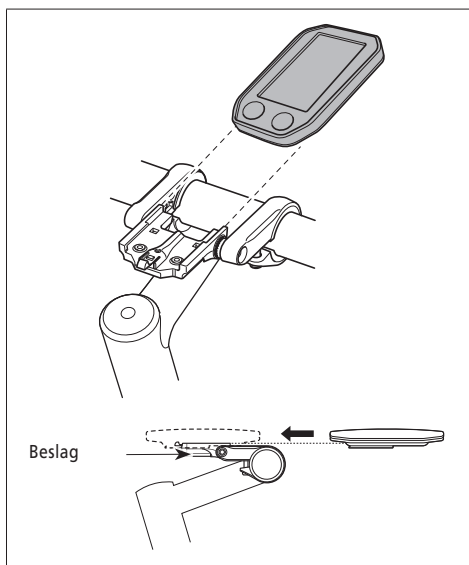
X	• Sådan ændrer du cykelcomputerens display • Skift mellem automatisk og manuelt gearskifte
Y	Ved skift af hjælpefunktion: hjælpekraften øges Ved gearskifte: det bliver hårdere at træde i pedalerne
Z	Ved skift af hjælpefunktion: hjælpekraften formindskes Ved gearskifte: det bliver lettere at træde i pedalerne

Denne betjeningsprocedure forudsætter, at cykelcomputeren er indstillet med standardværdier.

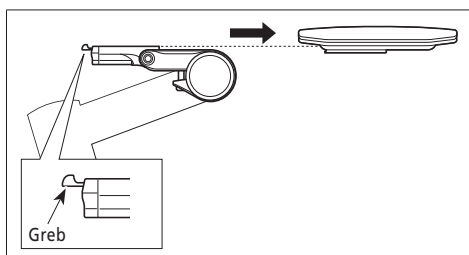
■ Montering / afmontering af cykelcomputeren

Montér cykelcomputeren ved at skyde den ind på beslaget som vist på illustrationen.

Sæt cykelcomputeren sikkert fast, indtil det siger klik.



For at fjerne cykelcomputeren skal du trykke hårdt på beslagets knap, mens du skyder cykelcomputeren ud.



Hvis cykelcomputeren ikke sidder rigtigt, fungerer hjælpefunktionen ikke normalt.

■ Sådan tænder og slukker du for strømmen

< SC-E6010 >

Sådan tænder og slukker du for strømmen via cykelcomputeren

- Hold knappen nede i 2 sekunder, mens strømmen er slået til eller fra.



< BT-E6000/BT-E6010 >

Sådan tænder og slukker du for strømmen via batteriet

Tryk på knappen en enkelt gang, mens strømmen er slået fra eller til. Alle indikatorer lyser, når strømmen er tændt.

FORSIGTIG

- Når du tænder for strømmen, skal du kontrollere, at batteriet er sikkert fastgjort til holderen.
- Man kan ikke tænde for strømmen under opladning.



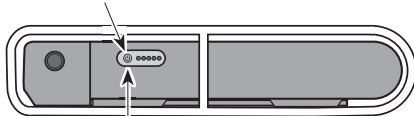
Når du tænder (ON) eller slukker (OFF) for strømmen, må du ikke sætte foden på pedalen.

Automatisk slukkefunktion

Strømmen slukkes automatisk, hvis cyklen ikke har bevæget sig i mere end 10 minutter.

<BT-E6000>

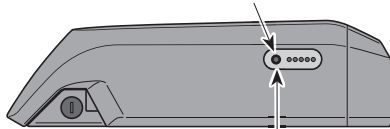
Tænd/sluk-knap



Tryk én gang

<BT-E6010>

Tænd/sluk-knap



Tryk én gang

■ SHIMANO STEPS logoskærm

Dette skærbillede vises, når systemet startes.



Denne skærm er et eksempel på SC-E6010 i tilstanden "Let offroad-kørsel".

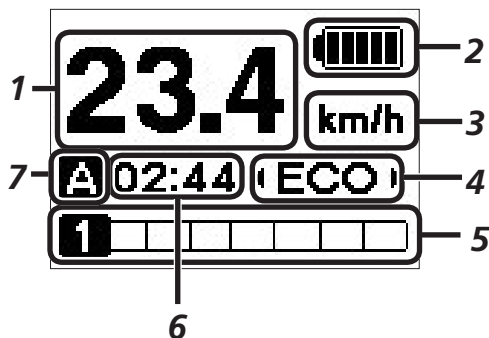
■ Basisskærm billede

Viser status for den elektriske cykel samt kørselsinformation.

Antallet af gear og skifteindstilling vises kun ved brug af elektronisk gearskifte.

< SC-E6000 >

- 1. Aktuell hastighed**
Viser hvor hurtigt cyklen kører.
- 2. Batteriets opladningstilstand**
Viser det aktuelle batteriniveau i seks trin.
- 3. Hastighedsenhedsvisning**
Du kan skifte mellem km/t og mph.
- 4. Skift af visning af hjælpekraft**
Viser hvordan hjælpekraften angives.
- 5. Visning af gearposition og kørselsinformation**
Viser den aktuelle gearposition eller kørselsinformation
- 6. Aktuell tid**
Viser det aktuelle klokkeslæt.
- 7. Gearskiftetilstand***
Den valgte type gearskifte vises som enten "A" (automatisk) eller "M" (manuel).



< SC-E6010 >

- 1. Aktuell hastighed**
Viser cyklens hastighed.
- 2. Aktuell tid**
Viser det aktuelle klokkeslæt.
- 3. Ikon som viser, at lygterne er tændt**
Giver information om, at lygter tilsluttet batteriet er tændt.
- 4. Batteriets ladeniveau**
Batteriets aktuelle niveau vises som et procenttal og med grafisk indikator.
- 5. Hastighedsenhedsvisning**
Du kan skifte mellem km/t og mph.
- 6. Visning af hjælpekraft**
Viser niveauet af hjælpekraft.
- 7. Visning af gearposition og kørselsinformation**
Viser den aktuelle gearposition og kørselsinformation
- 8. Gearskiftetilstand***
Den valgte type gearskifte vises som enten "A" (automatisk) eller "M" (manuel).
- 9. Skift af visning af hjælpekraft**
Viser hvordan hjælpekraften angives.



Batteriindikator

Du kan tjekke batteriniveauet på cykelcomputeren, mens du cykler.

<SC-E6000>

Display	Batteriniveau
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

<SC-E6010>

Display	Batteriniveau
	100%
	
	0%

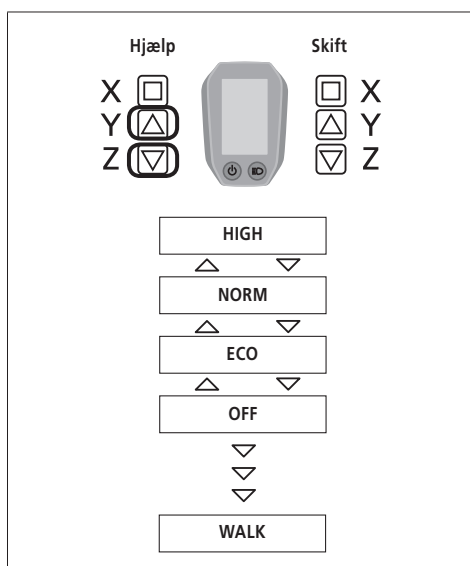


Sådan ændrer du angivelse af hjælpekraft

Skift til visning af den aktuelle hjælpekraft.

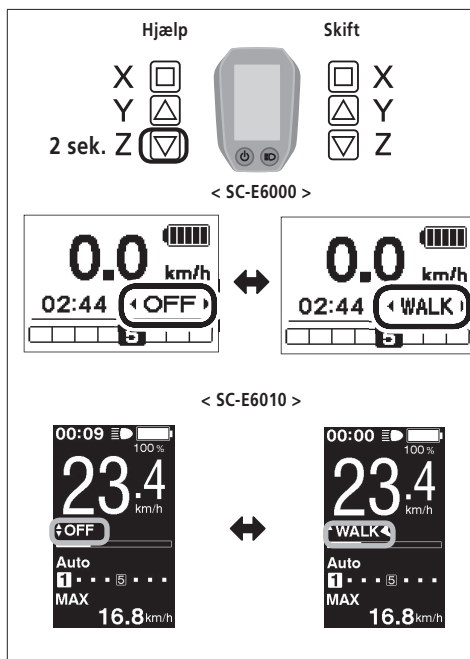
Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z på hjælpekontakten for at skifte mellem hjælpefunktioner.

Display	Detaljer
HIGH	Høj hjælpekraft
NORM	Normal hjælpekraft
ECO	Eco hjælpekraft
OFF	Hjælpkraft fra
WALK	Ganghjælp



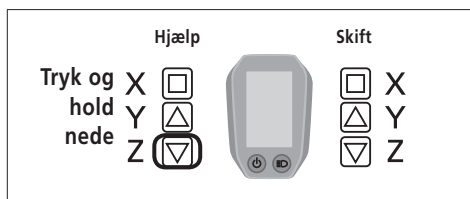
<Skift til ganghjælpefunktion>

1. Tryk på Hjælp-Z for at skifte tilstanden til "OFF" (fra).
2. Tryk på Hjælp-Z igen i 2 sekunder indtil "WALK" vises.
3. Tryk og hold på Hjælp-Z for at starte ganghjælp.



<Brug af ganghjælpefunktion>

Når "WALK" (gang) vises, skal du trykke og holde nede på Hjælp-Z på hjælpekontakten for at starte ganghjælpefunktionen. Ganghjælpefunktionen stopper, når Hjælp-Z slippes, eller ved at trykke på Hjælp-Y.



- Hvis Hjælp-Z ikke betjenes i mere end 1 minut, skifter tilstanden til OFF (FRA).
- Hvis cyklen ikke bevæges efter tilslutning af ganghjælpefunktionen, stopper funktionen automatisk. For at genstarte ganghjælpefunktionen skal du slippe hjælpekontakten og igen holde Hjælp-Z nede.
- Ganghjælpefunktionen fungerer ved højst 6 km/t.
- Hjælpekraftniveauet og hastigheden afhænger af gearpositionen.

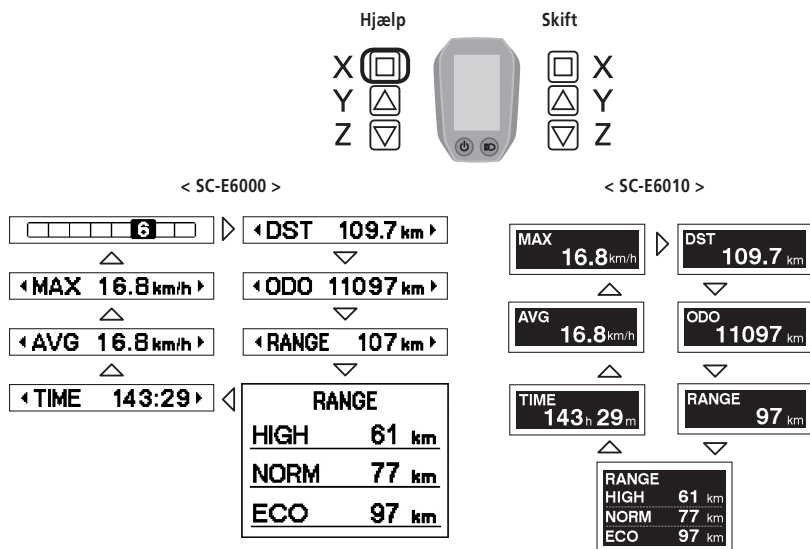


Visning af gearposition og kørselsinformation

Viser den aktuelle gearposition eller kørselsinformation

Den viste type kørselsinformation skifter, hver gang du trykker på Hjælp-X.

Display (SC-E6000)	Display (SC-E6010)	Detaljer
	* 1	Gearposition*7 (vises kun når motoren er tilsluttet)
	* 2	Gearposition*6 (ved indstilling af starttilstand)
◀ DST 109.7 km ▶	DST 109.7 km	Kørelængde
◀ ODO 11097 km ▶	ODO 11097 km	Samlet kørelængde
◀ RANGE 107 km ▶	RANGE 97 km	Kørerækkevidde*3 *5
RANGE HIGH 61 km NORM 77 km ECO 97 km	RANGE HIGH 61 km NORM 77 km ECO 97 km	Kørerækkevidde (mulig)*4
◀ TIME 143:29 ▶	TIME 143_h 29_m	Køretid(mulig) (mulig)*4
◀ AVG 16.8 km/h ▶	AVG 16.8 km/h	Gennemsnitlig hastighed (mulig)*4
◀ MAX 16.8 km/h ▶	MAX 16.8 km/h	Maksimal hastighed (mulig)*4



*3 Når "RANGE" (RÆKKEVIDDE) vises, vil batteriniveauet og ganghjælpeindikatoren ikke kunne ses på skærmen.

*4 Ekstraudstyr: Du kan konfigurere skærmindstillingerne i programmet E-tube Project. Der henvises til afsnittet "Tilslutning til og kommunikation med en PC" for yderligere oplysninger.

*5 Når ganghjælpefunktionen er sluttet til, viser "RANGE" (RÆKKEVIDDE)-skærmen "-".

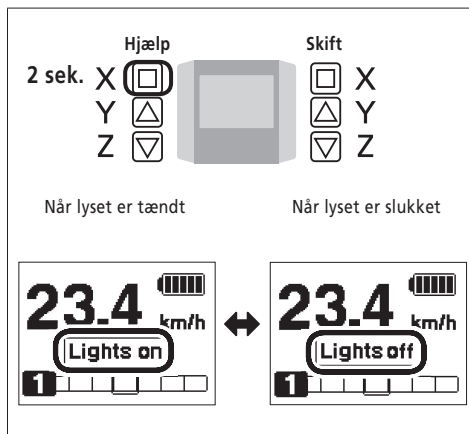
*6 Startgearpositionen vises, når du bruger starttilstand.

*7 Gearpositionen vises kun, når der bruges elektronisk gearskifte.

Sådan tænder og slukker du for det batteridrevne lys

<SC-E6000>

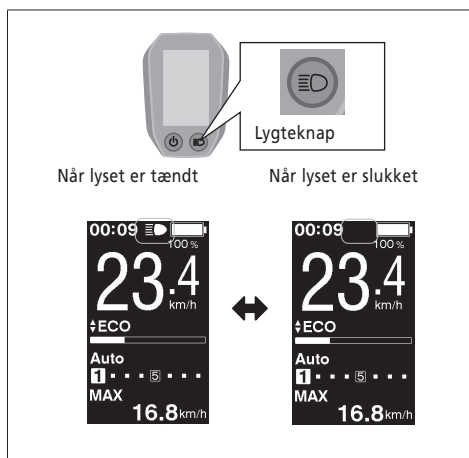
Hvis du trykker på Hjælp-X i 2 sekunder, mens det batteridrevne lys er tilsluttet, vises denne information i stedet for klokkeslæt og hjælpefunktion. Lyset tændes og slukkes, hver gang det vises. Det vises i ca. 2 sekunder.



<SC-E6010>

Når det batteridrevne lys er tilsluttet, kan du trykke på lygteknappen på cykelcomputeren for at tænde lyset. Et ikon på skærmen viser, at lyset er tændt. Tryk på knappen igen for at slukke for lyset. Når lyset er slukket, forsvinder ikonet fra skærmen.

* Når det batteridrevne lys ikke er tilsluttet og "Backlight" (baggrundslys) er indstillet på "MANUAL", vil et tryk på cykelcomputerens lygteknapp slå baggrundslyset til og fra.

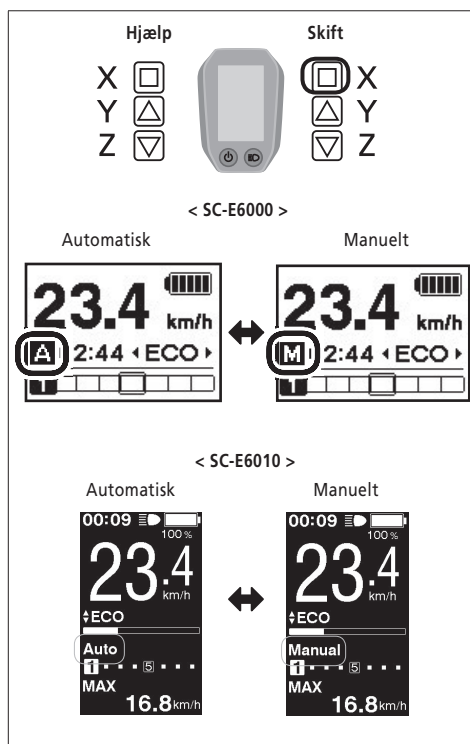


Lyset slukkes sammen med batteriet.

Når batteriet er slukket, er lyset slukket.

Sådan ændres gearskiftemetode

I basisskærmen trykker du på Skift-X for at skifte mellem automatisk og manuelt gearskifte.

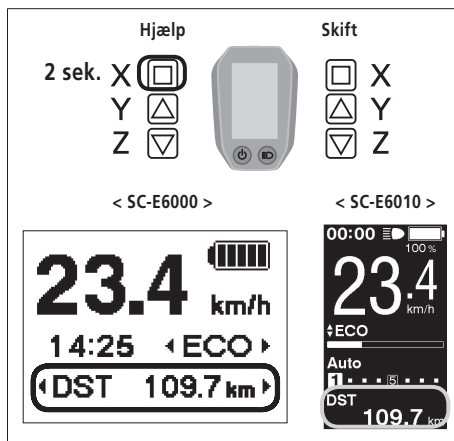


Sådan sletter du kørelængden

Du kan slette kørelængden på hovedskærmen. Hvis det batteridrevne lys er tilsluttet og konfigureret, sletter du turlængden (DST) i henhold til "Clear (Slet indstillingerne)" under "Om indstillingsmenuen".

* Ved brug af SC-E6000 kan denne funktion kun benyttes, når lyset ikke er tilsluttet.

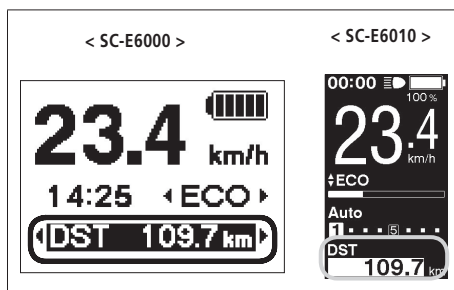
1. Skift kørselsinformationsvisningen til DST, og tryk på Hjælp-X i 2 sekunder.



2. Slip med fingeren, når DST-tegnet begynder at blinke. Hvis du i denne tilstand trykker på Hjælp-X igen, slettes kørelængden.



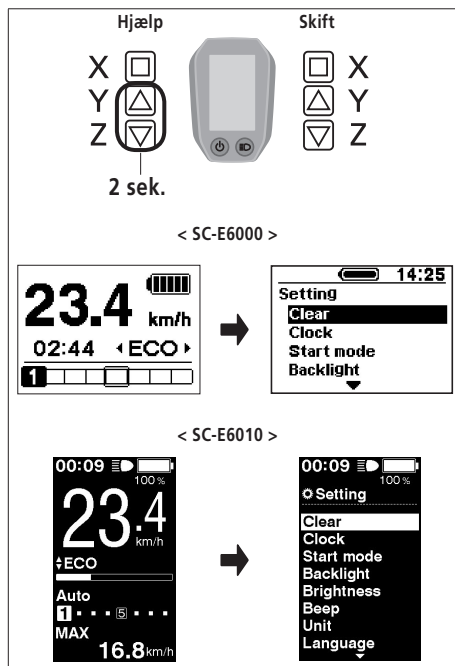
- DST-tegnet holder op med at blinke, og skærmen vender tilbage til basisskærmen efter 5 sekunders inaktivitet.
- Når du sletter kørelængden, slettes TIME (tid), AVG (gennemsnit) og MAX (maks) også.



Om indstillingsmenuen

Aktivering

1. Indstillingsskærmen vises, hvis du trykker samtidigt på både Hjælp-Y og Hjælp-Z i 2 sekunder, mens cyklen holder stille.



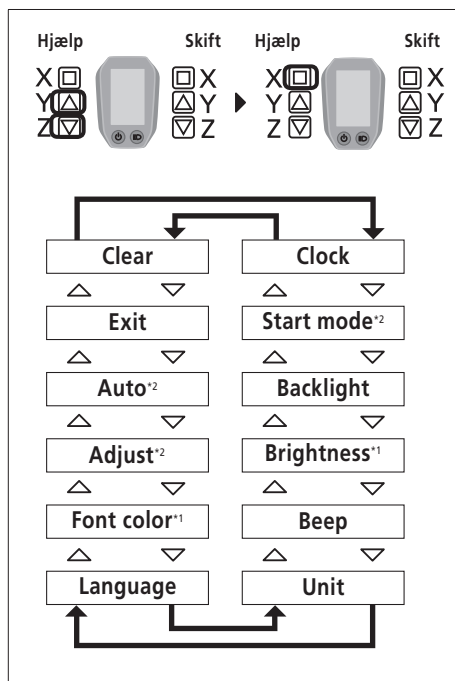
2. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Tryk på Hjælp-X for at vise indstillingsskærmen for det valgte element.

Mulige elementer	Detaljer
Clear	Slet indstillinger
Clock	Indstilling af ur
Start mode ^{*2}	Indstilling af starttilstand
Backlight	Indstilling af baggrundslys
Brightness ^{*1}	Indstilling af baggrundslysets styrke
Beep	Indstilling af biplyde
Unit	Skift mellem km og miles
Language	Indstilling af sprog
Font color ^{*1}	Indstilling af tekstfarve
Adjust ^{*2}	Indstilling af elektrisk gearskifteenhed
Auto ^{*2}	Justering af timing af gearskift
Exit	Retur til hovedskærmen

* 1: Denne menu gælder kun for SC-E6010.

* 2: Denne operation er kun relevant ved brug af elektronisk gearskifte.



Clear (Slet indstillingerne)

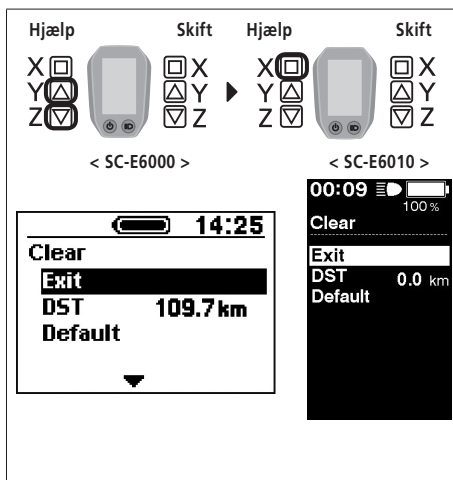
Slet kørelængde eller nulstil skærmindstillingerne til standardindstillinger.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
Exit	Retur til indstillingsmenuen
DST	Slet kørelængden
Default	Nulstil indstillingen for SC-visning til standard

Standardværdi sat i indstillingen for SC-visning

Mulige elementer	Standardværdi
Backlight	ON
Beep	ON
Unit	km
Language	English
<SC-E6010> Brightness	3
<SC-E6010> Font color	White



2. Hvis du trykker på Hjælp-X aktiverer du den markerede indstillingsværdi og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



Når du sletter kørelængden, slettes TIME (tid), AVG (gennemsnit) og MAX (maks) også.

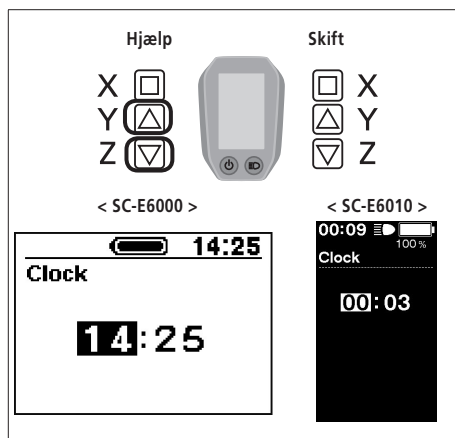
Clock (Indstilling af ur)

Konfigurer indstillingen af ur.

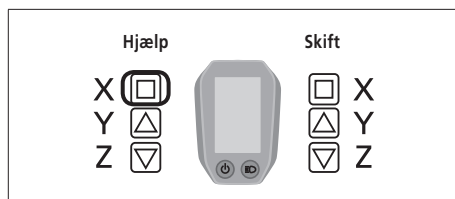
1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at indstille timetallet.



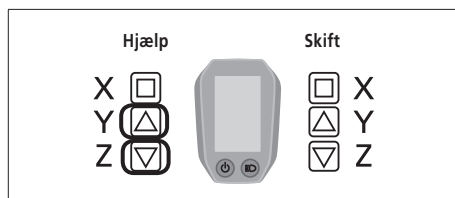
Tryk på Hjælp-Y for at øge tallet.
Tryk på Hjælp-Z for at mindske tallet.



2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du indstillingen og føres videre til minut-indstilling.



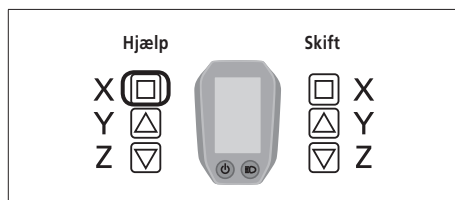
3. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at indstille minutterne.



4. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du indstillingen og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



Du kan hurtigt ændre på tallene ved at holde Hjælp-Y eller Hjælp-Z nede.

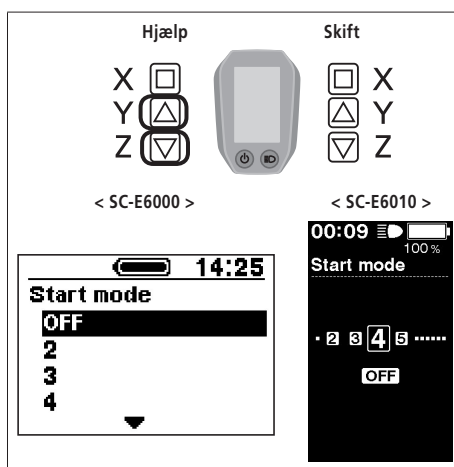


Start mode (Indstilling af starttilstand)

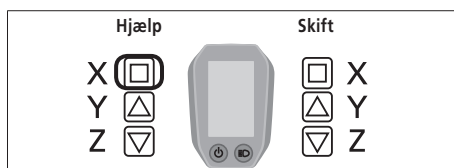
Indstiller startgearet, når du bruger starttilstandsfunktion.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
OFF	Ingen indstilling
2	2. gear
3	3. gear
4	4. gear
5	5. gear



2. Hvis du trykker på Hjælp-X bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).

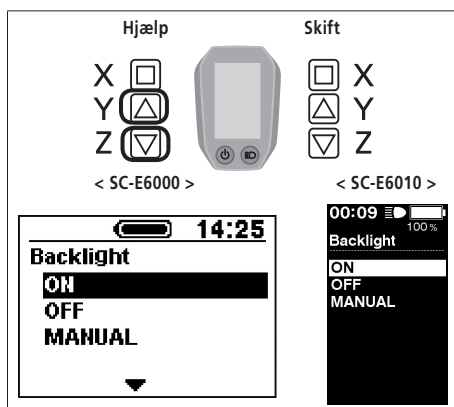


Backlight (Indstilling af baggrundslys)

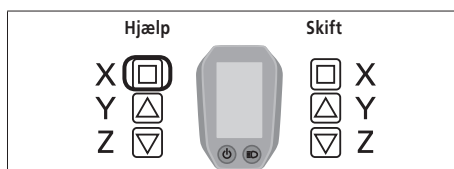
Konfigurer skærmens baggrundsbelysning.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
ON	Altid slået til
OFF	Altid slået fra
MANUAL	Tænder og slukker sammen med det batteridrevne cykellys

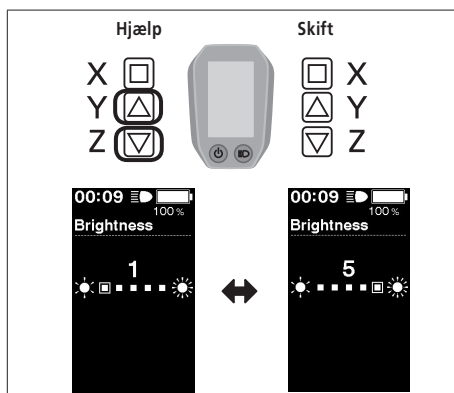


2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).

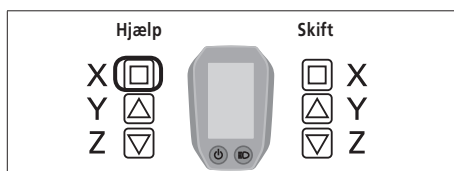


Brightness (Indstilling af baggrundslysets styrke) < SC-E6010 >

- Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at justere lysstyrken.
 - Lysstyrken kan indstille i 5 niveauer.



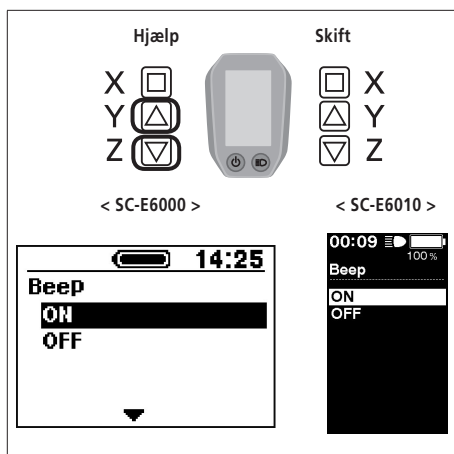
- Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



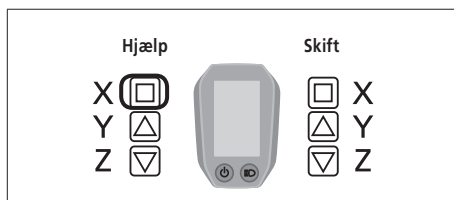
Beep (Indstilling af biplyde)

- Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
ON	Slå biplyde til
OFF	Slå biplyde fra



- Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).

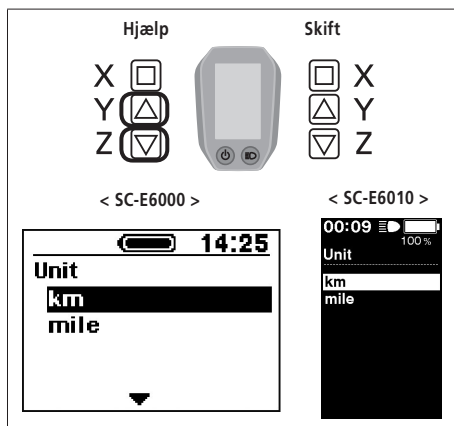


Unit (Skift mellem km og miles)

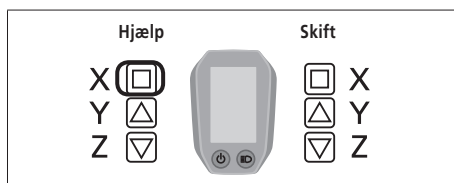
Konfigurer de ønskede afstandsenheder.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
km	Vis kilometer
mile	Vis miles



2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).

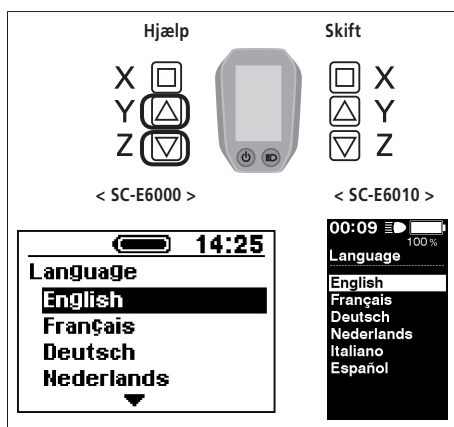


Language (Indstilling af sprog)

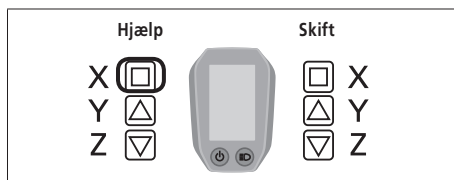
Konfigurer sprog på skærmen.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



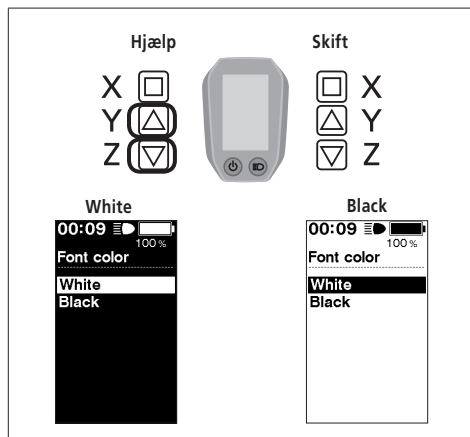
2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



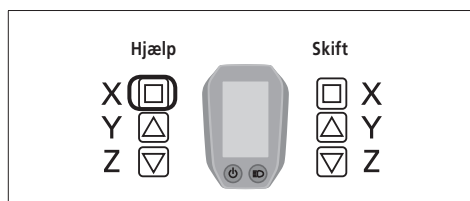
Font color (Indstilling af skærmfarver) < SC-E6010 >

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer
White
Black



2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



"Adjust" (Justering af den elektroniske gearenhed)

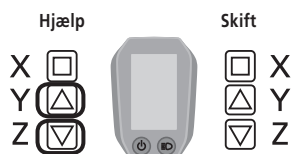
En indbygget elektronisk gearskifteenhed skal være tilsluttet, før du kan justere gearskiftet. Kontakt købsstedet, hvis kædeskifteren skal justeres.

Auto (Justering af geartiming)

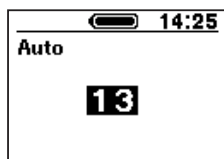
Ting af gearskift kan justeres, når man er i automatisk gearskiftetilstand.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at ændre værdierne.

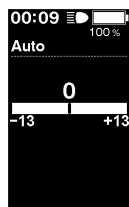
- Når du trykker på Hjælp-Y øges værdien og geartimingene gør det nemmere at træde i pedalerne.
- Når du trykker på Hjælp-Z mindskes værdien og geartimingene gør det hårdere at træde i pedalerne.



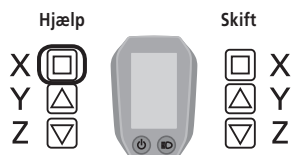
<SC-E6000>



<SC-E6010>



2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du indstillingen og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



Exit (Forlad indstilling)

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til "Exit" (afslut).

2. Tryk på Hjælp-X for at forlade indstillingsmenuen og vende tilbage til basisskærmen.

Backup af data for trækenhed

Der sker normalt automatisk backup af gemte data i trækenheden. Når man udfører disse operationer bliver der dog genereret en besked, der spørger om man vil tage backup af data.

- Genmontering af cykelcomputeren på en cykel med andre indstillinger.
- Ændring af trækenhedens indstillinger ifm. et E-tube Project.

Tilslutning til og kommunikation med en PC

■ Download af program

Du skal have E-tube Project for at kunne konfigurere SHIMANO STEPS og opdatere firmware.

Hent et E-tube-Project fra support-websiden (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Se support-websiden for information om installation af et E-tube-Project. Der henvises til E-tube-Projects vejledning for oplysninger om betjening af PC'en.

ADVARSEL

Forbindelse og kommunikation med PC er ikke muligt under opladning.



- Der skal bruges SM-PCE1 og SM-JC40/JC41 til tilslutning af SHIMANO STEPS til en PC.
- Firmware kan ændres uden varsel.
Kontakt købsstedet, hvis nødvendigt.

■ Batteriniveau og fejlvisning

Fejlvisningstype	Visning	Lampemønster *1	Løsning
Systemfejl	Kommunikationsfejl med cykelsystemet		Sørg for, at kablet ikke er løst eller forkert tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
Temperaturbeskyttelse	Hvis temperaturen overstiger det garanterede driftsområde, slukkes batteriets strømudgang.		Lad batteriet ligge på et køligt sted væk fra direkte sollys, indtil batteriets indre temperatur er faldet tilstrækkeligt. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
Sikkerhedsgodkendelsesfejl	Dette vises, hvis der er tilsluttet en uoriginal trækenhed. Dette vises, hvis ét af kablerne er koblet fra.		Tilslut originalt batteri og trækenhed. Tjek kablernes tilstand. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
Ladefejl	Dette vises, hvis der opstår en fejl under opladningen.		Fjern opladeren fra batteriet, og tryk på strømkontakten. Kontakt en forhandler, hvis der kommer fejlmelding.
Batterifejl	Elektrisk fejl inde i batteriet		Tilslut opladeren til batteriet og fjern derefter opladeren. Tryk på tænd/sluk-knappen med kun batteriet sluttet til. Kontakt købsstedet, hvis der vises fejl, når kun batteriet er tilsluttet.

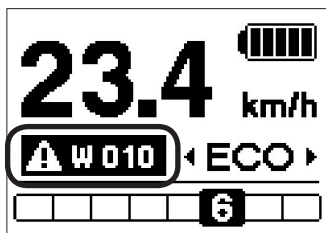
*1 ● : Intet lys ○ : Lyser  : Blinker

■ Fejlmeddelelser på cykelcomputeren

ADVARSEL

Dette forsvinder, når fejlen er løst.

< SC-E6000 >

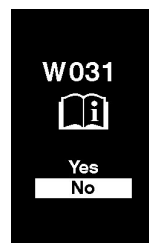


< SC-E6010 >



Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
W031	Kædespændingen er muligvis ikke justeret eller pedalarmen kan være monteret i en forkert stilling.	Hjælpekraft er ikke til stede. (Elektronisk gearskifte fungerer ikke.)	Kontakt købssted eller cykelhandler.

< SC-E6010 >



List over advarsler

Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
W010	Trækenheden er meget varm.	Hjælpepotorkraften kan aftage.	Indstil brug af hjælpemotorfunktionen, indtil trækenhedens temperatur er faldet. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
W011	Kørehastigheden kan ikke registreres.	Den maksimale hastighed op til hvilken, der kan bruges hjælpemotor, kan aftage. (Hjælpekraft gives indtil en hastighed på 25 km/t i det højeste gear.)	Tjek at hastighedssensoren er monteret korrekt. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.

Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
W012	Pedalarmen kan være monteret i en forkert stilling.	-	Monter pedalarmen korrekt og tænd for strømmen igen.
W030	Der er to eller flere hjælpekontakter forbundet til systemet.	Det er ikke muligt at skifte gear i forbindelse med elektroniske gearskifteenheder.	Skift hjælpekontakten til gearkontakten eller tilslut kun én hjælpekontakt og tænd for strømmen igen. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
-	Der er registreret en kommunikationsfejl mellem trækenheden og motorenheden.	Det er ikke muligt at skifte gear i forbindelse med elektroniske gearskifteenheder.	Kontrollér, at kablet er ordentligt tilsluttet mellem trækenhed og motorenhed. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.

Fejl

Hvis hele skærmen viser en fejlmeddelelse, skal du følge én af nedenstående fremgangsmåder for at nulstille visningen.

- Tryk på batteriets tænd/sluk-knap.
- Fjern batteriet fra holderen.

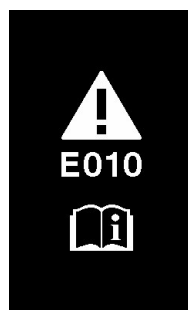


Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke løses ved nulstilling af batteristrømmen, eller hvis problemet sker ofte.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



List over fejl

Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
E010	Der er registreret en systemfejl.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Tryk på batteriets strømkontakt for at tænde for strømmen igen. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
E012	Initialisering af momentføleren mislykkedes.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Hold foden fra pedalen, og tryk på batteriets strømkontakt for at tænde for strømmen igen. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
E013	Der blev registreret en uregelmæssighed i trækenhedens firmware.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.

Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
E014	Hastighedssensoren kan være monteret i en forkert position.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.
E020	Der er registreret en kommunikationsfejl mellem batteriet og trækenheden.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Kontrollér, at kablet mellem trækenhed og batteri er ordentligt tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
E030	Der er registreret en indstillingsfejl.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Hvis situationen ikke forbedres, selv efter du har trykket på batteriets strømkontakt og sluttet strømmen til igen, skal du kontakte købsstedet.
E031	Kædespændingen er muligvis ikke justeret eller pedalarmen kan være monteret i en forkert stilling.	Hjælpekraft er ikke til stede. (Elektronisk gearskifte fungerer ikke.)	Kontakt købssted eller cykelhandler.
E043	En del af cykelcomputerens firmware kan være beskadiget.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.

■ Fejlfinding

Hjælpefunktion

Symptom	Årsag / Mulighed	Løsning
Hjælpe motoren kører ikke.	Er batteriet tilstrækkeligt opladet?	Tjek batteriniveauet. Genoplad batteriet, hvis det er tæt på at være fladt.
	Cykler du på lange stigninger i sommervej, eller cykler du længe med tung last? Batteriet kan være overophedet.	Sluk for strømmen, vent et øjeblik og tjek så igen.
	Trækenheden (DU-E6000 / DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), cykelcomputeren (SC-E6000 / SC-E6010) eller hjælpe motorkontakten (SW-E6000) kan være forkert tilsluttet, eller der kan være et problem med én eller flere af dem.	Kontakt købsstedet.
	Er hastigheden for høj?	Tjek cykelcomputerskærmen. Hjælpe motoren kører ikke ved hastigheder på 25 km/t eller derover.

Symptom	Årsag / Mulighed	Løsning
Hjælpe motoren kører ikke.	Træder du i pedalerne?	Cyklen er ikke en motorcykel, så du er nødt til at bruge pedalerne.
	Er hjælpetilstanden slået fra ("OFF")?	Indstil hjælpefunktionen til høj ("HIGH"). Kontakt købsstedet, hvis du stadig føler, at hjælpe motoren ikke virker.
	Et systemet tændt ("ON")?	Hvis du har udført trinnene herunder, og stadig ikke mærker nogen hjælpekraft, skal du kontakte købsstedet. <SC-E6010> Tryk på cykelcomputerens tænd/sluk-knap og hold den i 2 sekunder, eller tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde strømmen ("ON"). <SC-E6000> ryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde strømmen ("ON").
Hjælpe motorens køreinterval er for kort.	Køreintervallet kan blive reduceret afhængig af vejforhold, gearposition, eller om lygten er tændt eller slukket.	Tjek batteriniveauet. Genoplad batteriet, hvis det er tæt på at være udtjent.
	Batteriegenskaberne mindskes i vintervejr.	Det er ikke tegn på et problem.
	Batteriet er en forbrugsvare. Batteriet svækkes (mister ydeevne) ved gentagen opladning og lang tids brug.	Udskift batteriet med et nyt, hvis kørselsdistancen per opladning er meget kort.
Pedaltrådet føles stift.	Er dæktrykket korrekt?	Pump luft i med en pumpe.
	Er hjælpetilstanden slået fra ("OFF")?	Indstil hjælpefunktionen til høj ("HIGH"). Kontakt købsstedet, hvis du stadig føler, at hjælpe motoren ikke virker.
	Batteriniveauet kan være lavt.	Genoplad batteriet ordentligt og tjek motorkraften igen. Kontakt købsstedet, hvis du stadig føler, at hjælpe motoren ikke virker.
	Tændte du for strømmen, mens du havde foden på pedalen?	Tænd for strømmen igen uden at lægge tryk på pedalen. Kontakt købsstedet, hvis du stadig føler, at hjælpe motoren ikke virker.

Batteri

Symptom	Årsag / Mulighed	Løsning
Alle fem batteriindikatorer forbliver tændte.	Batteriindikatorerne viser intet batteriniveau, når batteriet er sluttet til cyklen. Batteriniveauet vises under opladning.	Det er ikke tegn på fejlfunktion.
Batteriet mister hurtigt ladningen.	Batteriets levetid kan være udlevet.	Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet kan ikke genoplades.	Er opladerens elkabel sluttet ordentligt til stikkontakten?	Afbryd, og tilslut derefter atter stikket til opladeren og gentag dernæst genopladningsproceduren. Hvis batteriet stadig ikke kan oplades, skal du kontakte købsstedet.
	Er opladerens opladningsstik sluttet ordentligt til batteriet?	Afbryd, og tilslut derefter atter opladerens genopladningsstik og gentag dernæst genopladningsproceduren. Hvis batteriet stadig ikke kan oplades, skal du kontakte købsstedet.
	Er laderadapteren tilsluttet ordentligt til ladestikket eller til batteriets ladekontakt?	Sørg for at tilslutte laderadapteren ordentligt til ladestikket eller til batteriets ladekontakt og prøv at lade op igen. Hvis batteriet stadig ikke kan lades op, skal du kontakte en forhandler.
	Er forbindelsesstik på batteriopladeren, ladeadapteren eller batteriet beskadiget?	Rengør stikkene ved at aftørre dem med en tør klud og gentag derefter genopladningsproceduren. Hvis batteriet stadig ikke kan oplades, skal du kontakte købsstedet.
Batteriet oplades ikke, når opladeren er sluttet til.	Batteriets levetid kan være udlevet.	Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet og opladeren bliver varme.	Batteri- eller opladertemperaturen ligger muligvis uden for driftstemperaturområdet.	Indstil genopladningen, vent et stykke tid og genoplad dernæst igen. Hvis batteriet er for varmt at røre ved, kan det være tegn på et problem med batteriet. Kontakt købsstedet.
Opladeren er varm.	Opladeren kan blive varm, hvis den bruges til kontinuerlig opladning.	Indstil brugen af opladeren et stykke tid.
Opladerens lysdiode lyser ikke.	Er opladerens opladningsstik sluttet ordentligt til batteriet?	Se forbindelsen efter for fremmedlegemer, før opladningskablet sluttes til igen. Hvis der ikke er sket nogen ændring, skal du kontakte købsstedet.
	Er batteriet fuldt opladet?	Opladerens lysdiode slukkes, hvis batteriet er fuldt opladet, men dette er ikke en funktionsfejl. Afbryd, og tilslut derefter atter stikket til opladeren og gentag dernæst genopladningsproceduren. Hvis opladerens lysdiode stadig ikke lyser, skal du kontakte købsstedet.

Symptom	Årsag / Mulighed	Løsning
Batteriet kan ikke fjernes.		Kontakt købsstedet.
Batteriet kan ikke indsættes.		Kontakt købsstedet.
Der kommer væske ud af batteriet.		Kontakt købsstedet.
Der er en unormal lugt.		Indstil omgående brug af batteriet og kontakt købsstedet.
Det ryger fra batteriet.		Indstil omgående brug af batteriet og kontakt købsstedet.

Lygter

Symptom	Årsag / mulighed	Løsning
Forlygten eller baglygten lyser ikke, når der trykkes på kontakten.	Indstillingerne for E-tube Project-softwaren er muligvis ikke korrekte.	Kontakt købsstedet.

Cykelcomputer

Symptom	Årsag / mulighed	Løsning
Cykelcomputeren vises ikke, når man trykker på batteriets tænd/sluk-knap.	Batteriniveauet er måske utilstrækkeligt.	Genoplad batteriet og tænd dernæst for strømmen igen.
	Er der tændt for strømmen?	Hold tænd/sluk-knappen nede for at tænde for strømmen.
	Er batteriet ved at blive opladet?	Der kan ikke tændes for strømmen mens batteriet er monteret på cyklen og under opladning. Stop opladningen.
	Er cykelcomputeren korrekt monteret på beslaget?	Monter cykelcomputeren korrekt i henhold til "Montering / afmontering af cykelcomputeren".
	Er elkablet korrekt monteret?	Kontrollér, om stikket på elkablet mellem motorenheden og trækenheden er blevet koblet fra. Kontakt købsstedet, hvis du er i tvivl.
	Der kan være tilsluttet en komponent, som systemet ikke kan identificere.	Kontakt købsstedet.
<SC-E6010> Systemet starter ikke op, når man trykker og holder computerens tænd/sluk-knap i 2 sekunder.	Har cykelcomputeren været brugt i, eller udsat den for, lav temperatur i længere tid?	Cykelcomputeren kan muligvis ikke tændes, hvis den har været brugt i, eller udsat den for, lav temperatur i længere tid. Tænd den ved at trykke på tænd/sluk-knappen på batteriet. Hvis den stadig ikke kan tændes, skal du kontakte en forhandler.
	Er cykelcomputeren korrekt monteret på beslaget?	Monter cykelcomputeren korrekt i henhold til "Montering / afmontering af cykelcomputeren".

Symptom	Årsag / mulighed	Løsning
Gearpositionen vises ikke.	Gearpositionen vises kun, når den elektroniske gearskifteenhed er installeret.	Kontrollér, om elkablet er koblet fra. Kontakt købsstedet, hvis du er i tvivl.
Kan bippet slås fra?		Skift indstillinger. Se "Beep (Bip-indstilling)".
Kan baggrundslyset slukkes?		Skift indstillinger. Se "Backlight (Indstilling af baggrundslys)".
Indstillingsmenuen kan ikke startes, mens der cykles.	Produktet er indrettet således, at indstillingsmenuen ikke starter, hvis den registrerer, at cyklen er i brug. Dette er ikke en fejl.	Stand cyklen og foretag dernæst dine indstillinger.

Andet

Symptom	Årsag / mulighed	Løsning
Når der trykkes på kontakten, høres to bip-lyde, hvorefter kontakten ikke kan betjenes.	Betjening af den pågældende kontakt er blevet deaktiveret.	Det er ikke tegn på fejlfunktion.
Der høres tre bip-lyde.	Der er en fejl eller advarsel.	Dette sker, når en advarsel eller fejl vises på cykelcomputeren. Se afsnittet "Fejlmeddelelser på cykelcomputeren", og følg vejledningen for den relevante kode.
Når jeg bruger elektronisk gearskiftefunktion, føler jeg, at hjælpemotorkraften svækkes, når gearet skiftes.	Dette sker, fordi computerstyringen indstiller hjælpemotoren til det optimale niveau.	Det er ikke tegn på fejlfunktion.
Der opstår lyd efter gearskift.		Kontakt købsstedet.
Der kan høres støj fra baghjulet ved normal cykling.	Gearskiftejusteringen er muligvis ikke korrekt udført.	Ved mekanisk gearskifte Justér kabelspændingen. Der henvises til serviceanvisningerne for kædeskifteren for nærmere oplysninger. Ved elektronisk gearskifte Kontakt købsstedet.
Når du stopper cyklen, skifter gearet ikke til den i starttilstanden forudindstillede position.	Du har måske trådt for hårdt i pedalerne.	Hvis du træder lettere i pedalerne, skifter gearet nemmere.

***Nøglenummer**

Nummeret på nøglen er nødvendigt, hvis du skal købe ekstranøgler.

Notér det i boksen nedenfor og opbevar det på et sikkert sted.

Nøglenummer

Godkendelser

Din cykel er designet, testet og produceret, i overensstemmelse med de Europæiske direktiver og de fælles standarder. Alle vores RIDE+ cykler er blevet tildelt CE mærket. Ønsker de yderligere information om disse godkendelser, henviser vi til Overensstemmelseserklæringen (DoC) som blev udleveret sammen med cyklen. Er de ikke længere i besiddelse af dette dokument, kan de rekvirere et nyt via deres forhandler, hos hvem de købte deres RIDE+ cykel.

Begrænset garanti

Din cykel er dækket af en livstidsgaranti.

Besøg vores hjemmeside på www.trekbikes.com, hvis du vil vide mere.

Kontakt

Adresser og telefonnumre:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
Telefon: +31 (0)88-4500699

Trek Denmark / Bikeurope B.V.

Søren Nymarks vej 15
8270 Højbjerg
Denmark
Tel.: +4570271540

Internet: www.trekbikes.com

For service og garantiasager bedes du kontakte din lokale forhandler.

For den seneste udgave af denne manual, henviser vi venligst til trekbikes.com (Menu/Support).
Nye features, som er beskrevet i den seneste manual, gælder nødvendigvis ikke for din el-cykel.

SHIMANO STEPS

Shimano fullt elektrisk drivsystem (STEPS)

Brukermanual

E6000-serien

Original driftsinstruks



VIKTIG Å LESE FØR FØRSTE TUR

Det viktigste du må huske på

1. Selv om du er en erfaren sykklist, er det viktig å lese brukerhåndboken og den spesifikke RIDE+-brukerhåndboken nøye før du tar i bruk den nye RIDE+-sykkelen din.

- Begge disse håndbøkene inneholder detaljert informasjon og nyttige tips om den nye sykkelen din.
- Sørg for at du forstår hvordan komponentene i RIDE+-sykkelen elektriske system skal brukes, vedlikeholdes og avhendes.

2. Tenk på sikkerheten. Din og andre trafikanters sikkerhet er svært viktig.

- Ikke sykle på den elektriske sykkelen uten batteripakken. Batteripakken må være på sykkelen under bruk, ellers vil sykkelen mangle lys.
- Ikke bruk den elektriske sykkelen uten sete. Noen sykler har en hurtigkobling på setepinnen. Dersom setet blir stjålet, og du likevel sykler på sykkelen, kan det oppstå farlige situasjoner.
- Kontroller at sykkelen fungerer som den skal og at den ikke har løse deler eller defekter før du sykler på den. Hvis du finner noen problemer, må du stikke innom forhandleren og få dette reparert før du bruker sykkelen.
- Husk at andre trafikanter ikke forventer at en elektrisk sykkel kan gå fortere enn en vanlig sykkel. Høyere fart øker også faren for ulykker.
- Ikke sykle på en uforvarlig måte. Bruk sykkelen kun under forhold som er egnet for sykkelen.
Forhold 1 (fast veidekke og bakkekontakt med begge hjulene) gjelder for RIDE+ City/Trekking- sykler. Forhold 3 (mer ujevne underlag, tidvis manglende bakkekontakt med hjulene) gjelder for RIDE+ Mountain-sykler. Se brukerhåndboken for mer informasjon.
- Ikke overlast bagasjebrettet. Maks tillatt vekt på bagasjebrettet på RIDE+-sykler er 20 kg for sykler med batteripakke på bagasjebrettet og 25 kg for sykler med batteri på underrøret.

3. Det elektriske systemet på den nye sykkelen trenger litt ekstra tilsyn.

- Ikke rengjør den elektriske sykkelen med høytrykkspyler. Alle elektriske systemer er sårbare for fukt. Vann med høyt trykk kan trenge seg inn i kontaktene eller andre deler av det elektriske systemet.
- Behandle batteripakken forsiktig. Sørg for at den ikke faller i bakken/gulvet eller blir utsatt for støt. Dersom batteripakken ikke behandles pent, kan det føre til skader eller overoppheting. I ekstremt sjeldne tilfeller kan batteripakker som har vært utsatt for støt eller blitt dårlig behandlet på annet vis, begynne å brenne. Dersom du mistenker at batteripakken kan være skadet, må du straks få den kontrollert hos en forhandler.

4. Vedlikehold batteripakken slik det er angitt i RIDE+-brukerhåndboken.

Dersom disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til skader på batteripakken og den kan måtte skiftes ut:

- Batteripakken må kun lades med den medfølgende Shimano-laderen.
- Dersom batteripakken ikke skal brukes på en stund, skal den lades til ca. 100 % (4-5 LED-er lyser på ladeindikatoren). Kontroller ladetilstanden etter 6 måneder. Når kun én av LED-ene på ladeindikatoren lyser, lader du opp batteripakken til ca. 100 % igjen.
- Det anbefales ikke å la batteripakken stå koblet til laderen permanent.
- Dersom batteripakken lagres utladet (tom) i lengre perioder, kan den til tross for lav selvutlading bli skadet, og batterikapasiteten kan bli sterkt redusert.
- Oppbevar batteripakken på et tørt og godt ventilert sted. Beskytt batteripakken mot fukt og vann.
- Ved uvær anbefales det å ta batteripakken ut fra sykkelen og lagre den innendørs til neste gangs bruk.
- Batteripakken kan oppbevares på temperaturer fra -20 °C til +60 °C. For lengst mulig levetid bør imidlertid batteripakken oppbevares på ca. 20 °C.
- Pass på at makstemperaturen for oppbevaring ikke overskrides. La for eksempel ikke batteripakken ligge i bilen om sommeren, og pass på at den ikke utsettes for direkte sollys.
- Det anbefales ikke å oppbevare batteripakken på sykkelen.

5. Vær forsiktig når du skal transportere RIDE+-sykkelen.

- E-sykler er tyngre enn vanlige sykler. Dersom den skal transporteres på en bil, må du ta hensyn til den maksimale lastekapasiteten for frakt på taket, slepekroken og/eller det aktuelle sykkelstativet. Se brukerhåndboken til bilen og sykkelstativet for mer informasjon.
- Fjern kontrolleren, batteripakken og eventuelle sykkelvesker fra sykkelen og lagre disse på et annet sted i bilen under turen.
- Overhold alltid lokale lover for frakt av (elektriske) sykler.
- Ettersom litium-ionbatteripakker av denne størrelsen og kraften anses som "Farlig gods, klasse 9" ved transport, kan det være forskrifter som begrenser transport av separate litium-ionbatterier enkelte steder. Disse begrensningene gjelder for de fleste flyselskaper og noen transportselskaper. Men hvis du skal frakte eller ta med deg hele RIDE+-sykkelen (med batteripakken på), er reglene mindre strenge. Sørg for å undersøke med flyselskapet eller transportselskapet før bestilling om det er tillatt å reise med RIDE+-sykkelen.

6. Besøk forhandleren din jevnlig for å få sykkelen vedlikeholdt.

- Forhandleren har nødvendig kunnskap og utstyr som kreves for riktig vedlikehold av RIDE+-sykkelen.
- Spør forhandleren hvis du har spørsmål om den nye RIDE+-sykkelen din!

Få mest mulig ut av RIDE+-sykkelen

INNHold

VIKTIG MELDING	2
Viktig sikkerhetsinformasjon.....	2
For sikkerhets skyld	2
Funksjoner i SHIMANO STEPS	5
Funksjoner	5
Kjøring av sykkelen.....	5
Hjelpemodus	6
Navn på deler	7
Spesifikasjoner	8
Bruksmetode	8
INTRODUKSJON	8
Lading av batteriet	8
Om batteriet og laderskjermer	11
Håndtering og lading av batteriet	12
Installering / fjerning av batteriet	13
Veksling mellom sykkelcomputeroperasjoner og modus	15
Installering og fjerning av sykkelcomputer	16
Slå strømmen PÅ / AV	17
SHIMANO STEPS logoskjermer	17
Hovedskjermdisplay	18
Om innstillingsmenyen	27
Backup-funksjon for drivenhetens innstillingsdata	35
Tilkobling og kommunikasjon med PC	35
Nedlastingsapplikasjon.....	35
Feilsøking.....	36
Batterinivå og feilindikasjon.....	36
Feilmeldinger på sykkelcomputeren	37
Feilsøking	39



Brukermanualer på andre språk finnes på:
<http://si.shimano.com>

VIKTIG MELDING

- Kontakt kjøpsstedet eller en sykkelhandler for informasjon om installeringen og justeringen av de produktene som ikke finnes i brukermanualen. En forhandlermanual for profesjonelle og erfarne sykkelmekanikere finnes på nettsiden (<http://si.shimano.com>).
- Demonter ikke utstyret og endre det heller ikke.
- Bruk produktet i samsvar med lokale lover og forskrifter.

For sikkerhets skyld, pass på at du leser brukermanualen nøye før bruk og følg instruksjonene for riktig bruk.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Når det gjelder retningslinjer som skal skiftes ut, skal du kontakte kjøpsstedet eller en sykkelhandler.

Pass på at du følger denne instruksjonen, for å unngå brannskader eller annen skade fra væskelekkasje, overoppheting, brann eller eksplosjoner.

For sikkerhets skyld



FARE

Håndtering av batteriet

- Batteriet må ikke deformeres, endres eller demonteres og du skal ikke lodde direkte på batteriet. Hvis dette gjøres, kan det oppstå lekkasje, overoppheting, eksplosjon eller brann i batteriet.
- Batteriet må ikke settes i nærheten av varmekilder som f.eks varmeovner. Batteriet må ikke varmes opp eller kastes på et ildsted. Hvis dette gjøres, kan det oppstå eksplosjon eller brann i batteriet.
- Batteriet må ikke utsettes for harde støt eller kast. Hvis dette ikke følges, kan det oppstå overoppheting, eksplosjon eller brann.
- Plasser ikke plasser batteriene i fersk- eller saltvann, og la ikke batteriterminalene bli våte. Hvis dette gjøres, kan det oppstå overoppheting, eksplosjon eller brann i batteriet.

- Bruk batteriet og laderkombinasjonene som er spesifisert av selskapet til bruk for lading og overhold de ladeforholdene som er spesifisert av selskapet. Hvis dette ikke følges, kan det oppstå overoppheting, eksplosjon eller brann i batteriet.



ADVARSEL

For å sikre trygg kjøring

- Bruk ikke for mye tid på sykkelcomputeren mens du kjører, ellers kan det oppstå ulykker.
- Kontroller at hjulene er godt festet til sykkelen før du begynner kjøreturen. Hvis hjulene ikke er godt festet kan sykkelen velte med alvorlig personskaade som følge.
- Hvis du kjører en servostyrt sykkel skal du passe på at du er godt kjent med sykkelens startegenskaper før du kjører den på vei som har flere kjørebane og fotgjengerfelt. Hvis sykkelen starter plutselig kan det oppstå ulykker.
- Kontroller at sykkellyktene lyser før du kjører i mørket.

Bruk produktet på en trygg

- måtePass på å fjerne batteriet og ladekabelen før du legger ledninger eller fester deler på sykkelen. Ellers kan det føre til et elektrisk støt.
- Når du lader batteriet mens det er installert på sykkelen, skal du ikke flytte sykkelen. Laderens strømstøpsel kan komme løs og ikke være satt helt inn i den elektriske kontakten og dette kan føre til brannfare.
- Når du installerer dette produktet, skal du passe på at du følger instruksjonene som gis i brukermanualene. Videre anbefales det at du bruker kun ekte Shimanodeler disse gangene. Hvis bolter og mutre blir ståene løse eller produktet er skadet, kan sykkelen plutselig velte med alvorlig personskaade som følge.
- Produktet må ikke demonteres. Demontering av denne kan forårsake personskaade.
- Etter at du har lest brukermanualen nøye, oppbevar denne på et trygt sted for senere bruk.

Håndtering av batteriet

- Hvis væske som lekker fra batteriet kommer i kontakt med øynene, skal du umiddelbart skylle området godt med rent vann som f.eks. vann fra kran uten å gni øynene og deretter kontakt lege umiddelbart. Hvis dette ikke gjøres, kan batterivæske komme til å skade øynene.
- Batteriet må ikke lades på steder med høy fuktighet eller utendørs. Dette kan føre til elektrisk støt.
- Sett ikke inn kontakten og fjern den ikke mens den er våt. Hvis dette ikke overholdes, kan elektrisk støt oppstå. Hvis det lekker vann ut av kontakten, tork den godt før den settes inn.
- Hvis batteriet ikke blir fullt ladet etter 6 timer, skal du umiddelbart ta batteristopsølet ut for å stoppe ladingen, og kontakte kjøpsstedet. Hvis dette gjøres, kan det oppstå overoppheting, eksplosjon eller brann i batteriet.
- Bruk ikke batteriet hvis det har synlige riper eller annen ytre skade. Hvis dette gjøres, kan det oppstå eksplosjon, overoppheting eller problemer med bruken.
- Driftstemperaturområdene for batteriet vises nedenfor. Batteriet må ikke brukes i temperaturer utenfor disse områdene. Hvis batteriet brukes eller lagres i temperaturer som er utenfor disse områdene, kan det oppstå brann, skader eller problemer med drift.
 1. Under utlading: -10 °C - 50 °C
 2. Under lading: 0 °C - 40 °C

Vasking

- Vedlikeholdsfrekvensen vil variere avhengig av kjøreforholdene. Rengjør kjeden periodevis ved bruk av passende kjederengjør. Bruk ikke under noen omstendigheter alkalisk eller syreholde rengjøringsmidler for fjerning av rust. Hvis det brukes slike rengjøringsmidler kan de skade kjedet og det kan resultere i alvorlige skader.



FORSIKTIG

For å sikre trygg kjøring

- Følg instruksjonene i brukermanualen for sykkelen, for å kunne kjøre trygt.

Bruk produktet trygt

- Kontroller batteriladeren og adapteren for skade med jevne mellomrom, spesielt kabler, støpsel, og deksel. Hvis laderen eller adapteren er ødelagt, bruk den ikke før den har blitt reparert.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sanse- eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, uten inspeksjon eller instruksjoner angående bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- La ikke barn leke i nærheten av produktet.

Håndtering av batteriet

- La ikke batteriet stå på et sted som er utsatt for direkte sollys, inni et kjøretøy på en varm dag eller andre varme steder. Dette kan føre til batterilekkasje.
- Hvis væske lekker og kommer på hud eller klær, må det umiddelbart vaskes av med rent vann. Lekkevæsken kan skade huden.
- Lagre batteriet på et trygt sted utenfor rekkevidde av barn eller kjæledyr.

Vask

- Hvis noen feilfunksjon eller andre problemer oppstår skal du kontakte kjøpsstedet.
- Forsøk aldri å endre systemet selv da dette kan forårsake problemer med systemdriften.

Merk

Bruk produktet trygt

- Pass på at du setter isolasjon på alle koblingene som ikke skal brukes.
- Kontakt en forhandler for installering og justering av produktet.
- Produktet er laget for å være helt vanntett og for å tåle våte kjøreforhold. Sett dem allikevel ikke i vann med overlegg.
- Vask ikke sykkelen med høytrykksspyler. Hvis vann kommer inn i noen av delene, kan det føre til driftsproblemer eller rust.
- Sett ikke sykkelen opp ned. Sykkelcomputeren eller girbryteren kan bli skadet.
- Håndter produktet forsiktig og unngå å utsette det for kraftige støt.
- Selv om sykkelen fortsatt virker som en normal sykkel også når batteriet er fjernet, kommer ikke lyset på hvis det er tilkoblet det elektriske strømsystemet. Vær oppmerksom på at sykling under disse forholdene vil betraktet som om en ikke retter seg etter veiforskriftene i Norge.
- Når du lader batteriet mens det er montert på sykkelen, skal du passe på følgende:
 - Under lading, pass på at det ikke er vann på batteriholderens laderutgang eller laderstøpslet.
 - Pass på at batteriet sitter fast i batteriholderen før lading.
 - Ta ikke batteriet ut av batteriholderen under lading.
 - Kjør ikke med laderen påmontert.
 - Plasser alltid dekslet over batteriholderens laderkontakt når batteriet ikke lader.

Håndtering av batteriet

- Når du tar med en sykkel med hjelpemotor i en bil, skal du fjerne batteriet fra sykkelen og plassere sykkelen på et fast underlag i bilen.
- Når du fester batteriet, kontroller at det ikke har samlet seg vann på batteriterminalene, og tilkoble det først etter at dette er fastslått.

Informasjon om avhendigelse for land utenfor Den europeiske unionen



Dette symbolet gjelder kun innenfor Den europeiske unionen. Følg lokale forskrifter når du avhender brukte batterier. Hvis du ikke er sikker, kontakt kjøpsstedet eller en sykkelforhandler.

Hjelpestyrke

- Hvis innstillingene ikke er riktige, for eksempel hvis kjedet er for stramt kan riktig hjelpestyrke ikke oppnås. Hvis dette skjer, kontakt kjøpsstedet.

<DU-E6010>

- Denne komponenten er kompatibel med pedalbrems. Hvis kranken ikke er montert i riktig posisjon eller kjedestrammingen ikke har blitt justert på rett måte, kontakt kjøpsstedet, da det kanskje ikke gis tilstrekkelig hjelpestyrke.

Merke

- Noe av den viktige informasjonen som finnes i denne brukermanualen indikeres også på batteriladermerket.

Vask

- Nummeret som finnes på batterinøkkelen er nødvendig når du kjøper reservenøkler. Legg det på et trygt sted.
- Kontakt kjøpsstedet for oppdateringer av produktprogramvaren. Den mest oppdaterte informasjonen finnes på Shimanonettsiden. For informasjon, se "Tilkobling og kommunikasjon med PC"-seksjonen.
- Benytt ikke tynner eller andre løsemidler for å vaske noen av produktene. Dette fordi slike stoffer kan skade overflatene.
- Du skal vaske krankdrevene regelmessig i et nøytralt vaskemiddel. I tillegg kan det å rense kjedet med et nøytralt vaskemiddel og smøre det, være en effektiv måte å forlenge brukstiden til krankdrevene og kjedet.
- Bruk en fuktig klut med vannet vridd godt ut når du vasker batteriet og plastdekslet.
- For alle spørsmål om håndtering og vedlikehold, kontakt kjøpsstedet.
- Produktene har ingen garanti mot naturlig slitasje og forringelse fra normal bruk og aldring.

■ Funksjoner

- Lett, kompakt design
- jevn kjøring
- Høyt girytelsessystem (når det gjelder elektronisk girskift)

Dette systemet bruker nøyaktige sensorer til å aktivere girskift ved å gi best mulig tilpasset nivå på støttemotoren som blir nøye justert av datakontrollene.

- Full automatisk girveksling (når det gjelder elektronisk 8-girs girskift)

Sensorene registrerer kjøreforholdene, enten du kjører opp en bakke mot vinden, eller på flat bakke uten vind; det automatiske girvekslingssystemet vil bruke datakontroller slik at turen blir hyggeligere.

- **Startmodus** (når det gjelder elektronisk girskift)

Denne funksjonen tillater automatisk girskift ned til et forinnstilt gir når du stopper sykkelen slik at ved trafikklys kan du starte opp igjen på et lettere gir.

* Hvis du skifter til et gir som er lavere enn innstilt gir mens sykkelen står i ro, vil systemet ikke automatisk skifte til et høyere gir.

- Kompatibel med pedalbrems (DU-E6010)

Kjører jevnt med tilstrekkelig kontrollstyrke.

- **Lett terrengkjøring** Sporty med kraftig støttefunksjon. Kan kun benyttes når produsenten av ferdig sykkel har innstilt dette.

- Støttefunksjon ved trilling (trillestøttemodus)

* Noen av funksjonene oppført over kan kun benyttes én gang når fastvaren har blitt oppdatert. Hvis dette er tilfelle, spør kjøpsstedet, og utfør fastvareoppdateringer.

■ Kjøring av sykkelen

- ## 1. Slå på strømmen.

- Strømmen kan ikke slås på under lading.

- ## 2. Velg foretrukket hjelpemodus.

- 3. Støttefunksjonen vil starte når pedalene begynner å dreie rundt.**

- #### 4. Endre hjelpemodus i samsvar med kjøreforholdene.

- 5. Slå av strømmen når du parkerer sykkelen.**

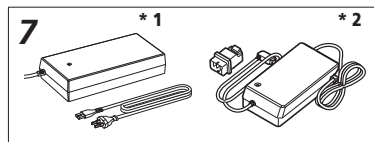
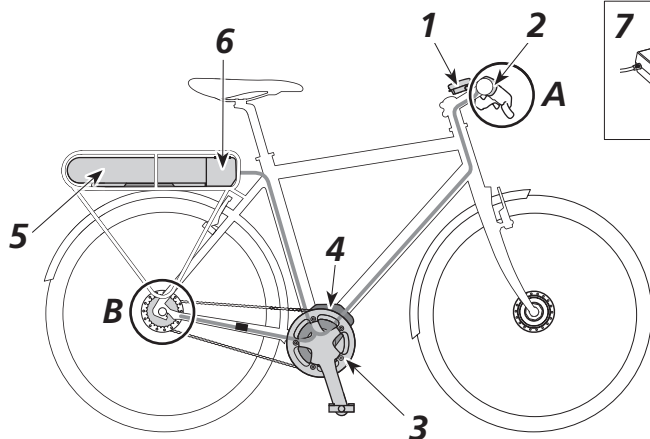
■ Hjelpemodus

Du kan velge en SHIMANO STEPS hjelpemodus for hver eneste applikasjon.

HIGH (HØY)	NORMAL	ECO (ØKO)
		
Bruk når det er nødvendig med en ekstra sterk støttestøttsfunksjon, som når du kjører opp bratte bakker.	Brukes når et middels hjelpenivå er nødvendig, som når du ønsker å kjøre komfortabelt på i liten liten helling eller på flatt underlag.	Brukes når du ønsker å nyte langveiskjøring på flatt underlag. Når pedalingen ikke er særlig sterk, reduseres hjelpefunksjonen og energiforbruket blir mindre.
Når batterinivået er lavt, senkes hjelpenivået slik at kjøreavstanden økes.		
OFF		
(AV) Denne modusen gir ikke strømhjelp når strømmen er tilkoblet. Da det ikke er strømforbruk forbundet med strømtøttestøttsfunksjonen, er dette nyttig for å redusere batteriforbruket når batteriet er lavt.		
WALK		
(TRILLE) Denne modusen er spesielt nyttig når du triller sykkelen med tung bagasje på eller triller den ut av en kjeller.		

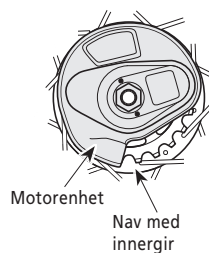
Navn på deler

<BT-E6000>

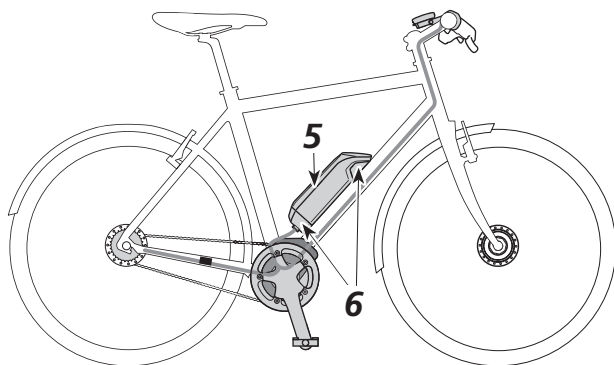


< Når det gjelder elektronisk girskift >

A	Girbryter	SW-E6000
B	Motorenhet	MU-S705
	Nav med innergir	SG-C6060
		SG-S705
		SG-S505



<BT-E6010>



1	Syklusen datamaskin	• SC-E6000 • SC-E6010	5	Batteri	• BT-E6000 • BT-E6010
2	Hjelpebryter	• SW-E6000	6	Batterifeste	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010
3	Forgir / krankarm	• FC-E6000 • SM-CRE60	7	Batterilader	* 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000
4	Drivenhet / fartssensor	• DU-E6000 • DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010			

Spesifikasjoner

Driftstemperaturområde: Under utsending	-10 – 50°C	Batteritype	Litium-ionbatteri
Driftstemperaturområde: Under lading	0 – 40°C	Nominell kapasitet	11.6 Ah
Lagertemperatur	-20 – 70°C	Klassifisert spenning	36 V DC
Lagertemperatur (Battery)	-20 – 60°C	Drivenhettype	På midten
Laderspenning	100 – 240 V AC	Motortype	Uten børste DC
Ladetid	< SM-BCE60 > Omtrent 4 timer < EC-E6000 > 100% ladet: Omtrent 4 timer 80% ladet: Omtrent 2 timer	Klassifisert drivenhetstyrke	250 W

* Støttefunksjonsområdet for gir varierer avhengig av spesifikasjonene.

DU-E6000, E6001, E6010: 25km/t eller mindre

DU-E6050: 20mil/t eller midnre

Bruksmetode

■ INTRODUKSJON

Du skal ikke bruke batteriet rett etter transporten.

Batteriet kan brukes etter ta det har vært ladet i anvist lader.

Sørg for at du lader det før bruk. Batteriet kan brukes når LED-lyset tennes.

■ Lading av batteriet



FARE

- Bruk batteriet og laderkombinasjonene som er spesifisert av selskapet til bruk for lading og overhold de ladeforholdene som er spesifisert av selskapet. Hvis dette ikke følges, kan det oppstå overoppheting, eksplosjon eller brann i batteriet.

FORSIKTIG

- Ved fjerning av batteriladerens støpsel fra uttak eller støpselet fra batteriet, skal du ikke dra det ut etter ledningen.
- Ved lading av batteriet mens det er montert på sykkelen, skal du være forsiktig slik at du ikke snubler i laderledningen eller henger noe fast i denne. Dette kan føre til skade eller forårsake at sykkelen faller over, og skader komponentene.

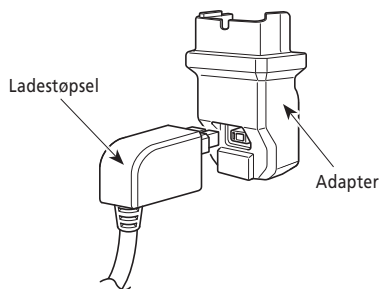


Hvis sykkelen blir lagret over en lengre periode umiddelbart etter innkjøp, vil du måtte lade batteriet før du bruker sykkelen. Når batteriet er ladet, begynner det å svekkes.

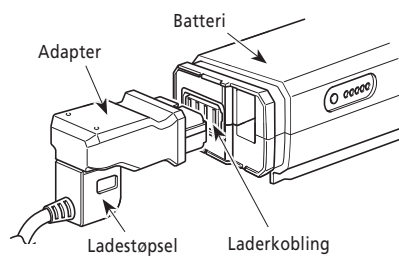
Når batteriet lades alene

< EC-E6000 >

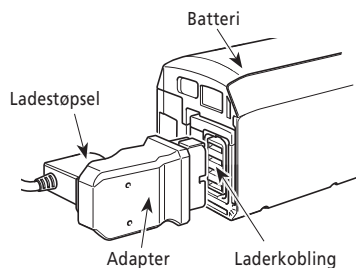
- 1.** Fest adapteren til ladepluggen
 - 2.** Sett laderens strømstøpsel inn i uttaket.
 - 3.** Sett adapteren inn i batteriets laderkontakt.
- * Når du setter adapteren inn i laderkontakten, hold laderstøpelet slik at det vender nedover mot adapteren.
Sett ikke laderstøpelet inn i adapteren.
- * Lad batteriene på et flatt underlag innendørs.



< BT-E6000 >



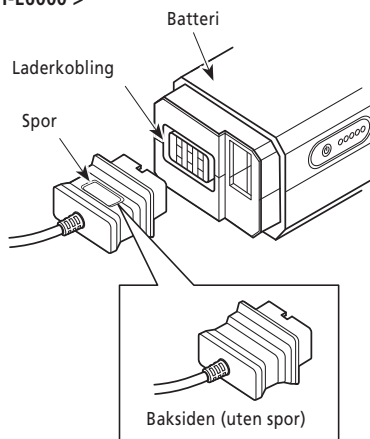
< BT-E6010 >



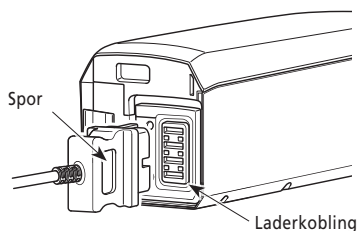
< SM-BCE60 >

1. Fest laderstøpselet til laderkontakten på batteriet.
Sett det inn med sporsiden på kontakten vendt opp.
 - * Du kan ikke sette det inn med kontaktsiden vendt ned.
 - * Lade batteriene innendørs på et flatt underlag.

< BT-E6000 >



< BT-E6010 >

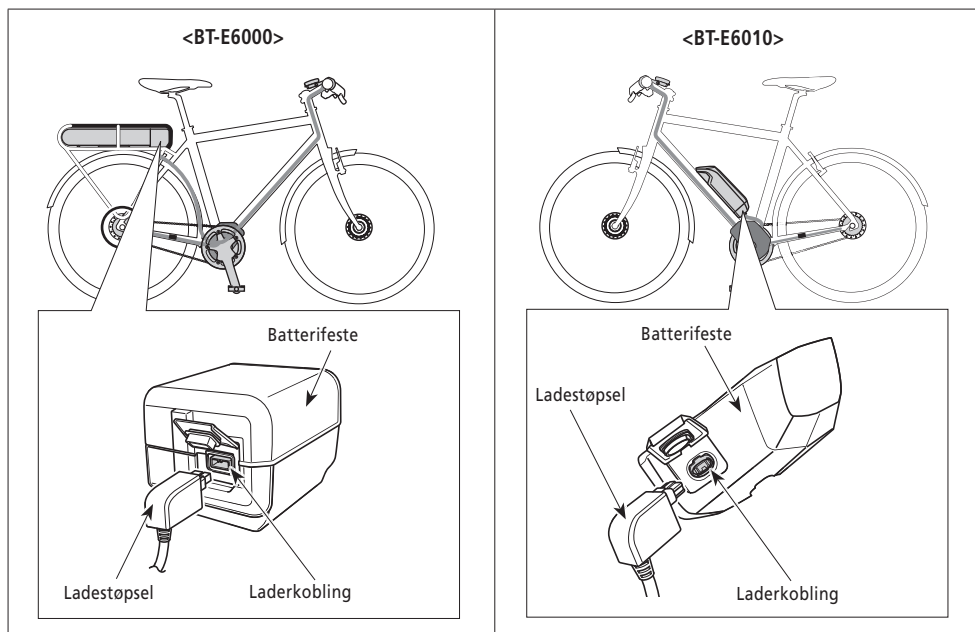


Lading av batteriet når det er installert på sykkelen

< EC-E6000 >

1. Sett batteriladerens strømstøpsel inn i uttaket.
2. Sett ladestøpelet inn i laderkontakten på batteriholderen.

* Plasser batteriladerens hoveddel på et flatt underlag for eksempel gulvet for lading.

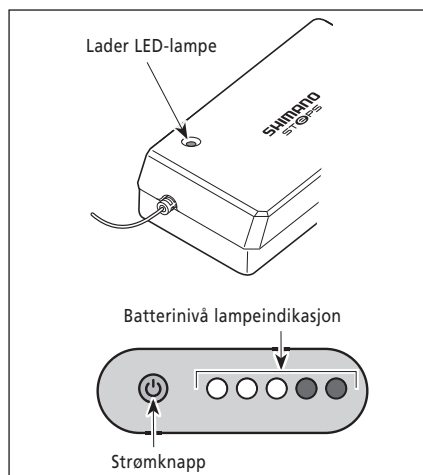


■ Om batteri og laderskjerm

Etter at ladingen har startet, tennes LED-lampen på laderen.

Du kan kontrollere gjeldende status på batterinivålampen plassert på batteriet.

● Tennes	Lading (Innen 1 time etter at ladingen er ferdig)
☀ Blinker	Ladefeil
● Slått av	Batteri frakoblet(1 time eller mer etter at ladingen er ferdig)



Lading-pågå-indikasjon

Batterinivåindikator*1	Batterinivå
	0% - 20%
	21% - 40%
	41% - 60%
	61% - 80%
	81% - 99%
	100%

*1  : Uten lys :  Lys tennes :  Blinker

Batterinivåindikator

Gjeldende gjenværende batterinivå kan kontrolleres ved å trykke strømknappen på batteriet. Gjeldende batterinivå vil ikke vises hvis batteriet er installert på sykkelen.

Batterinivåindikator*1	Batterinivå
	100% - 81%
	80% - 61%
	60% - 41%
	40% - 21%
	20% - 1%
	0%
	Strøm av/ Avstengning

*1  : Uten lys :  Lys tennes :  Blinker

■ Håndtering og lading av batteriet

Lading kan utføres til enhver tid uavhengig av mengden gjenværende lading, men du skal lade batteriet helt opp følgende ganger. Pass på at du bruker den spesielle laderen når du relader batteriet på disse tidspunktene.

- Batteriet er ikke helt ferdigladet på kjøpstidspunktet. Før sykling skal du passe på at du lader batteriet til det er helt oppladet.
- Hvis du ikke skal bruke sykkelen over en lengre tidsperiode, skal du lade batteriet før du lagrer sykkelen.

Hvis batteriet lades helt ut, skal du lade det opp igjen så fort som mulig. Hvis du legger batteriet fra deg uten å lade det vil det føre til at batteriet forringes.

- Hvis du ikke skal bruke sykkelen over en lengre tidsperiode, skal du lade batteriet regelmessig. La ikke batteriet lades helt ut.

■ Installering / fjerning av batteriet

Hvordan bruke nøkkelen

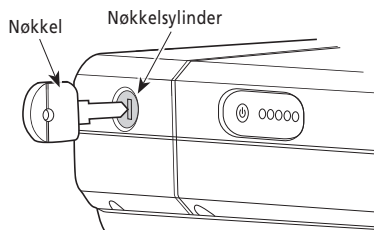
Det kan hende at følgende beskrivelse ikke gjelder ettersom forskjellige nøkler er tilgjengelig.

1. Sett nøkkelen inn i nøkkelsylinderen i batteriholderen.

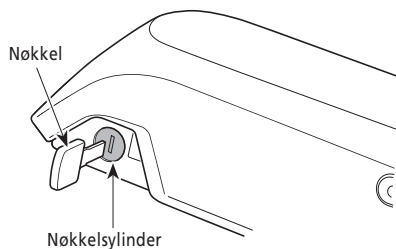


- Posisjonen på nøkkelen påvirker ikke innsettingen av batteriet. Du kan sette den inn uavhengig av nøkkelposisjonen.
- Du kan ikke fjerne nøkkelen når den ikke står i innsettingsposisjon.

<BT-E6000>



<BT-E6010>

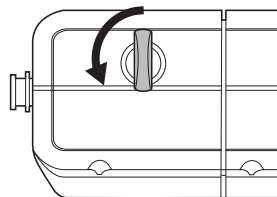


2. For å låse opp batteriet skal du dreie nøkkelen til venstre inntil du føler litt motstand.

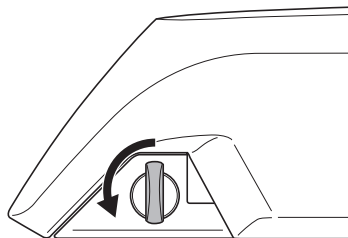
FORSIKTIG

For å hindre batteriet fra å falle av, skal du ikke kjøre sykkelen med nøkkelen i.

<BT-E6000>



<BT-E6010>



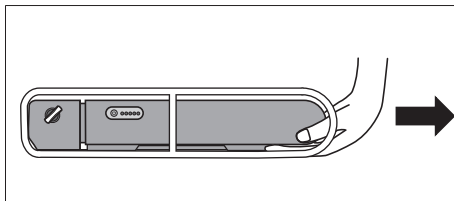
Fjern batteriet

<BT-E6000>

Slå av strømmen, sett deretter nøkkelen i ulåst posisjon, og trekk ut batteriet.

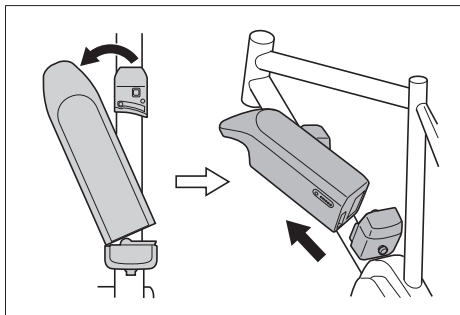


Du kan kun ta ut batteriet når nøkkelen står i ulåst posisjon.



<BT-E6010>

Slå av batteriet og dreii nøkkelen til den ulåste posisjonen. Hold øvre del av batteriet og skyv det til venstre for å fjerne det.



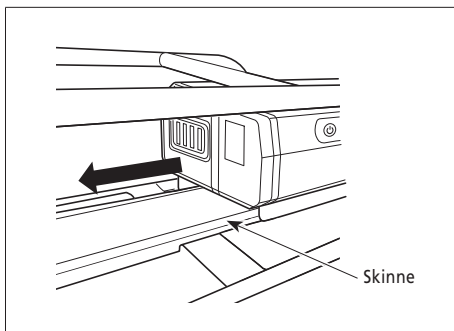
Installasjon av batteriet

<BT-E6000>

1. Sett batteriet inn på holderskinnen bakfra og skyv det forover.
Skyv det godt inn.
2. Sett nøkkelen tilbake til låst posisjon, ta den ut og lagre den på et trygt sted.

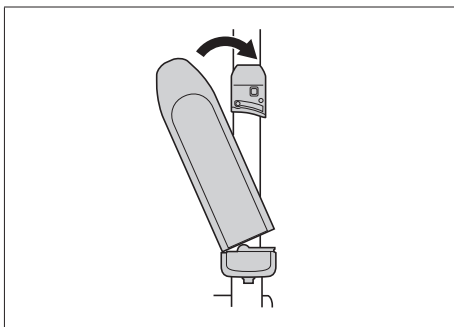
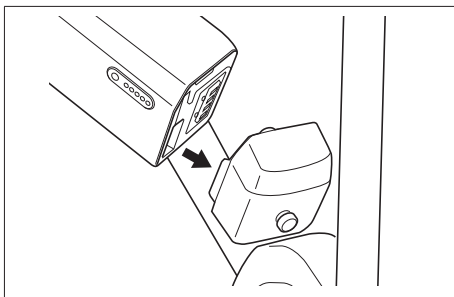
FORSIKTIG

Kontroller at batteriet er låst før du kjører sykkelen. Batteriet kan komme løs og falle ut hvis det ikke er låst på plass før kjøring.



<BT-E6010>

1. Sett nedsenkningen i bunnen av batteriet slik at den faller sammen med profilen på holderen og sett inn batteriet.
2. Skyv batteriet til høyre og start fra punktet der batteriet er ført inn. Skyv batteriet inntil du hører et klikk.
3. Sett nøkkelen tilbake til låst posisjon, ta den ut og lagre den på et trygt sted.

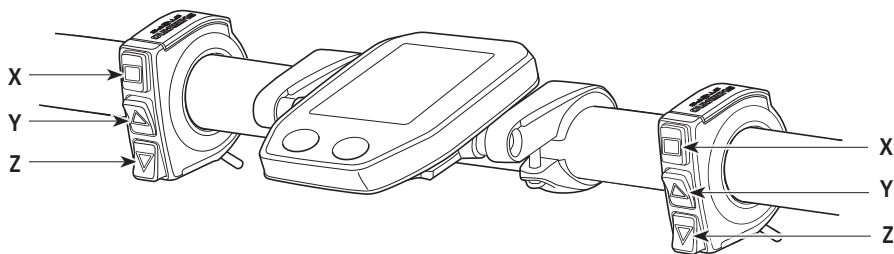


FORSIKTIG

Kontroller for å se etter at batteriet er låst før du kjører sykkelen. Batteriet kan falle ut hvis det ikke er godt festet.

Veksling mellom sykkelcomputerbruk og modus

For sykkelcomputerskjermbruk og vekslingsmodus, bruk knappene på hjelpebryteren og vekslingsbryteren på venstre og høyre siden.

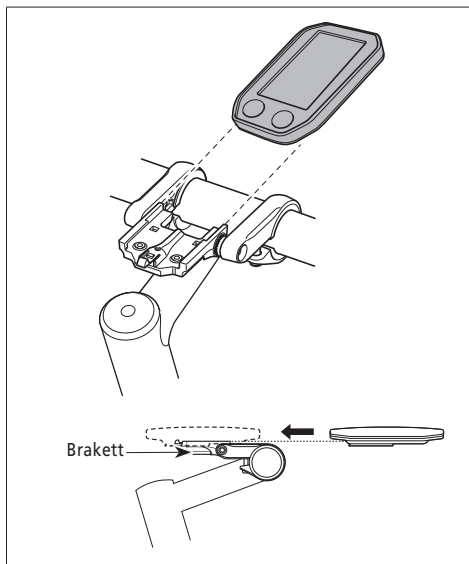


X	• Endring av sykkelcomputerskjerm • Veksling mellom automatgir og manuelt gir
Y	Når du skifter hjelpemodus : blir hjelpenivået større Når du skifter gir : blir tråkkingen tyngre
Z	Når du skifter hjelpemodus : blir hjelpenivået svakere Når du skifter gir : blir tråkkingen lettere

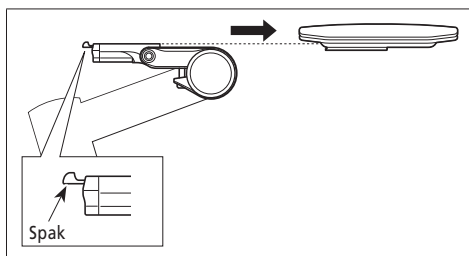
Operasjonsprosedyren som gis her viser til tilfeller der sykkelcomputeren stilles inn til standardverdier.

■ Installering og fjerning av sykkelcomputer

Skyv sykkelcomputeren inn på braketten som vist i illustrasjonen for å installere den.
Sett sykkelcomputeren godt inn inntil den klikker på plass.



For å fjerne sykkelcomputeren, skyv spaken til braketten hardt mens du skyver ut sykkelcomputeren.



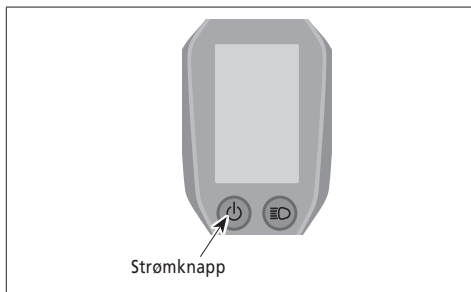
Hvis sykkelcomputeren ikke er riktig plassert, vil hjelpefunksjonen ikke fungere normalt.

■ Slå strømmen PÅ / AV

< SC-E6010 >

Slå strømmen PÅ og AV via sykkelcomputeren

- Med strømmen slått enten PÅ eller AV, hold inne knappen i 2 sekunder.



< BT-E6000/BT-E6010 >

Slå strømmen PÅ og AV via batteriet

Trykk inn strømknappen én gang med strømmen slått PÅ eller AV. Alle indikatorene slås på når strømmen er på.

FORSIKTIG

- Når du slår på strømmen, kontroller at batteriet er godt festet til holderen.
- Strømmen kan ikke slås på under lading.



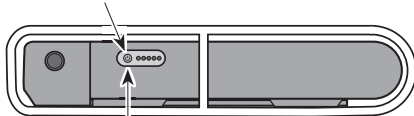
Når du slår strømmen PÅ eller AV, plasser ikke foten på pedalen.

Automatisk strøm av-funksjon

Hvis sykkelen ikke har beveget seg på over 10 minutter, vil strømmen automatisk slås av.

<BT-E6000>

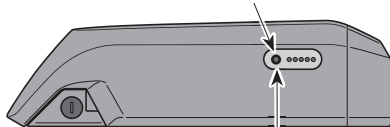
Strømknapp



Trykk én gang

<BT-E6010>

Strømknapp



Trykk én gang

■ SHIMANO STEPS logoskjerm

Denne skjermen vises under systemoppstart og avstengning.



Denne skjermen er et eksempel på SC-E6010 i innstillingen for Lett terreng (Light off road) .

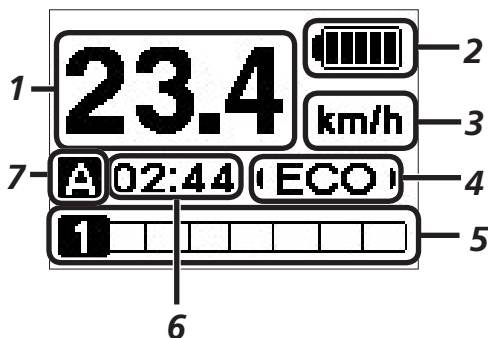
■ Hovedskjermdisplay

Viser status på strømassistert sykkel, kjøredata.

Antallet gir og vekslingsmodus vises kun ved bruk av elektronisk girskift.

< SC-E6000 >

- 1. Gjeldende hastighet**
Viser gjeldende hastighet.
- 2. Batterilading**
Viser gjeldende batterinivå i seks nivåer.
- 3. Fartsenhetdisplay**
Du kan veksle mellom km/t og mpt.
- 4. Endre hjelpemodusdisplay**
Viser gjeldende hjelpemodus.
- 5. Girposisjon og kjøredatadisplay**
Viser gjeldende girforhold og kjøredata.
- 6. Gjeldende tid**
Viser gjeldende tid.
- 7. Girskiftmodus***
Gjeldende girskiftmodus vises enten som "A" (automatisk), eller "M" (manuelt).



< SC-E6010 >

- 1. Gjeldende hastighet**
Viser gjeldende hastighet.
- 2. Gjeldende tid**
Viser gjeldende tid.
- 3. Ikon som indikerer når lyset er på**
Varsler deg når batteridrvet lys er på.
- 4. Batterilading**
Gjeldende batterinivå vises som prosent og med en nivåindikator.
- 5. Fartsenhetdisplay**
Du kan veksle mellom km/t og mpt.
- 6. Hjelpemåler**
Viser hjelpenivå
- 7. Girposisjon og kjøredatadisplay**
Viser gjeldende girforhold og kjøredata.
- 8. Girskiftmodus***
Gjeldende girskiftmodus vises enten som "A" (automatisk), eller "M" (manuelt).
- 9. Endre hjelpemodusdisplay**
Viser gjeldende hjelpemodus.



Batterinivåindikator

Du kan kontrollere batterinivået på sykkelcomputeren når du kjører.

<SC-E6000>

Display	Batterinivå
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

<SC-E6010>

Display	Batterinivå
	100%
	
	0%

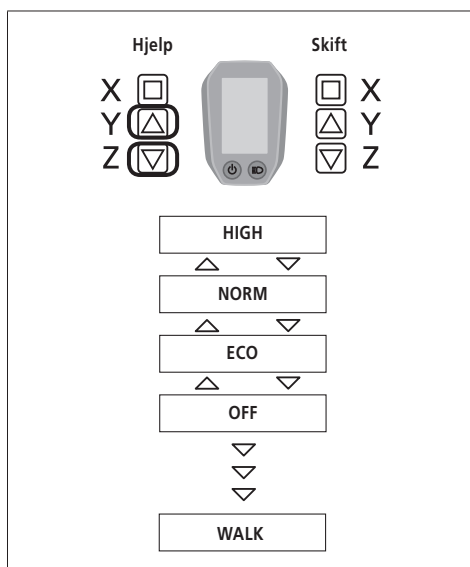


Endre hjelpemodusdisplay

Vise gjeldende hjelpemodus.

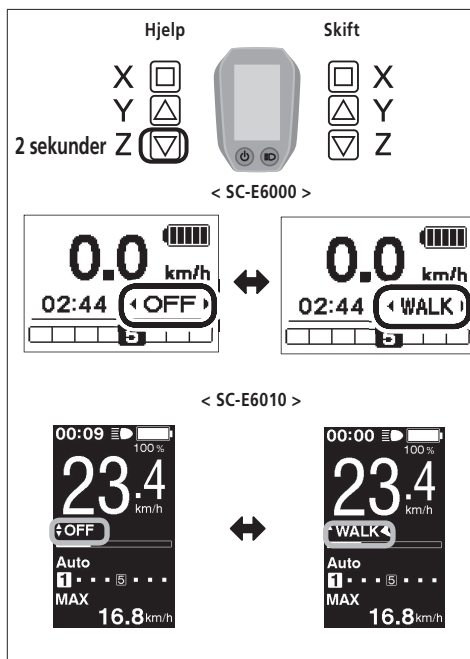
Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z på hjelpebryteren for å skifte hjelpemodus.

Display	Detaljer
HIGH	Mye hjelp
NORM	Hjelp er normal
ECO	Hjelp er øko
OFF	Hjelp av
WALK	Trillehjelp



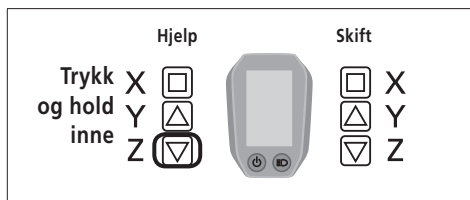
(Skift til trillehjelpmodus)

1. Trykk Hjelp-Z for å skifte modus til "OFF".
2. Trykk Hjelp-Z enda én gang i 2 sekunder inntil "WALK" vises.
3. Trykk og hold Hjelp-Z for å starte trillehjelpen.



<Hjelpemodus ved trilling>

Når "WALK" vises, trykk og hold inne Hjelp-Z på hjelpebryteren for å starte trillehjelpfunksjonen. Slipper du Hjelp-Z, stopper trillehjelpfunksjonen, og trykker du på Hjelp-Y, kan du også stoppe trillehjelpfunksjonen.



- Hvis Hjelp-Z ikke brukes i over 1 minutt, vil modus endres til OFF (av).
- Hvis sykkelen ikke beveges etter at trillehjelpfunksjonen er slått på, vil funksjonen automatisk stoppe. For å starte trillehjelpfunksjonen, slipp hjelpebryteren og trykk inn Hjelp-Z enda én gang
- Trillehjelpfunksjonen kan brukes ved maks 6 km/t.
- Hjelpenivået og hastighet varierer avhengig av girposisjonen.

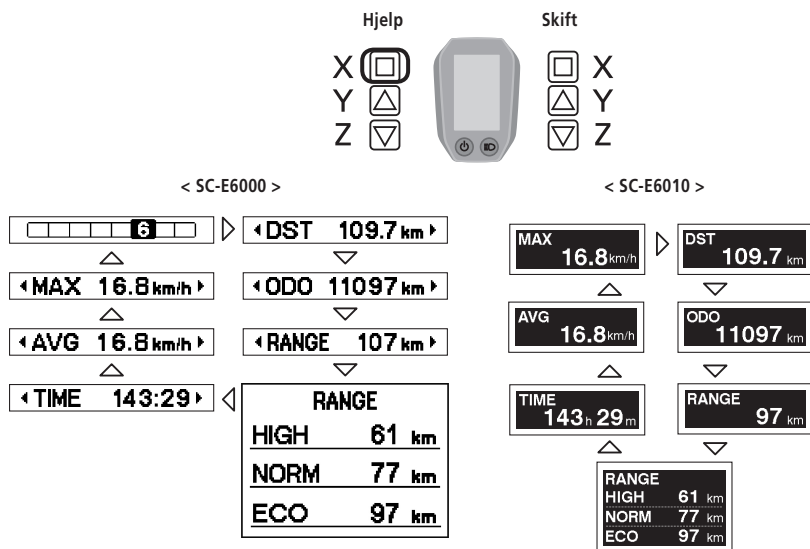


Girposisjon og kjøredatadisplay

Viser gjeldende girforhold og kjøredata.

Typen kjøredata som vises hver gang du trykker på Hjelp-X.

Display (SC-E6000)	Display (SC-E6010)	Detaljer
	* 1	Girposisjon*7 (vises kun når motorenheten er tilkoblet)
	* 2	Girposisjon*6 (når du stiller inn startmodus)
◀ DST 109.7 km ▶	DST 109.7 km	Kjøredistanse
◀ ODO 11097 km ▶	ODO 11097 km	Samlet distanse
◀ RANGE 107 km ▶	RANGE 97 km	Kjøreområde*3 *5
RANGE HIGH 61 km NORM 77 km ECO 97 km	RANGE HIGH 61 km NORM 77 km ECO 97 km	Kjøreområde (valg)*4
◀ TIME 143:29 ▶	TIME 143_h 29_m	Kjøretid (valg)*4
◀ AVG 16.8 km/h ▶	AVG 16.8 km/h	Gjennomsnittlig hastighet (valg)*4
◀ MAX 16.8 km/h ▶	MAX 16.8 km/h	Maks hastighet (valg)*4



*3 Når "RANGE" vises, vises ikke batterinivå og trillehjelpindikatoren på skjermen.

*4 Alternativt punkt: Du kan konfigurere display-innstillingene i E-tube Project. For informasjon, gå til seksjonen "Tilkobling og kommunikasjon med PC."

*5 Når trillehjelpen virker, vises "-" i skjermen "RANGE" (Område).

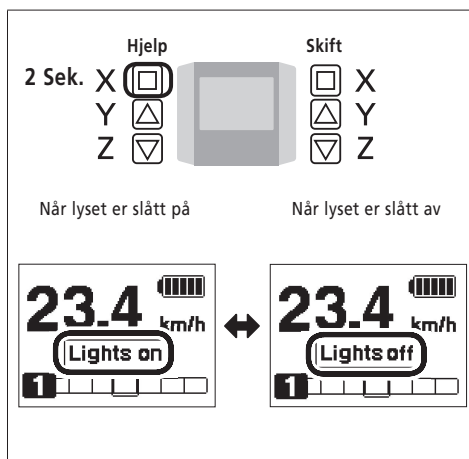
*6 Startgirposisjonen vises kun når du bruker startmodus.

*7 Girposisjonen vises kun når du bruker elektronisk girskift.

Slå batteridrevet lys ON (På) eller OFF (Av)

<SC-E6000>

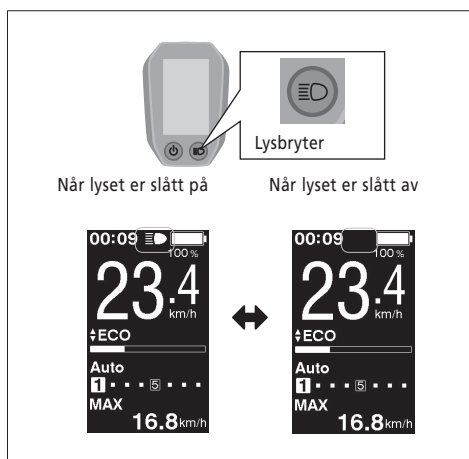
Når batteridrevet lys er tilkoblet, vil et trykk på Hjelp-X i 2 sekunder vise denne informasjonen istedet for klokken og hjelpemodus. Lyset slås på og av hver gang det vises. Det vises i omtrent 2 sekunder.



<SC-E6010>

Når batteridrevet lys er tilkoblet, trykk inn lysbryteren på sykkelcomputeren for å slå lyset på. Et ikon som indikerer at lyset er på vises på skjermen. Trykk bryteren inn igjen for å slå lyset av. Når lyset er slått av, blir ikonet på skjermen borte.

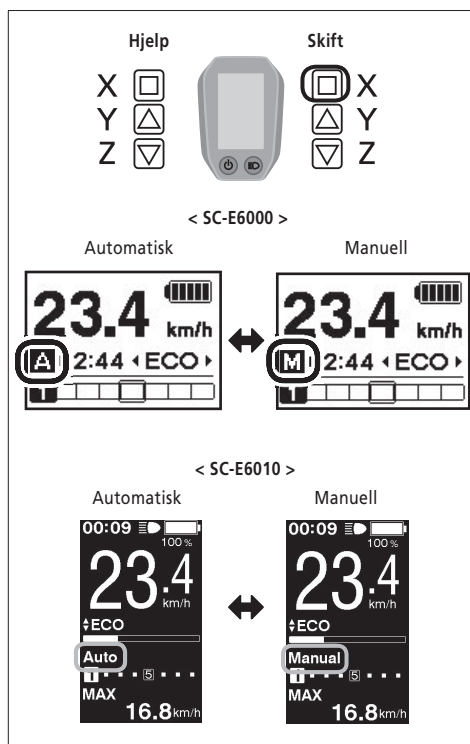
* Når batteridrevet lys ikke er tilkoblet og "Backlight" (baklys) settes til "MANUAL" (manuelt), vil et trykk på lysbryteren slå sykkelcomputerens baklys på og av.



Lyset slås av avhengig av strømmen til batteriet.
Når batteristrømmen er av, er lyset av.

Skifte av girvekslingsmodus

Fra hovedskjermen, trykk Skift-X for å veksle mellom automatiske og manuelle girvekslingsmodus.

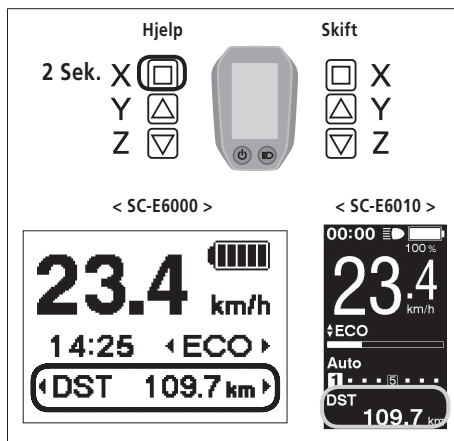


Sletting av kjøredistanse

Du kan slette kjøredistansen i hovedskjermen. Hvis batteridrevne lys er tilkoblet og konfigurert, slett kjøreavstanden (DST) i samsvar med " Clear (Slett innstillingene)" i "Om innstillingsmenyen".

* Ved bruk av SC-E6000 kan denne funksjonen kun brukes når lyset ikke er tilkoblet.

1. Endre kjøredatadisplay til DST og trykk Hjelp-X i 2 sekunder.

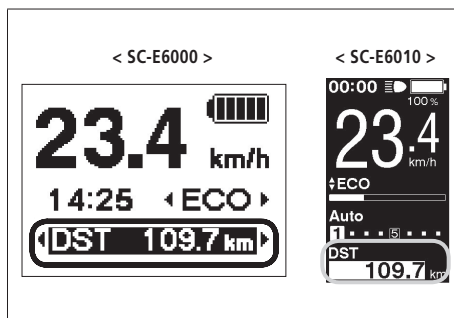


2. Slipp fingeren når DST-indikasjonen begynner å blinke.

I denne tilstanden vil nytt trykk på Hjelp-X slette kjøreavstanden.



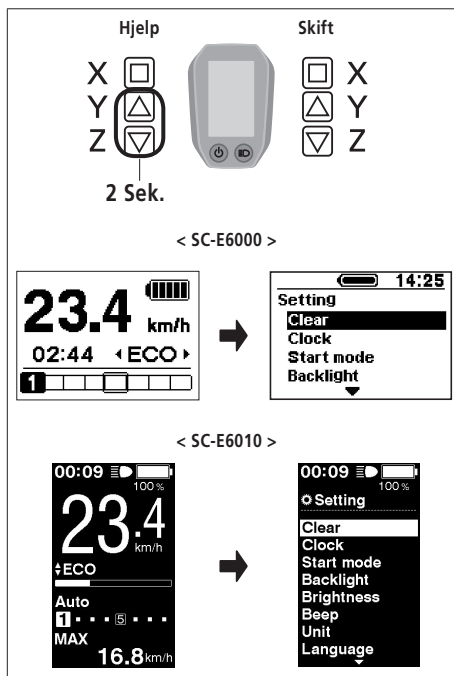
- DST-indikatorlyset slutter å blinke og skjermen tar deg tilbake til hovedskjermen etter å ha latt den stå alene i 5 sekunder.
- Når kjøreavstanden blir slettet, slettes også TIME, AVG, og MAX.



Om innstillingsmenyen

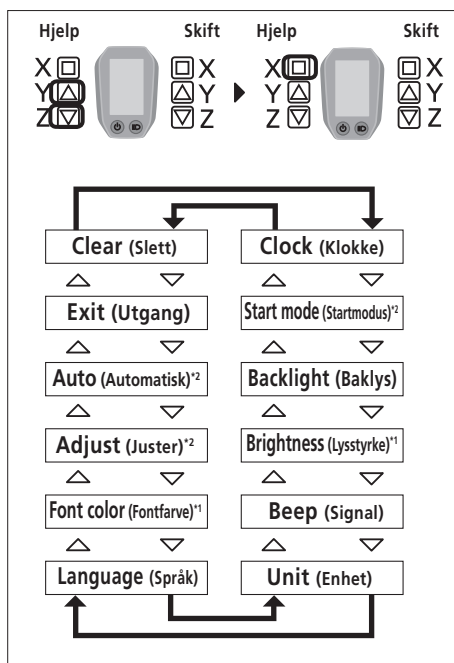
Oppstart

1. Når sykkelen står i ro, vil et trykk på Hjelp-Y og Hjelp-Z på samme tid i 2 sekunder vise innstillingsskjermen.



2. Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til den delen du ønsker å konfigurere. Trykk på Hjelp-X viser innstillingsskjermen for området som er valgt.

Konfigurerbare deler	Detaljer
Clear (Slett)	Slett innstillinger
Clock (Klokke)	Klokkeinnstilling
Start mode (Startmodus)* ²	Startmodusinnstilling
Backlight (Baklys)	Baklysinnstilling
Brightness (Lysstyrke)* ¹	Baklys styrkeinnstilling
Beep (Signal)	Signalinnstilling
Unit (Enhet)	Skift mellom km og mil
Language (Språk)	Språkinnstilling
Font color (Fontfarve)* ¹	Fontfarveinnstillinger
Adjust (Juster)* ²	Juster av automatgirenhet
Auto (Automatisk)* ²	Skifttidsinnstillingsjustering
Exit (Utgang)	Tilbake til hovedskjermen



* 1: Denne menyen er kun for SC-E6010.

* 2: Denne operasjonen er kun tilgjengelig ved bruk av elektronisk girskift.

Clear (Slett innstillingene)

Slett kjørevstanden, eller tilbakestill skjerminnstillingene til standard.

1. Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til den delen du ønsker å konfigurere.

Konfigurerbare deler	Detaljer
Exit	Gå tilbake til innstillingsmenyskjermen
DST	Sletting av kjøredistansen
Default	Tilbakestill SC-displayinnstillingen til standard

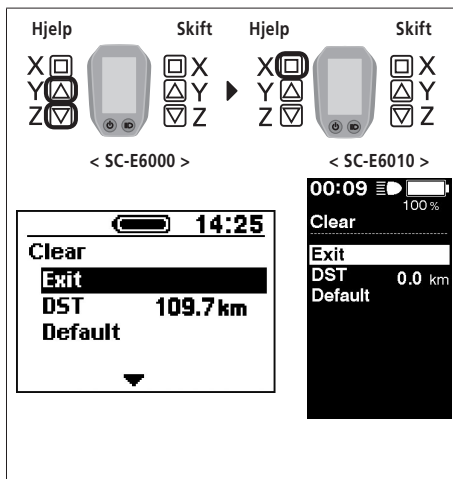
Standardverdi innstilt i SC-displayinnstillingen

Konfigurerbare deler	Standardverdi
Backlight (Baklys)	ON
Beep (Signal)	ON
Unit (Enhet)	km
Language (Språk)	Engelsk
<SC-E6010> Brightness (Lysstyrke)	3
<SC-E6010> Font color (Fontfarve)	Hvit

2. Trykk på Hjelp-X aktiverer innstillingsdelen indikert av markøren og tar deg tilbake til "Innstillingsmenyskjermen".



Når kjørevstanden blir slettet, slettes også TIME, AVG, og MAX.



Clock (Klokkeinnstilling)

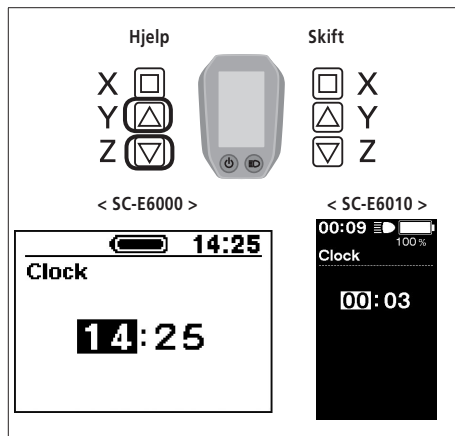
Konfigurerer klokkeinnstillingen.

1. Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å stille inn timen.

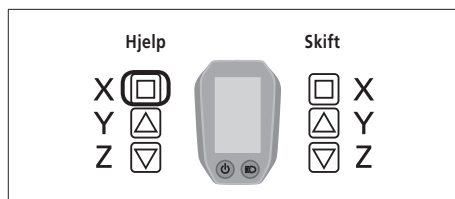


Trykk på Hjelp-Y for å øke tallene.

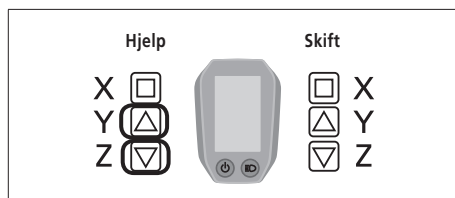
Trykk på Hjelp-Z for å redusere tallene.



2. Trykk på Hjelp-X aktiverer innstillingsverdien og tar deg til minuttinnstillingen.



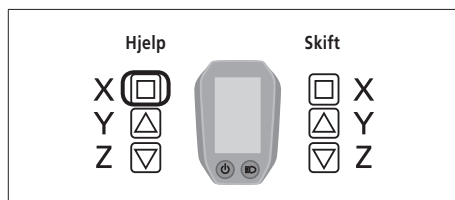
3. Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å stille inn minuttene.



4. Trykk på Hjelp-X aktiverer innstillingsverdien og tar deg tilbake til "innstillingsmenyskjermen".



Du kan endre numrene hurtig ved å holde inne Hjelp-Y eller Hjelp-Z.

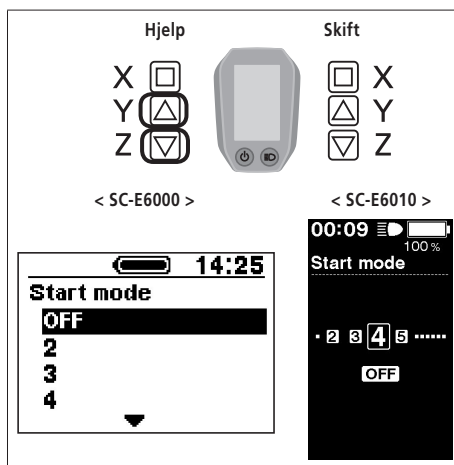


Start mode (Startmodusinnstilling)

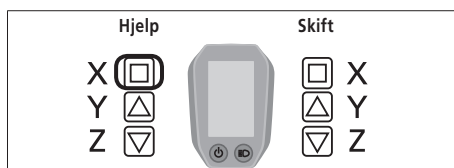
Stiller inn startgir når du bruker startmodusfunksjonen.

- Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til den delen du ønsker å konfigurere.

Konfigurerbare deler	Detaljer
OFF	Ingen innstilling
2	2-girs
3	3-girs
4	4-girs
5	5-girs



- Trykk på Hjelp-X knappen aktiverer innstillingsverdien og tar deg tilbake til "innstillingsmenyskjermen".

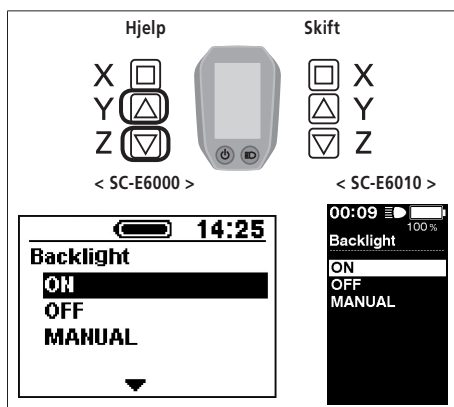


Backlight (Baklysinstilling)

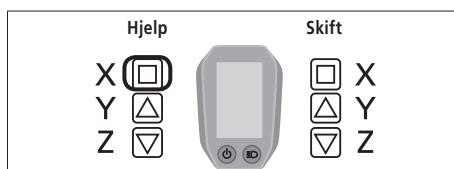
Konfigurer baklysinstillingene.

- Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til den delen du ønsker å konfigurere.

Konfigurerbare deler	Detaljer
ON	Alltid på
OFF	Alltid av
MANUAL	Slår på og av i samsvar med batteridrevet lys



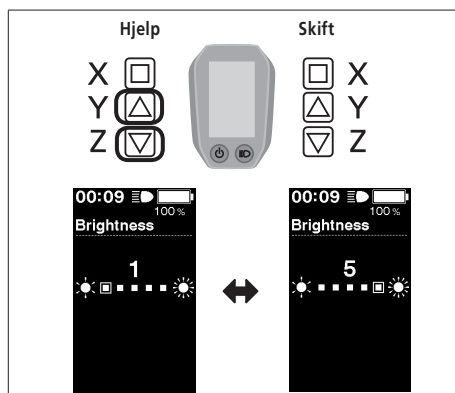
- Trykk på Hjelp-X-knappen aktiverer innstillingsdelen indikert av markøren og tar deg tilbake til "innstillingsmenyskjermen".



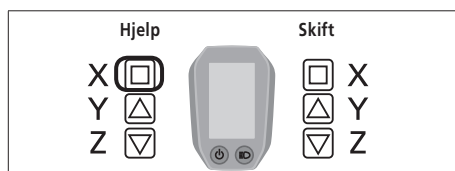
Brightness (Baklysstyrkeinnstillinger) < SC-E6010 >

1. Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å justere lysstyrken

- Lysstyrken kan justeres til én av 5 Inivåer.



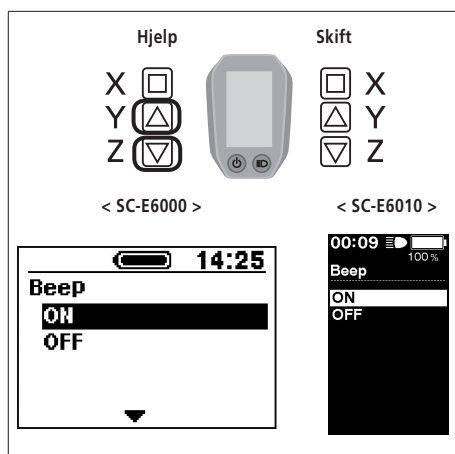
2. Trykk på Hjelp-X-knappen aktiverer innstillingsverdien ved markørposisjonen og tar deg tilbake til "innstillingsmenyskjermen".



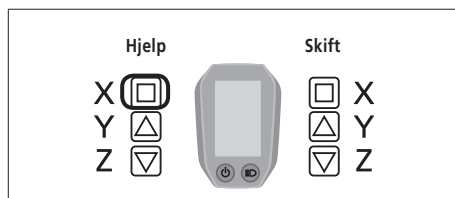
Beep (Signalinnstilling)

1. Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til delen du ønsker å konfigurere.

Konfigurerbare deler	Detaljer
ON	Aktiver signaler
OFF	Deaktiver signaler



2. Trykk på Hjelp-X-knappen aktiverer innstillingsdelen indikert av markøren og tar deg tilbake til "innstillingsmenyskjermen".

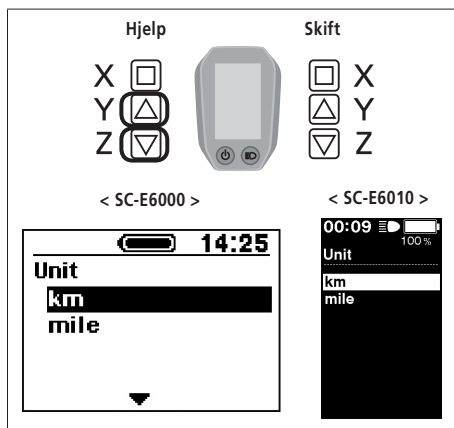


Unit (Skifter mellom km og mil)

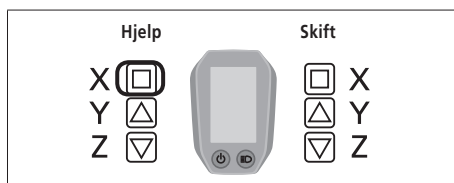
Konfigurerer innstillingene for distanseenhet.

- Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til den delen du ønsker å konfigurere.

Konfigurerbare deler	Detaljer
km	Vises i km
mil	Vises i mil



- Trykk på Hjelp-X-knappen aktiverer innstillingsdelen som er indikert av markøren og tar deg tilbake til "innstillingsmenyskjermen".

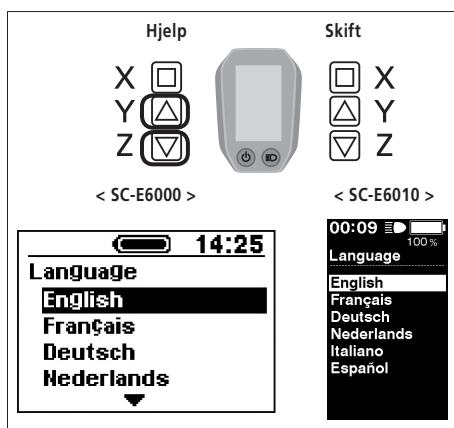


Language (Språkinnstilling)

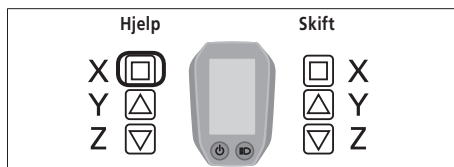
Konfigurer språkinnstillingen.

- Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til den delen du ønsker å konfigurere.

Konfigurerbare deler
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



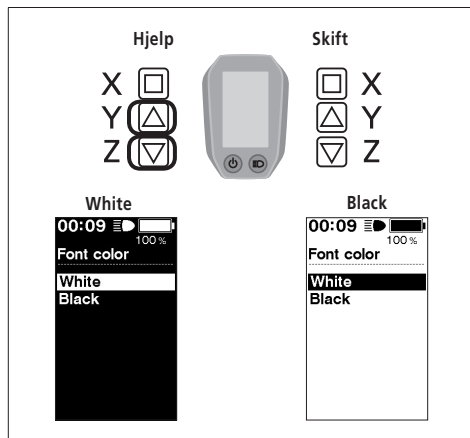
- Trykk på Hjelp-X knappen aktiverer innstillingsdelen indikert av markøren og tar deg tilbake til "innstillingsmenyskjermen".



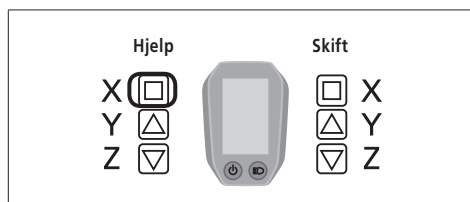
Font color (Fontfarve) < SC-E6010 >

1. Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til den delen du ønsker å konfigurere.

Konfigurerbare deler
White
Black



2. Trykk på Hjelp-X knappen aktiverer innstillingsdelen indikert av markøren og tar deg tilbake til "innstillingsmenyskjermen".



"Adjust" (Justering av girenheten)

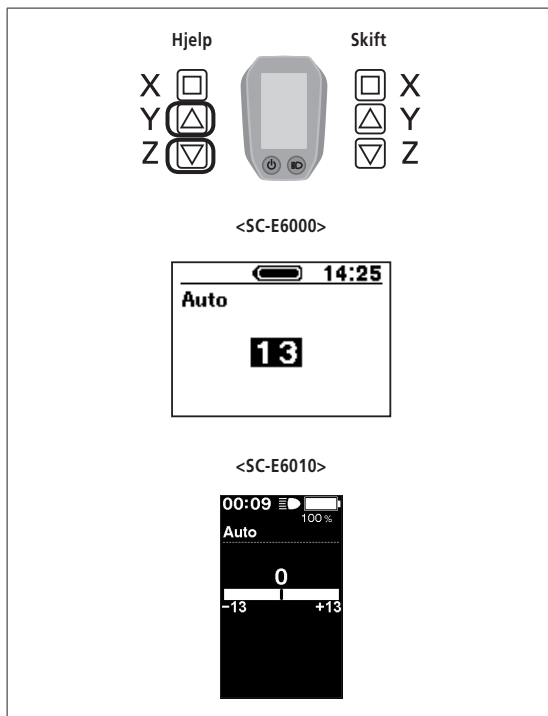
Du kan justere girskift kun når en innebygget elektronisk girskiftenhet er tilkoblet.
Hvis du trenger å justere forgir, kontakt kjøpsstedet.

Auto (Justerer tidsforhold ved skift)

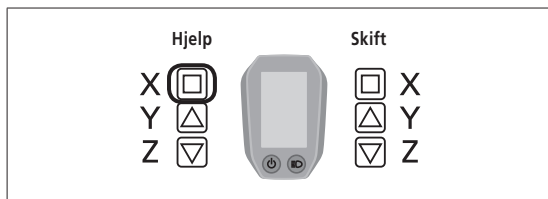
Skifttidsforhold kan justeres i automatisk girskiftmodus.

1. Trykk Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å justere verdiene.

- Trykk Hjelp-Y og justering av verdien oppover justerer girskifttiden og gjør tråkkingen lettere.
- Trykk på Hjelp-Z og justering av verdien nedover justerer tidsinnstillingen som gjør pedaltråkkingen tyngre.



2. Trykk på Hjelp-X aktiverer den justerte verdien og tar deg tilbake til "innstillingsmenyskjermen".



Exit (Utgangsinnstilling)

1. Trykk på Hjelp-Y eller Hjelp-Z for å flytte markøren til "Exit" (utgang).

2. Trykk på Hjelp-X går ut av innstillingsmenyen og tar deg tilbake til standardskjermen.

Backup-funksjon for drivenhetens innstillingsdata

Data som lagres til drivenheten blir vanligvis automatisk sikringskopiert. Utføring av følgende operasjoner vil imidlertid forårsake at en melding vises og spør om sikringskopiert data skal oppdateres eller ikke.

- Reinstallering av sykkelcomputer på en sykkel med forskjellige innstillinger.
- Ending av drivenhetsinnstillingene for et E-tube project.

Tilkobling og kommunikasjon med PC

■ Nedlastningsapplikasjon

Du trenger E-tube Project til å konfigurere SHIMANO STEPS og oppdatere fastvare.

Last ned E-tube-Project fra støttenettsiden (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

For informasjon om hvordan installere et E-tube prosjekt, se på støttesiden. For informasjon om hvordan du bruker PC-en, se hjelpemanualen om E-tube Project.

FORSIKTIG

Tilkobling og kommunikasjon med en PC er ikke mulig under lading.



- Du trenger SM-PCE1 og SM-JC40 / JC41 for å tilkoble SHIMANO STEPS til en PC.
- Fastvare kan endres uten forvarsel.
Hvis det er nødvendig, kontakt kjøpsstedet.

■ Batterinivå og feilindikasjon

Feilindikasjonstype	Indikasjonsforhold	Lysmønster *1	Gjenoppretelse
Systemfeil	Kommunikasjonsfeil med sykkelsystemet		Pass på at kabelen ikke er løs eller dårlig tilkoblet. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.
Temperaturvern	Hvis temperaturen overskrider garantert driftsområde, slås batterieffekten av.		Sett batteriet på et kaldt sted vekk fra direkte sollys inntil den interne temperaturen på batteriet avtar tilstrekkelig. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.
Feil på sikkerhetsautentifisering	Denne vises hvis en original drivenhet ikke er tilkoblet. Denne vises hvis en av kablene er frakoblet.		Tilkoble et originalbatteri og drivenhet. Kontroller tilstanden til kablene. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.
Ladefeil	Denne vises hvis en feil oppstår under lading.		Fjern laderen fra batteriet og trykk strømbryteren, hvis en feil vises kontakt et salgskontor.
Batterifeil	Elektrisk feil inni batteriet		Tilkoble laderen til batteriet og fjern deretter laderen. Trykk på strømbryteren med kun batteriet tilkoblet. Hvis en feil oppstår med kun batteriet tilkoblet, kontakt kjøpsstedet.

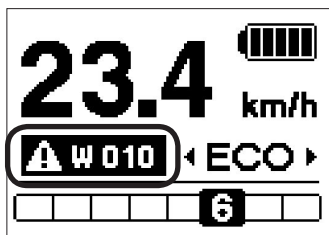
*1 : ● Uten lys : ○ Lys tennes : Blinker

■ Feilmeldinger på sykkelcomputeren

ADVARSEL

Dette forsvinner hvis feilen rettes opp.

< SC-E6000 >

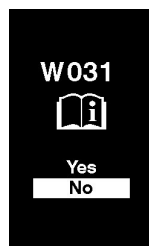


< SC-E6010 >



Kode	Situasjon der feilen oppstod	Vilkår for å fjerne bruksbegrensninger når en advarsel vises	Oppretting
W031	Det er mulig at kjedestrammingen ikke har blitt justert eller at kranken kan ha blitt installert i feil posisjon.	Hjelpfunksjonen er ikke tilgjengelig. (Elektronisk girskift virker ikke.)	Kontakt kjøpsstedet eller sykkelforhandleren.

< SC-E6010 >



Liste over advarsler

Kode	Situasjonen der feilen oppstod	Vilkår for å fjerne bruksbegrensninger når en advarsel vises	Oppretting
W010	Temperaturen på drivenheten er høy.	Assistansenivået kan synke.	Stopp bruken av hjelpfunksjonen inntil temperaturen på drivenheten faller. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.
W011	Kjørehastigheten kan ikke registreres.	Maks hastighet opp til den der strømassistanse gis kan avta. (Strøm gis opp til 25 km/t i toppgir.)	Kontroller at fartsmåleren er rett installert. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.

Kode	Situasjonen der feilen oppstod	Vilkår for å fjerne bruksbegrensninger når en advarsel vises	Oppretting
W012	Kranken kan installeres i feil retning.	-	Installer kranken i riktig retning, slå deretter på strømmen igjen.
W030	To eller flere hjelpebrytere er tilkoblet systemet.	Girskift er ikke tilgjengelig for strømdreven forgirveksling.	Skift hjelpebryter til girskiftbryter, eller tilkoble kun én hjelpebryter og slå på strømmen igjen. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.
-	En kommunikasjonsfeil mellom drivenheten og motorenheten ble registrert.	Girskift er ikke tilgjengelig for strømdreven forgirveksling.	Kontroller at wiren er rett tilkoblet mellom drivenheten og motorenheten. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.

Feil

Hvis en feilmelding vises på hele skjermen, følg en av prosedyrene under for å tilbakestille skjermen.

- Trykk strømbryteren på batteriet.
- Fjern batteriet fra holderen.



Hvis tilbakestilling av batteriet ikke løser problemet eller samme problemet oppstår ofte, skal du kontakte kjøpsstedet.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Liste over feil

Kode	Situasjon der feil oppstod	Bruksbegrensninger når en feil vises på skjermen	Oppretting
E010	En systemfeil ble registrert.	Strømhjelp ble ikke gitt under kjøring.	Trykk strømbryteren på batteriet for å slå det på igjen. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.
E012	Oppstartfasen med momentsensoren mislyktes.	Strømhjelp ble ikke gitt under kjøring.	Med foten av pedalen, trykk strømbryteren på batteriet for å slå på strømmen igjen. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.
E013	En uregelmessighet ble registrert i kjørenhetens fastvare.	Strømhjelp ble ikke gitt under kjøring.	Ta kontakt med stedet der du kjøpte sykkelen eller en sykkelforhandler.

Kode	Situasjon der feil oppstod	Bruksbegrensninger når en feil vises på skjermen	Oppretting
E014	Fartssensoren kan ha blitt installert i feil posisjon	Strømhjelp ble ikke gitt under kjøring.	Ta kontakt med stedet der du kjøpte sykkelen eller en sykkelforhandler.
E020	En kommunikasjonsfeil mellom batteri og drivenhet ble oppdaget.	Strømhjelp ble ikke gitt under kjøring.	Kontroller at wiren mellom drivenheten og batteriet er rett tilkoblet. Hvis situasjonen ikke blir bedre, kontakt kjøpsstedet.
E030	En innstillingsfeil ble oppdaget.	Strømhjelp ble ikke gitt under kjøring.	Hvis situasjonen ikke blir bedre også etter at batteribryteren trykkes inn og strømmen slås på igjen, kontakt kjøpsstedet.
E031	Det er mulig kjedestrammingen ikke har blitt justert eller kranken kan ha blitt installert i feil posisjon.	Hjelpefunksjonen er ikke tilgjengelig. (Elektronisk girskift virker ikke.)	Kontakt kjøpsstedet eller sykkelforhandleren.
E043	Del av sykkelcomputerens fastvare kan være skadet.	Strømhjelp ble ikke gitt under kjøring.	Ta kontakt med stedet der du kjøpte sykkelen eller en sykkelforhandler.

■ Feilsøking

Hjelpefunksjon

Symptom	Årsak / Mulighet	Oppretting
Assistanse gis ikke.	Er batteriet tilstrekkelig ladet?	Kontroller lading av batteriet. Hvis batteriet er nesten utladet, lad det på nytt.
	Kjører du i lange bakker i sommervær eller kjører du lenge med tung last? Batteriet kan overopphetes.	Slå av strømmen, vent et øyeblikk og kontroller en gang til.
	Drivenheten (DU-E6000 / DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), sykkelcomputer (SC-E6000 / SC-E6010) eller hjelpebryter (SW-E6000) kan tilkobles feil eller det kan være et problem med én eller flere av dem.	Kontakt kjøpsstedet.
	Er farten for høy?	Kontroller sykkelcomputerskjermen. Hjelp gis ikke ved hastigheter på 25 km/t eller mer.

Symptom	Årsak / Mulighet	Oppretting
Hjelp blir ikke gitt.	Trår du?	Sykkelen er ikke en motorsykel, så du trenger å trå på pedalene.
	Er hjelpemodus satt til "OFF" (AV)?	Still inn hjelpemodus til "HIGH" (HØY) Hvis du fortsatt føler at dette ikke hjelper, kontakt kjøpsstedet.
	Er systemstrømmen ON (PÅ)?	Hvis du har utført trinnene under og fortsatt ikke føler at det gis assistanse, kontakt kjøpsstedet. <SC-E6010> Trykk og hold inne sykkelcomputerknappen i 2 sekunder, eller trykk batteristruknappen for å sette strømmen PÅ. <SC-E6000> Trykk batteristruknappen for å sette strømmen PÅ.
Kjørehjelpedistansen er for kort.	Kjøredistansen kan bli kortere avhengig av veiforhold, girposisjon og om lyktene er ON eller OFF.	Kontroller lading av batteriet. Hvis batteriet er nesten utladet, lad det på nytt.
	Batteriegenskapene vil falle under vintervær.	Dette er ikke et tegn på et problem.
	Batteriet er en forbruksdel. Gjentatt relading og lange bruksperioder vil forårsake at batteriet forringes (taper ytelsen).	Hvis kjøredistansen som kan kjøres på en enkel lading er veldig kort, skift ut batteriet med et nytt.
Tråkking på pedalene er tungt.	Er dekkene fulle av luft med tilstrekkelig trykk?	Bruk en pumpe til å fylle luft.
	Er hjelpemodus satt til OFF (AV)?	Still inn hjelpemodus til "HIGH" (HØY) Hvis du fortsatt føler at dette ikke hjelper, kontakt kjøpsstedet.
	Batteriet kan være lavt.	Etter frakobling av batteriet, kontroller assistansenivået igjen. Hvis du fortsatt føler at dette ikke hjelper, kontakt kjøpsstedet.
	Slo du på strømmen med foten plassert på pedalen?	Slå på strømmen igjen uten å legge trykk på pedalen. Hvis du fortsatt føler at dette ikke hjelper, kontakt kjøpsstedet.

Batteri

Symptom	Årsak / Mulighet	Oppretting
Alle fem batterinivåindikatorer står på.	Batterinivåindikatorene viser ikke batterinivåene når batteriet blir tilkoblet sykkelen. Batterinivåene vises under lading.	Det er ikke et tegn på en feilfunksjon.
Batteriet mister ladingen fort.	Batteriet kan være på slutten av levetiden.	Skift ut batteriet med ett nytt.
Batteriet kan ikke relades.	Er strømkontakten på laderen godt satt inn i det elektriske støpselet.	Frakoble og tilkoble stikkkontakten til laderen igjen og gjenta reladeoperasjonen. Hvis batteriet fortsatt ikke kan relades skal du kontakte kjøpsstedet.
	Er reladekontakten til laderen satt godt inn i batteriet?	Frakoble og rekoble kontakten for lading igjen og gjenta reladeoperasjonen. Hvis batteriet fortsatt ikke kan relades skal du kontakte kjøpsstedet.
	Er ladeadapteren tilkoblet laderstøpselet eller batteriladerkontakten på rett måte?	Tilkoble ladeadapteren til laderstøpselet eller batteriladerkontakten på rett måte. Hvis batteriet fortsatt ikke lader, kontakt en forhandler.
	Er tilkoblet terminal for batteriladeren, laderadapteren, eller batteriet skittent?	Tørk kontakterminalene med en tørr klut og vask dem, gjenta deretter reladeoperasjonen. Hvis batteriet fortsatt ikke kan relades skal du kontakte kjøpsstedet.
Batteriet starter ikke reladingen når laderen er tilkoblet.	Batteriet kan gå mot slutten av brukstiden.	Skift ut batteriet med ett nytt.
Batteriet og laderen blir varme.	Temperaturen på batteriet eller lader kan overskride driftstemperaturområdet.	Stopp relading, vent et øyeblikk og relade igjen. Hvis batteriet er for varmt til å berøre, kan det indikere at det er et problem med batteriet. Kontakt kjøpsstedet.
Laderen er varm.	Hvis laderen brukes kontinuerlig til å lade batteriene kan den bli varm.	Vent en stund før du bruker laderen igjen.
LED-en på laderen lyser ikke.	Er reladekontakten til laderen satt godt inn i batteriet?	Kontroller koblingen for fremmedlegemer før du setter inn ladekoblingen igjen. Hvis alt er som før, kontakt kjøpsstedet.
	Er batteriet helt oppladet?	Hvis batteriet er fullt ladet, slås LED-en på batterilader av, men dette er ikke en feilfunksjon. Frakoble og tilkoble stikkkontakten til laderen igjen og gjenta reladeoperasjonen. Hvis LED-en på laderen fortsatt ikke lyser, skal du kontakte kjøpsstedet.

Symptom	Årsak / Mulighet	Oppretting
Batteriet kan ikke fjernes.		Kontakt kjøpsstedet.
Batteriet kan ikke settes inn.		Kontakt kjøpsstedet.
Væske er kommet ut av batteriet.		Kontakt kjøpsstedet.
En unormal lukt kan oppdages.		Stopp bruken av batteriet umiddelbart og kontakt kjøpsstedet.
Røyk kommer ut fra batteriet.		Stopp bruken av batteriet umiddelbart og kontakt kjøpsstedet.

Lys

Symptom	Årsak / Mulighet	Oppretting
Forlykten eller baklykten lyser ikke selv om bryteren er trykket inn.	E-tube Posject-innstillingene kan være feil.	Kontakt kjøpsstedet.

Sykelcomputer

Symptom	Cause / Possibility	Remedy
The cycle computer is not displayed when you push the battery power button.	Mengden batterilading kan være utilstrekkelig.	Relade batteriet, og drei deretter nøkkelen enda en gang.
	Er strømmen på?	Hold inne strømbryteren for å slå på strømmen.
	Er batteriet under lading?	Strømmen kan ikke slås på mens batteriet er montert på sykkelen og under lading. Stopp lading.
	Er sykkelcomputeren riktig installert på braketten?	Installer sykkelcomputeren på riktig måte ved å referere til "Installering og fjerning av sykkelcomputer".
	Er den elektriske wirekontakten riktig montert?	Kontroller for å se at koblingen til den elektriske wiren som kobler motorenheten til drivenheten ikke er frakoblet. Hvis du ikke er sikker, kontakt kjøpsstedet.
	En komponent som systemet ikke kan identifisere kan være tilkoblet.	Kontakt kjøpsstedet.
<SC-E6010> Systemet starter ikke opp når du trykker og holder inne strømbryteren i 2 sekunder.	Brukte du sykkelcomputeren i, eller utsatte den for lave temperaturer over et utvidet område?	Sykelcomputeren kan bli ute av stand til å slås på hvis den brukes i, eller utsettes for, lave temperaturer i en utvidet periode. Slå den på ved å trykke inn strømbryteren på batteriet. Hvis den fortsatt ikke slås på, kontakt en forhandler.
	Er sykkelcomputeren riktig installert på braketten?	Installer sykkelcomputeren på riktig måte ved å referere til "Installering og fjerning av sykkelcomputer".

Symptom	Cause / Possibility	Remedy
Girposisjonen vises ikke.	Girposisjonen vises kun når mekanisk girskiftenhet er installert.	Kontroller om de elektriske wirene er frakoblet. Hvis du ikke er sikker, kontakt kjøpsstedet.
Kan varsellyden slås av.		Endre innstillingen. Gå til "Beep (Alarminnstilling)".
Kan baklykten slås av.		Endre innstillingen. Se "Backlight (Baklyktinnstilling)".
Innstillingsmenyen kan ikke startes mens du kjører sykkelen.	Produktet er designet slik at hvis det registrerer at sykkelen kjøres kan innstillingsmenyen ikke lanseres. Dette er ikke et tegn på en abnormalitet.	Stopp sykkelen og utfør innstillingene.

Annet

Symptom	Årsak / Mulighet	Oppretting
Når du trykker bryteren, høres to varsellyder, og bryteren kan ikke brukes.	Operasjon av bryteren som ble trykket inn er deaktivert.	Det er ikke et tegn på en feilfunksjon.
Tre varsellyder høres.	En feil eller advarsel oppstår.	Denne oppstår hvis advarsel eller feil vises på sykkelcomputeren. Se på seksjonen feilmeldinger på sykkelcomputeren og følg instruksjonene som gis for anvist kode.
Når du bruker en elektronisk girskiftmodus, føler jeg at assistansenivået svekkes under girskift.	Dette oppstår fordi assistansenivået blir justert til maksimalt nivå av computerkontrollen.	Det er ikke et tegn på en feilfunksjon.
Lydene oppstår etter girskift.		Kontakt kjøpsstedet.
En lyd kan høres fra bakhjulet under normal kjøring.	Girskiftjusteringen kan ikke ha blitt utført riktig.	For mekanisk girskift Juster wirestrammingen. For detaljer, se serviceinstruksjonene for forgir. For automatisk girskift Kontakt kjøpsstedet.
Når du stopper sykkelen, skifter ikke giret til posisjonen som er satt i startmodus.	Du kan ha tråkket for kraftig på pedalene.	Hvis du tråkker pedalene lett, skifter girene lettere.

*** Nøkkelnummer**

Nummeret som er festet til nøkkelen er nødvendig i tilfellet du trenger å kjøpe reservenøkler.
Noter nummeret i følgende boks og oppbevar det på et trygt sted.

Nøkkelnummer

Manøvreringsevne

Din sykkel er blitt designet, testet og produsert i samsvar med gjeldene EU-direktiv og harmoniserte standarder. Derfor er alle RIDE+ sykler i samsvar til CE. For mer detaljert informasjon om kravene, vennligst se samsvarserklæringen som var lagt med din sykkel. Om du har forlagt samsvarserklæringen, kan ny skaffes ved forespørsel til en Trek forhandler.

Begrenset garanti

Sykkelen din har en begrenset livstidsgaranti.

Se vårt nettsted www.trebikes.com for mer informasjon.

Kontakt

Adresser og telefonnumre:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C

3847 LG Harderwijk

The Netherlands

Telefon: +31 (0)88-4500699

Internett: www.trebikes.com

Foss Sykler AS

Norway

Internett: www.trek.no

Kontakt din lokale forhandler vedrørende service og garanti.

Vennligst se Trek websiden (Meny/Kundestøtte) for siste versjon av denne brukerhåndboken.

Nye funksjoner, som beskrevet i siste brukerhåndbok, er kanskje ikke kompatibelt med din RIDE+ sykkel.

SHIMANO STePS

Helelektriskt drivsystem från Shimano

Användarhandbok

E6000-serien

Svenska

Bruksanvisning i original



VIKTIGT ATT LÄSA FÖRE FÖRSTA CYKELTUREN

De viktigaste punkterna är

1. Även om du är fullständigt förtrogen med cykling är det ändå viktigt att noga gå igenom bruksanvisningen "Cykelhandbok" och den särskilda "Cykelhandbok för RIDE+" innan du använder din nya RIDE+.

- Båda handböckerna innehåller detaljerad information och praktiska tips om din nya cykel.
- Det är viktigt att förstå hur komponenterna i det elektriska systemet på din nya RIDE+-cykel fungerar, underhålls och slutligen skrotas.

2. Beakta säkerhetsaspekten. Din och andra trafikanters säkerhet är mycket viktig.

- Använd inte cykeln utan batteri. Batteriet måste vara monterat på cykeln när den används för att belysningen ska fungera.
- Cykla inte på elcykeln utan monterad sadel. Vissa cyklar har ett snabbfäste på sadelstolpen. Om sadeln stjäls och du cyklar på elcykeln utan sadel kan du utsätta dig för riskfyllda situationer.
- Före en cykeltur ska du kontrollera att cykeln fungerar normalt och att ingen komponent sitter löst eller är defekt. Om du upptäcker något problem ska du reparera cykeln hos din återförsäljare innan du använder cykeln igen.
- Tänk på att andra trafikanter inte förväntar sig att en elcykel går snabbare än cyklar brukar göra. Att cykla snabbt ökar även olycksrisken.
- Visa hänsyn. Använd cykeln endast i de miljöer som är lämpliga för din cykel. Miljö 1 (asfalterade vägar, däckan med kontinuerlig kontakt med marken) är godkänd för RIDE+ City/Trekking-cyklar, miljö 3 (ojämn terräng, däckan stundtals UTAN kontakt med marken) är godkänd för RIDE+ MTB-cyklar. Mer information finns i cykelhandbok.
- Överlasta inte pakethållaren. Maximal lastvikt för pakethållaren på RIDE+-cyklar är 20 kg för cyklar med pakethållarmonterat batteri och 25 kg för cyklar med nederramsmonterat batteri.

3. Elsystemet på din nya cykel kräver extra uppmärksamhet.

- Rengör inte en elcykel med högtryckstvätt. Alla elsystem är känsliga för fukt. Vatten från en högtryckstvätt kan tränga in i kontakter och andra delar i elsystemet.
- Hantera batteriet försiktigt. Undvik att tappa batteriet och utsätt det inte för stötar. Felaktig hantering av batteriet kan leda till allvarliga skador eller överhettning. I extrema fall kan ett allvarligt skadat eller på annat sätt felhanterat batteri börja brinna. Om du misstänker att batteriet är skadat ska du omedelbart låta återförsäljaren kontrollera det.

4. Underhåll batteriet enligt anvisningarna i bruksanvisningen till RIDE+.

Om anvisningarna inte följs kan batteriet få skador och behöva bytas ut:

- Ladda batteriet endast med den medföljande laddaren från Shimano.
- Om du inte tänker använda batteriet under en längre period ska du ladda det till ca 100 % (4 - 5 lampor på laddningsindikatorn). Kontrollera batteriets kondition efter 6 månader. Ladda batteriet till ca 100 % igen när endast en lampa lyser på indikatorn.
- Det är inte lämpligt att låta batteriet vara permanent anslutet till batteriladdaren.
- Om du förvarar batteriet oladdat (tomt) under en längre period kan det skadas, trots att självurladdningen är liten, och batteriets kapacitet kan bli väsentligt reducerad.
- Förvara batteriet i torr, välventilerad miljö. Skydda batteriet mot fukt och vatten.
- Under ogynnsamma väderförhållanden är det lämpligt att ta bort batteriet från cykeln och förvara det på skyddad plats tills det ska användas igen.
- Batteriet kan förvaras i temperaturer mellan -20 och +60 °C. Den lämpligaste förvaringstemperaturen för att optimera batteriets livslängd är dock ca 20 °C.
- Den maximala förvaringstemperaturen får inte överskridas. Det är t.ex. inte lämpligt att lämna kvar batteriet på cykeln i direkt solljus under heta sommardagar.
- Det är inte lämpligt att förvara batteriet monterat på cykeln.

5. Var försiktig när du transporterar en RIDE+-cykel.

- En elcykel väger mer än en vanlig cykel. Om du transporterar den på ett fordon ska du beakta fordonets maximala lastvikt för taket, dragkroken eller cykelhållaren. Mer information finns i fordonets och cykelhållarens bruksanvisningar.
- Ta bort controller, batteri och i förekommande fall sidoväskor från cykeln och förvara dessa på annan plats under transporten.
- Lakta alltid gällande föreskrifter angående transport av en (elektrisk) cykel.
- Eftersom Li-jonbatterier med den här storleken och effekten betraktas som "farligt gods, klass 9" vid transport kan det finnas särskilda föreskrifter för transport i vissa länder. Sådana föreskrifter gäller för de flesta flygbolag och vissa transportfirmor. Om du avser att själv transportera eller resa med en komplett RIDE+-cykel (med monterat batteri) är föreskrifterna mindre rigorösa. Kontrollera med flygbolaget eller transportören innan du bokar, så att det är tillåtet att ta med din kompletta RIDE+-cykel.

6. Låt återförsäljaren göra regelbundet underhåll på din cykel.

- Återförsäljaren har kunskaper och utrustning för rätt underhåll av din RIDE+-cykel.
- Återförsäljaren kan lämna mer information om du har frågor om din nya RIDE+-cykel!

Få mesta nytta av din RIDE+-cykel

INNEHÅLL

VIKTIGT MEDDELANDE	2
Viktig säkerhetsinformation	2
Till säkerhet	2
Funktioner i SHIMANO STEPS	5
Funktioner	5
Cykla på cykeln	5
Assistansläge	6
Delarnas namn	7
Specifikationer	8
Användningsmetod	8
INTRODUKTION	8
Batteriladdning	8
Om batteriets och laddarens lampor	11
Hantering och laddning av batteriet	12
Montering/borttagning av batteriet	13
Växla mellan cykeldatorns användning och lägen	15
Montering och borttagning av cykeldatorn	16
Ställ in strömmen på ON (På)/OFF (Av)	17
Skärmen för SHIMANO STEPS logotyp	17
Standardskärm	18
Om inställningsmenyn	27
Säkerhetskopieringsfunktionen drivenhetens inställda data	35
Anslutning till och kommunikation med PC	35
Programnedladdning	35
Felsökning	36
Indikation för batterinivå och fel	36
Felmeddelanden på cykeldatorn	37
Felsökning	39



Användarmanualer på andra språk finns på :
<http://si.shimano.com>

VIKTIGT MEDDELANDE

- Kontakta inköpsstället eller cykelåterförsäljaren för information om hur du monterar och justerar produkter som inte återfinns i användarhandboken. En återförsäljarhandbok finns tillgänglig för yrkesmekaniker på vår webbplats (<http://si.shimano.com>).
- Ta inte isär eller konstruera om produkten.
- Använd produkten i enlighet med lokala lagar och regelverk.

Läs av säkerhetsskäl noga igenom användarhandboken innan du använder produkten och följ anvisningarna.

Viktig säkerhetsinformation

Kontakta inköpsstället eller en cykelåterförsäljare om något behöver bytas ut.

Se till att beakta följande för att undvika brännskador eller andra skador från vätskeläckage, överhettning, brand eller explosioner.

Till säkerhet



FARA

Hantering av batteriet

- Deformera inte och ta inte isär batteriet, och lägg inte på någon lödmetall direkt på batteriet. Att göra det kan orsaka läckage, överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.
- Lämna inte batteriet nära värmekällor som exempelvis element. Värm inte upp batteriet och kasta inte in det i någon eld. Att göra det kan orsaka sprickor eller antändning av batteriet.
- Utsätt inte batteriet för kraftiga stötar och kasta det inte. Om detta inte beaktas kan det börja brinna, spricka eller överhettas.
- Placera inte batteriet i söt- eller saltvatten, och låt inte batteriets anslutningsfästen bli blöta. Att göra det kan orsaka överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.
- Använd den kombination av batteri och laddare som företaget anger när du laddar batteriet, och följ de laddningsvillkor som företaget anger. Att inte göra det kan orsaka överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.



VARNING

För en säker cykelfärd

- Fokusera inte för mycket på cykeldatorns skärm när du cyklar. Då kan olyckor uppstå.
- Kontrollera att hjulen har monterats ordentligt på cykeln innan du börjar cykla. Om hjulen inte är ordentligt monterade kan cykeln falla omkull och allvarliga skador kan uppstå.
- Om du cyklar på en strömdriven cykel bör du se till att du helt och hållet känner till cykelns startegenskaper innan du cyklar på vägar med flera filer och gångvägar. Om cykeln får en plötslig start kan olyckor uppstå.
- Kontrollera att cykelns lampor lyser innan du cyklar när det är mörkt.

Säker användning av produkten

- Se till att ta ur batteriet innan du drar sladdar eller fäster andra delar på cykeln. Annars kan du få elektriska stötar.
- När batteriet laddas när det är monterat i cykeln ska du inte röra cykeln. Batteriladdarens strömkontakt kan lossna och inte vara helt inkopplad i eluttaget, vilket utgör en brandrisk.
- När denna produkt monteras bör du se till att följa anvisningarna i användarhandboken. Det rekommenderas dessutom att du endast använder äkta delar från Shimano i sådana skeden. Om bultar och muttrar sitter löst eller om produkten skadas kan cykeln plötsligt falla omkull, och då kan allvarliga skador uppstå.
- Ta inte isär produkten. Att ta isär den kan leda till personskaador.
- Spara användarhandboken på en säker plats för framtida användning när du har läst den.

Hantering av batteriet

- Om någon läckande vätska från batteriet kommer in i ögonen ska du omedelbart skölja det drabbade området noggrant med exempelvis kranvatten utan att gnugga ögonen. Uppsök sedan läkarvård omedelbart. Om detta inte görs kan batteriets vätskor skada ögonen.
- Ladda inte batteriet på platser med hög fuktighet eller utomhus. Att göra detta kan leda till elektriska stötar.
- Sätt varken i eller ta ur kontakten när den är blöt. Om detta inte beaktas kan elektriska stötar uppstå. Om det läcker vatten ur kontakten ska du torka den noggrant innan den stoppas in.
- Om batteriet inte är fulladdat efter 6 timmars laddning ska du omedelbart koppla ur det från uttaget för att avbryta laddningen och sedan kontakta inköpsstället. Att göra det kan orsaka överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.
- Använd inte batteriet om det har synbara repor eller andra yttre skador. Att göra det kan orsaka sprickor, överhettning eller problem med användningen.
- Olika temperaturer vid användning anges nedan. Använd inte batteriet vid temperaturer som inte anges nedan. Om batteriet används eller förvaras i temperaturer som är utanför dessa ramar kan brand, skador eller problem med funktionen uppstå.
 1. Under urladdning: -10 °C - 50 °C
 2. Under laddning: 0 °C - 40 °C

Rengöring

- Hur ofta underhåll behöver utföras beror på cyklingsförhållandena. Rengör regelbundet kedjan med ett lämpligt rengöringsmedel för kedjor. Använd inte under några omständigheter alkaliska eller sura rengöringsmedel för att ta bort rost. Om sådana rengöringsmedel används kan de skada kedjan, och då kan allvarliga skador uppstå.



FÖRSIKTIGHET

För en säker cykelfärd

- Observera anvisningarna i cykelns användarmanual för att cykla säkert.

Säker användning av produkten

- Kontrollera regelbundet batteriladdaren och adaptern, i synnerhet dess sladd, kontakt och hölje, för att se efter eventuella skador. Om laddaren eller adaptern är trasig ska du inte använda den förrän den har reparerats.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inbegripet barn) som har nedsatt fysisk funktion, har nedsatt känsel, har nedsatt mental funktion eller har bristande erfarenhet och kunskap. Detta gäller såvida inte en person som ansvarar för dessa personers säkerhet övervakar eller instruerar dem om användning av denna apparat.
- Låt inte barn leka i närheten av den här produkten.

Hantering av batteriet

- Lämna inte batteriet på en plats där det kan utsättas för direkt solljus, inuti ett fordon en varm dag eller på andra varma platser. Detta kan orsaka att batteriet börjar läcka.
- Om någon läckande vätska hamnar på huden eller kläderna ska den omedelbart sköljas bort med rent vatten. Den läckande vätskan kan skada huden.
- Förvara batteriet på en säker plats utom räckhåll för småbarn och husdjur.

Rengöring

- Om eventuella funktionsfel eller andra problem uppstår bör du kontakta inköpsstället.
- Försök aldrig modifiera systemet på egen hand, eftersom det kan orsaka problem med systemets funktion.

Obs!

Säker användning av produkten

- Se till att montera kåpor på kontakter som inte används.
- Vänd dig till en cykelhandlare för montering och justering av produkten.
- Produkten är utformad för att vara helt vattentät för att kunna hålla i våta cyklingsförhållanden. Däremot ska du inte med avsikt lägga den i vatten.
- Rengör inte cykeln i en högtryckstvätt. Om det kommer vatten på någon av komponenterna kan tekniska problem eller rost uppstå.
- Vänd inte cykeln upp och ner. Cykeldatorn eller växelreglaget kan skadas.
- Hantera produkten med varsamhet och undvik att utsätta den för kraftiga sammanstötningar.
- Även om cykeln fortfarande fungerar som en vanlig cykel när batteriet har tagits ur, så sätts inte lyset på om det är anslutet till det elektriska systemet. Kom ihåg att användning av cykeln under sådana förhållanden kan anses bryta mot trafikregler.
- När batteriet laddas och är monterat i cykeln bör du tänka på följande:
 - När batteriet laddas bör du kontrollera att det inte finns något vatten på batterifackets laddningsuttag eller laddningskontakt.
 - Kontrollera att batteriet har låsts fast i batterifacket innan det laddas.
 - Ta bort batteriet från batterifästet.
 - Cykla inte med laddaren inkopplad.
 - Placera alltid luckan över laddningsuttaget i batterifacket när batteriet inte laddas.

Hantering av batteri

- När du fraktar en strömassisterad cykel i en bil ska du ta ur batteriet från cykeln och placera cykeln på en stabil yta i bilen.
- When attaching the battery, check that no water has accumulated on the connector to the battery, then connect it.

Kasseringsinformation för länder utanför EU



Den här symbolen gäller endast inom EU. Följ lokala regelverk vid kassering av använda batterier. Om du inte är säker kan du kontakta inköpsstället eller en cykelåterförsäljare.

Rengöring

- Numret på batteriets nyckel är nödvändigt att ha vid köp av reservnycklar. Förvara det på en säker plats.
- Kontakta inköpsstället för uppdateringar hos produktens mjukvara. Den senaste informationen finns tillgänglig på Shimanos hemsida. Detaljer finns i avsnittet "Anslutning och kommunikation med PC".
- Använd inte förtunningsmedel eller andra upplösningsmedel för att rengöra någon av produkterna. Sådana medel kan nämligen skada ytorna.
- Du bör regelbundet rengöra kedjeringarna med neutralt rengöringsmedel. Att rengöra kedjan med neutralt rengöringsmedel och smörja den kan dessutom vara ett effektivt sätt att förlänga kedjeringarnas och kedjans livstid.
- Använd en fuktig trasa som vridits ur ordentligt när du rengör batteriet och plastskyddet.
- Kontakta inköpsstället vid eventuella frågor om hantering och underhåll.
- Produktgarantin gäller inte för naturligt slitage eller åldrande som uppstår under normal användning.

Assist

- Om inställningarna inte är korrekta, exempelvis vid för stark kedjespänning, kan inte rätt assistanskraft uppnås. Om detta inträffar bör du kontakta inköpsstället.

<DU-E6010>

- Den här komponenten är kompatibel med mellanläggsbromsar. Om vevpartiet inte monteras på rätt plats eller om spänningen i kedjan inte har justerats på rätt sätt bör du kontakta inköpsstället, eftersom det kanske inte finns tillräckligt med assistansstyrka.

Etikett

- En del viktig information som finns i denna användarhandbok anges också på batteriladdarens etikett.

■ Funktioner

- **Kompakt design med låg vikt**
- **Tystlåten och jämn åkning**
- **Högpresterande växelsystem (Vid elektronisk växling)**

Det här systemet används med precisionssensorer så att det ska gå att växla genom att ange den lämpligaste strömshjälpnivån som justerats av datorkontroller.

- **Helautomatisk växling (Vid elektronisk 8-delad växling)**

Sensorerna känner av cyklingsförhållandena om du exempelvis cyklar i uppförsbacke eller motvind, eller på plan mark utan vind. Det automatiska växelsystemet använder datorkontroller för att göra cykelfärden mer trivsamt.

- **Startläge (Vid elektronisk växling)**

Med den här funktionen kan du automatiskt växla ner till en förinställd växel när du stannar cykeln, till exempel vid trafikljus, så att du kan börja cykla på en lätt växel.

* Om du växlar till en lägre växel än den aktuella växeln när cykeln står still kommer systemet inte att växla upp automatiskt.

- **Kompatibel med mellanläggsbromsar (DU-E6010)**

Ger smidigt tillräcklig kontroll.

- **Terränglyse**

Sportigt och ger kraftfull assistans. Kan endast användas när det har ställts in av den färdigställda cykelns tillverkare.

- **Funktion för gångassistans (Läge för gångassistans)**

* Vissa av de funktioner som anges nedan kan endast användas när den fasta programvaran har uppdaterats. Om den inte har uppdaterats bör du kontakta inköpsstället och uppdatera den fasta programvaran.

■ Cykla på cykeln

1. Slå på strömmen.

- Det går inte att slå på strömmen under laddning.

2. Välj önskat assistansläge.

3. Assistansen startar när pedalerna sätts i rörelse.

4. Ändra assistansläget i enlighet med cyklingsförhållandena.

5. Stäng av strömmen när cykeln är parkerad.

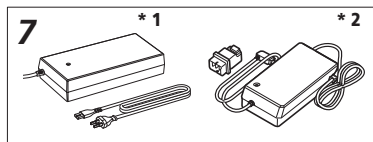
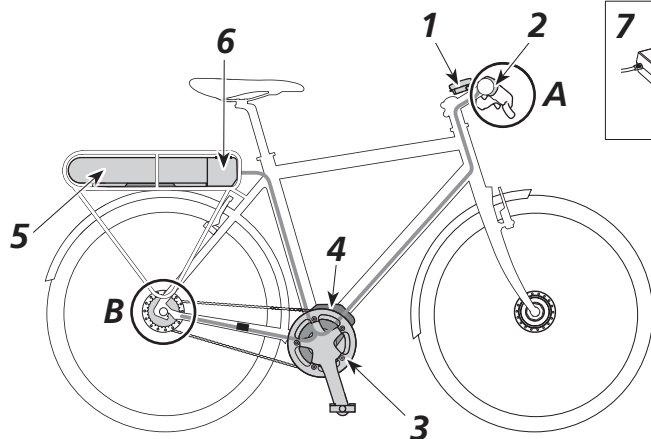
■ Assistansläge

Du kan välja ett SHIMANO STEPS-assistansläge för varje enskild applikation.

HIGH (Högt)	NORMAL (Normalt)	ECO (Sparläge)
		
Använd detta läge när kraftfull assistans krävs, som exempelvis vid cykling i branta uppförsbackar.	Använd detta läge när en mellannivå av assistans behövs, exempelvis när du vill ha en bekväm cykeltur i en mer utjämnad uppförsbacke eller på plan mark.	Använd detta läge vid distanscykling på plan mark. När pedalerna inte trampas med hög kraft minskar graden av assistans, och energiförbrukningen går ner.
När batterinivån blir låg minskar assistansnivån för att öka färdens räckvidd.		
OFF (Av)		
Detta läge ger ingen strömdriven assistans när strömmen är påslagen. Eftersom ingen energiförbrukning är förknippad med den strömdrivna assistansen är den bra för att minska batteriförbrukningen när batteriets styrka är låg.		
WALK (Gång)		
Det här läget är särskilt praktiskt när du leder cykeln med tungt bagage eller om du leder den från en källare.		

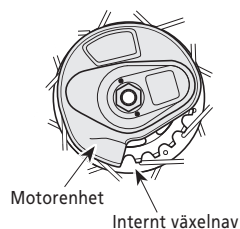
Delarnas namn

<BT-E6000>

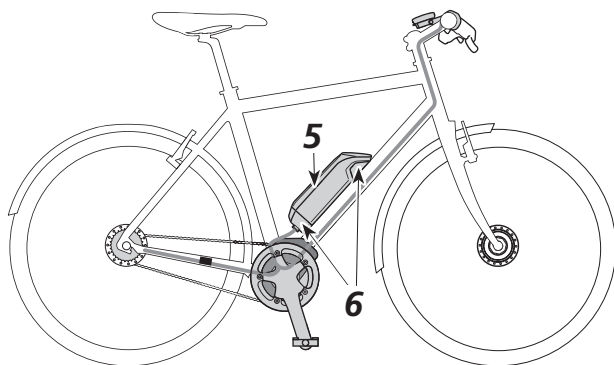


< Vid elektronisk växling >

A	Växeltreglage	SW-E6000
B	Motorenhet	MU-S705
	Internt växelnä	SG-C6060
		SG-S705
		SG-S505



<BT-E6010>



1	Cykeldator	• SC-E6000 • SC-E6010	5	Batteri	• BT-E6000 • BT-E6010
2	Assistansväxel	• SW-E6000	6	Batterifack	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010
3	Framväxel/vevarm	• FC-E6000 • SM-CRE60	7	Batteriladdare * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
4	Drivenhet/Hastighetssensor	• DU-E6000 • DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010			

Specifikationer

Temperaturer vid användning: under användning	-10 - 50°C	Batterityp	Litiumjonbatteri
Temperatur vid användning: under laddning	0 - 40°C	Nominell kapacitet	11,6 Ah
Förvaringstemperatur	-20 - 70°C	Märkspänning	36 V DC
Förvaringstemperatur (batteri)	-20 - 60°C	Drivenhetstyp	Midskepp
Laddningsspänning	100 - 240 V AC	Motortyp	Borstlös likström
Laddningstid	< SM-BCE60 > Cirka 4 timmar < EC-E6000 > 100 % laddat: Cirka 4 timmar 80 % laddat: Cirka 2 timmar	Angiven drivenhetsstyrka	250 W

* Assistfunktionens hastighet varierar beroende på specifikationerna.

DU-E6000, E6001, E6010: 25km/h eller lägre

DU-E6050: 20mile/h eller lägre

Användningsmetod

■ INTRODUKTION

Det går inte att använda batteriet om direkt efter frakten.

Batteriet kan användas efter att det har laddats med den avsedda laddaren.

Se till att ladda det innan du använder det. Batteriet kan användas när dess LED tänds.

■ Batteriladdning



FARA

- Använd den kombination av batteri och laddare som företaget anger när du laddar batteriet, och följ de laddningsvillkor som företaget anger. Att inte göra det kan orsaka överhettning, sprickor eller antändning av batteriet.

FÖRSIKTIGHET

- När du tar bort batteriladdarens strömkontakt från uttaget eller när du tar bort laddningskontakten från batteriet ska du inte dra ut den genom att dra i sladden.
- Om batteriet laddas medan det sitter i cykeln bör du vara försiktig så att du inte snubblar på laddarens sladd eller att något fastnar i den. Det kan leda till skador eller orsaka att cykeln faller. Då kan komponenterna skadas.

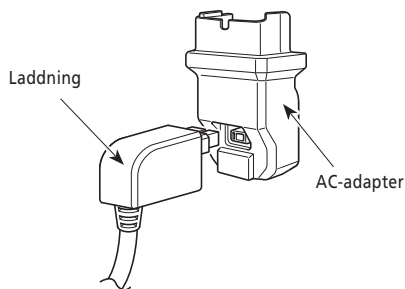


If the bicycle is stored for an extended period of time immediately after purchase, you will need to charge the battery before using the bicycle. Once the battery is charged, it starts to deteriorate.

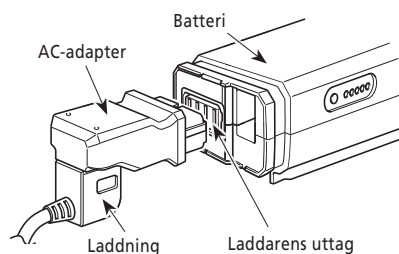
Sätt i laddarens kontakt i laddarens uttag på batteriet.

< EC-E6000 >

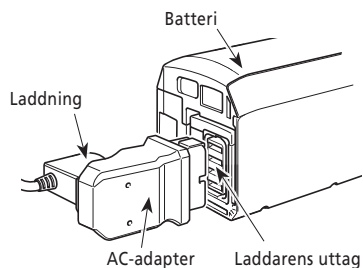
1. Sätt i den så att kontaktens sida som har ett spår är vänd uppåt.
 2. Den kan inte sättas i med spårets sida vänd nedåt.
 3. Ladda batterierna på en plan yta inomhus.
- * When inserting the adapter into the charger connector, hold the charging plug so it is facing down toward the adapter. Do not insert the charging plug upward into the adapter.
- * Charge the batteries on a flat surface indoors.



< BT-E6000 >



< BT-E6010 >



< SM-BCE60 >

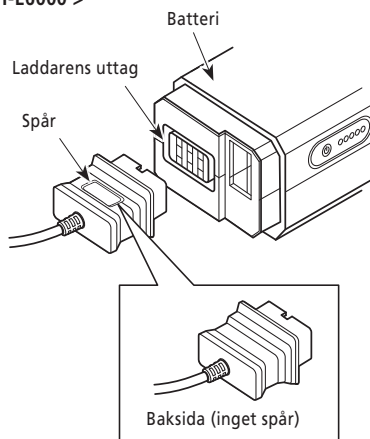
1. Attach the charger plug to the charger connector of the battery.

Insert it with the groove side of the connector facing up.

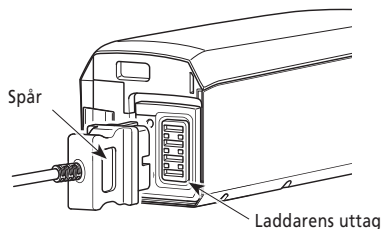
* You cannot insert it with the groove side facing down.

* Charge the batteries on a flat surface indoors.

< BT-E6000 >



< BT-E6010 >

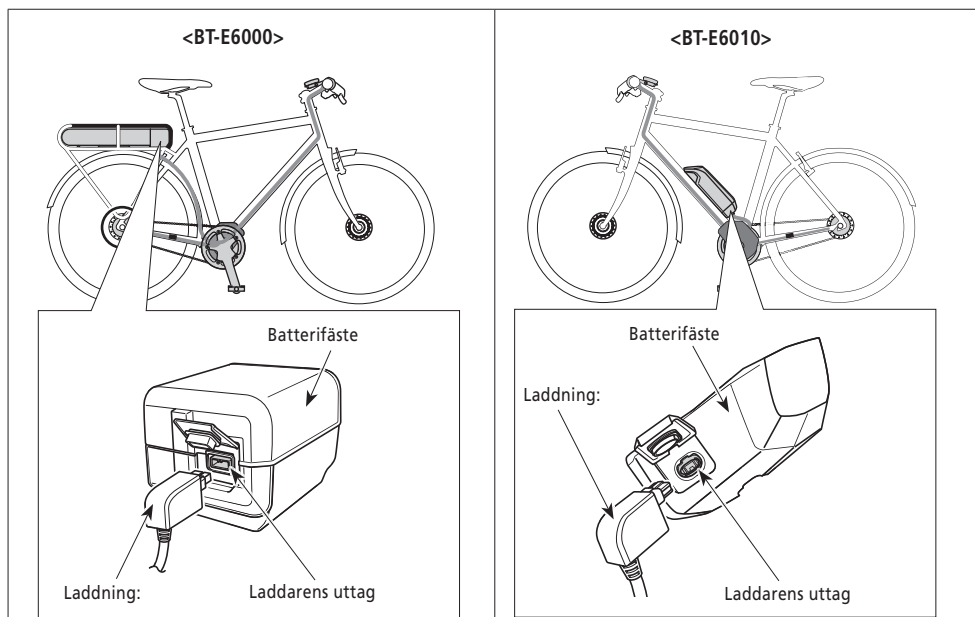


Batteriladdning när batteriet är monterat på cykeln

< EC-E6000 >

1. Sätt i batteriladdarens strömkontakt i uttaget.
2. Sätt i laddningskontakten i batterifästets laddningsuttag.

* Placera batteriladdarens huvuddel på en stabil yta, till exempel ett golv, före laddning.

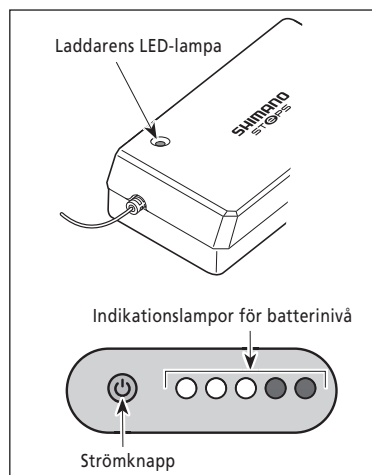


■ Om batteriets och laddarens lampor

När laddningen har börjat lyser LED-lampan på laddaren.

Du kan se den aktuella laddningsstatusen på lampan för batterinivå som sitter på batteriet.

● Lyser	Laddning (inom 1 timme efter laddningen är klar)
● Blinkar	Laddningsfel
● Avstängd	Frånkopplat batteri (minst 1 timme efter att laddningen är klar)



Indikation om pågående laddning

Indikator för batterinivå*1	Batterinivå
 ● ● ● ● ●	0 % - 20 %
○  ● ● ● ● ●	21 % - 40 %
○ ○  ● ● ● ● ●	41 % - 60 %
○ ○ ○  ● ● ● ● ●	61 % - 80 %
○ ○ ○ ○  ● ● ● ● ●	81 % - 99 %
○ ○ ○ ○ ○ ○	100 %

*1 ● : Inget ljus ○ : Lyser  : Blinkar

Indikation för batterinivå

Den aktuella återstående batterinivån kan du kontrollera genom att trycka på strömknappen på batteriet. Den aktuella batterinivån kommer inte att visas om batteriet är monterat på cykeln.

Indikator för batterinivå*1	Batterinivå
○ ○ ○ ○ ○ ○	100 % - 81 %
○ ○ ○ ○ ○ ●	80 % - 61 %
○ ○ ○ ○ ● ●	60 % - 41 %
○ ○ ● ● ● ●	40 % - 21 %
○ ● ● ● ● ●	20 % - 1 %
 ● ● ● ● ● ●	0 %
● ● ● ● ● ●	Avstängd ström/Avstängning

*1 ● : Inget ljus ○ : Lyser  : Blinkar

■ Hantering och laddning av batteriet

Det går att ladda batteriet när som helst oavsett hur mycket batteristyrka som finns kvar, men du måste ladda batteriet fullt vid följande tillfällen. Se till att använda specialladdaren när batteriet laddas om vid dessa tillfällen.

- Batteriet är inte fulladdat vid inköpstillfället. Före cykling bör du se till att ladda batteriet tills det är fulladdat.
- Om du inte kommer att använda cykeln under en längre period bör du ladda batteriet innan cykeln ställs undan för förvaring.

Om batteriets styrka har förbrukats bör du ladda det så snart som möjligt. Om du lämnar batteriet utan att ladda det kommer batteriet försämrats.

- Om du inte kommer att cykla på cykeln under en längre period bör du ladda batteriet regelbundet. Låt inte batteriet laddas ur helt och hållet.

■ Montering/borttagning av batteriet

Så här används nyckeln

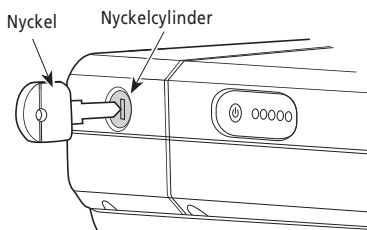
Följande beskrivning kanske inte är tillämplig eftersom olika typer av nycklar finns tillgängliga.

1. Sätt i nyckeln i nyckelcylindern som sitter i batterifacket.

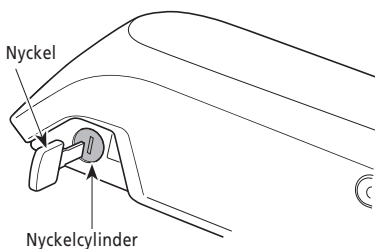


- Nyckelns placering påverkar inte hur batteriet sätts i. Det kan sättas i oavsett nyckelns placering.
- Det går inte att ta bort nyckeln när den inte är i sättningsläge.

<BT-E6000>



<BT-E6010>

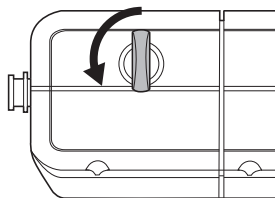


2. För att låsa upp batteriet ska du vrida nyckeln åt vänster tills du känner ett visst motstånd.

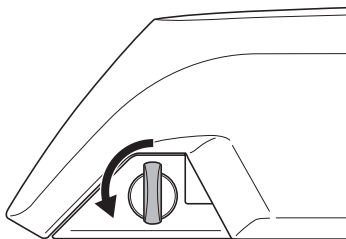
FÖRSIKTIGHET

För att förhindra att batteriet lossnar ska du inte cykla när nyckeln sitter i.

<BT-E6000>



<BT-E6010>



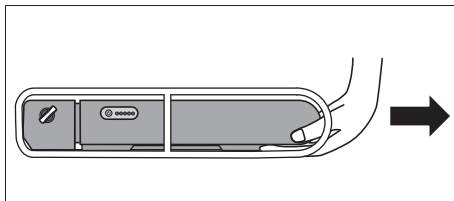
Borttagning av batteriet

<BT-E6000>

Stäng av strömmen, vrid sedan nyckeln till upplåsningsläge och dra ut batteriet.

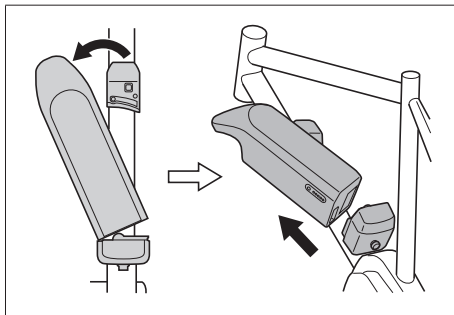


Det går endast att ta bort batteriet när nyckeln är i upplåsningsläge.



<BT-E6010>

Stäng av batteriet och vrid sedan nyckeln till upplåsningsläsningsläget. Håll batteriets övre del och skjut den åt vänster för att ta bort den.



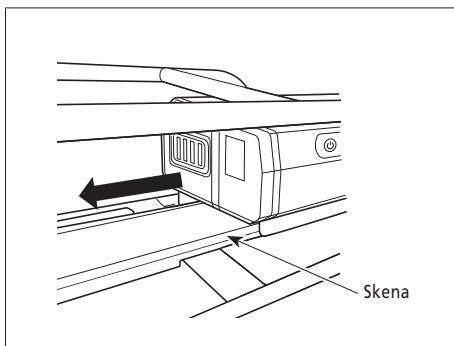
Montering av batteriet

<BT-E6000>

1. Sätt batteriet på fackets skena bakifrån och för det framåt.
Tryck in det ordentligt.
2. För tillbaka nyckeln till låsningsläget, ta bort den och förvara den på en säker plats.

FÖRSIKTIGHET

Kontrollera att batteriet är låst innan du använder cykeln.
Batteriet kan börja lossna och falla ut om du inte låser fast det ordentligt.

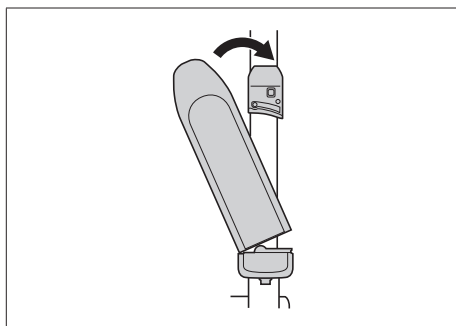
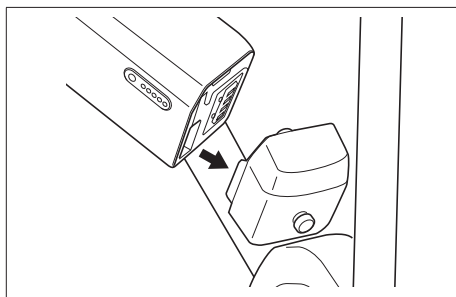


<BT-E6010>

1. Inpassa hacket på batteriets undersida med piggen på hållaren, och sätt i batteriet.
2. Skjut batteriet åt höger och börja från platsen där det sätts i. Tryck in batteriet tills du hör ett klickljud.
3. För tillbaka nyckeln till låsningsläget, ta bort den och förvara den på en säker plats.

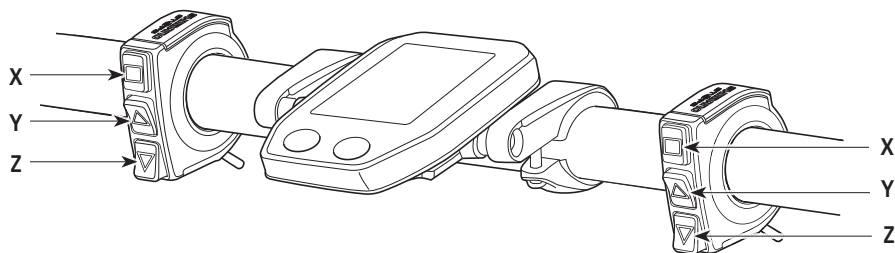
FÖRSIKTIGHET

Kontrollera att batteriet är låst innan du använder cykeln.
Batteriet kan falla ut medan du cyklar om det inte har låsts fast ordentligt.



Växla mellan cykeldatorns funktioner och lägen

För cykeldatorskärmens funktioner och lägen ska du använda knapparna på assistansväxeln och växelreglaget till vänster och höger.



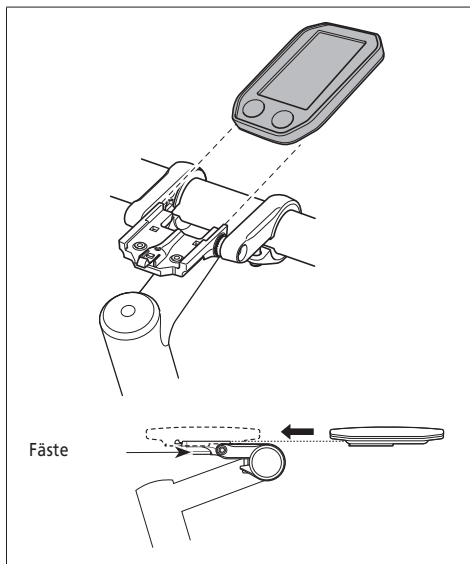
X	• Ändra på cykeldatorns skärm • Växla mellan automatisk och manuell växling
Y	Vid växling mellan assistanslägen: assistansnivån ökar Vid kugghjulsväxling: det blir trögare att trampa
Z	Vid växling mellan assistanslägen: assistansnivån sjunker Vid kugghjulsväxling: det blir lättare att trampa

Metoden som anges här rör fall då cykeldatorn är inställd på sina standardvärden.

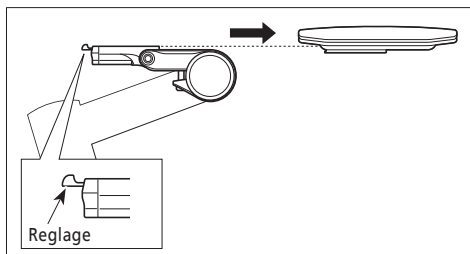
■ Montering och borttagning av cykeldatorn

Skjut fast cykeldatorn på fästet så som bilden visar för att montera den.

Sätt i cykeldatorn ordentligt tills den klickar fast på sin plats.



För att ta bort cykeldatorn trycker du ner fästets reglage med viss kraft medan du drar ut cykeldatorn.



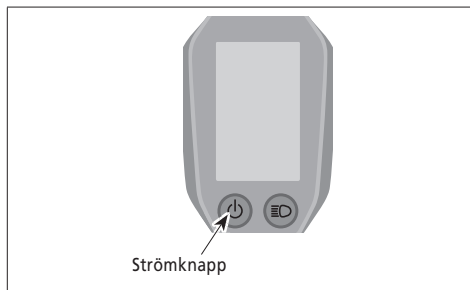
Om cykeldatorn inte sitter fast ordentligt kommer assistansfunktionen inte att fungera normalt.

■ Ställ in strömmen på ON (På)/OFF (Av)

< SC-E6010 >

Ställ in strömmen på ON (På) och eller OFF (Av) via cykeldatorn

- När strömmen antingen är OFF (På) eller OFF (Av) ska du hålla in knappen i två sekunder.



< BT-E6000/BT-E6010 >

Slå ON (På) och slå OFF (Av) strömmen via batteriet

Tryck på strömknappen en gång när strömmen är ON (På) eller OFF (Av). Alla indikatorer startar när strömmen är påslagen.

FÖRSIKTIGHET

- När strömmen sätts på bör du kontrollera att batteriet sitter fast ordentligt i sitt fack.
- Det går inte att slå på strömmen under laddning.



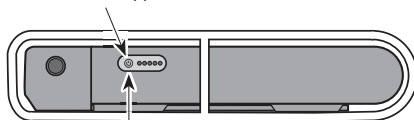
När strömmen ställs in till ON (På) eller OFF (Av) bör du inte sätta foten på pedalen.

Automatisk strömvstängning

Om cykeln inte har varit i rörelse på mer än 10 minuter kommer strömmen att stängas av automatiskt.

<BT-E6000>

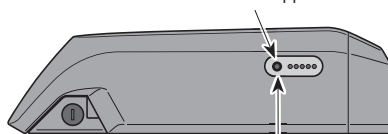
Strömknapp



Tryck en gång

<BT-E6010>

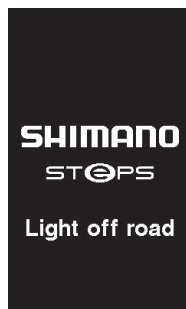
Strömknapp



Tryck en gång

■ Skarmen for SHIMANO STEPS logotyp

Den här skärmbilden visas när systemet startas och stängs av



Den här skärmbilden är ett exempel på SC-E6010 med inställningen för terränglyse.

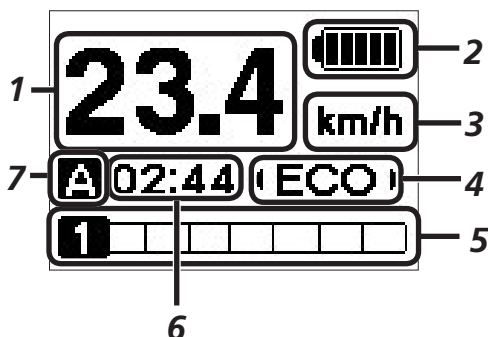
■ Standardskärm

Visar status för den strömassisterade cykeln samt färddata.

Antal växlar och växlingsläget visas endast när elektronisk växling används

< SC-E6000 >

- 1. Aktuell hastighet**
Visar aktuell hastighet.
- 2. Batteriladdning**
Visar den aktuella batterinivån på sex nivåer.
- 3. Visning av hastighetsenhet**
Du kan växla mellan km/h och mph.
- 4. Ändra assistanslägesskärm**
Visar aktuellt assistansläge.
- 5. Visning av aktuell växel och färddata**
Visar aktuell utväxlingen eller färddata.
- 6. Aktuell tid**
Visar den aktuella tiden.
- 7. Växlingsläge***
Det aktuella växlingsläget visas antingen som "A" (automatiskt) eller "M" (manuellt).



< SC-E6010 >

- 1. Aktuell hastighet**
Visar aktuell hastighet.
- 2. Aktuell tid**
Visar aktuell tid.
- 3. Ikon som visar när lyset är på**
Visar dig när det batteridrivna lyset är på.
- 4. Batteriladdning**
Den aktuella batterinivån visas i procent och genom en indikator med nivåer.
- 5. Visning av hastighetsenhet**
Du kan växla mellan km/h och mph.
- 6. Assistansmätare**
Visar assistansnivån.
- 7. Visning av växel och färddata**
Visar aktuell utväxling samt färddata.
- 8. Växlingsläge***
Det aktuella växlingsläget visas antingen som "Auto" (automatiskt) eller "Manul" (manuellt).
- 9. Ändra visning av assistansläge**
Visar det aktuella assistansläget.



Indikator för batterinivå

Du kan se batterinivån på cykeldatorn medan du cyklar.

<SC-E6000>

Visning	Batterinivå
	81 - 100 %
	61 - 80 %
	41 - 60 %
	21 - 40 %
	1 - 20 %
	0 %

<SC-E6010>

Visning	Batterinivå
	100 %
	
	0 %

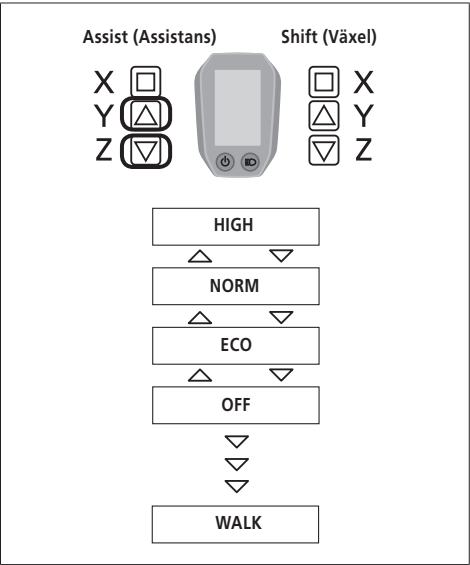


Ändra visning av assistansläge

Visar det aktuella assistansläget.

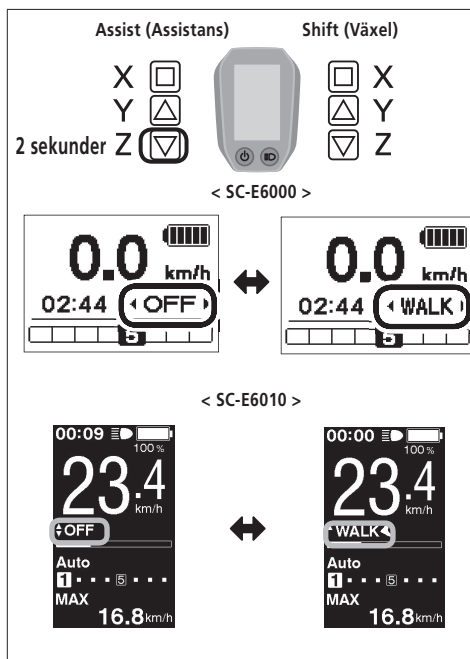
Tryck på Assist-Y eller Assist-Z på assistansväxeln för att växla mellan assistanslägen.

Visning	Detaljer
HIGH (högt)	Mycket assistans
NORM (Normalt)	Normal assistans
ECO (sparläge)	Assistans i sparläge
OFF (Av)	Assistansen är avstängd
WALK (gång)	Gångassistans



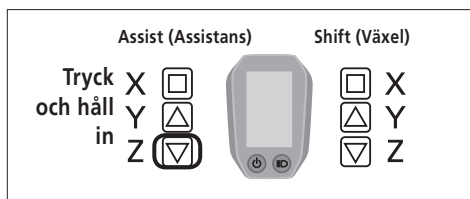
<Växla till läget för gångassistans>

1. Tryck på Assist-Z om du vill ställa in läget till "OFF" (Av).
2. Tryck på Assist-z en gång till i 2 sekunder när "WALK" (Gång) visas.
3. Tryck och håll in assist-Z för att starta gångassistansen.



<Användning av läget för gångassistans>

När "WALK" (gång) visas ska du trycka och hålla in Assist-Z på assistansväxeln för att starta funktionen för gångassistans. Du kan stänga av funktionen för gångassistans genom att antingen släppa Assist-Z eller trycka på Assist-Y.



- Om du inte trycker på Assist-Z på över 1 minut kommer läget att ställas in på "OFF" (av).
- Om cykeln inte rör sig när funktionen för gångassistans har aktiverats, så kommer funktionen automatiskt att stoppas. För att starta om funktionen för gångassistans släpper du assistansväxeln samt trycker och håller ner Assist-Z igen.
- Funktionen för gångassistans kan användas i högst 6 km/h.
- Assistansnivån och hastigheten varierar beroende på den aktuella växeln.



Visning av aktuell växel samt färrdata

Visar aktuell utväxling eller färrdata.

Typen av färrdata som visas ändras varje gång du trycker på Assist-X.

Skärm (SC-E6000)	Skärm (SC-E6010)	Detaljer
	* 1	Aktuell växel*7 (visas endast när motorenheten är ansluten)
	* 2	Aktuell växel*6 (vid inställning av startläge)
◀ DST 109.7 km ▶		Färrdistans
◀ ODO 11097 km ▶		Total distans
◀ RANGE 107 km ▶		Färrlängd*3 *5
		Färrlängd (valbart)*4
◀ TIME 143:29 ▶		Färrtid (valbart)*4
◀ AVG 16.8 km/h ▶		Snitthastighet (valbart)*4
◀ MAX 16.8 km/h ▶		Maxhastighet (valbart)*4

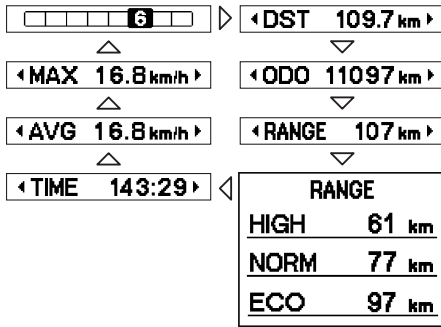
Assist (Assistans)



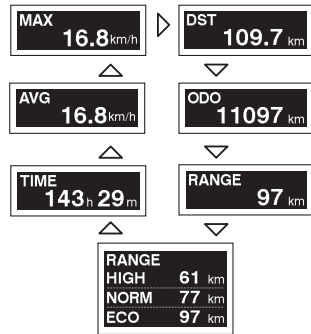
Shift (Växel)



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



*3 När "RANGE" visas så visas inte indikatorn för batterinivån och gångassistenten på skärmen.

*4 Valbart alternativ: Du kan konfigurera skärminställningarna i E-tube Project. Detaljer finns i avsnittet "Anslutning till och kommunikation med PC".

*5 När funktionen för gångassistenten är igång visas "-" på skärmen "RANGE".

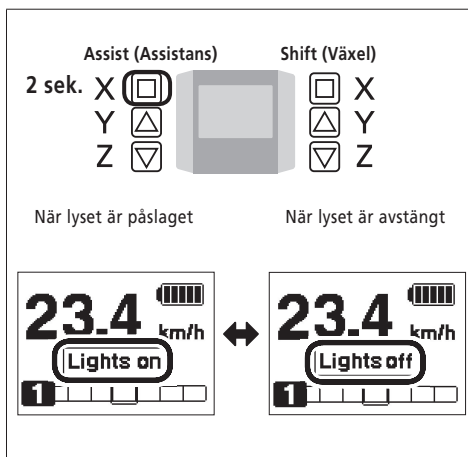
*6 Den aktuella växeln vid starten visas när startläget används.

*7 Den aktuella växeln visas endast när elektronisk växling används.

Slå PÅ eller slå AV det batteridrivna lyset

<SC-E6000>

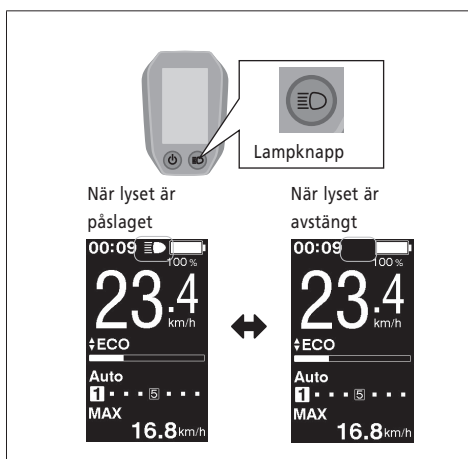
När det batteridrivna lyset är anslutet kan du trycka på Assist-X i 2 sekunder och visa denna information istället för klockan och assistansläget. Lyset sätts på och stängs av varje gång denna information visas. Den visas i ungefär 2 sekunder.



<SC-E6010>

När det batteridrivna lyset är anslutet ska du trycka på lampknappen på cykeldatorn för att slå på lyset. Då visas en ikon på skärmen som anger att lyset är påslaget. Tryck på knappen igen för att stänga av lyset. När lyset stängs av försvinner ikonen på skärmen.

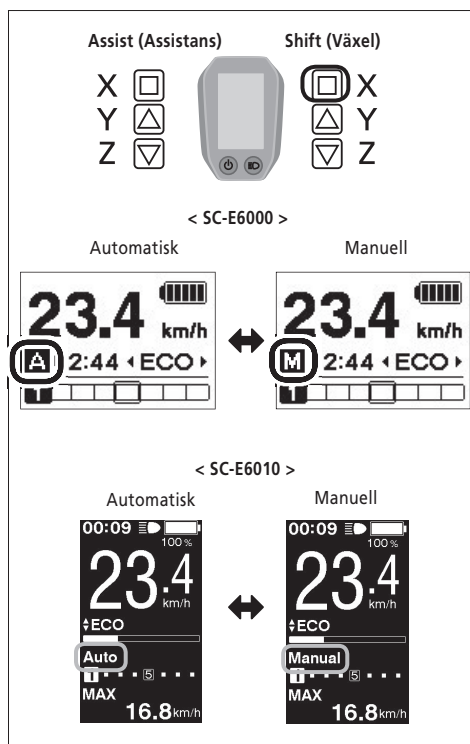
* När det batteridrivna lyset inte är anslutet och "Backlight" (bakgrundsbelysning) är inställt på "MANUAL" (manuellt) så kan du slå på eller slå av cykeldatorns bakgrundsbelysning genom att trycka på lampknappen.



Lyset stängs av samtidigt som batteriets ström.
När batteriet är avstängt är lyset avstängt.

Ändra växlingsläge

På standardskärmen trycker du på Shift-X för att växla mellan automatiskt och manuellt växlingsläge.

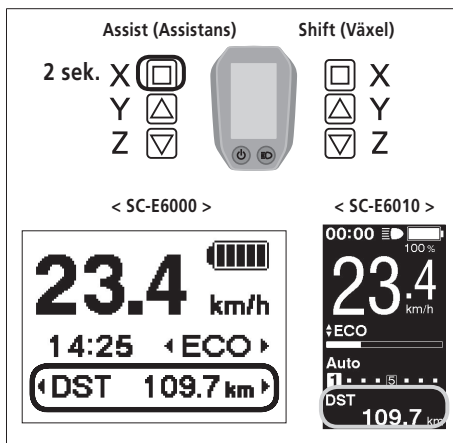


Nollställ färdavståndet

Du kan nollställa färdavståndet på startskärmen. Om det batteridrivna lyset är anslutet och konfigurerat rensar du färdavståndet (DST) enligt "Clear" (Nollställ inställningar) i "Om inställningsmenyn".

* När du använder SC-E6000 kan den här funktionen endast användas när lyset inte är anslutet.

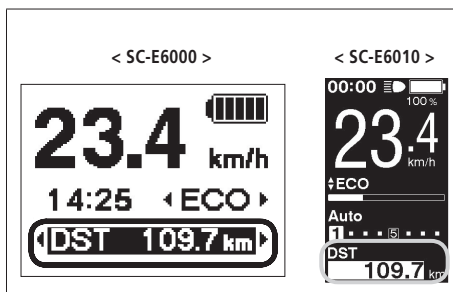
1. Ändra skärmen för färddata till DST och tryck på Assist-X i 2 sekunder.



2. Ta bort fingret från DST-indikatorn när den börjar blinka. I detta skede trycker du på Assist-X igen för att nollställa färdavståndet.



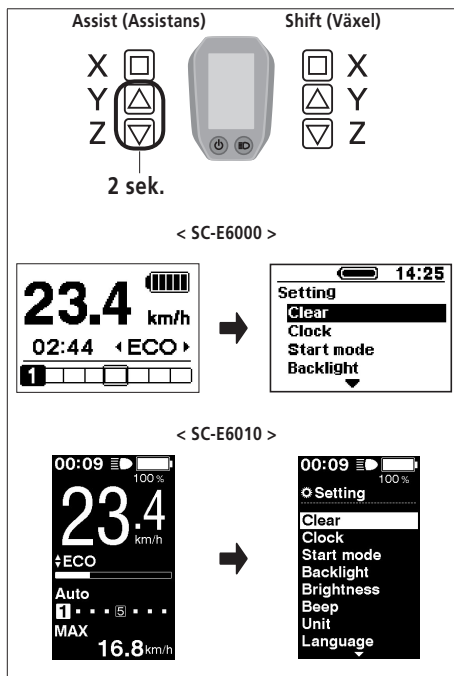
- DST-indikatorns lampa slutar blinka och du kommer tillbaka till standardskärmbilden om du låter den vara orörd i 5 sekunder.
- När färdavståndet är rensat rensas även TIME (Tid), AVG (Genomsnitt) och MAX (Maximalt).



Om inställningsmenyn

Starta

1. När cykeln står still och du trycker på både Assist-Y och Assist-Z samtidigt i 2 sekunder visas bildskärmen för inställningar.

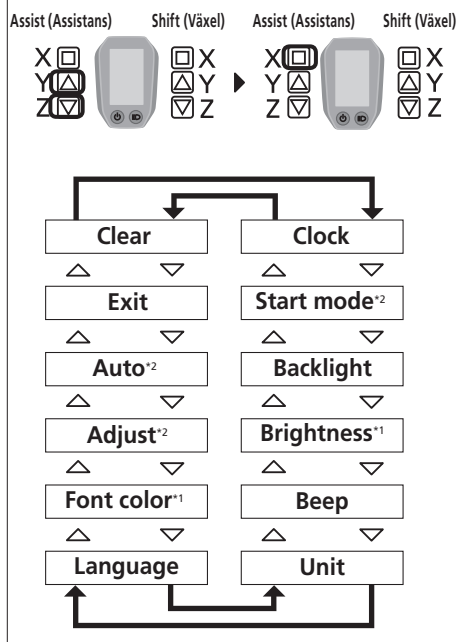


2. Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera. Att trycka på Assistans-X visar skärmbilden för inställningar för det valda värdet.

Konfigurerbara värden	Detaljer
Clear (Nollställ)	Nollställ inställningar
Clock (Klocka)	Klockinställningar
(Start mode) Startläge ^{*2}	Inställning för startläge
Backlight (Bakgrundsbelysning)	Inställning för bakgrundsbelysning
Brightness (Ljusstyrka) ^{*1}	Inställningar för skärmens ljusstyrka
Beep (Pipljud)	Pipljudsinställning
Unit (Enhet)	Växla mellan km och miles
Languag (Språk)	Språkinställning
Font color (Typsnittsfärg) ^{*1}	Inställningar för typsnittsfärg
Adjust (Justera) ^{*2}	Justera enheten för strömdriven växling
Auto (Automatisk) ^{*2}	Justering av växlingstid
Exit (Lämna)	Gå tillbaka till startskärmen

* 1: Den här menyn gäller endast SC-E6010.

* 2: Det här är endast tillgängligt när elektronisk växling används.



Clear (Nollställ inställningar)

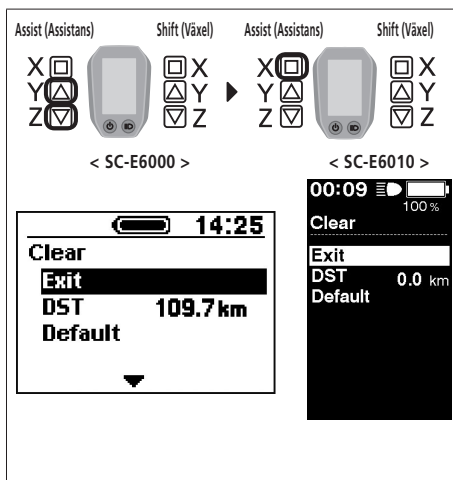
Nollställ färdvägsträffen eller nollställ skärmbildsinställningen till standard.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden	Detaljer
Exit (Lämna)	Gå till skärmen för inställningsmenyn
DST	Nollställning av färdvägsträffen
Default (Standard)	Nollställ SC-skärmsinställningen till standard

Angivet standardvärde i SC-skärmsinställningarna

Konfigurerbara värden	Standardvärde
Backlight (Bakgrundsbelysning)	ON (På)
Beep (Pipljud)	ON (På)
Unit (Enhet)	km
Language (Språk)	English (Engelska)
<SC-E6010> Brightness (Ljusstyrka)	3
<SC-E6010> Font color (Typsnittsfärg)	White (Vit)



- Om du trycker på Assist-X aktiveras inställningen där markören är, och då kommer du tillbaka till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).



När färdvägsträffen är rensad, rensas även TIME (Tid), AVG (Genomsnitt) och MAX (Maximalt).

Clock (Klockinställning)

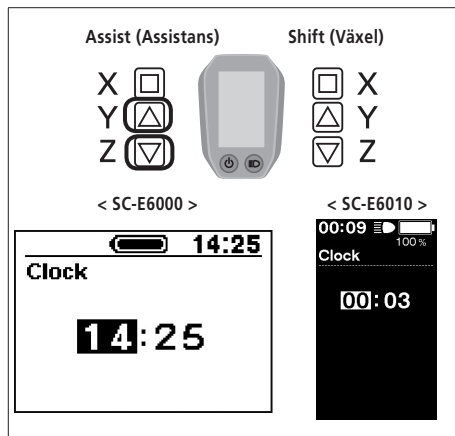
Konfigurera klockinställningen.

1. Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att ställa in timmar.

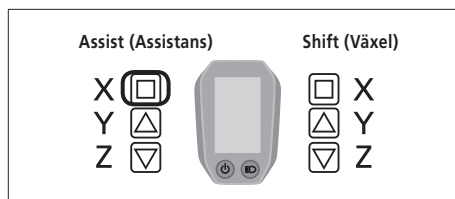


Tryck på Assist-Y för att räkna uppåt.

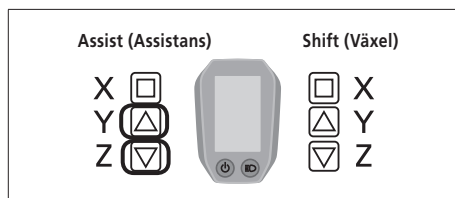
Tryck på Assist-Z för att räkna nedåt.



2. Att trycka på Assist-X gör att det inställda värdet aktiveras och att du flyttas till minutinställningen.



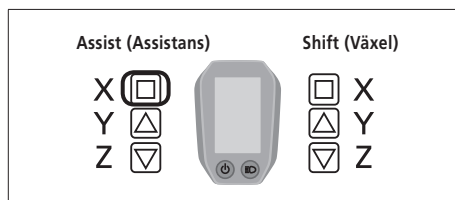
3. Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att ställa in minuter.



4. Att trycka på Assist-X gör att det inställda värdet aktiveras och att du återgår till skärmbilden för "Setting menu" (Inställningsmenyn).



Du kan snabbt ändra siffrorna genom att hålla in Assist-Y eller Assist-Z.

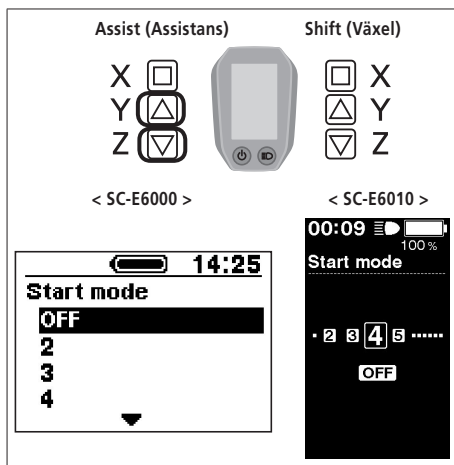


Start mode (Startläge)

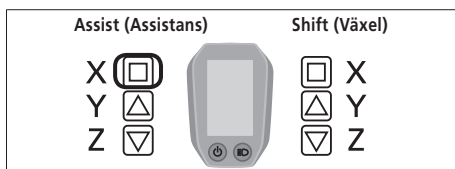
Ställer in startväxel när du använder startlägets funktion.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden	Detaljer
OFF (Av)	Ingen inställning
2	2-delad
3	3-delad
4	4-delad
5	5-delad



- Att trycka på knappen Assist-X gör att det inställda värdet där markören är aktiveras och att du återgår till skärmbilden "Setting menu" (Inställningsmeny).

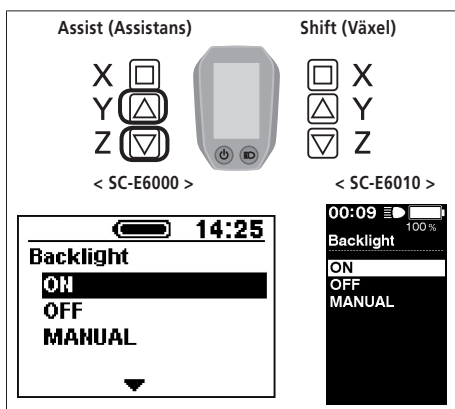


Backlight (Bakgrundsbelysning)

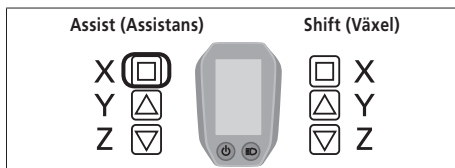
Konfigurera bakgrundsbelysningen.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden	Detaljer
ON (På)	Alltid påslaget
OFF (Av)	Alltid avstängt
MANUAL (Manuellt)	Slår på och slår av i samband med det batteridrivna lyset



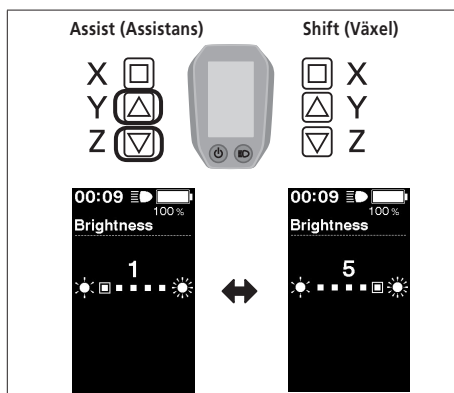
- Att trycka på knappen Assist-X gör att det inställda värdet där markören är aktiveras och att du återgår till skärmbilden "Setting menu" (Inställningsmeny).



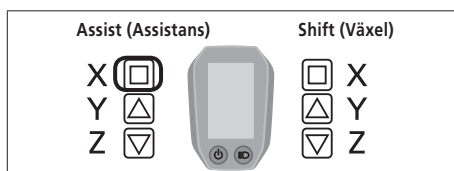
Brightness (Ljusstyrka) < SC-E6010 >

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att justera ljusstyrkan.

- Ljusstyrkan kan justeras till en av fem nivåer.



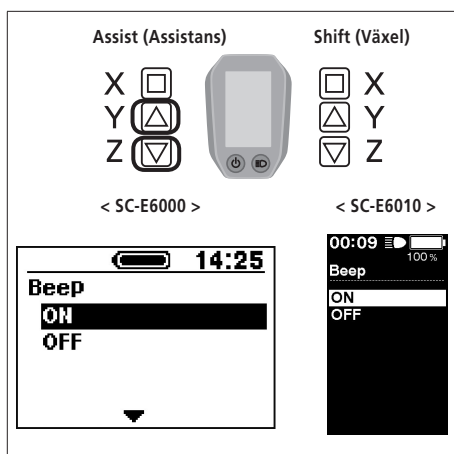
- Att trycka på knappen Assist-X gör att det inställda värdet där markören är aktiveras och att du återgår till skärmbilden "Setting menu" (Inställningsmeny).



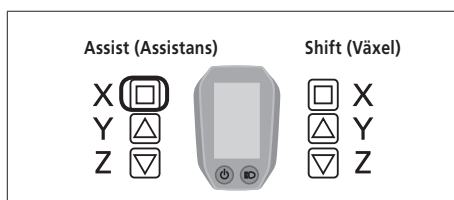
Beep (Pipljudsinställning)

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden	Detaljer
ON (På)	Aktivera pipljud
OFF (Av)	Inaktivera pipljud



- Att trycka på knappen Assist-X gör att värdet där markören är aktiveras och att du återgår till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).

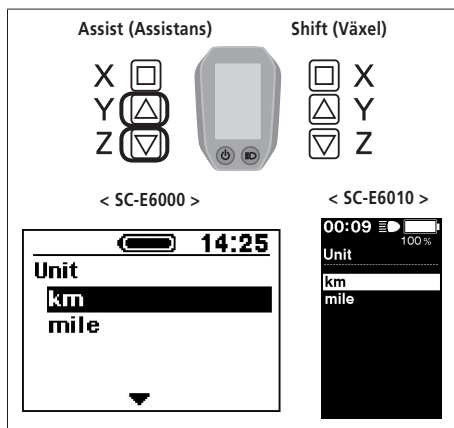


Unit (Enhet) (Växla mellan km och miles)

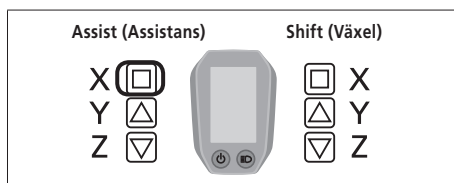
Konfigurera inställningen för distansenhet.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till det värde du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden	Detaljer
km	Visas i km
mile	Visas i miles



- Att trycka på knappen Assist-X gör att värdet där markören är aktiveras och att du återgår till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).

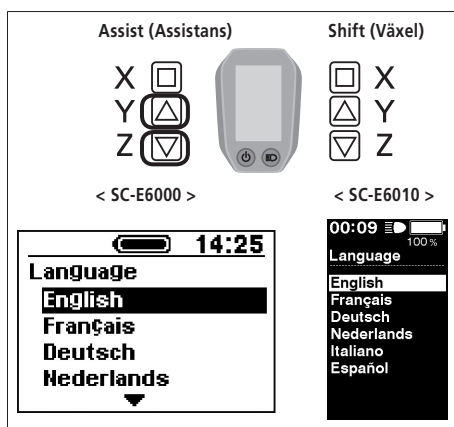


Language (Språkinställning)

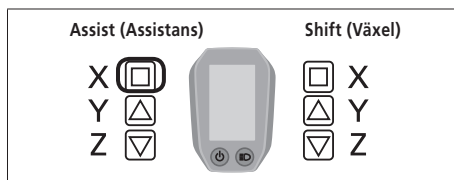
Konfigurera språkinställningen.

- Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till värdet som du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



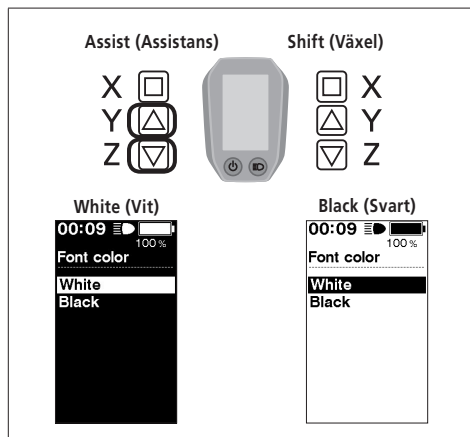
- Att trycka på knappen Assist-X gör att värdet där markören är aktiveras och att återgår till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).



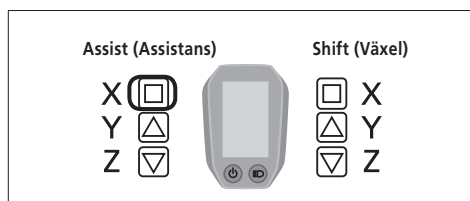
Font color (Typsnittsfärg) < SC-E6010 >

1. Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till värdet som du vill konfigurera.

Konfigurerbara värden
White (Vit)
Black (Svart)



2. Att trycka på knappen Assist-X gör att värdet där markören är aktiveras och att du återgår till skärmen "Setting menu" (Inställningsmeny).



"Adjust" (Justera den strömdrivna växlingsenheten)

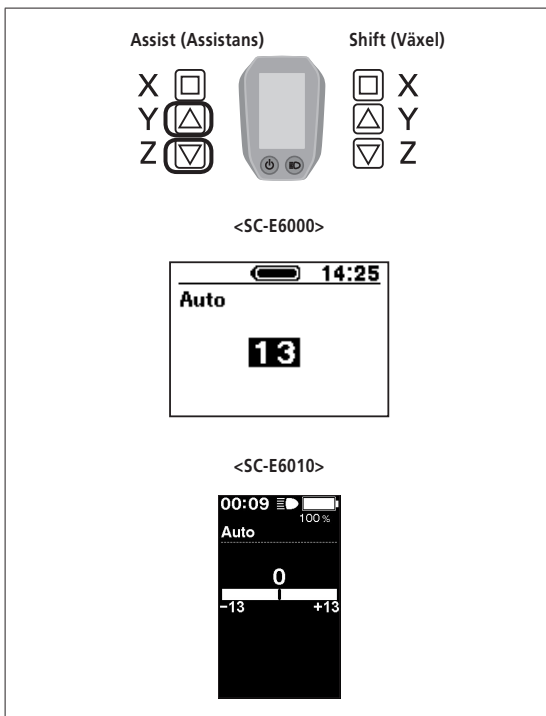
Detta kan endast justeras när en inbyggd elektronisk växlingsenhet är ansluten.
Kontakta inköpsstället om du behöver justera växeln.

Auto (Justering av växlingstid)

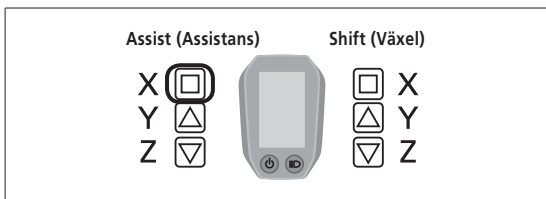
Växlingstiden kan justeras i automatiskt växlingsläge.

1. Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att justera värdena.

- Att trycka på Assist-Y och justering av värdet uppåt justerar växlingstiden så att det blir lättare att trampa.
- Att trycka på Assist-Z och minska värdet justerar växlingstiden så att det blir tyngre att trampa.



2. Att trycka på Assist-X gör att det inställda värdet aktiveras och att du återgår till skärmbilden för "Setting menu" (Inställningsmenyn).



Exit (Lämna)

- 1.** Tryck på Assist-Y eller Assist-Z för att flytta markören till "Exit" (Lämna).
- 2.** Genom att trycka på Assist-X lämnar du inställningsmenyn och kommer tillbaka till standardskrämbilden.

Säkerhetskopieringsfunktionen drivenhetens inställda data

De data som sparas i drivenheten säkerhetskopieras vanligtvis automatiskt. Om du utför följande åtgärder kommer däremot ett meddelande att visas och fråga om du vill uppdatera de säkerhetskopierade uppgifterna.

- Montera om cykeldatorn på en cykel med andra inställningar.
- Ändra drivenhetens inställningar för ett E-tube Project.

Anslutning till och kommunikation med PC

■ Programnedladdning

Du måste ha E-tube Project för att konfigurera SHIMANO STEPS och uppdatera den fasta programvaran.

Ladda ner E-tube Project från supportens webbplats (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Information om hur E-tube Project installeras finns på supportens webbplats. Information om hur PC används finns i manualen på E-tube Project.

FÖRSIKTIGHET

Det går inte att ansluta till eller kommunicera med PC under laddning.



- Du behöver SM-PCE1 och SM-JC40/JC41 för att ansluta SHIMANO STEPS till en PC.
- Den fasta programvaran kan ändras utan förvarning.
Kontakta inköpsstället vid behov.

■ Indikation om batterinivå och fel

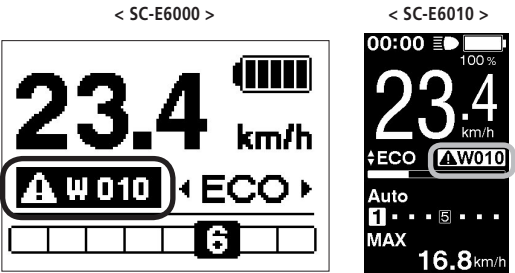
Typ av felindikation	Indikationsförhållande	Ljusbild *1	Återställning
Systemfel	Kommunikationsfel med cykelsystemet		Kontrollera att kabeln inte sitter löst eller är felaktigt ansluten. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
Temperaturskydd	Om temperaturen överskrider den garanterade ramen för användning stängs batteristatusen av.		Lägg batteriet på en sval plats utan direkt solljus tills batteriets temperatur på insidan har minskat tillräckligt. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
Fel i säkerhetsautentisering	Detta visas om en autentisk drivenhet inte är ansluten. Detta visas om någon av kablarna är urkopplade.		Anslut ett autentiskt batteri och en autentisk drivenhet. Kontrollera sladdarnas skick. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
Laddningsfel	Detta visas om ett fel inträffar under laddning.		Ta ur laddaren från batteriet och tryck på strömknappen. Om ett fel uppstår bör du kontakta en agentur.
Tekniska fel i batteriet	Elfel inuti batteriet		Anslut laddaren till batteriet och ta sedan bort laddaren. Tryck på strömknappen när endast batteriet är anslutet. Om ett fel uppstår när endast batteriet är anslutet bör du kontakta inköpsstället.

*1 ● : Inget ljus ○ : Lyser ☼ : Blinkar

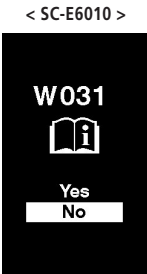
Felmeddelanden på cykeldatorn

VARNING

Detta visas om ett fel har åtgärdats.



Kod	Situation där felet uppstod	Förutsättning för att häva användningsbegränsningen när en varningslampa lyser	Åtgärd
W031	Spänningen i kedjan kanske inte har justerats eller så kan vevpartiet ha monterats åt fel håll.	Assistansfunktionen är inte tillgänglig. (Elektronisk växling fungerar inte.)	Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.



Varningslista

Kod	Situation där felet uppstod	Förutsättning för att häva användningsbegränsningen när en varningslampa lyser	Åtgärd
W010	Temperaturen i drivenheten är hög.	Assistansnivån kan minska.	Sluta att använda assistansfunktionen tills drivenhetens temperatur sjunker. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
W011	Färdhastigheten kan inte hittas.	Den maximala hastigheten där strömdriven assistans ges kan sjunka. (Den strömdrivna assistansen ges upp till 25 km/h i högsta växeln.)	Kontrollera att hastighetssensorn har monterats på rätt sätt. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.

Kod	Situation där felet uppstod	Förutsättning för att häva användningsbegränsningen när en varningslampa lyser	Åtgärd
W012	Vevpartiet kan ha monterats åt fel håll.	-	Montera vevpartiet åt rätt håll och slå sedan på strömmen igen.
W030	Två eller fler assistansväxlar är anslutna till systemet.	Det går inte att växla de strömdrivna växlar.	Ändra assistansreglaget till växelreglaget, eller anslut endast ett assistansreglage och sätt på strömmen igen. Om situationen inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället
-	Ett kommunikationsfel mellan drivenheten och motorenheten har upptäckts.	Det går inte att växla de strömdrivna växlar.	Kontrollera att sladden är ansluten på rätt sätt mellan drivenheten och motorenheten. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.

Fel

Om ett felmeddelande visas på hela skärmen ska du följa ett av följande tillvägagångssätt nedan för att nollställa displayen.

- Tryck på batteriets strömknapp.
- Ta bort batteriet från batterifacket.

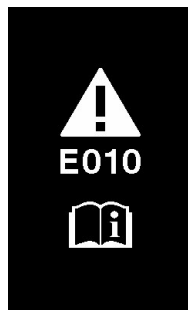


Om det inte hjälper att starta om batteriets ström eller om samma problem uppstår ofta bör du kontakta inköpsstället.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Lista över fel

Kod	Situation där felet uppstod	Begränsad användning när ett fel visas	Åtgärd
E010	Ett systemfel har upptäckts.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Tryck på batteriets strömknapp för att aktivera den igen. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
E012	Initialiseringen av vridningssensorn misslyckades.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	När du har foten borta från pedalen ska du trycka på batteriets strömknapp och slå på strömmen igen. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
E013	En avvikelse har upptäckts i drivenhetens fasta programvara.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.

Kod	Situation där felet uppstod	Begränsad användning när ett fel visas	Åtgärd
E014	Hastighetsensorn kan ha monterats på fel plats.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.
E020	Ett kommunikationsfel mellan batteriet och drivenheten har upptäckts.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontrollera att sladden mellan drivenheten och batteriet är ansluten på rätt sätt. Om läget inte blir bättre bör du kontakta inköpsstället.
E030	Ett inställningsfel har upptäckts.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Om läget inte blir bättre trots att du har tryckt på batteriets strömknapp och satt på strömmen igen, bör du kontakta inköpsstället.
E031	Spänningen i kedjan kanske inte har justerats eller så kanske vevpartiet har monterats på fel plats.	Assistansfunktionen är inte tillgänglig. (Elektronisk växling fungerar inte.)	Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.
E043	Någon del av cykeldatorns fasta programvara kan ha skadats.	Den strömdrivna assistansen är ej tillgänglig under cykling.	Kontakta inköpsstället eller en cykelhandlare.

■ Felsökning

Assistansfunktion

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Ingen assistans ges.	Är batteriet tillräckligt laddat?	Kontrollera batteriladdningen. Om batteriet nästan är slut ska det laddas.
	Cyklar du i långa backar i varmt väder eller under en längre tid med tung belastning? Batteriet kan överhettas.	Stäng av strömmen, vänta en stund och kontrollera sedan igen.
	Drivenheten (DU-E6000/DU-E6001/DU-E6050/DU-E6010), cykeldatorn (SC-E6000/SC-E6010) eller assistansreglaget (SW-E6000) kan vara felaktigt anslutna eller så kan det vara något problem i någon av dessa komponenter.	Kontakta inköpsstället.
	Är hastigheten för hög?	Kontrollera skärmen på cykeldatorn. Ingen assistans ges i hastigheter på 25 km/h eller högre.

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Ingen assistans ges.	Trampar du?	Cykeln är ingen motorcykel och därför måste du trampa med pedalerna.
	Är assistansläget inställt på "OFF" (Av)?	Ställ in assistansläget på HIGH (Högt). Om du fortfarande känner att du inte får någon assistans bör du kontakta inköpsstället.
	Är systemets ström inställd på ON (På)?	Om du har utfört stegen nedan och fortfarande inte märker någon assistans bör du kontakta inköpsstället <SC-E6010> Tryck och håll in cykeldatorns strömknapp i två sekunder eller tryck på batteriets strömknapp för att ställa in strömmen på ON (På). <SC-E6000> Tryck på batteriets strömknapp för att ställa in strömmen på ON (På).
Färddistans med assistans är för kort.	Färddistansen kan bli kortare beroende på vägförhållanden, växelposition och beroende på om lyset är ON (På) eller OFF (Av).	Kontrollera batteriladdningen. Om batteriet nästan är slut ska det laddas om.
	Batteriets egenskaper blir sämre i vintrigt väder.	Detta är inget tecken på problem.
	Batteriet är en förbrukningsvara. Upprepad omladdning och längre perioder av användning kommer orsaka att batteriets prestanda försämras.	Om distansen som cykeln kan färdas på en enda laddning är väldigt kort bör du byta ut batteriet mot ett nytt.
Det är trögt att trampa pedalerna.	Är däcken tillräckligt fyllda med luft?	Använd en pump för mer luft.
	Är assistansläget inställt på OFF (Av)?	Ställ in assistansläget på HIGH (Högt). Om du fortfarande känner att du inte får någon assistans bör du kontakta inköpsstället.
	Batteriets styrka kan vara låg.	Efter en full laddning bör du kontrollera assistansnivån igen. Om du fortfarande känner att du inte får någon assistans bör du kontakta inköpsstället.
	Satte du på strömmen med ena foten på pedalen?	Sätt på strömmen igen utan någon press på någon pedal. Om du fortfarande känner att du inte får någon assistans bör du kontakta inköpsstället.

Batteri

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Alla fem batterinivåindikatorer lyser.	Indikatorerna för batterinivå visar inte batterinivåerna när batteriet är anslutet till cykeln. Batterinivåerna visas under laddning.	Det är inget tecken på funktionsfel.
Batteriet tappar snabbt styrka.	Batteriet kan ha nått slutet av sin livstid.	Byt batteri.
Batteriet kan inte laddas om.	Har batteriladdarens strömkontakt satts i ordentligt i ett eluttag?	Koppla ur och koppla sedan in laddarens strömkontakt, och upprepa sedan omladdningen. Om batteriet fortfarande inte kan laddas om bör du kontakta inköpsstället.
	Har batteriladdarens laddningskontakt satts i ordentligt i batteriet?	Koppla ur och koppla sedan in laddarens laddningskontakt, och upprepa sedan omladdningen. Om batteriet fortfarande inte kan laddas om bör du kontakta inköpsstället.
	Har laddningsadaptern kopplats ordentligt till laddningskontakten eller till batteriladdarens uttag?	Anslut laddningsadaptern ordentligt till laddningskontakten eller till batteriladdarens uttag och ladda batteriet igen. Om batteriet fortfarande inte laddas bör du kontakta en återförsäljare.
	Finns det smuts på anslutningsfästet för batteriladdaren, laddningsadaptern eller batteriet?	Torka av anslutningsfästena med en torr duk för att rengöra dem och upprepa sedan omladdningen. Om batteriet fortfarande inte kan laddas om bör du kontakta inköpsstället.
Batteriet börjar inte laddas om när laddaren är ansluten.	Batteriet kan ha nått slutet av sin livstid.	Byt batteri.
Batteriet och laddaren blir varma.	Batteriets eller laddarens temperatur kan komma att överskrida den högsta rekommenderade temperaturen.	Sluta ladda, vänta en stund och börja sedan ladda om. Om batteriet är för varmt för att vidröra kan det vara något fel i batteriet. Kontakta inköpsstället.
Laddaren är varm.	Om laddaren används kontinuerligt för att ladda batterier kan den bli varm.	Vänta en stund innan laddaren används igen.
LED på laddaren lyser inte upp.	Har batteriladdarens laddningskontakt satts i ordentligt i batteriet?	Kontrollera anslutningen och se efter obehöriga föremål innan du sätter in laddningskontakten igen. Om ingen laddning påbörjas bör du kontakta inköpsstället.
	Är batteriet fulladdat?	Om batteriet är fulladdat stängs LED på batteriladdaren av. Detta är dock inget driftfel. Koppla ur och koppla sedan in laddarens strömkontakt, och upprepa sedan omladdningen. Om LED på laddaren fortfarande inte lyser upp bör du kontakta inköpsstället.

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Batteriet kan inte tas ur.		Kontakta inköpsstället.
Batteriet kan inte sättas i.		Kontakta inköpsstället.
Det kommer ut vätska från batteriet.		Kontakta inköpsstället.
En avvikande doft märks.		Sluta omedelbart att använda batteriet och kontakta inköpsstället.
Det kommer rök ur batteriet.		Sluta omedelbart att använda batteriet och kontakta inköpsstället.

Lysen

Symptom	Orsak/Möjlighet	Åtgärd
Framlyset eller baklyset lyser inte trots att knappen har tryckts in.	Inställningarna för E-tube Project kan vara fel.	Kontakta inköpsstället.

Cykeldator

Symptom	Orsak/möjlighet	Åtgärd
Cykeldatorn visar ingenting när du trycker på batteriets strömknapp.	Mängden batteristyrka kan vara otillräcklig.	Ladda om batteriet och sätt sedan på strömmen igen.
	Är strömmen på?	Håll ner strömknappen för att sätta på strömmen.
	Är batteriet fulladdat?	Det går inte att slå på strömmen när batteriet är monterat på cykeln och laddas. Sluta ladda batteriet.
	Är cykeldatorn monterad på rätt sätt i fästet?	Montera cykeldatorn korrekt och se "Montering och borttagning av cykeldatorn".
	Är den elektriska sladdens kontakt monterad på rätt sätt?	Kontrollera att den elektriska sladdens kontakt som ansluter motorenheten till drivenheten inte är urkopplad. Om du inte är säker bör du kontakta inköpsstället.
	En komponent som systemet inte kan identifiera kan ha anslutits.	Kontakta inköpsstället.
<SC-E6010> Systemet startar inte när du trycker och håller in cykeldatorns strömknapp i två sekunder.	Använde du cykeldatorn eller utsatte du den för låga temperaturer under en längre tid?	Cykeldatorn kanske inte går att slå på om den har använts i eller utsatts för låga temperaturer under en längre tid. Starta den genom att trycka på strömknappen på batteriet. Om det fortfarande inte går att slå på den bör du kontakta en återförsäljare.
	Är cykeldatorn monterad på rätt sätt i fästet?	Montera cykeldatorn korrekt och se "Montering och borttagning av cykeldatorn".

Symptom	Orsak/möjlighet	Åtgärd
Växelpositionen visas inte.	Växelpositionen visas endast när den strömdrivna växlingsenheten är monterad.	Kontrollera om den elektriska sladdens kontakt är urkopplad. Om du inte är säker bör du kontakta inköpsstället.
Kan pipljudet stängas av?		Ändra inställning. Se "Beep (Pipljudsinställning)".
Kan bakgrundsbelysningen stängas av?		Ändra inställning. Se "Backlight (Bakgrundsbelysning)".
Inställningsmenyn kan inte öppnas under cykling på cykeln.	Produkten är utformad på ett sätt så att inställningsmenyn inte kan öppnas när någon cyklar på cykeln. Detta är inget tecken på någon avvikelse.	Stanna cykeln och ställ sedan in inställningarna.

Övrigt

Symptom	Orsak/möjlighet	Åtgärd
När knappen trycks in hörs två pipljud, och sedan går det inte att trycka på knappen.	Användning av knappen har inaktiverats.	Det är inget tecken på funktionsfel.
Tre pipljud.	Ett fel eller en varning uppstår.	Detta händer när en varning eller ett fel visas på cykeldatorn. Se avsnittet "Felmeddelanden på cykeldatorn" och följ anvisningarna som anges för den relevanta koden.
När ett läge för elektronisk växling används känns det som att assistansnivån blir svagare vid växling.	Detta händer för att assistansnivån justeras till en optimal nivå av datorkontrollen.	Det är inget tecken på funktionsfel.
Ljud hörs efter växling.		Kontakta inköpsstället.
Ett oljud kan höras från bakhjulet under normal cykling.	Växlingsjustering kan ha utförts felaktigt.	För mekanisk växling Justera vajerns spänning. Detaljer finns under Underhållsanvisningar för växeln. För strömdriven växling Kontakta inköpsstället.
När du stannar cykeln kommer inte växlarerna att ställas in i det förinställda läget som gäller i startläget.	Du har tryckt för hårt på pedalerna.	Om du trycker lätt på pedalerna blir det lättare att växla.

*** Nyckelnummer**

Numret som medföljer nyckeln behövs om du behöver köpa reservnycklar.
Skriv ned numret i rutan nedan och förvara det på en säker plats.

Nyckelnummer

Standarder

Din cykel har designats, testats och tillverkats enligt EU direktiven och den lokala rådande standarden.

Detta innebär att alla RIDE+ cyklar är godkända med CE standard. För mer detaljer gällande standarder så refererar vi till standardcertifikatet (Declaration of Conformity) som medföljer din cykel. Om du har tappat bort ditt certifikat så kan en ny införskaffas via din lokala RIDE+ återförsäljare.

Begränsad garanti

Din cykel omfattas av en begränsad livstidsgaranti.

Mer information finns på vår webbplats www.trekbikes.com.

Kontakt

Adress och telefonnummer:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C

3847 LG Harderwijk

The Netherlands

Telefon: +31 (0)88-4500699

Trek Sweden AB

Karlsrovägen 77

302 41 Halmstad

Sweden

Internet: www.trekbikes.com

Service- och garantifrågor hanteras av närmaste återförsäljare.

Klicka in dig på Treks hemsida (Meny/Kundtjänst) för senaste versionen av denna manual.

Eventuella nya funktioner, som beskrivs i den senaste manualen, kanske inte finns på denna RIDE+ cykel.

SHIMANO STEPS

Shimano Total Electric Power System

Käyttöopas

E6000-sarja

Alkuperäiset ohjeet

SEIS
SHIMANO ELECTRONIC INTELLIGENT SYSTEM

Tärkeimmät asiat, joihin sinun on kiinnitettävä huomiota

1. Vaikka olisit ajanut pyörää vuosien ajan, on tärkeää, että luet "Pyöränomistajan käsikirjan" ja "RIDE+-omistajan käsikirjan" huolellisesti ennen kuin lähdet ajamaan uudella RIDE+-pyörälläsi.

- Molemmat käsikirjat sisältävät yksityiskohtaista tietoa ja hyödyllisiä ehdotuksia uuteen pyöräsi liittyen.
- Varmista, että ymmärrät, kuinka uutta RIDE+-pyöräsi on käytettävä ja huollettava sekä kuinka pyörän sähköjärjestelmän komponentteja on käsiteltävä.

2. Ajattele turvallisuutta. Sinun ja muiden tielläliikkujien turvallisuus on hyvin tärkeää.

- Älä aja sähköpyörällä ilman akkua. Akku on pidettävä mukana pyörässä, koska ilman akkua pyörässä ei ole valoja.
- Älä aja sähköpyörällä ilman satulaa. Joidenkin pyörien satulatolpassa on pikalukitus. Jos sähköpyörän satula varastetaan, ajaminen ilman satulaa voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
- Tarkista ennen ajamista, että pyöräsi toimii normaalisti ja ettei siinä ole löysiä osia tai minkäänlaisia vikoja. Jos havaitset ongelman, vie pyöräsi jälleenmyyjälle korjattavaksi ennen ajamista.
- Ota huomioon, että muut tielläliikkujat eivät välttämättä osaa odottaa sähköpyörän pystyvän liikkumaan tavallista pyörää nopeammin. Suurempi nopeus lisää myös onnettomuusriskiä.
- Älä aja varomattomasti. Aja pyörälläsi vain sille määritellyissä käyttöolosuhteissa. Olosuhde 1 (asfalttiet, renkaat tien pinnassa) koskee RIDE+-kaupunkipyöriä/retkipyöriä, olosuhde 3 (hankalampi maasto, renkaat toisinaan ilmaassa) koskee RIDE+ maastopyöriä. Lue lisätietoja Pyöränomistajan käsikirjasta.
- Älä aseta liikaa painoa takatavaratelineelle. Takatavaratelineelle asetettava enimmäispaino on 20 kg RIDE+-pyörissä, joissa akku on takatavaratelineessä, ja 25 kg RIDE+-pyörissä, joissa akku on alaputkessa.

3. Uuden pyöräsi sähköjärjestelmä vaatii erityishuomiota.

- Älä puhdista sähköpyöräsi painepesurilla. Sähköjärjestelmät ovat herkkiä vedelle. Paineella ruiskutettu vesi voi tunkeutua liittämiin tai muihin sähköjärjestelmän osiin.
- Käsittele akkua huolellisesti. Älä pudota akkua tai vaurioita sitä iskemällä. Akun vääränlainen käsittely voi johtaa akun vakavaan vaurioitumiseen tai ylikuumentumiseen. Erittäin harvinaisissa tapauksissa lujan iskun saanut akku tai muuten väärin käsitelty akku voi syttyä tuleen. Jos epäilet pyöräsi akun vaurioituneen, vie se heti tarkistettavaksi jälleenmyyjällesi.

4. Huolehdi akun säilytyksestä RIDE+-omistajan käsikirjan ohjeiden mukaisesti.

Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa akun vaurioitumiseen ja saattaa vaatia akun korvaamisen uudella akulla.

- Akkua saa ladata vain mukana toimitettavalla Shimano-laturilla.
- Kun akkua ei käytetä pitkään aikaan, lataa se noin 100 prosenttiin kokonaiskapasiteetista (tällöin 4–5 LED-valoa palaa latausilmaisimessa). Tarkista latauksen tila kuuden kuukauden jälkeen. Kun vain yksi LED-valo palaa latausilmaisimessa, lataa akku taas noin 100 prosenttiin.
- Akun kytkemistä laturiin pysyvästi ei suositella.
- Jos akku on varastossa purkautuneena (tyhjänä) pidemmän aikaa, se voi vaurioitua hitaasta itselatautumisesta huolimatta ja akun kapasiteetti voi heikentyä huomattavasti.
- Varastoi akku kuivaan ja hyvin ilmastoituun paikkaan. Suojaa akku kosteudelta ja vedeltä.
- Huonojen sääolosuhteiden vallitessa on suositeltavaa, että akku irrotetaan pyörästä ja varastoidaan suojaisaan paikkaan, kunnes akkua voidaan taas käyttää.
- Akkua voidaan säilyttää -20..+60 °C:n lämpötiloissa. Akun käyttöiän pidentämiseksi akkua kannattaa kuitenkin säilyttää normaalissa huoneenlämpötilassa eli +20 °C:ssa.
- Varmista, että akun korkein säilytyslämpötila ei pääse ylittymään. Älä esimerkiksi jätä akkua ajoneuvon sisälle kesällä tai säilytä sitä paikassa, jossa akku altistuu suoralle auringonvalolle.
- Akun säilyttämistä pyörässä ei suositella.

5. Ole varovainen, kun kuljetat RIDE+-pyörää paikasta toiseen.

- Sähköpyörä on painavampi kuin tavallinen pyörä. Jos kuljetat sähköpyörää ajoneuvolla, ota huomioon ajoneuvon katon, vetokoukun ja/tai kiinnitetyn pyörätelineen suurin mahdollinen kantokyky. Lue lisätietoja ajoneuvon tai pyörätelineen ohjeista.
- Irrota ohjain, akku ja mahdolliset sivulaukut pyörästä ja aseta ne ajon ajaksi sopivaan paikkaan ajoneuvon sisälle.
- Kunnioita paikallisia lakeja, jotka liittyvät sähköpyörän kuljettamiseen.
- Koska sähköpyörässä käytettäviä litium-ioniakkuja pidetään kuljetuksissa luokan 9 vaarallisina aineina, säädökset voivat rajoittaa erillisten litium-ioniakkujen kuljetusta joillain alueilla. Rajoitukset koskevat lähinnä lentoyhtiöitä ja joitain autokuljetusyhtiöitä. Jos kuitenkin aiot lähettää kokonaisen RIDE+-pyöräsi (asennetun akun kera) tai matkustaa sen kanssa, säädökset eivät ole yhtä tiukkoja. Muista tarkistaa lentoyhtiöltäsi tai kuljetusliikkeeltäsi ennen matkan varaamista, onko kokonaisen RIDE+-pyörän kanssa matkustaminen mahdollista.

6. Vie uusi pyöräsi säännöllisesti huoltoon jälleenmyyjällesi.

- Jälleenmyyjälläsi on huoltamiseen tarvittavat työkalut ja hän tietää, kuinka RIDE+-pyörääsi huolletaan parhaiten.
- Jos sinulla on kysymyksiä uudesta RIDE+-pyörästäsi, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi!

Ota kaikki irti RIDE+-pyörästäsi

SISÄLLYSLUETTELO

TÄRKEÄ TIEDOTE	2
Tärkeitä turvallisuusohjeita	2
Turvallisuusohjeita	2
SHIMANO STEPS -järjestelmän ominaisuudet	5
Ominaisuudet.....	5
Polkupyörällä ajaminen	5
Avustustapa.....	6
Osien nimet	7
Tekniset tiedot	8
Käyttötapa	8
JOHDANTO	8
Akun lataaminen	8
Tietoja akun ja laturin näytöistä	11
Akun käsittely ja lataaminen	12
Akun asettaminen/irrottaminen	13
Polkupyörätietokoneen toimintojen ja käyttötilojen vaihtaminen	15
Polkupyörätietokoneen kiinnittäminen ja irrottaminen	16
Virran kytkeminen PÄÄLLE/POIS	17
SHIMANO STEPS -logonäyttö	17
Perusnäyttö	18
Tietoja asetusvalikosta	27
Vetoyksikön asetustietojen varmuuskopiointitoiminto	35
Kytkeminen tietokoneeseen ja tiedonsiirto	35
Sovelluksen lataaminen	35
Vianetsintä	36
Akun varaustaso ja häiriötilan ilmaiseminen	36
Polkupyörätietokoneen virheilmoitukset	37
Vianetsintä	39



Muunkielisiä käyttöoppaita saatavana
osoitteessa:
<http://si.shimano.com>

TÄRKEÄ TIEDOTE

- Pyydä ostopaikasta tai pyöräkauppiaalta tietoja sellaisten tuotteiden asennuksesta ja säädöistä, joita ei ole esitetty käyttöoppaassa. Jälleenmyyjän käyttöopas ammattilaisia ja kokeneita pyörämekaanikkoja varten on saatavana verkkosivustoltamme (<http://si.shimano.com>).
- Älä pura tai muuta tätä tuotetta.
- Käytä tuotetta paikallisten lakien ja määräysten mukaan.

Turvallisuuden varmistamiseksi lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja noudata sen ohjeita.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräliikkeeseen, mikäli jokin osa on vaihdettava uuteen.

Noudata seuraavia ohjeita palovammojen ja nestevuotojen, ylikuumenemisen, tulipalon ja räjähdysten aiheuttamien vammojen välttämiseksi.

Turvallisuusohjeita



VAARA

Akun käsittely

- Älä taivuta, muuta tai pura akkua äläkä juota juotostinaa suoraan akkuun. Muutoin akku voi vuotaa, ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.
- Älä jätä akkua lämpölähteiden, kuten lämmityslaitteiden, lähelle. Älä kuumenna akkua tai heitä sitä avotuleen. Muutoin akku voi räjähtää tai syttyä palamaan.
- Älä altista akkua voimakkailla iskuille äläkä pudota sitä. Muutoin seurauksena voi olla ylikuumeneminen, räjähdys tai tulipalo.
- Älä upota akkua makeaan veteen tai meriveteen ja suojaa akun navat kastumiselta. Muutoin akku voi ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.
- Käytä lataamiseen valmistajan ohjeen mukaista akku- ja laturiyhdistelmää ja noudata valmistajan antamia latausohjeita. Muutoin akku voi ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.



VAROITUS

Ajoturvallisuuden takaamiseksi

- Älä keskity liikaa polkupyörätietokoneeseen ajon aikana. Muutoin seurauksena voi olla onnettomuus.
- Tarkista, että kiekot ovat tukevasti kiinni polkupyörässä ennen ajoon lähtöä. Jos kiekkoja ei ole kiinnitetty tukevasti, polkupyörä voi kaatua ja seurauksena voi olla vakava onnettomuus.
- Jos ajat sähkötehosteisella polkupyörällä, varmista, että olet tutustunut polkupyörän liikkeelleläähtöominaisuuksiin ennen kuin ajat tiellä, joissa on useita kaistoja ja jalkakäytävä. Jos polkupyörä lähtee äkillisesti liikkeelle, seurauksena voi olla onnettomuus.
- Tarkista, että polkupyörän valot toimivat ennen ajamista pimeällä.

Tuotteen turvallinen käyttö

- Muista irrottaa akku ja latauskaapeli, ennen kuin suoritat johtokytkentöjä tai kiinnität osia polkupyörään. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku.
- Älä liikuta polkupyörää, kun lataat akkua, joka on kiinnitettynä polkupyörään. Akkulatorin virtapistoke voi löystyä ja irrota osittain pistorasiasta, ja seurauksena voi olla tulipalovaara.
- Noudata käyttöoppaassa annettuja ohjeita, kun asennat tätä tuotetta. Lisäksi suosittelemme käyttämään vain alkuperäisiä Shimano-osia näissä töissä. Jos ruuveja ja muttereita jätetään löysälle tai jos tuote vaurioituu, polkupyörä voi kaatua äkillisesti ja seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
- Älä pura tuotetta. Tuotteen purkaminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Kun olet lukenut käyttöoppaan, säilytä se myöhempiä käyttöä varten.

Akun käsittely

- Jos akusta vuotanutta nestettä joutuu silmiin, huuhtelee altistunut alue välittömästi läpikotaisin puhtaalla vedellä, kuten hanavedellä, hieromatta silmiä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Muutoin akuneste voi vahingoittaa silmiäsi.
- Älä lataa akkua ulkotiloissa tai kosteissa tiloissa. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku.
- Älä kytke tai irrota liittintä, kun se on märkä. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku. Jos liittimestä vuotaa vettä, kuivaa se kokonaan ennen kytkemistä.
- Jos akku ei lataudu täyteen varustilaan 6 tunnin latauksen jälkeen, kytke akku irti liitännästä, lopeta lataaminen välittömästi ja ota yhteys ostopaikkaan. Muutoin akku voi ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.
- Älä käytä akkua, jos siinä on selviä naarmuja tai muita ulkoisia vaurioita. Muutoin seurauksena voi olla räjähdys, ylikuumeneminen tai toimintahäiriö.
- Akun käyttölämpötila-alueet on ilmoitettu alla. Älä käytä akkua näiden lämpötila-alueiden ulkopuolella. Jos akkua käytetään tai varastoidaan lämpötiloissa, jotka ovat ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella, seurauksena voi olla tulipalo, loukkaantuminen tai toimintahäiriö.
 1. Purkamisen aikana: -10 - 50 °C
 2. Lataamisen aikana: 0 - 40 °C

Puhdistaminen

- Huoltotiheys vaihtelee ajo-olosuhteista riippuen. Puhdista ketju säännöllisesti sopivalla ketjunpuhdistusaineella. Älä missään olosuhteissa käytä emäksisiä tai happamia puhdistusaineita ruosteen poistamiseen. Tällaisten puhdistusaineiden käyttö voi aiheuttaa ketjun vaurioitumisen ja vakavan vamman.



HUOMIO

Ajoturvallisuuden takaamiseksi

- Noudata polkupyörän käyttöoppaassa olevia ohjeita ajoturvallisuuden takaamiseksi.

Tuotteen turvallinen käyttö

- Tarkista akkulaturi ja sovitin säännöllisesti vaurioiden varalta, erityisesti johdon, pistokkeen ja kotelon osalta. Jos laturi tai sovitin on vaurioitunut, älä käytä sitä ennen kuin se on korjattu.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sellaisten henkilöiden toimesta (mukaan lukien lapset), joilla on alentuneet fyysiset, aistimukselliset tai psyykkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa laitteen käyttämiseksi, ellei käyttöä valvota tai ellei asianomaista henkilöä ole ohjeistettu laitteen käyttämiseksi sellaisen henkilön toimesta, joka on vastuussa asianomaisten henkilön turvallisuudesta.
- Älä anna lasten leikkiä tämän tuotteen lähellä.

Akun käsittely

- Älä altista akkua suoralle auringonvalolle, älä jätä sitä auton sisälle kuumana päivänä äläkä aseta sitä muuhun kuumaan paikkaan. Seurauksena voi olla akun vuotaminen.
- Jos akusta vuotanutta nestettä joutuu iholle tai vaatteisiin, huuhtelee pois välittömästi puhtaalla vedellä. Vuotanut neste voi vahingoittaa ihoasi.
- Varastoi akku turvallisessa paikassa poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.

Puhdistaminen

- Ota yhteys ostopaikkaan, jos tuotteen toiminnassa ilmenee häiriöitä tai ongelmia.
- Älä koskaan yritä tehdä tuotteeseen muutoksia itse, sillä tämä voi hankaloittaa järjestelmän toimintaa.

Huomaa

Tuotteen turvallinen käyttö

- Muista asentaa suojukset liittiin, jotka eivät ole käytössä.
- Ota yhteys jälleenmyyjään tuotteen asennusta ja säätöä varten.
- Tuote on suunniteltu täysin vedenpitäväksi, jotta se kestäisi ajamista kosteissa olosuhteissa. Älä kuitenkaan tarkoituksellisesti upota sitä veteen.
- Älä puhdista polkupyörää painepesurilla. Jos komponentteihin pääsee vettä, seurauksena voi olla käyttöongelmia tai ruostumista.
- Älä käännä polkupyörää ylösalaisin. Polkupyörätietokone tai vaihdekytkin voivat vaurioitua.
- Käsittele tuotetta varovasti ja vältä altistamista sitä voimakkailla iskuilla.
- Polkupyörä toimii edelleen tavallisena polkupyöränä, vaikka akku irrotettaisiin, mutta valo ei syty, kun se kytketään sähköjärjestelmään. Huomaa, että tällöin polkupyörän käyttäminen tulkitaan tieliikennelakirikkomukseksi Saksassa.
- Varo seuraavia seikkoja, kun lataat akkua sen ollessa kiinnitettynä polkupyörään:
 - Varmista, ettei akkutelineessä, laturin lähtöliitännässä tai latauspistokkeessa ole vettä latauksen aikana.
 - Varmista, että akku on lukittu akkutelineeseen ennen latausta.
 - Älä irrota akkua akkutelineestä latauksen aikana.
 - Älä aja polkupyörällä, kun laturi on liitettyinä.
 - Aseta akkutelineen latauspistokkeen suojus aina paikalleen, kun lataus ei ole käynnissä.

Akun käsittely

- Irrota akku polkupyörästä ja aseta polkupyörä tasaiselle alustalle, jos kuljetat sähköavusteista polkupyörää autossa.
- Kun asetat akkua paikalleen, tarkista, ettei akkuliittimeen ole kertynyt vettä ja liitä se sitten.

Muita kuin Euroopan unionin maita koskevat hävittämisohjeet



Tämä symboli on käytössä vain Euroopan unionissa. Noudata paikallisia paristojen ja akkujen hävittämistä koskevia säädöksiä. Jos olet epävarma, ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräliikkeeseen.

Avustus

- Jos asetukset ovat virheelliset, esimerkiksi jos ketju on liian kireällä, oikeaa avustustasoa ei ehkä saavuteta. Tällaisessa tilanteessa ota yhteys ostopaikkaan.

<DU-E6010>

- Tämä komponentti on yhteensopiva napajarrujen kanssa. Jos poljinkampea ei ole asennettu oikeaan asentoon tai ketjun kireyttä ei ole säädetty oikein, ota yhteys ostopaikkaan, sillä avustusteho ei ehkä ole ilmoituksen mukainen.

Tarra

- Osa tässä käyttöoppaassa olevista tiedoista on myös akkulatorissa olevassa tarrassa.

Puhdistaminen

- Akkutelineen avaimessa oleva numero on tarpeen vara-avaimia ostettaessa. Säilytä se turvallisesti.
- Ota yhteys ostopaikkaan, jos tarvitset lisätietoja tuoteohjelmistopäivityksistä. Uusimmat tiedot ovat saatavana Shimanon verkkosivustolla. Lisätietoja on Kytkeminen tietokoneeseen ja tiedonsiirto -osiossa.
- Älä käytä ohentimia tai muita liuottimia tuotteiden puhdistamiseen. Tällaiset aineet voivat vahingoittaa pintoja.
- Pese ketjupyörät säännöllisesti miedolla pesuaineella. Myös ketjun peseminen miedolla pesuaineella ja voiteleminen voi olla tehokas keino pidentää hammaspyörien ja ketjun käyttöikää.
- Käytä akun ja muovikannen puhdistamiseen kosteata liinaa, joka on puristettu kuivaksi vedestä.
- Ota yhteys ostopaikkaan, jos sinulla on tuotteen käsittelyä ja huoltoa koskevia kysymyksiä.
- Tuotteiden takuu ei kata luonnollista kulumista eikä normaalikäytössä syntyviä ja ajan myötä ilmeneviä vaurioita.

■ Ominaisuudet

- Kevyt ja kompakti rakenne
- Äänetön ja tasainen kulku
- Tehokas vaihdejärjestelmä (sähköisellä vaihteistolla varustetuissa malleissa)

Tämä järjestelmä helpottaa vaihtamista tarkkojen antureiden avulla mitatulla lisävoimalla, jonka määrän tietokone säätelee tarkasti.

- Täysautomaattinen vaihtaminen (sähköisellä 8-vaihteisella vaihteistolla varustetuissa malleissa)

Anturit tunnistavat ajo-olosuhteet, ajoitpa ylämäkeen vastatuuleen tai tasamaastossa tyvenessä: automaattinen vaihdejärjestelmä helpottaa ajamista tietokoneen ohjaamalla automaattisella vaihteistolla.

- Liikkeellelähtötila (sähköisellä vaihteistolla varustetuissa malleissa)

Tämä toiminto vaihtaa automaattisesti esimääritetylle pienelle vaihteelle, kun pysäytät polkupyörän esimerkiksi liikennevaloihin, jotta voit lähteä liikkeelle kevyellä vaihteella.

* Jos vaihdat valittua vaihdetta matalammalle vaihteelle pyörän ollessa pysähtyneenä, järjestelmä ei suorita vaihtamista suuremmalle automaattisesti.

- Yhteensopiva napajarrun kanssa (DU-E6010)

Annostelee ohjaustehon tasaisesti.

- Kevyt maastokäyttö

Urheilullinen, tarjoaa tehokkaan avustustason. Voidaan käyttää vain mikäli valmiin polkupyörän valmistaja on määrittänyt toiminnon.

- Kävelyavustin-toiminto (Kävelyavustustapa)

* Osaa yllä luetelluista toiminnoista voidaan käyttää vasta laiteohjelmiston päivityksen jälkeen. Tässä tapauksessa ota yhteys ostopaikkaan ja suorita laiteohjelmistopäivitykset.

■ Polkupyörällä ajaminen

1. Kytke virta päälle.

- Virtaa ei voida kytkeä päälle latauksen aikana.

2. Valitse haluamasi avustustapa.

3. Avustus käynnistyy, kun polkimilla aletaan polkea.

4. Vaihda avustustapaa ajo-olosuhteiden mukaan.

5. Kytke virta pois päältä, kun pysäköit polkupyörän.

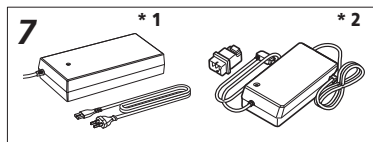
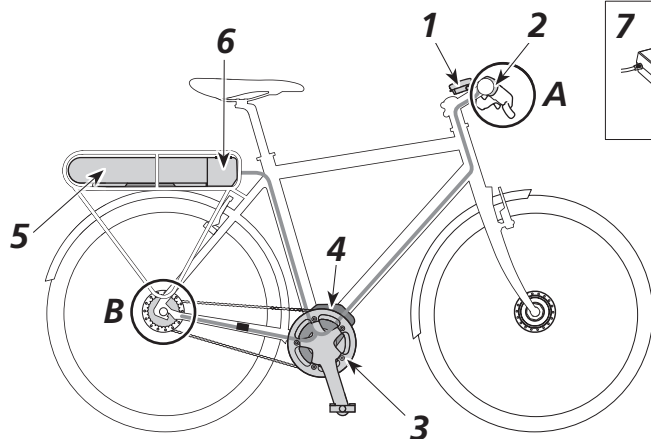
■ Avustustapa

Voit valita ajotilanteeseen parhaiten sopivan SHIMANO STEPS -avustustavan.

HIGH (VOIMAKAS)	NORMAL (NORMAALI)	ECO (EKO)
		
Käytä tätä tapaa, kun tarvitset voimakasta avustustasoa esimerkiksi jyrkkään ylämäkeen ajettaessa.	Käytä tätä tapaa, kun tarvitset keskisuurta avustustasoa esimerkiksi tasamaalla tai loivaan ylämäkeen ajettaessa.	Käytä tätä tapaa, kun haluat nauttia pitkistä ajomatkoista tasamaalla. Kun polkeminen ei ole kovin voimakasta, avustusmäärä alenee ja virrankulutus pienenee.
Kun akun varaustila laskee alhaiseksi, avustusmäärä alenee toimintasäteen kasvattamiseksi.		
OFF		
Kun tämä tapa on valittuna, avustus pysyy pois päältä, kun virta kytketään päälle. Koska polkemista ei avusteta, virtaa ei myöskään kulu, joten tämä tapa on hyödyllinen akun virrankulutuksen pienentämiseksi, kun akun varaustila on alhainen.		
WALK		
Tämä tila on erityisen hyödyllinen, kun talutat raskaasti kuormattua polkupyörää tai talutat polkupyörän ylös kellarista.		

Osien nimet

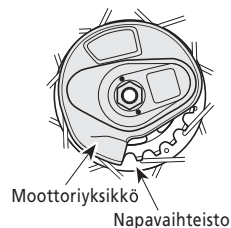
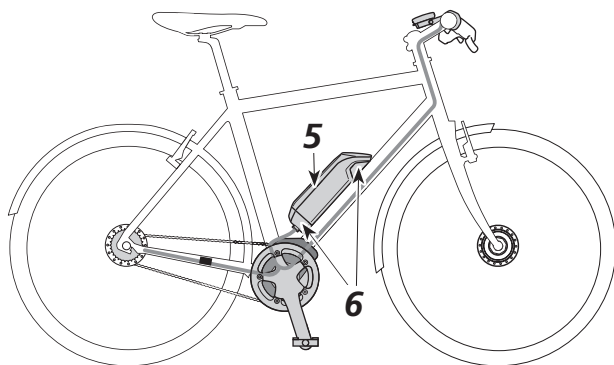
<BT-E6000>



< Jos vaihteisto on sähkötoiminen >

A	Vaihdekytkin	SW-E6000
B	Moottoriyksikkö	MU-S705
		SG-C6060
	Napavaihteisto	SG-S705
		SG-S505

<BT-E6010>



1	Polkupyörätietokone	• SC-E6000 • SC-E6010	5	Akku	• BT-E6000 • BT-E6010
2	Avustuskytkin	• SW-E6000	6	Akkuteline	• SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010
3	Etu vaihde / poljinkampi	• FC-E6000 • SM-CRE60	7	Akkulaturi * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
4	Vetoysikkö / nopeusanturi	• DU-E6000 • DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010			

Tekniset tiedot

Käyttölämpötila-alue: purkamisen aikana	-10 – 50°C	Akun tyyppi	Litiumioniakku
Käyttölämpötila-alue: latauksen aikana	0 – 40°C	Nimelliskapasiteetti	11,6 Ah
Säilytyslämpötila	-20 – 70°C	Nimellisjännite	36 V DC
Säilytyslämpötila (akku)	-20 – 60°C	Vetoyksikön tyyppi	Keskellä sijaitseva
Latausjännite	100–240 V AC	Moottorin tyyppi	Harjaton DC-moottori
Latausaika	< SM-BCE60 > Noin neljä tuntia < EC-E6000 > 100 % varaustaso: Noin neljä tuntia 80 % varaustaso: Noin kaksi tuntia	Vetoyksikön nimellisteho	250 W

* Avustustoiminnon nopeusalue riippuu tuotteen ominaisuuksista.

DU-E6000, E6001, E6010: enintään 25 km/h

DU-E6050: enintään 20 mailia/h

Käyttötapa

JOHDANTO

Akkua ei voida ottaa välittömästi käyttöön.

Akkua voidaan käyttää sen jälkeen kun se on ladattu oppaassa mainitulla laturilla.

Lataa se ennen käyttöä. Akkua voidaan käyttää, kun siinä oleva merkkivalo syttyy.

Akun lataaminen



VAARA

- Käytä lataamiseen valmistajan ohjeen mukaista akku- ja laturiyhdistelmää ja noudata valmistajan antamia latausohjeita. Muutoin akku voi ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.

HUOMIO

- Älä vedä johdosta, kun irrotat akkulaturin pistoketta pistorasiasta tai latauspistoketta akusta.
- Varo kompastumasta laturin johtoon ja huolehdi, ettei mikään esine tartu siihen, kun lataat pyörässä kiinnitettynä olevaa akkua. Seurauksena voi olla loukkaantuminen tai polkupyörän kaatuminen, mikä voi aiheuttaa komponenttivaurion.



Jos polkupyörä varastoidaan pitkäksi aikaa välittömästi ostamisen jälkeen, akku on ladattava ennen pyörän käyttöä. Kun akku ladataan, se alkaa heiketä.

Pyörästä irrotetun akun lataaminen

< EC-E6000 >

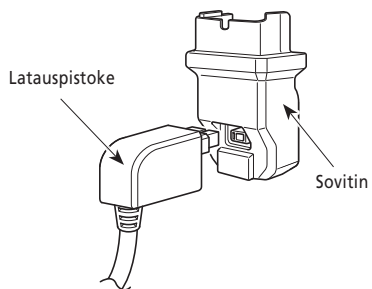
1. Kiinnitä sovitin latauspistokkeeseen.

2. Kytke laturin virtapistoke pistorasiaan.

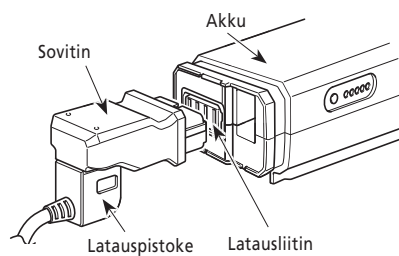
3. Kytke sovitin akun latausliittimeen.

* Kun asetat sovittinta latausliittimeen, pidä latauspistoketta siten, että se osoittaa alaspäin kohti sovittinta. Älä aseta latauspistoketta ylöspäin sovittimeen.

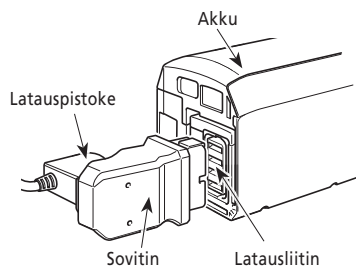
* Lataa akut sisätiloissa tasaisella alustalla.



< BT-E6000 >



< BT-E6010 >



< SM-BCE60 >

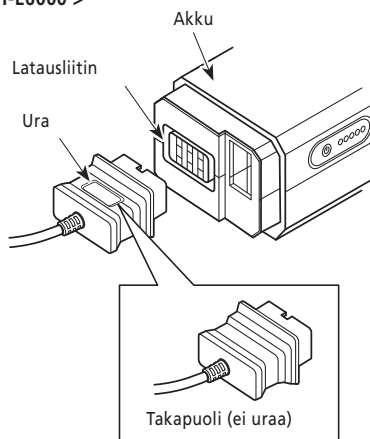
1. Liitä laturin liitin akun latausliitäntään.

Aseta se siten, että liittimen urapuoli osoittaa ylöspäin.

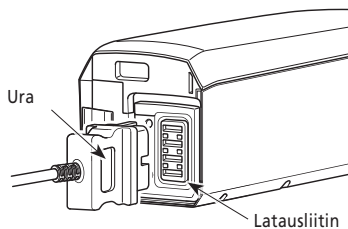
* Liitintä ei voida kiinnittää, jos urapuoli osoittaa alaspäin.

* Lataa akut sisätiloissa tasaisella alustalla.

< BT-E6000 >



< BT-E6010 >

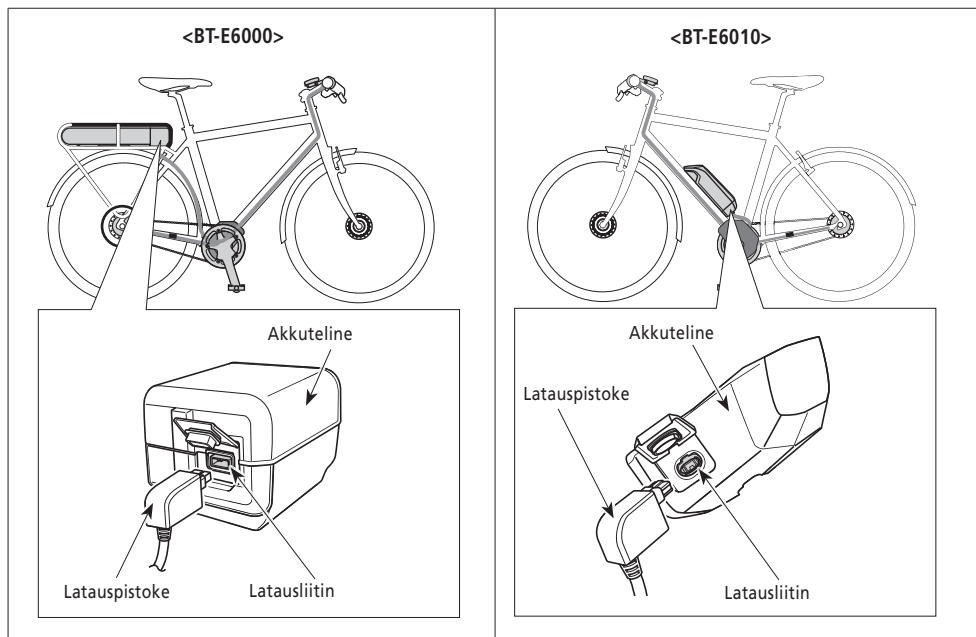


Polkupyörrään kiinnitetyn akun lataaminen

< EC-E6000 >

1. Aseta akkulaturin virtapistoke pistorasiaan.
2. Aseta latauspistoke akkutelineen latausliittimeen.

* Aseta akkulaturin päärunko lattialle tai muulle tasaiselle alustalle ennen latausta.

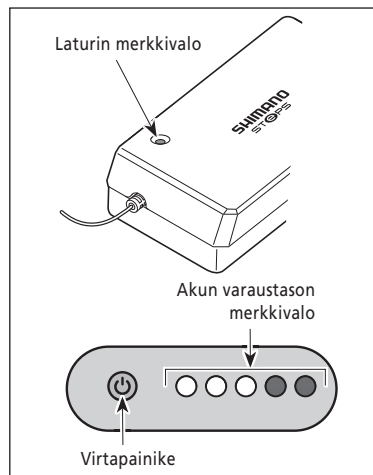


■ Tietoja akun ja laturin näytöistä

Laturin merkkivalo syttyy, kun lataus alkaa.

Voit tarkistaa nykyisen varaustilan akussa olevasta tasoilmaisimesta.

● Palaa	Lataus käynnissä (1 tunnin kuluttua latauksen päätyttyä)
☀ Vilkkuu	Latausvirhe
● Pois päältä	Akkua ei ole liitetty (vähintään 1 tunti latauksen päätyttyä)



Merkkivalojen tila, kun lataus on käynnissä

Akun varaustilan ilmaisin*1	Akun varaustaso
 ● ● ● ●	0% - 20%
○  ● ● ●	21% - 40%
○ ○  ● ●	41% - 60%
○ ○ ○  ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ 	81% - 99%
○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ● : Ei pala ○ : Palaa  : Vilkkuu

Akun varaustilan ilmaisin

Jäljellä oleva varaustaso voidaan tarkistaa painamalla akun virtapainiketta. Akun nykyinen varaustaso ei tule näkyviin, jos akku on asennettu polkupyörään.

Akun varaustilan ilmaisin*1	Akun varaustaso
○ ○ ○ ○ ○	100% - 81%
○ ○ ○ ○ ●	80% - 61%
○ ○ ○ ● ●	60% - 41%
○ ○ ● ● ●	40% - 21%
○ ● ● ● ●	20% - 1%
 ● ● ● ●	0%
● ● ● ● ●	Virta pois / sammutettu

*1 ● : Ei pala ○ : Palaa  : Vilkkuu

■ Akun käsittely ja lataaminen

Akku voidaan ladata milloin tahansa akun varaustilasta riippumatta. Muista käyttää erikoislaturia, kun lataat akkua näissä tilanteissa.

- Ostohetkellä akku ei ole täydessä varaustilassa. Lataa akku täyteen varaustilaan ennen ajamista.
- Jos pyörän käyttöön tulee pitkäkestoinen tauko, akku on ladattava ennen pyörän varastointia.

Jos akku on kokonaan purkautunut, lataa se mahdollisimman pian. Akun käyttöikä lyhenee, jos akku jätetään täysin purkautuneeseen varaustilaan.

- Jos pyörän käyttöön tulee pitkäkestoinen tauko, akku on ladattava aika ajoin säilytyksen aikana. Älä päästä akkua purkautumaan kokonaan.

■ Akun asettaminen/irrottaminen

Avaimen käyttö

Seuraava kuvaus ei ehkä koske polkupyörääsi, sillä saatavana on erilaisia avaimia.

1. Aseta avain akkutelineen lukkoon.

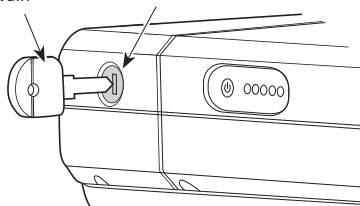


- Avaimen asento ei vaikuta akun asettamiseen. Voit asettaa sen paikalleen avaimen asennosta riippumatta.
- Avainta ei voida irrottaa, jos avain ei ole samassa asennossa, missä se asetettiin lukkoon.

<BT-E6000>

Avain

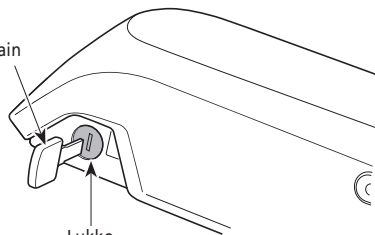
Lukko



<BT-E6010>

Avain

Lukko

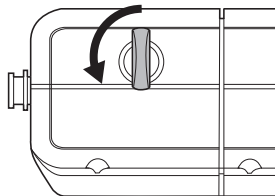


2. Avaa akun lukitus kääntämällä avainta, kunnes tunnet vastusta.

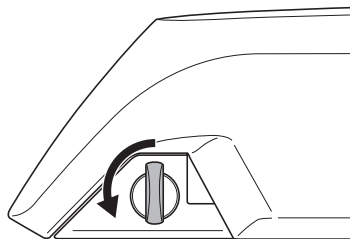
HUOMIO

Irrota avain lukosta, jotta akku ei putoa, kun polkupyörällä ajetaan.

<BT-E6000>



<BT-E6010>



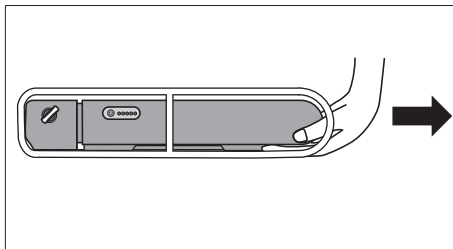
Akun irrotus

<BT-E6000>

Katkaise virta, käännä avain auki-asentoon ja vedä akku ulos.

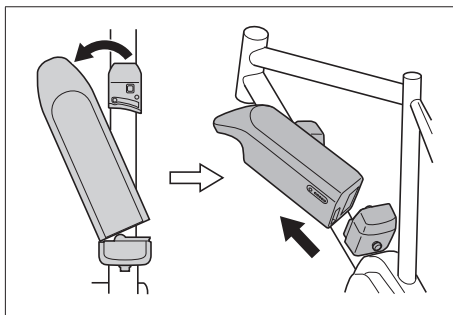


Voit irrottaa akun vain silloin kun avain on auki-asennossa.



<BT-E6010>

Katkaise akkuvirta ja käännä avain auki-asentoon. Poista akku tarttumalla kiinni sen yläosaan ja vetämällä sitä vasemmalle.



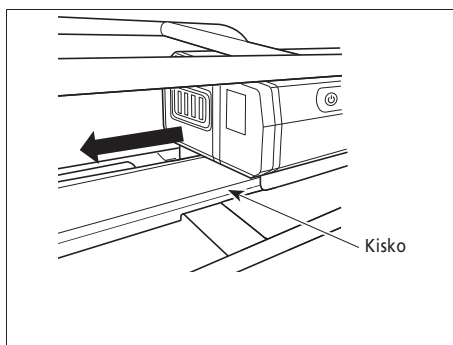
Akun asennus

<BT-E6000>

1. Aseta akku kiinnityskiskoon takaapäin ja liu'uta sitä eteenpäin.
Työnnä se napakasti paikalleen.
2. Palauta avain lukitusasentoon, irrota se ja laita se talteen.

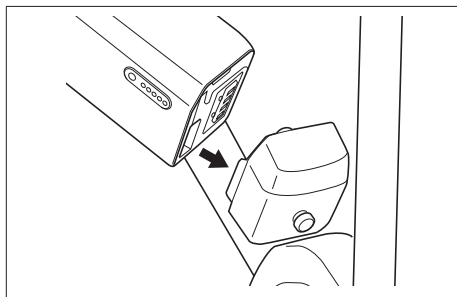
HUOMIO

Tarkista, että akku on lukittunut paikalleen ennen polkupyörällä ajoa. Akku voi löystyä ja pudota alas, jos sitä ei ole lukittu paikalleen asianmukaisesti ennen ajoa.

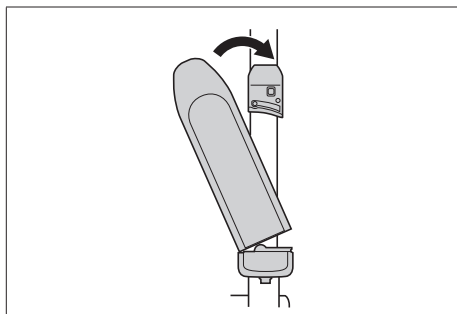


<BT-E6010>

1. Kohdista akun pohjassa oleva syvennys pitimessä olevaan kiilaan ja aseta akku paikalleen.



2. Liu'uta akkua oikealle sisääntyöntökohdasta alkaen. Työnnä akku sisään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
3. Palauta avain lukitusasentoon, irrota se ja laita se talteen.

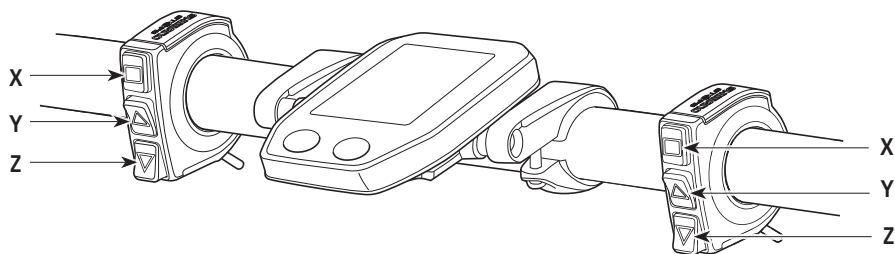


HUOMIO

Tarkista, että akku on lukittunut paikalleen ennen polkupyörällä ajoa. Akku voi pudota alas ajon aikana, jos sitä ei ole lukittu paikalleen asianmukaisesti.

Polkupyörätietokoneen toimintojen ja käyttötilojen vaihtaminen

Voit vaihtaa polkupyörätietokoneen näyttötoimintoja ja käyttötiloja käyttämällä vasemman- ja oikeanpuolisia avustuskyttimeen ja vaihdekyttimeen painikkeita.



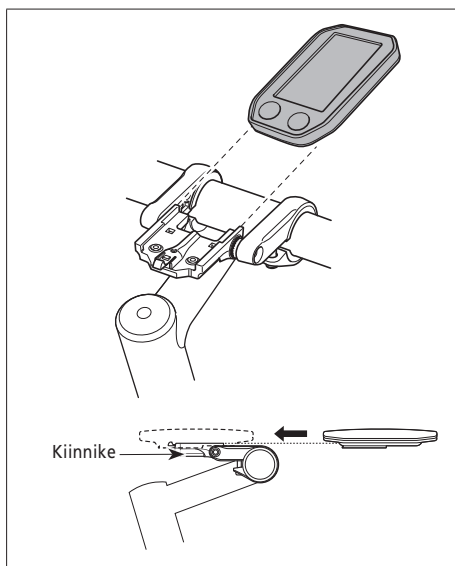
X	• Polkupyörätietokoneen näytön vaihtaminen • Automaattisen tai manuaalisen vaihtamistavan valinta
Y	Avustustapaa vaihdettaessa: avustustaso voimistuu Vaihteita vaihdettaessa: polkeminen muuttuu raskaammaksi
Z	Avustustapaa vaihdettaessa: avustustaso heikkenee Vaihteita vaihdettaessa: polkeminen muuttuu kevyemmäksi

Tässä kuvattu toimintaohje viittaa tapauksiin, joissa polkupyörätietokone on asetettu oletusarvoihin.

■ Polkupyörätietokoneen kiinnittäminen ja irrottaminen

Kiinnitä polkupyörätietokone liu'uttamalla se pidikkeeseen kuvan mukaisesti.

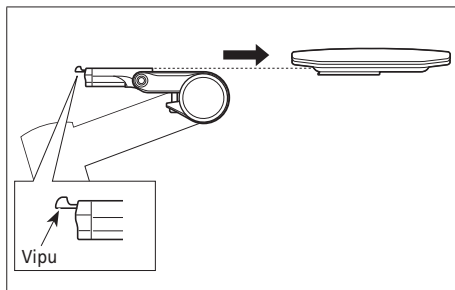
Aseta polkupyörätietokone tukevasti pidikkeeseen, kunnes se napsahtaa paikalleen.



Irrota polkupyörätietokone työntämällä pidikkeen vipua napakasti samalla, kun liu'utat polkupyörätietokoneen ulos pidikkeestä.



Jos polkupyörätietokonetta ei ole asetettu paikalleen oikein, avustustoiminto ei toimi normaalisti.



■ Virran kytkeminen PÄÄLLE/POIS

< SC-E6010 >

Virran kytkeminen PÄÄLLE ja POIS polkupyörätietokoneen avulla

- Paina painiketta 2 sekunnin ajan, kun virta on kytketty PÄÄLLE tai POIS



< BT-E6000/BT-E6010 >

Virran kytkeminen PÄÄLLE ja POIS akun avulla

Paina virtapainiketta kerran, kun virta on kytketty PÄÄLLE tai POIS. Kaikki merkkivalot syttyvät, kun virta on päällä.

HUOMIO

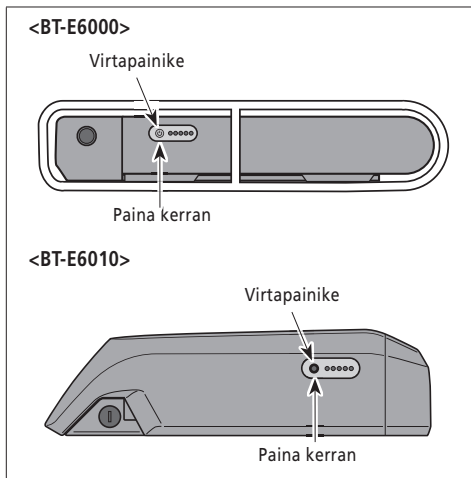
- Kun kytket virran päälle, tarkista, että akku on tukevasti kiinni telineessään.
- Virtaa ei voida kytkeä päälle latauksen aikana.



Älä aseta jalkaasi polkimelle, kun kytket virran PÄÄLLE tai POIS.

Automaattinen virrankatkaisu

Jos polkupyörä ei ole liikkunut yli 10 minuuttiin, virta katkaistaan automaattisesti.



■ SHIMANO STEPS -logonäyttö

Tämä näyttö tulee näkyviin järjestelmän käynnistyksen ja sammutuksen aikana.



Tämä näyttö on esimerkki tuotteen SC-E6010 näytöstä Kevyt maastokäyttö -asetuksella.

■ Perusnäyttö

Näyttää sähköavusteisen polkupyörän tilan ja ajotiedot.

Vaihteiden lukumäärä ja vaihtamistila näkyvät vain silloin, kun käytössä on sähköinen vaihtamistila

< SC-E6000 >

1. Nykyinen nopeus

Näyttää nykyisen nopeuden.

2. Akun varaustaso

Ilmaisee akun nykyisen varaustilan kuudella tasolla.

3. Nopeuden mittayksikön näyttö

Voit valita mittayksiköksi km/h tai mph.

4. Avustustavan näytön vaihtaminen

Ilmaisee nykyisen avustustavan.

5. Väliytysuhteen ja ajotietojen näyttö

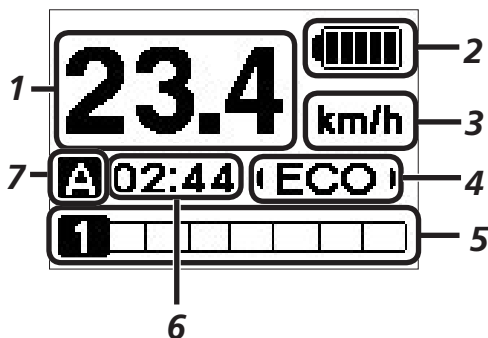
Ilmaisee nykyisen vaihteen tai ajotiedot.

6. Nykyinen aika

Ilmaisee nykyisen ajan.

7. Vaihtamistila*

Nykyinen vaihtamistila "A" (automaattinen) tai "M" (manuaalinen).



< SC-E6010 >

1. Nykyinen nopeus

Ilmaisee nykyisen nopeuden.

2. Nykyinen aika

Ilmaisee nykyisen ajan.

3. Kuvake, joka ilmaisee valon tilan

Ilmoittaa, kun akkukäyttöinen valo on päällä.

4. Akun varaustaso

Akun nykyinen varaustaso ilmaistaan prosenttiarvona ja tasoilmaisimella.

5. Nopeuden mittayksikön näyttö

Voit valita mittayksiköksi km/h tai mph.

6. Avustusmittari

Näyttää avustustason.

7. Väliytysuhteen ja ajotietojen näyttö

Ilmaisee nykyisen vaihteen ja ajotiedot.

8. Vaihtamistila*

Nykyinen vaihtamistila ilmaistaan joko tekstillä "A" (automaattinen) tai "M" (manuaalinen).

9. Avustustavan näytön vaihtaminen

Ilmaisee nykyisen avustustavan.



Akun varaustason ilmaisin

Voit tarkistaa akun varaustason polkupyörätietokoneen näytöstä ajon aikana.

<SC-E6000>

Näyttö	Akun varaustaso
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

<SC-E6010>

Näyttö	Akun varaustaso
	100%
	50%
	0%

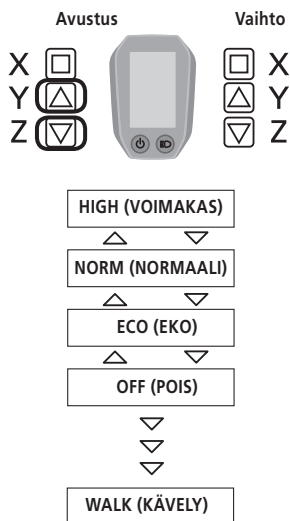


Avustustavan näytön vaihtaminen

Näyttää nykyisen avustustavan.

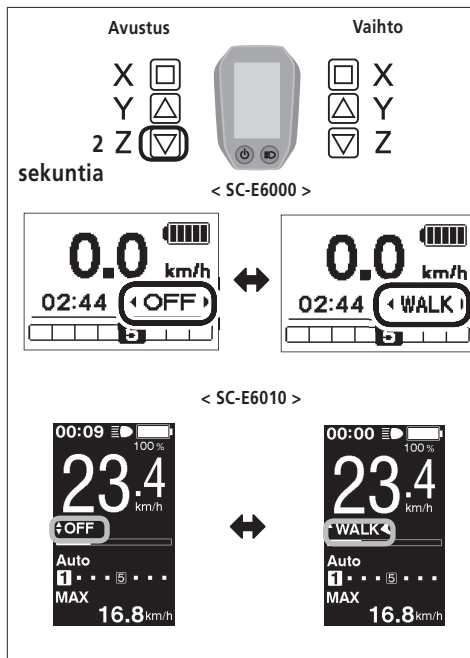
Voit vaihtaa avustustapaa painamalla
kytkintä Avustus-Y tai Avustus-Z.

Näyttö	Tiedot
HIGH (VOIMAKAS)	Korkea avustustaso
NORM (NORMAALI)	Normaali avustustaso
ECO (EKO)	Eko-avustustaso
OFF (POIS)	Avustus pois päältä
WALK (KÄVELY)	Kävelyavustus



<Kytkeminen kävelyavustustapaan>

1. Kytke avustustavaksi OFF (POIS) painamalla Avustus-Z.
2. Paina Avustus-Z-kytkintä uudelleen kahden sekunnin ajan, kunnes teksti WALK tulee näkyviin.
3. Kytke kävelyavustus painamalla yhtäjaksoisesti Avustus-Z-painiketta.



<Kävelyavustustapa>

Voit käynnistää kävelyavustuksen painamalla yhtäjaksoisesti avustuskytkimen Avustus-Z-painiketta, kun näytössä näkyy WALK (KÄVELY). Kävelyavustustoiminto pysähtyy, kun Avustus-Z-painike vapautetaan tai kun Avustus-Y-painiketta painetaan.



- Jos Avustus-Z-painiketta ei ole painettu yli minuuttiin, tavaksi muuttuu OFF.
- Jos polkupyörä ei liiku sen jälkeen kun kävelyavustus on kytketty päälle, toiminto kytkeytyy automaattisesti pois. Voit käynnistää kävelyavustuksen uudelleen vapauttamalla avustuskytkimen ja painamalla uudelleen yhtäjaksoisesti Avustus-Z-painiketta.
- Kävelyavustus toimii enintään 6 km/h nopeudella.
- Avustustaso ja nopeus riippuvat kytketystä vaihteesta.

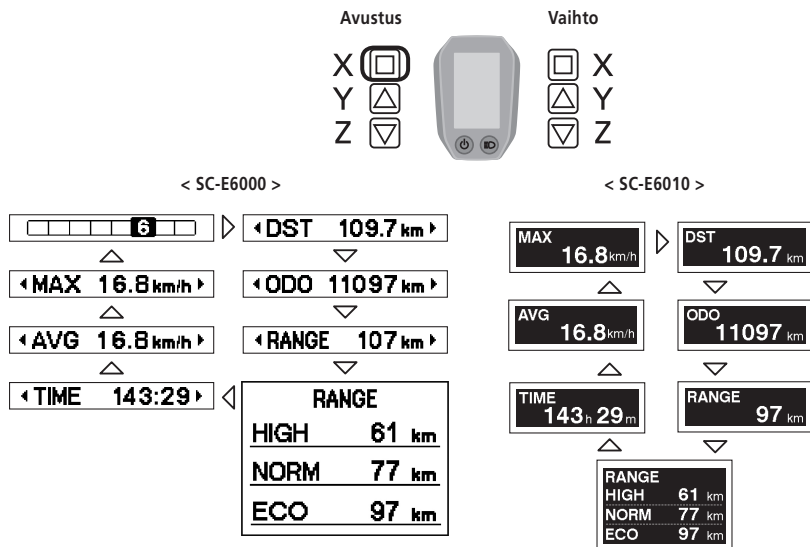


Välityssuhteen ja ajotietojen näyttö

Imaisee nykyisen vaihteen tai ajotiedot.

Näytettävät ajotiedot vaihtuvat aina, kun kytkintä Avustus-X painetaan.

Näyttö (SC-E6000)	Näyttö (SC-E6010)	Tiedot								
	* 1	Vaihdeasento*7 (näkyv vain, kun moottoriyksikkö on liitettyinä)								
	* 2	Vaihdeasento*6 (liikkeellelähtötilaa asetettaessa)								
◀ DST 109.7 km ▶		Ajomatka								
◀ ODO 11097 km ▶		Kokonaismatka								
◀ RANGE 107 km ▶		Toimintasäde*3 *5								
<table><tr><th colspan="2">RANGE</th></tr><tr><td>HIGH</td><td>61 km</td></tr><tr><td>NORM</td><td>77 km</td></tr><tr><td>ECO</td><td>97 km</td></tr></table>	RANGE		HIGH	61 km	NORM	77 km	ECO	97 km		Toimintasäde (valinnainen)*4
RANGE										
HIGH	61 km									
NORM	77 km									
ECO	97 km									
◀ TIME 143:29 ▶		Ajoaika (valinnainen)*4								
◀ AVG 16.8 km/h ▶		Keskinopeus (valinnainen)*4								
◀ MAX 16.8 km/h ▶		Huippunopeus (valinnainen)*4								



*3 Akun varaustaso ja kävelyavustuksen ilmaisin eivät tule näkyviin, kun RANGE-näyttö on käytössä.

*4 Valinnaiset tiedot: Voit voit määrittää näytön asetukset E-Tube Project -sovelluksella. Lisätietoja on Kytkeminen tietokoneeseen ja tiedonsiirto -osiossa.

*5 Kun kävelyavustus on toiminnassa, RANGE-näytössä näkyy "-".

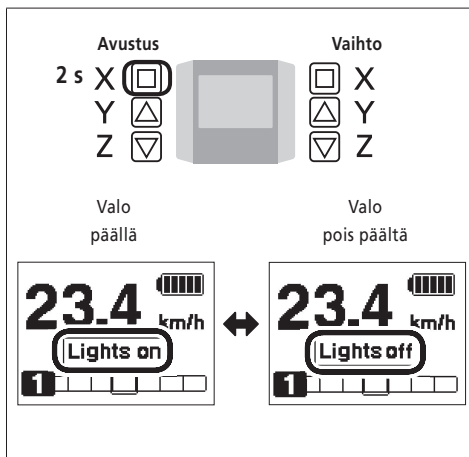
*6 Liikkeellelähtövaihe tulee näkyviin, kun liikkeellelähtötila on käytössä.

*7 Vaihdeasento näkyy vain sähköistä vaihtamistoimintoa käytettäessä.

Akkukäyttöisen valon kytkeminen PÄÄLLE tai POIS

<SC-E6000>

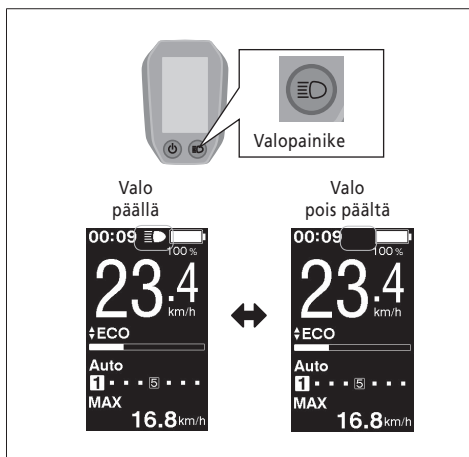
Kun akkukäyttöinen valo on liitetty järjestelmään, nämä tiedot tulevat näkyviin kellonajan ja avustustavan sijaan, kun Avustus-X-painiketta painetaan kahden sekunnin ajan. Valo kytkeytyy päälle tai pois aina, kun tieto tulee näkyviin. Se näkyy noin kahden sekunnin ajan.



<SC-E6010>

Voit kytkeä akkukäyttöisen valon päälle painamalla polkupyörätietokoneen valopainiketta, kun akkukäyttöinen valo on liitetty. Näyttöön tulee kuvake merkiksi siitä, että valo on päällä. Sammuta valo painamalla painiketta uudelleen. Kuvake häviää näytöltä, kun valo on sammutettu.

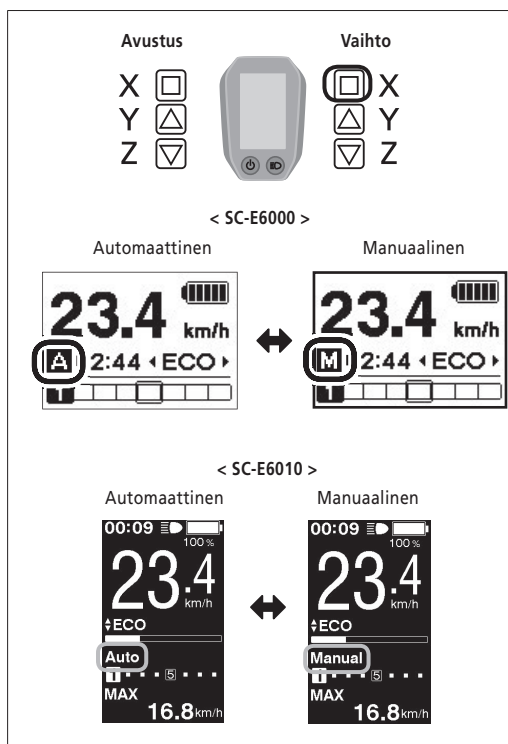
* Jos akkukäyttöistä valoa ei ole liitetty ja Backlight (taustavalon) -asetukseksi on valittu MANUAL (manuaalinen), valopainikkeen painallus kytkee polkupyörätietokoneen näytön taustavalon päälle tai pois.



Valo sammuu yhdessä akun virran kanssa.
Kun akkuvirta on kytketty pois, valo ei pala.

Vaihtamistilan vaihtaminen

Voit vaihtaa automaattisen ja manuaalisen vaihtamistilan välillä painamalla perusnäytössä Vaihto-X.

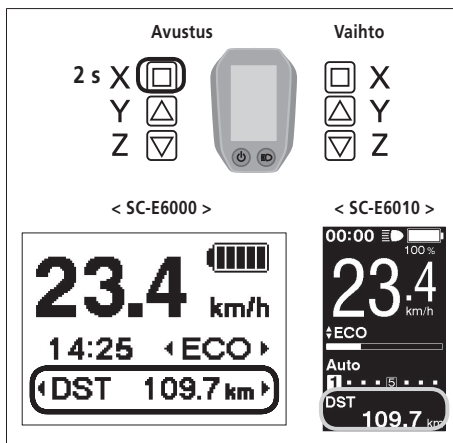


Ajomatkan nollaus

Voit nollata ajomatkan päänäytössä. Jos akkukäyttöinen valo on liitetty ja määritetty, ajomatka (DST) nollataan Tietoja asetusvalikosta -osion Clear (Asetusten nollaus) -kohdan ohjeiden mukaisesti.

* Tuotteessa SC-E6000 tätä toimintoa voidaan käyttää vain silloin kun valo ei ole liitettyä.

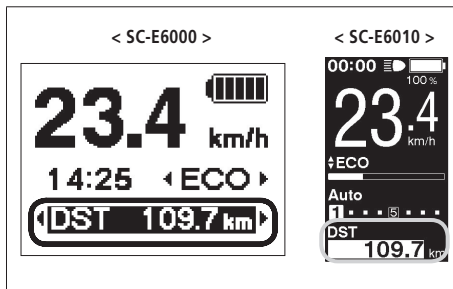
1. Muuta ajotiedoiksi DST ja paina Avustus-X-painiketta kahden sekunnin ajan.



2. Vapauta sormi, kun DST-ilmaisin alkaa vilkkua. Ajomatka nollautuu, kun Avustus-X-painiketta painetaan uudelleen tässä tilassa.



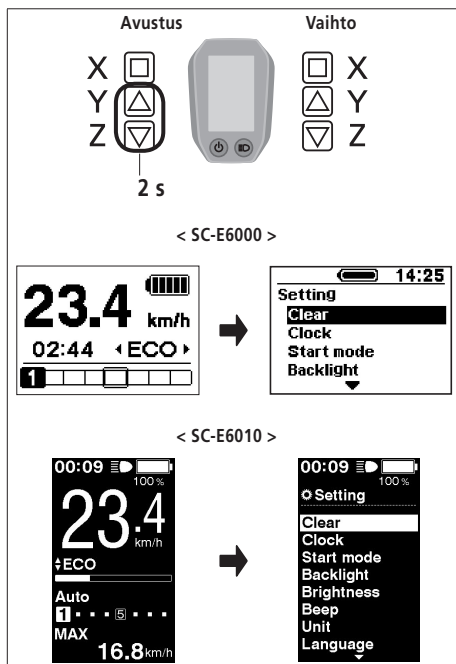
- DST-merkkivalo lopettaa vilkkumisen ja perusnäyttö palautuu näkyviin, mikäli mitään painiketta ei paineta viiteen sekuntiin.
- Kun ajomatka nollataan, myös tiedot TIME (AIKA), AVG (KESKI) ja MAX (SUURIN) -tiedot nollautuvat.



Tietoja asetusvalikosta

Käynnistäminen

1. Kun polkupyörä on paikallaan, paina samanaikaisesti painikkeita Avustus-Y ja Avustus-Z kahden sekunnin ajan, jolloin asetusnäyttö avautuu.

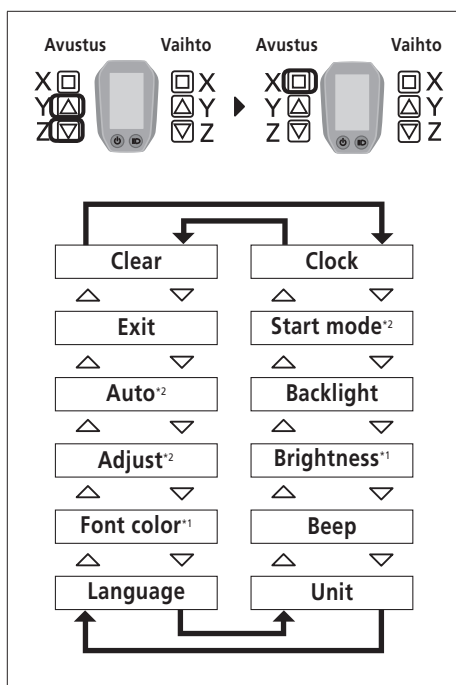


2. Siirrä kohdistan haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z. Kun painiketta Avustus-X painetaan, valitun kohteen asetusnäyttö avautuu.

Määritettävät kohteet	Tiedot
Clear (Nollaus)	Tyhjennä asetukset
Clock (Kello)	Kellon asetus
Start mode (Liikkeellelähtötila)*2	Liikkeellelähtötilan asetus
Backlight (Taustavalo)	Taustavalon asetus
Brightness (Kirkkaus)*1	Taustavalon kirkkausasetukset
Beep (Merkkiääni)	Merkkiäänen asetus
Unit (Yksikkö)	Vaihtaminen kilometri- ja mailinäyttämän välillä
Language (Kieli)	Kieliasetus
Font color (Fontin väri)*1	Fontin väriasetukset
Adjust (Säätö)*2	Sähkötoimisen vaihdemekanismin säätö
Auto (Automaattinen)*2	Vaihtoajan säätö
Exit (Sulje)	Paluu päänäyttöön

* 1: Tämä valikko on vain tuotteelle SC-E6010.

* 2: Tämä toiminto on käytettävissä vain sähköistä vaihtamistoimintoa käytettäessä.



Clear (Asetusten nollaus)

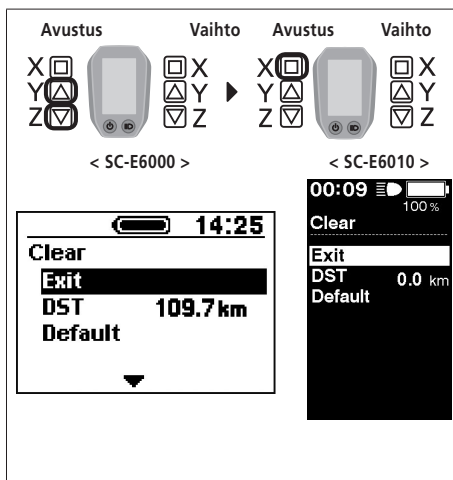
Nollaa ajomatkan tai palauttaa näytön asetukset oletusarvoihin.

1. Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Määritettävät kohteet	Tiedot
Exit (Lopeta)	Paluu Asetukset-valikkonäyttöön
DST	Ajomatkan nollaus
Default (Oletusarvo)	SC-näyttöasetusten oletusarvojen palauttaminen

SC-näyttöasetusten oletusarvojen palauttaminen

Määritettävät kohteet	Oletusarvo
Backlight (Taustavalo)	ON (PÄÄLLÄ)
Beep (Merkkiääni)	ON (PÄÄLLÄ)
Unit (Yksikkö)	km
Language (Kieli)	English (englanti)
<SC-E6010> Brightness (Kirkkaus)	3
<SC-E6010> Font color (Fontin väri)	White (Valkoinen)



2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetus kytkeytyy päälle ja näyttöön palaa Asetusvalikko-näyttö.



Kun ajomatka nollataan, myös tiedot TIME (AIKA), AVG (KESKI) ja MAX (SUURIN) -tiedot nollautuvat.

Clock (Kellon asetus)

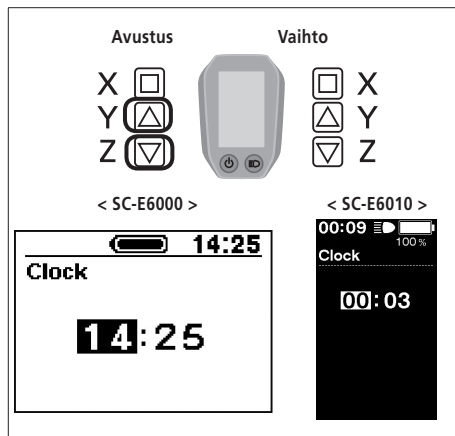
Kellon asetusten määrittäminen.

- 1.** Aseta tuntiasetus painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

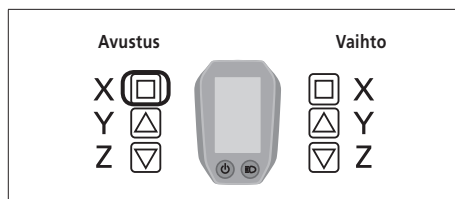


Lisää arvoa painamalla Avustus-Y.

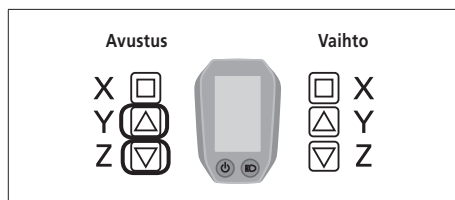
Vähennä arvoa painamalla Avustus-Z.



- 2.** Asetusarvo vahvistetaan painamalla Avustus-X ja kohdistin siirtyy minuuttiasetukseen.



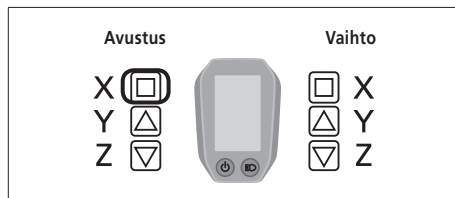
- 3.** Aseta minuuttiasetus painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.



- 4.** Kun painat Avustus-X-painiketta, asetuservo vahvistetaan ja asetusvalikko palautuu näyttöön.



Voit muuttaa arvoa nopeasti painamalla yhtäjaksoisesti painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

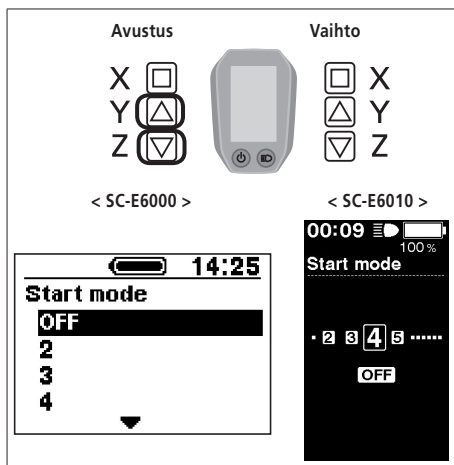


Start mode (Liikkeellelähtötila-asetus)

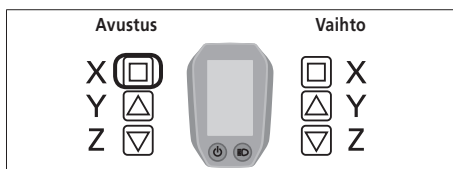
Asettaa liikkeellelähtövaihteen, kun liikkeellelähtötila on käytössä.

1. Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Määritettävät kohteet	Tiedot
OFF (POIS)	Ei asetettu
2	2-vaihteinen
3	3-vaihteinen
4	4-vaihteinen
5	5-vaihteinen



2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja Setting menu (asetusvalikko) palautuu näyttöön.

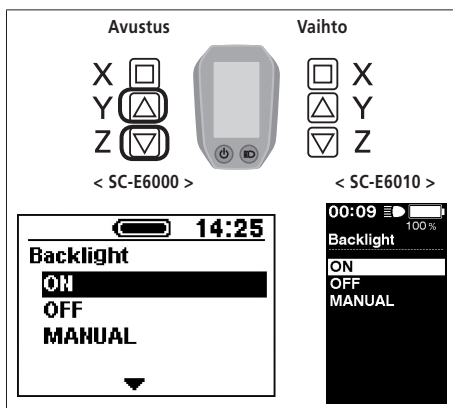


Backlight (Taustavalon asetus)

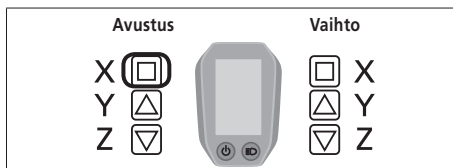
Taustavalon asetuksen muokkaus.

1. Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Määritettävät kohteet	Tiedot
ON (PÄÄLLÄ)	Aina päällä
OFF (POIS)	Aina pois
MANUAL (MANUAALINEN)	Kytkeytyy päälle ja pois yhdessä akkukäyttöisen valon kanssa

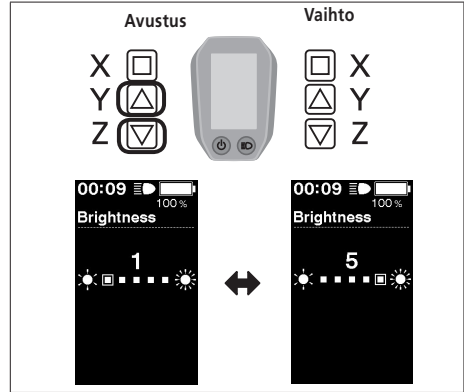


2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimella valittu asetusarvo vahvistetaan ja Setting menu (asetusvalikko) palautuu näyttöön.

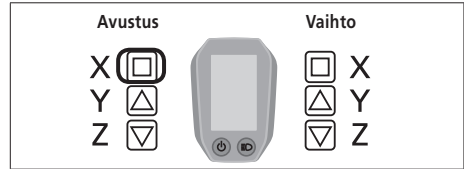


Brightness (Taustavalon kirkkausasetus) < SC-E6010 >

1. Säädä kirkkautta painamalla Avustus-Y tai Avustus-Z.
 - Kirkkaus voidaan säätää yhteen viidestä tasosta.



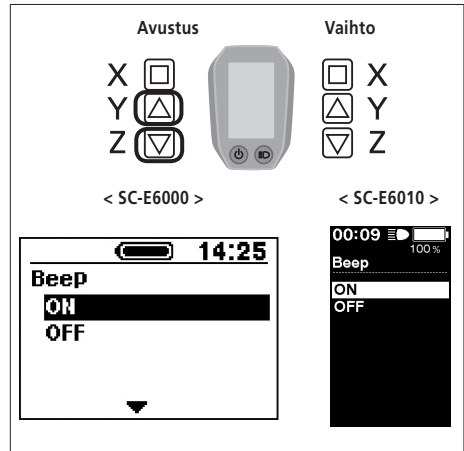
2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja Setting menu (asetusvalikko) palautuu näyttöön.



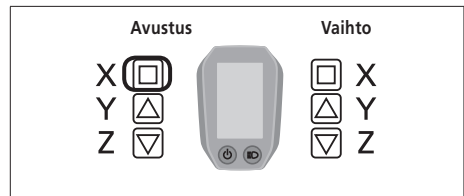
Beep (Merkkiäänen asetus)

1. Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Määritettävät kohteet	Tiedot
ON (PÄÄLLÄ)	Merkkiäänet päälle
OFF (POIS)	Merkkiäänet pois



2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja Setting menu (asetusvalikko) palautuu näyttöön.

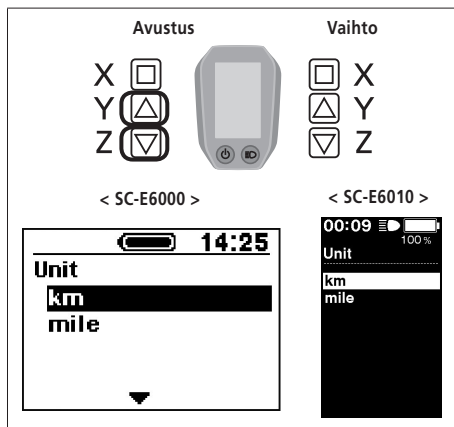


Unit (Vaihtaminen kilometri- ja mailinäyttämän välillä)

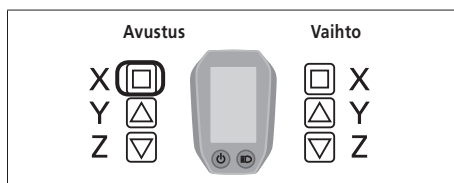
Matkan yksikköasetuksen määrittys.

1. Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Määritettävät kohteet	Tiedot
km	matkat ilmoitetaan kilometreinä
mile	matkat ilmoitetaan mailleina



2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja Setting menu (asetusvalikko) palautuu näyttöön.

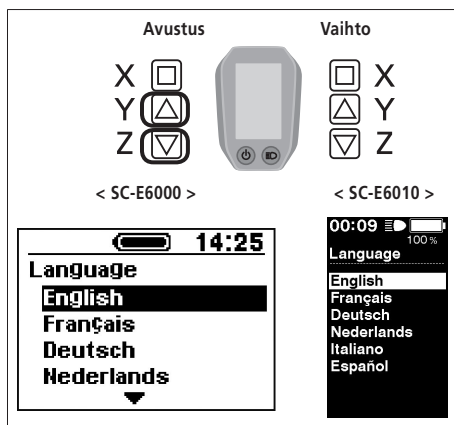


Language (Kieliasetus)

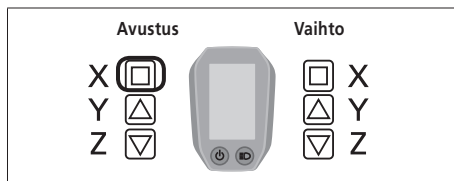
Kieliasetuksen määrittys.

1. Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Määritettävät kohteet
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



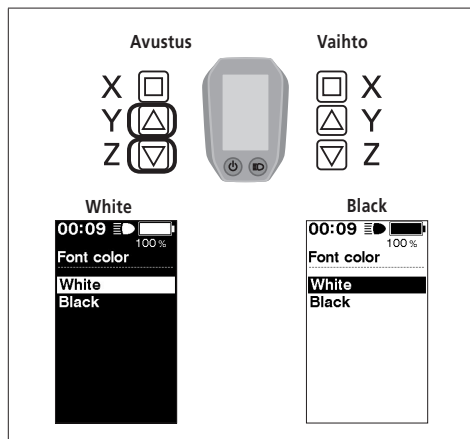
2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja Setting menu (asetusvalikko) palautuu näyttöön.



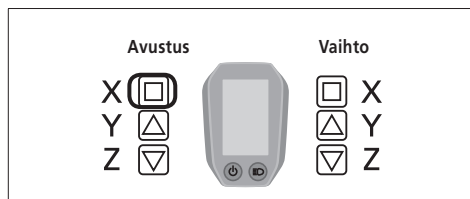
Font color (Fontin väriasetus) < SC-E6010 >

1. Siirrä kohdistin haluamaasi kohteeseen painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.

Määritettävät kohteet
White (valkoinen)
Black (musta)



2. Kun painat Avustus-X-painiketta, kohdistimen kohdalla oleva asetusarvo vahvistetaan ja Setting menu (asetusvalikko) palautuu näyttöön.



Adjust (Sähkötoimisen vaihdemekanismin säätö)

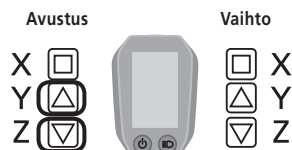
Voit säätää vaihdemekanismia vain silloin, kun järjestelmään on liitetty yhdysrakenteinen sähköinen vaihdemekanismi. Ota yhteys ostopaikkaan, jos vaihtajaa on säädettävä.

Auto (Vaihtamisajan säätö)

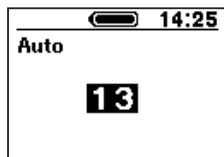
Vaihtamisaikaa voidaan säätää automaattisessa vaihtamistilassa.

1. Säädä asetusarvoja painamalla Avustus-Y tai Avustus-Z.

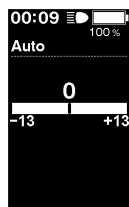
- Painamalla Avustus-Y ja säätämällä asetusarvoa ylöspäin vaihdon ajoitus muuttuu ja polkeminen kevenee.
- Polkeminen muuttuu raskaammaksi painamalla Avustus-Z ja säätämällä arvoa alaspäin.



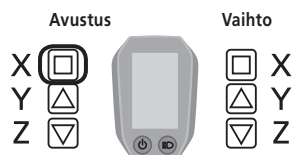
<SC-E6000>



<SC-E6010>



2. Kun painat Avustus-X-painiketta, asetusarvo vahvistetaan ja asetusvalikko palautuu näyttöön.



Exit (Poistu asetuksesta)

- 1.** Siirrä kohdistin Exit-kohtaan painamalla painiketta Avustus-Y tai Avustus-Z.
- 2.** Kun painat painiketta Avustus-X, asetusnäyttö sulkeutuu ja perusnäyttö tulee näkyviin.

Vetoyksikön asetustietojen varmuuskopiointitoiminto

Vetoyksikköön tallennetut tiedot varmuuskopioidaan tavallisesti automaattisesti. Seuraavien toimintojen suorittaminen avaa kuitenkin näyttöön kysymysviestin siitä, päivitetäänkö varmuuskopiotiedot vai ei.

- Polkupyörätietokoneen uudelleenasetus polkupyörään eri asetuksilla.
- Vetoyksikön asetusten muuttaminen E-Tube Project -sovellukseen.

Kytkeminen tietokoneeseen ja tiedonsiirto

■ Sovelluksen lataaminen

Tarvitset E-tube Project -sovellusta SHIMANO STEPS -asetusten määrittämiseen ja laiteohjelmiston päivittämiseen.

Lataa E-tube Project sovellus tukisivustolta (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Katso lisätietoja E-tube Project sovelluksen asennuksesta tukisivustolta. Katso lisätietoja tietokoneen käyttämisestä E-Tube Project -sovelluksen käyttöoppaasta.

HUOMIO

Tietokoneyttyä ei voida muodostaa eikä tiedonsiirto ole mahdollista latauksen aikana.



- Tarvitset tuotteet SM-PCE1 ja SM-JC40 / JC41 yhdistääksesi SHIMANO STEPS -järjestelmän tietokoneeseen.
- Laiteohjelmisto voi muuttua erikseen ilmoittamatta.
Ota tarvittaessa yhteys ostopaikkaan.

■ Akun varaustaso ja hairiötilan ilmaiseminen

Häiriötilan tyyppi	Häiriötilan kuvaus	Merkkivalojen syttymisjärjestys *1	Ratkaisu
Järjestelmävirhe	Polkupyörän järjestelmän tiedonsiirtovirhe		Varmista, että johto ei ole löystynyt ja että se on liitetty oikein. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
Lämpötilasuojaus	Jos lämpötila ylittää sallitun käyttölämpötila-alueen, akun virransyöttö katkaistaan.		Vie akku viileään tilaan pois suorasta auringonvalosta, kunnes akun sisäinen lämpötila laskee riittävästi. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
Todennusvirhe	Ilmoitus näkyy, jos laitteeseen kytketään muu kuin alkuperäinen vetoyksikkö. Ilmoitus näkyy, jos johtokytkentä on irronnut.		Kytke alkuperäinen akku ja vetoyksikkö. Tarkista johtojen tila. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
Latausvirhe	Ilmoitus näkyy, jos latauksen aikana tapahtuu virhe.		Irrota laturi akusta ja paina virtakytkintä. Jos näyttöön tulee virheilmoitus, ota yhteys huoltoliikkeeseen.
Akun toimintahäiriö	Akun sisäinen sähköhäiriö		Liitä laturi akkuun ja irrota laturi sitten. Paina virtakytkintä, kun pelkkä akku on liitetty. Ota yhteys ostopaikkaan, jos ilmoitus näkyy, kun pelkkä akku on liitetty.

*1 ● : Ei pala ○ : Palaa ☀ : Viilkkuu

Polkupyörätietokoneen virheilmoitukset

VAROITUS

Häviää näkyvistä, kun virhe on korjaantunut.

< SC-E6000 >

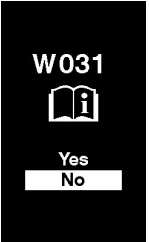


< SC-E6010 >



Koodi	Virheen aiheuttaja	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
W031	Ketjun kireyttä ei ehkä ole säädetty tai poljinkampi on ehkä asennettu väärään asentoon.	Avustustoiminto ei ole käytettävissä. (Sähköinen vaihtamistoiminto ei toimi.)	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräliikkeeseen.

< SC-E6010 >



Varoitusluettelo

Koodi	Virheen aiheuttaja	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
W010	Vetoyksikön lämpötila on korkea.	Avustustaso voi heikentyä.	Lopeta avustustoiminnon käyttö, kunnes vetoyksikön lämpötila on laskeutunut. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
W011	Ajonopeutta ei voida tunnistaa.	Suurin nopeus, jossa avustus on käytettävissä, voi laskea. (Avustus on käytettävissä 25 km/h nopeuteen asti suurimmalla vaihteella.)	Tarkista, että nopeusanturi on asennettu oikein. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.

Koodi	Virheen aiheuttaja	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
W012	Poljinkampi on mahdollista asentaa väärin päin.	-	Asenna poljinkampi oikein päin ja kytke sitten virta takaisin päälle.
W030	Järjestelmään on kytketty kaksi tai useampi avustuskytkin.	Vaihtaminen ei ole mahdollista sähkötoimisella vaihdemekanismeilla.	Vaihda avustuskytkin vaihdekytkimeksi tai kytke vain yksi avustuskytkin ja kytke sitten virta uudelleen päälle. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
-	Vetoysikön ja moottoriyksikön välillä havaittiin tiedonsiirtovirhe.	Vaihtaminen ei ole mahdollista sähkötoimisella vaihdemekanismeilla.	Tarkista, että vetoysikön ja moottoriyksikön välinen johto on liitetty oikein. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.

Virhe

Jos näyttöön tulee koko näytön kattava virheilmoitus, nollaa näyttö yhdellä seuraavista toimenpiteistä.

- Paina akun virtakytkintä.
- Irrota akku telineestä.



Ota yhteys ostopaikkaan, jos akun irrotus ei ratkaise ongelmaa tai sama ongelma toistuu usein.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Virheluettelo

Koodi	Virheen aiheuttaja	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
E010	Järjestelmävirhe havaittu.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Kytke akku päälle painamalla virtapainiketta uudelleen. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
E012	Vääntömomenttianturin alustus epäonnistui.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Nosta jalka pois polkimelta ja kytke virta uudelleen päälle painamalla akun virtakytkintä. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
E013	Vetoysikön laiteohjelmistossa havaittiin poikkeama.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöriiliikkeeseen.

Koodi	Virheen aiheuttaja	Virheen aiheuttama toimintarajoitus	Korjaava toimenpide
E014	Nopeusanturi on ehkä asennettu väärään asentoon.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräliikkeeseen.
E020	Akun ja vetoyksikön välillä havaittiin tiedonsiirtovirhe.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Tarkista, että vetoyksikön ja akun välinen johto on liitetty oikein. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.
E030	Asetusvirhe havaittu.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Ota yhteys ostopaikkaan, jos tilanne ei parane, vaikka akun virtakytkintä on painettu ja virta on kytketty uudelleen päälle.
E031	Ketjun kireyttä ei ehkä ole säädetty tai poljinkampi on ehkä asennettu väärään asentoon.	Avustustoiminto ei ole käytettävissä. (Sähköinen vaihtamistoiminto ei toimi.)	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräliikkeeseen.
E043	Osa polkupyörätietokoneen laiteohjelmistosta on ehkä vaurioitunut.	Sähköavustus ei ole käytettävissä ajon aikana.	Ota yhteys ostopaikkaan tai pyöräliikkeeseen.

■ Vianetsintä

Avustustoiminto

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Sähköavustus ei ole käytettävissä.	Onko akussa riittävä varaus?	Tarkista akun varaustila. Jos akun varaustila on alhainen, lataa se.
	Ajatto pitkiä rinteitä ylös kuumassa kesäkelissä vai ajatto pitkiä matkoja suurella kuormalla? Akku voi ylikuumentua.	Katkaise virta, odota hetki ja tarkista tilanne uudelleen.
	Vetoysikkö (DU-E6000 / DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), polkupyörätietokone (SC-E6000) tai avustuskytin (SC-E6000 / SC-E6010) voi olla virheellisesti liitetty tai yhdessä tai useammassa niistä voi olla toimintahäiriö.	Ota yhteys ostopaikkaan.
	Onko nopeus liian korkea?	Tarkista polkupyörätietokoneen näyttö. Avustus ei ole toiminnassa yli 25 km/h nopeuksissa.

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Sähköavustus ei ole käytettävissä.	Poljetko polkimilla?	Polkupyörä ei ole moottoripyörä eikä mopo, joten polkimia on poljettava.
	Onko avustustavaksi valittu OFF?	Valitse avustustavaksi HIGH. Jos sinusta tuntuu edelleen, ettei avustustaso ole riittävä, ota yhteys ostopaikkaan.
	Onko järjestelmän virta ON?	Jos olet suorittanut alla olevat vaiheet eikä vieläkään tunne avustusta, ota yhteys ostopaikkaan. <SC-E6010> Kytke virta PÄÄLLE painamalla polkupyörätietokoneen virtapainiketta yhtäjaksoisesti 2 sekunnin ajan tai painamalla akun virtapainiketta. <SC-E6000> Kytke virta PÄÄLLE painamalla akun virtapainiketta.
Avustuksen toimintasäde on liian alhainen.	Toimintasäde voi alentua tieolosuhteista, valitusta vaihteesta ja valon käytöstä riippuen.	Tarkista akun varaustila. Jos akun varaustila on alhainen, lataa se.
	Akun teho heikkenee kylmässä talvikelissä.	Tämä ei ole toimintahäiriö.
	Akku on kuluva osa. Toistuvat lataus- ja käyttökerrat aiheuttavat akun heikkenemisen (akku menettää kapasiteettiaan).	Jos latauskerralla saavutettava toimintasäde on hyvin alhainen, vaihda akku uuteen.
Polkeminen on raskasta.	Onko rengaspaine riittävän korkea?	Pumppaa renkasiin lisää ilmaa.
	Onko avustustavaksi valittu OFF?	Valitse avustustavaksi HIGH. Jos sinusta tuntuu edelleen, ettei avustustaso ole riittävä, ota yhteys ostopaikkaan.
	Akun varaustaso voi olla alhainen.	Lataa akku täyteen ja tarkista avustustaso uudelleen. Jos sinusta tuntuu edelleen, ettei avustustaso ole riittävä, ota yhteys ostopaikkaan.
	Kytkitkö virran päälle jalka polkimella?	Kytke virta uudelleen päälle ilman että painat poljinta. Jos sinusta tuntuu edelleen, ettei avustustaso ole riittävä, ota yhteys ostopaikkaan.

Akku

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Kaikki viisi varaustason merkkivaloa palavat.	Akun varaustason merkkivalot eivät ilmaise akun varaustilaa, kun akku on liitetty polkupyörään. Varaustaso ilmaistaan latauksen aikana.	Tämä ei ole toimintahäiriö.
Akku menettää varauksensa nopeasti.	Akku voi olla käyttöikänsä päässä.	Vaihda akku uuteen.
Akku ei lataudu.	Onko laturin virtapistoke liitetty kunnolla pistorasiaan?	Irrota laturin virtapistoke ja liitä se sitten uudelleen, ja toista lataustoimenpide uudelleen. Jos akku ei vielääkään lataudu, ota yhteys ostopaikkaan.
	Onko laturin latauspistoke liitetty kunnolla akkuun?	Irrota laturin latauspistoke ja liitä se sitten uudelleen, ja toista lataustoimenpide uudelleen. Jos akku ei vielääkään lataudu, ota yhteys ostopaikkaan.
	Onko lataussovitin kiinnitetty tukevasti latausliittimeen tai akun latausliittimeen?	Kiinnitä lataussovitin tukevasti latausliittimeen tai akun latausliittimeen ja suorita lataus uudelleen. Jos akku ei vielääkään lataudu, ota yhteys jälleenmyyjään.
	Onko akkulaturin, lataussovittimen tai akun liitântä likainen?	Pyyhi kontaktipinnat puhtaaksi kuivalla liinalla ja toista lataustoimenpide. Jos akku ei vielääkään lataudu, ota yhteys ostopaikkaan.
Akun lataus ei käynnisty, kun laturi liitetään.	Akku voi olla käyttöikänsä päässä.	Vaihda akku uuteen.
Akku ja laturi kuumenevat.	Akun tai laturin lämpötila voi ylittää ilmoitetun käyttölämpötila-alueen.	Pysäytä lataus, odota hetki ja aloita lataus uudelleen. Jos akku on liian kuuma koskettaa, se voi olla merkki akussa olevasta ongelmasta. Ota yhteys ostopaikkaan.
Laturi on lämmin.	Jos laturia käytetään akkujen lataamiseen yhtäjaksoisesti, se voi lämmetä.	Odota hetki, ennen kuin jatkat laturin käyttöä.
Laturin merkkivalo ei syty.	Onko laturin latauspistoke liitetty kunnolla akkuun?	Tarkista liitântä vieraiden esineiden varalta ennen kuin liität latausliittimen uudelleen. Ota yhteys ostopaikkaan, jos ongelma ei häviä.
	Onko akku täyteen ladattu?	Jos akku on täyteen ladattu, akkulaturin merkkivalo sammuu. Kyseessä ei ole toimintahäiriö. Irrota laturin virtapistoke ja liitä se sitten uudelleen, ja toista lataustoimenpide uudelleen. Jos laturin merkkivalo ei vielääkään syty, ota yhteys ostopaikkaan.

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Akkua ei voida irrottaa.		Ota yhteys ostopaikkaan.
Akkua ei voida asettaa paikalleen.		Ota yhteys ostopaikkaan.
Akusta vuotaa nestettä.		Ota yhteys ostopaikkaan.
Havaitset poikkeavan tuoksun.		Lopeta akun käyttö välittömästi ja ota yhteys ostopaikkaan.
Akusta nousee savua.		Lopeta akun käyttö välittömästi ja ota yhteys ostopaikkaan.

Valot

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Etuvalo tai takavalot ei syty, vaikka kytkintä painetaan.	E-tube Project -sovelluksen asetukset voivat olla virheelliset.	Ota yhteys ostopaikkaan.

Polkupyörätietokone

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Polkupyörätietokoneen näyttö ei kytkeydy, kun painat akun virtapainiketta.	Akun varaus voi olla liian alhainen.	Lataa akku ja kytke virta jälleen.
	Onko virta kytketty päälle?	Kytke virta päälle painamalla virtakytkintä yhtäjaksoisesti.
	Latautuuko akku?	Virtaa ei voida kytkeä päälle, kun akku on kiinnitettynä polkupyörään ja lataus on käynnissä. Pysäytä lataaminen.
	Onko polkupyörätietokone asennettu pidikkeeseen oikein?	Kiinnitä polkupyörätietokone oikein Polkupyörätietokoneen kiinnittäminen ja irrottaminen -osion ohjeiden mukaisesti.
	Onko sähköjohdon liitin kiinnitetty oikein?	Tarkista, ettei moottoriyksikön ja vetoyksikön välinen sähköjohdon liitin ole irronnut. Ota yhteys ostopaikkaan, jos olet epävarma.
	Järjestelmään on ehkä liitetty komponentti, jota ei voida tunnistaa.	Ota yhteys ostopaikkaan.
<SC-E6010> Järjestelmä ei käynnisty, kun painat polkupyörätietokoneen virtapainiketta yhtäjaksoisesti 2 sekunnin ajan.	Käytitkö polkupyörätietokonetta tai altistitko sen alhaisille lämpötiloille pitkän ajanjakson ajaksi?	Polkupyörätietokone ei ehkä kytkeydy päälle, jos sitä käytetään tai se altistetaan alhaisille lämpötiloille pitkän ajanjakson ajaksi. Kytke se päälle painamalla akun virtapainiketta. Jos se ei vielä käynnisty, ota yhteys jälleenmyyjään.
	Onko polkupyörätietokone asennettu pidikkeeseen oikein?	Kiinnitä polkupyörätietokone oikein Polkupyörätietokoneen kiinnittäminen ja irrottaminen -osion ohjeiden mukaisesti.
Valittua vaihdetta ei näytetä näytössä.	Valittu vaihte näkyy vain, jos polkupyörään on asennettu sähkötoiminen vaihdemekanismi.	Tarkista, ettei sähköjohdon liitin ole irronnut. Ota yhteys ostopaikkaan, jos olet epävarma.

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Voiko merkkiäänen kytkeä pois päältä?		Muuta asetusta. Katso lisätietoja kohdasta Beep (Merkkiäänen asetus).
Voiko taustavalon kytkeä pois päältä?		Muuta asetusta. Katso lisätietoja kohdasta Backlight (Taustavalon asetus).
Asetusvalikkoa ei voida avata polkupyörällä ajon aikana.	Tuote on suunniteltu siten, että asetusvalikkoa ei voida avata, jos järjestelmä havaitsee, että polkupyörällä ajetaan. Tämä ei ole toimintahäiriö.	Pysäytä polkupyörä ja tee asetukset sitten.

Muu

Oire	Aiheuttaja / mahdollinen syy	Korjaava toimenpide
Kun kytintä painetaan, järjestelmä antaa kaksi äänimerkkiä eikä kytintä voida käyttää.	Painetun kytkimen käyttö on estetty.	Tämä ei ole toimintahäiriö.
Järjestelmä antaa kolme äänimerkkiä.	Järjestelmässä on virheilmoitus tai varoitus.	Tämä tapahtuu, kun polkupyörätietokoneen näyttöön tulee varoitus tai virheilmoitus. Katso lisätietoja Polkupyörätietokoneen virheilmoitukset -osiesta ja noudata asianomaista koodia koskevia ohjeita.
Avustuksen taso tuntuu laskevan heikommaksi, kun vaihdan vaihdetta sähköisellä vaihtevaihtomekanismissa.	Tämä johtuu siitä, että tietokone säätää avustustason optimaaliselle tasolle.	Tämä ei ole toimintahäiriö.
Vaihtevaihtojen jälkeen kuuluu ääniä.		Ota yhteys ostopaikkaan.
Takapyörästä kuuluu ääniä normaalin ajon aikana.	Vaihtevaihtajaa ei ehkä ole säädetty oikein.	Mekaaninen vaihteisto Säädä vaijerin kireys. Katso lisätietoja vaihtajan huolto-ohjeista. Sähkötoiminen vaihteisto Ota yhteys ostopaikkaan.
Kun pysäytät polkupyörän, vaihteisto ei vaihda liikkeellelähtötilassa esivalitulle vaihteelle.	Olet ehkä painanut polkimia liian voimakkaasti.	Jos painat polkimia kevyesti, vaihde vaihtuu helpommin.

Avaimen numero

Avaimeen kiinnitetty numero, jota tarvitset vara-avainten tilaamiseksi.

Kirjoita numero oikeeseen laatikkoon ja säilytä se turvallisesti.

Avaimen numero

Vaativuudenmukaisuus

Pyöräsi on suunniteltu, testattu ja tuotettu voimassaolevien EU direktiivien ja yhdenmukaistetun standardin mukaisesti. Tästä johtuen kaikki RIDE+-pyörät ovat CE-määräysten mukaiset. Yksityiskohtaisemmat määräykset voit lukea pyöräsi mukana toimitetusta vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta (Declaration of Conformity, DoC).

Mikäli vaatimustenmukaisuusvakuutus on kadonnut, toimitetaan pyynnöstäsi uusi. Ota yhteyttä pyörän myyneeseen RIDE+-jälleenmyyjääsi.

Rajoitettu takuu

Pyöräsi kuuluu rajoitetun elinikäisen takuun piiriin.

Voit lukea lisätietoja takuusta osoitteessa www.trekbikes.com.

Yhteystiedot

Osoitteet ja puhelinnumerot:

Bikeurope B.V. / Trek Benelux

Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
Puhelin: +31 (0)88-4500699

Trek Sweden AB

Karlsrovägen 77
302 41 Halmstad
Sweden

Internet: www.trekbikes.com

Huolto- ja takuuasioita varten ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjääsi.

Tämän käyttöohjeen uusimman version löydät Trekin kotisivuilta (Valikko/Tuki).

Uudet ominaisuudet, joita käyttöohjeessa kuvataan eivät ehkä löydy sinun RIDE+-pyörästäsi.

